

## Usnesení

19. řádné schůze Rady města Karviné, konané dne 28.06.2023

Rada města Karviná po projednání všech předložených materiálů přijímá toto usnesení:

---

### 651 Schválení ověřovatelů zápisu 19. schůze RM Karviné konané dne 28.06.2023

Rada města Karviné

**schválila**

ověřovatele zápisu 19. schůze RM Karviné konané dne 28.06.2023, a to paní Mgr. Blanku Dadokovou a pana MUDr. Zdeňka Vojkůvku.

---

### 652 Schválení programu 19. schůze RM Karviné konané dne 28.06.2023

Rada města Karviné

**schválila**

program 19. schůze RM Karviné konané dne 28.06.2023, včetně projednaných změn:

doplňný materiál:

Doplnění programu č. 06 - OKS - Rozhodnutí o záměru zadat veřejnou zakázku pod názvem Zvýšení čistící schopnosti stromů odstraněním parazitického jmelí.

---

### 653 Rozhodnutí ve věcech obce jako jediného akcionáře obchodní společnosti Technické služby Karviná, a.s., v záležitostech zprávy o činnosti představenstva, zprávy o činnosti dozorčí rady, výroční zprávy za r. 2022 (jejíž součástí je účetní závěrka za r. 2022)

Rada města Karviné

**vzala na vědomí**

zprávu o činnosti představenstva společnosti Technické služby Karviná, a.s., za období od 22.06.2022 do 27.06.2023 dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**vzala na vědomí**

zprávu o činnosti dozorčí rady společnosti Technické služby Karviná, a.s., od 22.06.2022 do 27.06.2023 dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**vzala na vědomí**

Výroční zprávu Technických služeb Karviná, a.s., za rok 2022 dle přílohy č. 3 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**rozhodla**

schválit účetní závěrku a výkaz zisku a ztrát společnosti Technické služby Karviná, a.s., za rok 2022 dle přílohy č. 4 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**rozhodla**

rozdělit vykázaný zisk společnosti Technické služby Karviná, a.s., za rok 2022 dle přílohy č. 5 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**rozhodla**

schválit návrh na přiděl do sociálního fondu společnosti Technické služby Karviná, a.s., dle přílohy č. 6 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**rozhodla**

určit auditora dle § 17 odst. 1 zákona č. 93/2009 Sb., o auditorech, pro ověření účetní závěrky společnosti Technické služby Karviná, a.s. pro rok 2023, a to Ing. Jitku Vaňkovou, č. osvědčení KAČR 1950, IČ: 13604058, Mírová 191, Raduň, dle přílohy č. 7 k tomuto usnesení.

---

**654 Rozhodnutí o záměru zadat veřejnou zakázku pod názvem Zvýšení čistící schopnosti stromů odstraněním parazitického jmelí**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

schválit záměr zadat veřejnou zakázku formou nadlimitního otevřeného řízení na služby podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, pod názvem „Zvýšení čistící schopnosti stromů odstraněním parazitického jmelí“.

Rada města Karviné

**jmenovala**

hodnotící komisi ve složení:

Členové:

- 1) Ladislav Hammer, člen ZM
- 2) Miroslav Švancar, administrátor veřejné zakázky
- 3) Ing. Jana Maierová, MPA, vedoucí OKS MMK
- 4) Bc. Tomáš Trampler, zaměstnanec OKS MMK
- 5) Ing. Miroslav Kostroun, zaměstnanec OŠR MMK

Náhradníci:

- 1) Mgr. Andrzej Szyja, člen ZM
- 2) Ing. Martin Rebro, zaměstnanec OKS MMK
- 3) Ing. Lumír Zabder, zaměstnanec OKS MMK
- 4) Mgr. Michal Reczek, zaměstnanec OKS MMK
- 5) Pavel Gajdziok, zaměstnanec OKS MMK

---

**655 Povolení těžby OKD, a.s., lokalita ČSM ve 2. b kře dobývacího prostoru Louky - porub č. 402 204/1**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

vydat souhlasné stanovisko k těžebnímu záměru OKD, a.s., lokalita ČSM ve 2. b kře dobývacího prostoru Louky - porub č. 402 204/1.

---

**656 Záměr realizovat projekt Místní akční plán rozvoje vzdělávání v ORP Karviná IV**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

předložit žádosti o dotaci na projekt "Místní akční plán rozvoje vzdělávání v ORP Karviná IV" do výzvy MŠMT, Výzva 02\_23\_17 Akční plánování v území - MAP - Priorita 2: Vzdělávání.



Rada města Karviné

**schválila**

spolufinancování projektu "Místní akční plán rozvoje vzdělávání v ORP Karviná IV" v minimální výši 5 % z celkových způsobilých výdajů projektu a veškerých nezpůsobilých výdajů projektu z rozpočtu statutárního města Karviná.

Rada města Karviné

**schválila**

předfinancování projektu "Místní akční plán rozvoje vzdělávání v ORP Karviná IV" z rozpočtu statutárního města Karviná od doby zahájení realizace projektu do doby vydání Rozhodnutí o poskytnutí dotace. V případě schválení žádosti o dotaci se bude jednat o způsobilé výdaje.

---

**657 Rozhodnutí ve věcech obce jako jediného společníka obchodní společnosti STaRS Karviná, s.r.o., v záležitostech výroční zprávy, zprávy dozorčí rady a roční účetní závěrky za rok 2022**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

schválit roční účetní závěrku společnosti STaRS Karviná, s.r.o., za účetní období roku 2022, která je součástí výroční zprávy společnosti dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**vzala na vědomí**

výroční zprávu společnosti STaRS Karviná, s.r.o., za rok 2022 včetně stanoviska dozorčí rady společnosti za rok 2022 a zprávy auditora k účetní závěrce za rok 2022 dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**rozhodla**

určit auditora dle ust. § 17 odst. 1 zákona č. 93/2009 Sb., o auditorech a o změně některých zákonů (zákon o auditorech), ve znění pozdějších předpisů, pro ověření účetní závěrky společnosti STaRS Karviná, s.r.o., za rok 2023, a to společnost TOP AUDITING, s.r.o., se sídlem Koliště 1965/13a, Černá Pole, 602 00 Brno, IČO 45477639.

---

**658 Recyklace a drobný prodej inertního materiálu v areálu dolu Barbora - navýšení kapacity**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

vydat k předloženému záměru Recyklace a drobný prodej inertního materiálu v areálu dolu Barbora - navýšení kapacity zpracovanému dle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, nesouhlasné stanovisko dle přílohy č. 1 tomuto usnesení.

---

**659 Dotační program Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III**

---

Rada města Karviné

**schválila**

podmínky dotačního programu „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III“, dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**schválila**

vzorovou Smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné v rámci dotačního programu „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III“, dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**rozhodla**

vyhlásit dotační program „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III“, dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení, a to s účinností od 29.06.2023.

---

**660**                    **Dotace nad Kč 50.000,-- v sociální oblasti**

---

Rada města Karviné

**doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout o poskytnutí dotací z rozpočtu statutárního města Karviné registrovaným sociálním službám, které jsou uvedeny v příloze č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné uzavřít s žadatelem Sociální služby města Třince, příspěvková organizace Smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné uzavřít s žadatelem Slezskou diakonií a Armádou spásy v České republice, z.s., Dodatky č. 1 ke Smlouvám o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné dle přílohy č. 3, č. 4, č. 5 a č. 6 k tomuto usnesení.

---

**661**                    **Přijetí investiční dotace a udělení souhlasu s uzavřením smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

udělit souhlas příspěvkové organizaci Sociální služby Karviná, Sokolovská 1761, 735 06 Karviná-Nové Město s přijetím účelově určené dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje v rámci dotačního programu kraje „Program na podporu zvýšení kvality sociálních služeb poskytovaných v Moravskoslezském kraji na rok 2023“ na realizaci projektu „Zvýšení kvality služby Denní centrum služeb“ na adrese Závodní 1667, Karviná-Nové Město a udělit souhlas s uzavřením smlouvy dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

---

**662**                    **Ocenění v sociální oblasti 2023**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

udělit ocenění Pamětní list Rady města Karviné těmto osobnostem:

Kategorie a) registrované sociální služby:

paní Simoně Staniekové

paní Agátě Bogoczové

paní Mgr. Blance Dadokové

paní Daně Gezové

za přínos a rozvoj v oblasti sociálních služeb ve městě Karviná.

Kategorie b) návazné služby:

paní Janě Kubínové

panu Jaroslavu Matonohovi

panu Martinu Bojkovi

za přínos a rozvoj v oblasti návazných služeb ve městě Karviná.

kategorie c) výkon dobrovolnické činnosti:

paní Ing. Vladimíře Gajdaczové

za výkon dobrovolnické činnosti na území města Karviné.

Rada města Karviné

**schválila**

hodnotu věcného daru ve výši Kč 2.000,-- (slovy: Dvatisíce korun českých) v souvislosti s udělením ocenění.

---

**663 Návrh na provedení změn rozpočtu**

Rada města Karviné

**rozhodla**

provést rozpočtová opatření v rozsahu uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení.

---

**664 Zřízení služebnosti - PK a IK**

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání mezi statutárním městem Karviná a panem \*\*\*\*\*, nar. \*\*\*\*\* a paní \*\*\*\*\*, nar. \*\*\*\*\*, oba bytem \*\*\*\*\*, a to ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

---

**665 Zřízení služebnosti - AR a ŽR**

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít Smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání s panem \*\*\*\*\*, nar. \*\*\*\*\* a s paní \*\*\*\*\*, nar. \*\*\*\*\*, oba trvale bytem \*\*\*\*\*, a to ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

---

**666 Uzavření smlouvy o zřízení služebnosti - MB**

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít smlouvu o zřízení služebnosti mezi statutárním městem Karviná a paní \*\*\*\*\*, nar. \*\*\*\*\*, bytem \*\*\*\*\*, a to ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

---

**667 Uzavření smlouvy o zřízení služebnosti - ČD Telematika, nemocnice**

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít Smlouvu o zřízení služebnosti se společností ČD - Telematika, a.s., se sídlem Pernerova 2819/2a, 130 00 Praha 3, IČ: 61459445, a to ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

---

**668 Uzavření smlouvy o zřízení služebnosti - ČEZ Distribuce, a. s., smyčka**

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít Smlouvu o zřízení služebnosti se společností ČEZ Distribuce, a. s., se sídlem Teplická 874/8, 405 02 Děčín IV-Podmokly, IČ: 24729035, a to ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

---

**669 Uzavření smlouvy o zřízení služebnosti - ČEZ Distribuce, a. s., U Farmy**

Rada města Karviné

**rozhodla**

STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ • Magistrát města Karviné

Adresa sídla: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát | IČO: 00297534 | DIČ: CZ00297534

Telefon: 596 387 111 | Fax: 596 387 264 | E-mail: epodatelna@karvina.cz | Datová schránka: es5bv8q | Web: www.karvina.cz

uzavřít Smlouvu o zřízení služebnosti se společností ČEZ Distribuce, a. s., se sídlem Teplická 874/8, 405 02 Děčín IV-Podmokly, IČ: 24729035, a to ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

---

**670 Uzavření dodatku č. 1 k nájemní smlouvě - Čajkovského 2468, Karviná-Mizerov**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít se společností Výroba potravin VP s.r.o., IČ 29398649, se sídlem Na Kopci 2057/5, Mizerov, 734 01 Karviná, Dodatek č. 1 ke Smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání č. MMK/SML/106/2014 ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení, a to s účinností od 01.07.2023.

---

**671 Ukončení nájemní smlouvy a uzavření dodatku č. 2 k nájemní smlouvě - Žižkova 2379, Karviná-Mizerov**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít se společností Mařákovi-Dent s.r.o., IČ 02061384, se sídlem U Lesa 868/34a, Ráj, 734 01 Karviná, Dohodu o ukončení Smlouvy o nájmu prostoru sloužícího podnikání č. SML/1825/2022 ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení, a to ke dni 30.06.2023.

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít se společností Mařákovi-Dent s.r.o., IČ 02061384, se sídlem U Lesa 868/34a, Ráj, 734 01 Karviná, Dodatek č. 2 ke Smlouvě o nájmu prostoru sloužícího podnikání č. SML/2495/2021 ve znění přílohy č. 2 k tomuto usnesení, a to s účinností od 01.07.2023.

---

**672 Ukončení nájemní smlouvy a uzavření nájemní smlouvy - pozemek p. č. 3421/15 a část pozemku p. č.3421/4, oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít s panem \*\*\*\*\* dohodu o ukončení nájemní smlouvy, na základě níž dojde k ukončení nájemní smlouvy č. MMK/SML/10/1993 uzavřené mezi statutárním městem Karviná a panem \*\*\*\*\*, datum narození \*\*\*\*\*, bytem \*\*\*\*\*, k datu 30.06.2023, dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení a současně uzavřít s paní Thi Dieu Tranovou, IČ 09390073, se sídlem Čapkova 1580/5, 735 06 Karviná-Nové Město, nájemní smlouvu na pronájem pozemku p. č. 3421/15 o výměře 8 m<sup>2</sup> v souvislosti s již umístěným prodejním stánkem a částí pozemku p. č. 3421/4 o výměře 18 m<sup>2</sup> jako přístupovou a manipulační plochu, na dobu neurčitou s účinností od 01.07.2023 za cenu nájmu ve výši Kč 3.936,- ročně, dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení. Prodejní stánek bude využíván za účelem nabídky občerstvení a doprovodného sortimentu.

---

**673 Návrh změny průběhu katastrální hranice**

---

Rada města Karviné

**doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout uzavřít s Obcí Petrovice u Karviné, IČO 002 97 585, se sídlem Petrovice u Karviné 251, PSČ 735 72, Dohodu o změně průběhu hranice katastrálních území a hranice obcí číslo SML/1046/2023 ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

---

**674 Uzavření dodatku - DL**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít dodatek č. 1 ke smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání č. SML/1551/2021 ze dne 30.06.2021 mezi statutárním městem Karviná a panem \*\*\*\*\* , nar. \*\*\*\*\* a paní \*\*\*\*\* , nar. \*\*\*\*\* , oba bytem \*\*\*\*\* , a to ve znění, které je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

---

**675 Pronájem v budově č. p. 149 na ulici Karola Šliwky v Karviné-Fryštátě**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít s UnikouCentrum, z.ú., IČ 25902148, se sídlem Karola Šliwky 149/17, Fryštát, 733 01 Karviná, Smlouvu o nájmu prostoru sloužícího podnikání ve znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení, a to s účinností od 01.01.2024.

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít s Unikou Morava, s.r.o., IČ 29394147, se sídlem Karola Šliwky 149/17, Fryštát, 733 01 Karviná, Smlouvu o nájmu prostoru sloužícího podnikání ve znění přílohy č. 2 k tomuto usnesení, a to s účinností od 01.01.2024.

---

**676 Uzavření nájemních smluv v domech určených pro přednostní bydlení seniorů**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít ve znění v zoru schváleného Radou města Karviné dne 22.10.2018 usnesením č. 5097 nájemní smlouvy k bytům v bytových domech určených pro přednostní bydlení osob pokročilého věku (seniorů nad 60 let) nebo osob zdravotně postižených, a to dle návrhu Odboru sociálního Magistrátu města Karviné s žadateli uvedenými v příloze č. 1 tohoto usnesení. Nájem se sjednává na dobu určitou s účinností od 01.08.2023 do 31.07.2024. Výše nájemného je uvedena v evidenčním listu bytu, který je nedílnou součástí nájemní smlouvy.

---

**677 Uzavření smlouvy o zabezpečení přeložky vodního díla vyvolané investiční výstavbou, Lávka přes Olši v Karviné-Starém Městě**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít Smlouvu o zabezpečení přeložky vodního díla vyvolané investiční výstavbou se společností Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s., se sídlem 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava, IČO: 45193665, dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

---

**678 Rozhodnutí o záměru zadat veřejnou zakázku na služby pod názvem „Poskytování energetických služeb metodou EPC v objektech statutárního města Karviná“**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

schválit záměr zadat veřejnou zakázku pod názvem „Poskytování energetických služeb metodou EPC v objektech statutárního města Karviná“ formou nadlimitní veřejné zakázky na služby v jednacím řízení s uveřejněním podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

Rada města Karviné

**jmenovala**

hodnotící komisi pro veřejnou zakázku „Poskytování energetických služeb metodou EPC v objektech statutárního města Karviná“:

členové:

- 1) Bc. Jaroslav Slezák, člen ZM
- 2) Ing. Lukáš Raszyk, náměstek primátora

- 3) Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí OM MMK
- 4) Ing. Šárka Kubíková, zaměstnanec OŠR MMK
- 5) Pavel Janura, zaměstnanec OM MMK

náhradníci:

- 1) MUDr. Mariam Szyja, člen ZM
- 2) Mgr. Andrzej Bizoń, náměstek primátora
- 3) Ing. Jana Salamonová, MPA, vedoucí OPÚM OM MMK
- 4) Ing. Gabriela Monczková, vedoucí oddělení OŠR MMK
- 5) Pavel Lyčka, zaměstnanec OM MMK

Rada města Karviné

**rozhodla**

udělit společnosti PORSENNA o.p.s., Praha 4, Bystřická 522/2, PSČ 140 00, IČ 27172392 plnou moc dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

---

**679**                      **Projekt - ARV CLIMATE POSITIVE CIRCULAR COMMUNITIES - smlouvy s Veolia Energie ČR, a.s. a nano power, a.s. (poliklinika)**

---

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít smlouvu o spolupráci se společností nano power a.s., se sídlem Tiskařská 599/12, Malešice, Praha 10, 108 00, IČ 01719041, která je přílohou č. 1 k tomuto usnesení.

Rada města Karviné

**rozhodla**

uzavřít smlouvu o spolupráci se společností Veolia Energie ČR, a.s., se sídlem 28. října 3337/7, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava, IČ 45193410, která je přílohou č. 2 k tomuto usnesení.

---

**680**                      **Plán a program veřejnosprávních kontrol příspěvkových organizací zřízených statutárním městem a příjemců dotací na 2. pololetí 2023**

---

Rada města Karviné

**schválila**

Plán a program veřejnosprávních kontrol příspěvkových organizací zřízených statutárním městem a příjemců dotací na 2. pololetí 2023 dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

z pov. Ing. Lukáš Raszyk, v. r.

.....  
**Ing. Jan Wolf**  
primátor

z pov. Vladimír Kolek, v. r.

.....  
**Ing. Lukáš Raszyk**  
náměstek primátora

Technické služby Karviná, a.s.

## **Zpráva o činnosti představenstva za období od 22. 6. 2022 do 27. 6. 2023**

Za období od posledního jednání jediného akcionáře, zastoupeného Radou města Karviné v působnosti valné hromady, které se konalo dne 22. 6. 2022, se v roce 2022 uskutečnilo 5 zasedání představenstva. V roce 2022 se sešli členové představenstva zatím 6 krát.

Představenstvo pracovalo ve složení:

jako předseda představenstva: Stanislav Sobel

jako členové představenstva: Ing. Josef Tuhý, Danuta Kwiczalová do 14. 12. 2022, Petr Koval od 15. 12. 2023

Na svých zasedáních se představenstvo pravidelně zabývalo plněním finančního plánu, plněním běžné údržby, čerpáním sociálního fondu, dále pak uzavřením Kolektivní smlouvy na r. 2023, návrhem finančního plánu na rok 2023, schválením účetní závěrky za rok 2022, výsledky dozorového auditu QMS a EMS, zprávou o přezkoumání QMS a EMS za rok 2022, záležitostmi spojenými s finanční situací podniku nebo s realizací veřejných zakázek.

Představenstvo vyhlásilo v roce 2023 jednu veřejnou zakázku ve zjednodušeném podlimitním řízení, a to na pořízení nového vozidla na svoz bio odpadu.

Předmětem jednání byly informace týkající se spolupráce s Probační a mediační službou při výkonu obecně prospěšných prací. V roce 2022 nastoupilo na výkon trestu celkem 18 osob, z toho 7 svůj trest nedokončilo. Rovněž velmi důležitá byla spolupráce s Úřadem práce v rámci zajištění pracovníků provozovny Veřejně prospěšné práce, kteří zajišťují každodenní úklid v ulicích města Karviné.

Z provozních záležitostí byla opětovně věnována pozornost zajištění sečení ploch, zimní údržby, svozu komunálního a separovaného odpadu atd. Představenstvo bylo pravidelně informováno o realizaci velkých akcí v rámci města, o činnostech psího útulku v Karviné – Darkově nebo o opravách v areálu TS.

Jednání představenstva se pravidelně zúčastňoval ředitel společnosti Ing. Zbyněk Gajdacz, MPA, a k ekonomickým záležitostem byl dle potřeby přizván vedoucí ekonom Ing. Radomír Kostka.

Předkládá:

Stanislav Sobel, v.r.  
předseda představenstva

**Zpráva o činnosti dozorčí rady společnosti Technické služby Karviná, a.s.**

**za období od 22. června 2022 do 27. června 2023**

.....  
Dozorčí rada společnosti Technické služby Karviná, a.s. pracovala v roce 2022 v následujícím složení:

Do 14. 12. 2022

předseda: Mgr. Libor Olajec,

členové: Ing. Vladimír Franta, Naděžda Antalová, Jaroslav Hudeček, Bc. Miloslav Pawlica, Ing. Radomír Kostka.

Od 15. 12. 2022

předseda: Mgr. Libor Olajec,

členové: Ing. Vladimír Franta, Bc. Miloslav Pawlica, Ing. Dalibor Závacký, Marcela Tomková, Ing. Radomír Kostka.

Dozorčí rada se v uvedeném období sešla na čtyřech pravidelných zasedáních a na jednom společném zasedání s představenstvem společnosti. Na svých zasedáních prováděla zejména průběžnou kontrolu čerpání běžné údržby a plnění finančního plánu. Dále se dozorčí rada zabývala výběrovými řízeními na pořízení nových investic a plněním prací v rámci smlouvy uzavřené se statutárním městem Karviná na období let 2020–2023.

Na květnovém zasedání projednala dozorčí rada účetní závěrku společností za období končící dnem 31. 12. 2022 a svým usnesením doporučila valné hromadě její schválení. Rovněž projednala návrh na rozdělení zisku dosaženého za rok 2022 a doporučila tento návrh schválit na zasedání valné hromady společnosti.

Zpráva byla projednána na jednání dozorčí rady společnosti Technické služby Karviná, a.s. dne 24. 5. 2023. S obsahem zprávy vyjádřili členové souhlas.

Za dozorčí radu:

Mgr. Libor Olajec, v. r.  
předseda dozorčí rady.



# **VÝROČNÍ ZPRÁVA**

**Rok 2022**

**TECHNICKÉ SLUŽBY KARVINÁ, a.s.**



## **Obsah**

**Zpráva o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku**

**Základní identifikační údaje o společnosti**

**Orgány společnosti a management společnosti**

**Vybrané informace o společnosti**

**Příloha v účetní závěrce k 31. 12. 2022**

**Přehled ekonomických ukazatelů**

**Návrh na rozdělení zisku**

**Rozvaha a výkaz zisku a ztráty k 31. 12. 2022**

**Výkaz o peněžních tocích k 31. 12. 2022**

**Přehled o změnách vlastního kapitálu k 31. 12. 2022**

**Zpráva nezávislého auditora**

## **Zpráva o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku - za rok 2022**

Vážení přátelé,

předkládáme vám výroční zprávu společnosti Technické služby Karviná, a.s. za rok **2022**, který byl pro celou společnost v mnoha ohledech výjimečným a zároveň v mnoha ukazatelích opět lepším, než v uplynulých obdobích.

**Podobně jako v minulých letech i v roce 2022 plnila společnost úkoly, které vyplývaly z dlouhodobé smlouvy se statutárním městem Karviná, které je zároveň jediným akcionářem naší společnosti.**

Rozsah prací byl o mnoho vyšší, než v minulých letech, a ceny byly na rok 2022 jen mírně upraveny. Náklady bohužel v uplynulém roce rostly nejen v mzdové oblasti, ale i v materiálové a především v energetické a palivové. Přesto jsme plnili i další zadání – pohybovat se v rovině přípustné pro použití pravidla „in-house“ – a měli jsme tedy limitovaný výkon služeb pro ostatní klienty.

Růst tržeb v uplynulém období byl mj. způsoben skutečností, že naše společnost dostala za úkol realizovat **dva poměrně zajímavé a rozsáhlé záměry – úpravu okolí Karvinského moře a také úpravu prostranství mezi OD Prior a ul. Poštovní.** Tento růst tržeb také umožnil poměrně zásadní nárůst u sledovaných ukazatelů, jako jsou tržby atd. Na ně pak navazovala i vyšší produktivita práce z tržeb na jednoho zaměstnance a v konečném důsledku jsme si mohli dovolit poměrně výrazný nárůst hrubých mezd, který svým způsobem pomohl našim zaměstnancům v souboji s výraznou inflací a vedl k jejich větší spokojenosti.

- meziroční růst tržeb o 30,5 % - toto však byla mimořádná situace, kdy jsme dosáhli rekordní sumy tržeb
- meziroční pokles hospodářského výsledku o 19,5 % - způsoben především vyššími náklady materiálovými a energetickými, částečně i mzdovými
- meziroční růst produktivity práce z tržeb na 1 zaměstnance o 35 %
- přidaná hodnota vzrostla o 12 %
- produktivita práce z přidané hodnoty na 1 zaměstnance vzrostla o 15 %
- meziroční růst hrubé mzdy u kmenových zaměstnanců 14 % na průměrnou mzdu cca 35 000,- Kč, což byla velmi příjemná zpráva při inflaci v loňském roce

Společnost Technické služby Karviná, a.s. prováděla, stejně jako v minulosti, pro statutární město Karvinou především tyto činnosti - svoz a separace komunálního odpadu, dále pak údržba zelených ploch a čištění města, údržba a čištění komunikací a městského mobiliáře a v neposlední řadě také údržbu a obnovu veřejného osvětlení, stejně tak provozování ZOO koutku a útulku pro zatoulané psy. Zároveň byla společnost pověřena realizací větších akcí – Karvinské moře, oprava VO na ulici Havířské a Bohumínské, opravu prostranství mezi OD Prior a ul. Poštovní a také souvislými opravami chodníků v různých částech města.

I v roce 2022 společnost investovala více, než v letech minulých. Byly pořízeny především stroje a zařízení a také stavební investice za téměř 15 miliónů Kč. Byla vyslyšena prosba managementu a společnost dále pokračovala v investicích. Pro zajímavost lze vyjmenovat

konkrétní stroje a mechanismy jako zametač SCARAB za 3,5 mil. Kč, dvě vozidla FUSO CANTER za 3,7 mil. Kč, čelní sekačku ISEKI za 1,2 mil. Kč. Stavební investice v areálu společnosti byly za více než 6,4 mil. Kč.

Zvýšená investiční aktivita v minulých letech nakonec vedla k nejistotě v cash-flow. Jednání o zajištění externích zdrojů nakonec vyústila v bezúročnou půjčku od zakladatele ve výši 10 mil. Kč. Po loňském roce společnost v souladu s podmínkami již vrátila 4 mil. Kč.

Velmi významnou činností v uplynulém období byla taktéž realizace projektů VPP (veřejně prospěšných prací) ve spolupráci s Úřadem práce. Na těchto projektech jsme vytvořili opět okolo 65 pracovních míst, byť reálně se na těchto místech vystřídal podstatně více osob. Tato činnost nenese žádné významné tržby a ani růst produktivity, nicméně z celospolečenského hlediska má svůj význam. Zaměstnáváme totiž při různých úklidových pracích na území města osoby, které jsou podle údajů Úřadu práce velmi těžce zaměstnatelné. Navíc mzdové náklady byly z většiny hrazeny z prostředků Úřadu práce a je to tedy pro statutární město Karviná velmi výhodné. Snad jedinou nevýhodou je, že se tyto záležitosti odehrávají v různých projektech, po různou dobu a s různým počtem osob. Plánování některých činností je pak složitější.

Pravidelnou činností bývala v posledních letech také spolupráce s Probační a mediační službou a umožnění odpracování tzv. alternativních trestů. V minulém roce prošlo obecně prospěšnými pracemi 18 osob. Bohužel jen 11 ukončilo tento alternativní trest. Zbytek byl odeslán k řešení Probační a mediační službě.

Závěrem mi dovoluji prohlásit, že představenstvem vytyčené úkoly se podařilo splnit a společnost ukončila hospodaření za rok 2022 s kladným hospodářským výsledkem a s dobrými předpoklady do budoucích období.

Ing. Zbyněk Gajdacz, MPA  
ředitel

## Základní identifikační údaje o společnosti

**Obchodní jméno:** Technické služby Karviná, a.s.

**Právní forma:** akciová společnost

**Sídlo:** Bohumínská 1878  
Karviná – Nové Město  
735 06

**IČ:** 65138082

**Akcionář:** statutární město Karviná

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku u Krajského soudu Ostrava odd. B, vložka 1215.

## Orgány společnosti

### Představenstvo

V roce 2022 do 14. 12. 2022 pracovalo představenstvo ve složení:

Předseda	Stanislav Sobel
Členové	Danuta Kwiczalová
	Ing. Josef Tuhý

Od 15. 12. 2022 bylo složení představenstva následující:

Členové	Stanislav Sobel
	Ing. Josef Tuhý
	Ing. Petr Koval

### Dozorčí rada

V roce 2022 do 14. 12. 2022 pracovala dozorčí rada ve složení:

Předseda	Mgr. Libor Olajec
Členové	Naděžda Antalová
	Jaroslav Hudeček
	Ing. Vladimír Franta
	Bc. Miloslav Pawlica
	Ing. Radomír Kostka

Od 15. 12. 2022 bylo složení představenstva následující:

Členové	Mgr. Libor Olajec
	Ing. Vladimír Franta
	Bc. Miloslav Pawlica
	Ing. Dalibor Závacký
	Marcela Tomková
	Ing. Radomír Kostka

## Management společnosti

V roce 2022 pracoval management společnosti v tomto složení:

Ředitel	Ing. Zbyněk Gajdacz, MPA
Vedoucí provozu	Ing. Adam Balvar
Vedoucí ekonom	Ing. Radomír Kostka

## Vybrané informace o společnosti

### Významné skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni

Po rozvahovém dni nenastaly žádné významné události, které by ovlivnily účetní závěrku.

### Předpokládaný vývoj činnosti

Společnost nepředpokládá žádné významné změny ve své činnosti.

### Aktivity v oblasti výzkumu a vývoje

Společnost v roce 2022 nevyvíjela žádné aktivity v oblasti výzkumu a vývoje.

### Aktivity v oblasti ochrany životního prostředí

Společnost je držitelem certifikátu integrovaného systému managementu ISO 9001 a ISO 14001. Každoročně probíhá dozorový audit a jedenkrát za tři roky pak audit certifikační. V roce 2022 proběhl dozorový audit. Tento dozorový audit provádí nezávislý certifikační orgán.

### Aktivity v oblasti pracovně právních vztahů

Společnost poskytovala v roce 2022 svým zaměstnancům následující benefity:

- týden dovolené navíc
- příspěvek na dovolenou
- příspěvek na penzijní a životní pojištění
- sick days.

### Informace o organizačních složkách v zahraničí

Účetní jednotka nemá organizační složku v zahraničí.

V Karviné dne 22. 5. 2023

Zpracoval: Ing. Radomír Kostka, vedoucí ekonom

Stanislav Sobel  
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý  
člen představenstva

# Příloha v účetní závěrce k 31. 12. 2022

## I. Obecné údaje

1. Název organizace: **Technické služby Karviná, a.s.**

2. IČ: 65138082

3. Sídlo: Bohumínská 1878  
Karviná – Nové Město  
735 06

4. Právní forma: akciová společnost

5. Hlavní předmět činnosti: veřejně prospěšné služby, tj. zejména čištění města, vývoz odpadu, údržba veřejné zeleně, údržba městského mobiliáře, zimní údržba, dopravní značení, běžná údržba místních komunikací a chodníků, údržba veřejného osvětlení, nákladní doprava

6. Datum vzniku: 13. 2. 1996

7. Stoprocentní akcionář: statutární město Karviná

8. Zapsané základní jmění: 58 000 000 Kč

9. Společníci (osoby s 20% a vyšším podílem na základním kapitálu):

- Statutární město Karviná 100 %

10. Informace o zápisu do veřejného rejstříku: B 1215 vedená u KS v Ostravě

11. Organizační struktura podniku:

Provoz společnosti – zahrnuje provozovny Odpady, Doprava, Údržba a VPP  
Správa společnosti

12. Složení představenstva:

V roce 2022 do 14. 12. 2022 pracovalo představenstvo ve složení:

Předseda	Stanislav Sobel
Členové	Danuta Kwiczalová
	Ing. Josef Tuhý

Od 15. 12. 2022 bylo složení představenstva následující:

Členové	Stanislav Sobel
	Ing. Josef Tuhý
	Ing. Petr Koval



### 13. Složení dozorčí rady:

V roce 2022 do 14. 12. 2022 pracovala dozorčí rada ve složení:

Předseda	Mgr. Libor Olajec
Členové	Naděžda Antalová
	Jaroslav Hudeček
	Ing. Vladimír Franta
	Bc. Miloslav Pawlica
	Ing. Radomír Kostka

Od 15. 12. 2022 bylo složení představenstva následující:

Členové	Mgr. Libor Olajec
	Ing. Vladimír Franta
	Bc. Miloslav Pawlica
	Ing. Dalibor Závacký
	Marcela Tomková
	Ing. Radomír Kostka

14. Měna, ve které je účetní závěrka sestavena: Kč

15. Dceřinné podniky: žádné

## II. Informace o použitých účetních metodách, obecných účetních zásadách a způsobech oceňování

### a) Dlouhodobý nehmotný majetek (DNM)

DNM se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady související s pořízením.

Náklady na TZ zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

### b) Dlouhodobý hmotný majetek (DHM)

DHM se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady související s pořízením.

DHM vytvořený vlastní činností se oceňuje skutečnými vlastními náklady. Vlastní náklady zahrnují přímé náklady vynaložené na výrobu.

Náklady na TZ zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

Daňové odpisy dlouhodobého hmotného majetku – lineární.

Účetní odpisy dlouhodobého hmotného majetku jsou stanoveny s přihlédnutím k očekávané životnosti majetku, která u nejvýznamnějších položek majetku činí:

Budovy	50 let
Nářadí ruční, mechanizované	4 roky
Stroje pro zemní, stavební a silniční práce	6 let
Zemědělské stroje a zařízení	6 let
Stroje a zařízení pro komunální služby	6 let
Nákladní automobily	6 let
Prívěsy a návěsy	6 let

Důvodem tvorby opravných položek k dlouhodobému hmotnému majetku je skutečnost, kdy užitná hodnota majetku je podstatně nižší, než je hodnota vykazovaná v účetnictví po odečtení opravěk, a toto snížení hodnoty nelze považovat za definitivní.

#### c) Zásoby

Nakupované zásoby jsou oceněny pořizovacími cenami. Pořizovací cena zásob zahrnuje náklady na jejich pořízení včetně nákladů s pořízením souvisejících (náklady na dopravu, clo, provize atd.).

Nedokončená výroba se oceňuje skutečnými vlastními náklady. Vlastní náklady zahrnují přímé náklady vynaložené na výrobu.

Opravná položka k pomalu obrátkovým a zastaralým zásobám či jinak dočasně znehodnoceným zásobám je tvořena na základě analýzy obrátkovosti zásob a na individuálním posouzení zásob.

#### d) Pohledávky

Pohledávky se oceňují při svém vzniku jmenovitou hodnotou. Nakoupené pohledávky se oceňují pořizovací cenou.

Ocenění pochybných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek na základě individuálního posouzení jednotlivých dlužníků a věkové struktury pohledávek.

Dohadné položky aktivní se oceňují na základě odborných odhadů a propočtů.

Pohledávky se rozdělují na krátkodobé (doba splatnosti do 12 měsíců) a na dlouhodobé (splatnost nad 12 měsíců), s tím, že krátkodobé jsou splatné do jednoho roku od rozvahového dne.

#### e) Cizí zdroje

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

Dlouhodobé i krátkodobé závazky k úvěrovým institucím se vykazují ve jmenovité hodnotě.

Dohadné účty pasivní jsou oceňovány na základě odborných odhadů a propočtů.

f) Devizové operace

Majetek a závazky pořízené v cizí měně se oceňují v českých korunách v kurzu platném ke dni jejich vzniku. K rozvahovému dni jsou pohledávky, závazky a peněžní prostředky v cizí měně přepočteny kurzem platným k 31. 12. vyhlášeným ČNB.

g) Účtování výnosů a nákladů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí.

h) Následné události

Pokud mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem zohledňujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou tyto události popsány v příloze účetní závěrky.

### III. Doplnující informace k rozvaze a výkazu zisků a ztrát

#### 1. Dlouhodobý nehmotný majetek (tis. Kč):

Název	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav	Poznámka
Software	2 232	15	0	2 247	
<b>Celkem</b>	<b>2 232</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>2 247</b>	

#### 1a. Oprávky k dl. nehm. majetku (tis. Kč):

Název	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav	Poznámka
Software	-2 213	-23	0	- 2 236	
<b>Celkem</b>	<b>-2 213</b>	<b>-23</b>	<b>0</b>	<b>-2 236</b>	

#### 2. Dlouhodobý hmotný majetek (tis. Kč):

Název	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav	Poznámka
Pozemky	8 565	0	0	8 565	
Stavby	42 318	6 406	0	48 724	
Hm.mov.věci	113 337	11 248	2 134	122 451	
Ost.dl.hm.maj.	271	0	0	271	
Ned.hm.investice	847	17 241	17 654	434	
Ned.nehm.investice	0	602	16	586	
<b>Celkem</b>	<b>165 338</b>	<b>35 496</b>	<b>19 803</b>	<b>181 031</b>	

**2a. Oprávky k dl. hmotnému majetku (tis. Kč):**

Název	Počáteční stav	Přírůstky	Úbytky	Konečný stav	Poznámka
Pozemky	0	0	0	0	
Stavby	-18 205	-1 057	0	-19 262	
Hm.mov.věci	-84 096	-10 542	2 129	-92 509	
Ost.dl.hm.maj.	-271	0	0	-271	
<b>Celkem</b>	<b>-102 572</b>	<b>-11 599</b>	<b>2 129</b>	<b>-112 042</b>	

**2b. Další informace k dl. hmotnému majetku**

přírůstky a úbytky dlouhodobého hmotného majetku v tis. Kč:

- přírůstky z vlastních zdrojů:

Zametač Scarab	3 550	Skupina 022
FUSO CANTER	1 818	Skupina 022
FUSO CANTER	1 818	Skupina 022
Čelní traktorová sekačka ISEKI	1 200	Skupina 022
Míchací zařízení na solanku	439	Skupina 022
Komunální stroj Koppl	403	Skupina 022
Stavební investice v areálu společnosti	6 406	Skupina 021

- úbytky v tis. Kč v pořizovacích cenách:

Nákladní automobil AVIE	1 141	Skupina 022
Sekačka Kubota	658	Skupina 022
Sekačka Kubota	300	Skupina 022

Majetek s nulovou účetní hodnotou k 31. 12. 2022 vedený na podrozvahovém účtu – majetek pořízený z dotací:

psí útulek: 2 936 tis. Kč

lís: 407 tis. Kč

separační nádoby: 855 tis. Kč

rekonstrukce sociálního zařízení: 355 tis. Kč

studie odpadového centra: 100 tis. Kč.

Souhrnná výše drobného hmotného a nehmotného majetku:

- drobný hmotný majetek vedený v operativní evidenci: 5 743tis. Kč

- drobný nehmotný majetek vedený v operativní evidenci: 30 tis. Kč.

Dlouhodobý hmotný majetek zatížený zástavním právem nebo věcnými břemeny: 0 tis. Kč

### 3. Opravné položky (tis. Kč):

Název	Počáteční stav	Tvorba	Rozpuštění	Konečný stav	Poznámka
OP k zásobám	976	178	0	1 154	účetní
OP k pohledávkám	417	0	0	417	účetní
OP k pohledávkám	160	6	155	11	daňové
<b>Celkem</b>	<b>1 553</b>	<b>184</b>	<b>155</b>	<b>1 582</b>	

V roce 2022 vytvořila společnost daňovou opravnou položku k pohledávkám dle §8c ve výši 6 tis. Kč a zároveň byly odepsány starší pohledávky ve výši 155 tis. Kč. Celková výše opravných položek k neuhrazeným pohledávkám činí 428 tis. Kč. Společnost zvýšila v roce 2022 opravnou položku k materiálu, který je více než 12 měsíců bez pohybu. Toto zvýšení činí 178 tis. Kč, celková výše opravné položky pak 1 154 tis. Kč.

### 4. Odložená daň (tis. Kč):

Název	2021	2022
Odložená daň	2 398	2 454

### 5. Závazkové vztahy

Pohledávky z obchodního styku nad 180 dnů po lhůtě splatnosti: 481 tis. Kč  
Závazky s dobou splatnosti nad 5 let: 0 tis. Kč  
Závazky po lhůtě splatnosti: 8 tis. Kč  
Splatné závazky pojistného na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti: 0 tis. Kč  
Splatné závazky veřejného zdravotního pojištění: 0 tis. Kč  
Evidované daňové nedoplatky u finančního úřadu: 0 tis. Kč

6. Celková výše pohledávek a dluhů, které jsou kryty věcnými zárukami: žádné

7. Závazkové vztahy (pohledávky a dluhy), které nejsou vykázány v rozvaze: žádné

8. Výše záloh, zápůjček a úvěrů poskytnutých řídicím orgánům: 0 tis. Kč

### 9. Přijaté dotace

V roce 2022 přijala společnost tyto dotace:

7 285 851 Kč od Úřadu práce v Karviné na pokrytí mzdových nákladů vč. odvodů v rámci projektu zaměstnávání uchazečů o zaměstnání na veřejně prospěšné práce za měsíce leden až prosinec 2022.

**10. Rezervy: nebyly vytvořeny**

**11. Výše a povaha jednotlivých položek výnosů a nákladů, které jsou mimořádné svým objemem nebo původem:**

Dotace ve výši 7 286 tis. Kč od Úřadu práce v Karviné na pokrytí mzdových nákladů včetně odvodů v rámci projektu zaměstnávání uchazečů o zaměstnání na veřejně prospěšné práce.

**12. Tržby za poskytnuté výrobky a služby podle provozoven v tis. Kč:**

Provozovna	Tržby celkem
Odpady	63 575
Doprava	35 051
Údržba	73 455
Veřejně prospěšné služby	3 447
Správa	562
TS celkem	176 090

**13. Průměrný přepočtený počet zaměstnanců v průběhu účetního období:**

Přepočtený: 155

Fyzický: 149

Z toho řídicích zaměstnanců: 7

Osobní náklady na zaměstnance (bez členů statutárních orgánů) v tis. Kč: 70 580

Z toho na řídicí zaměstnance v tis. Kč: 8 805

**14. Transakce uskutečněné s členy řídicích a kontrolních orgánů:**

Účetní jednotka neuzavřela se členy řídicích a kontrolních orgánů žádné transakce, které nebyly uzavřeny za běžných tržních podmínek.

**15. Významné události, které nastaly po rozvahovém dni:** nejsou známy žádné významné události, které nastaly od rozvahového dne do okamžiku sestavení účetní závěrky.

V Karviné dne 22. 5. 2023

Zpracoval: Ing. Radomír Kostka, vedoucí ekonom

Stanislav Sobel  
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý  
člen představenstva

## Zpráva o vztazích ve smyslu § 82 zákona č. 90/2012 Sb. o obchodních korporacích

### Ovládaná osoba:

**Technické služby Karviná, a.s.** se sídlem Karviná-Nové Město, Bohumínská 1878, IČ: 65138082; společnost zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě v odd. B, č. vl. 1215 (dále jen Technické služby Karviná, a.s.)

### Ovládající osoba:

**Statutární město Karviná** se sídlem Karviná-Fryštát, Fryštátská 72/1, IČ: 00297534 (dále jen Statutární město Karviná)

### Další ovládané osoby:

**STaRS Karviná, s.r.o.** se sídlem Karviná-Fryštát, Karola Sliwky 783, IČ: 25857444; společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě v odd. C, č. vl. 22459 (dále jen STaRS Karviná, s.r.o.)

### Způsob ovládnutí:

Statutární město Karviná je jediným akcionářem společnosti Technické služby Karviná, a.s., v případě dalších ovládaných osob jediným společníkem.

Společně ovládané osoby spolu navzájem prakticky neobchodují, uzavírají mezi sebou jen nahodilé smluvní vztahy za obvyklých obchodních podmínek.

Statutární město Karviná neuplatňuje vůči společně ovládaným osobám žádná jednotná direktivní nařízení a opatření, která by vedla k majetkové újmě na straně ovládaných osob.

### Smluvní vztahy

Statutární město Karviná má od roku 2019 uzavřeno se společností Technické služby Karviná, a.s. smlouvu č. MMK/SML/1258/2019 o zajišťování komunálních služeb pro statutární město Karviná a jeho obyvatele, na základě které zajišťovala společnost poskytování komunálních služeb pro statutární město Karviná a jeho obyvatele – smlouva i nadále trvá.

V roce 2022 byly uzavřeny smlouvy:

- Dodatek č. 9 – objem pro rok 2022 125 135 000 Kč včetně DPH
- Dodatek č. 10 – zvýšení objemu 198 415 278,57 Kč včetně DPH
- Dodatky č. 11 a 12 – objem se nezměnil
- Smlouva o centralizovaném zadávání č. SML/1532/2022 – centralizované zadávání poptávky na dodávky elektřiny a plynu
- Smlouva o dílo č. SML/2354/2022 – Čištění koryt vodních toků v Karvině 594 050 Kč bez DPH
- Smlouva o poskytování reklamy a o poskytování služeb č. SML/0656/2022 – Poskytování reklamy a služeb pro zajištění městských akcí 165 000 Kč včetně DPH
- V platnosti zůstává smlouva o dílo č. SML/2058/2021 – Zimní údržba přístupových chodníků k bytovým domům v majetku objednatele – účinná do vyčerpání hodnoty plnění 200 000 Kč bez DPH

Kromě shora uvedených smluv byly vykonávány mezi ovládanou a ovládající osobou pouze běžné objednávky.

Všechny smluvní vztahy jsou uzavřeny za obvyklých smluvních podmínek jako s jinými odběrateli a statutární město Karviná při jejich uzavírání neuplatnilo vůči společnosti žádná omezující opatření.

V rámci těchto smluv nedošlo k uplatnění práv ovládající osoby.

Technické služby Karviná, a.s. měly uzavřeny v roce 2021 se společností STaRS Karviná, s.r.o. smlouvu č. M 1090/2006/II-804 – odvoz komunálního odpadu – smlouva nadále trvá, smlouvu č. S 45/2006/II . odvoz nebezpečného odpadu – smlouva nadále trvá, dále smlouvu č. T 8/2000/II – vývoz velkoobjemových kontejnerů – smlouva nadále trvá.

Všechny shora uvedené smlouvy a obchodní případy byly uzavřeny za stejných podmínek, jako s kterýmikoliv jinými smluvními partnery v rámci standardních obchodních vztahů, bez ohledu na skutečnost, že se jedná o vztahy mezi osobami ovládanými společnou ovládající osobou.

#### Ostatní smluvní vztahy

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyly v předchozím účetním období uzavřeny žádné smlouvy, které by mezi nimi zakládaly jiné než obchodněprávní vztahy.

#### Jiné právní jednání

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyly provedeny žádná právní jednání, která by měla vztah k majetku ovládané osoby Technické služby Karviná, a.s.

#### Ostatní opatření, výhody a nevýhody

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyla přijata žádná opatření, ze kterých by vyplývaly výhody či nevýhody pro ovládanou osobu Technické služby Karviná, a.s. ve vztahu k jejímu majetku a majetkovým právům.

Tato zpráva bude projednána na zasedání představenstva dne 29. 3. 2023.

Tato zpráva bude předána auditorovi, který bude provádět kontrolu účetní závěrky za rok 2022.

S touto zprávou bude seznámen jediný akcionář při projednávání výroční zprávy za rok 2022.

V Karviné dne 6. 3. 2023

Stanislav Sobel  
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý  
člen představenstva



## Přehled ekonomických ukazatelů

### 1. Srovnání hospodářského výsledku v letech 2020 až 2022 (v tis. Kč)

	2020	2021	2022	% 2022/2021
Hospodářský výsledek v tis. Kč	2 331	3 707	2 983	80,5

### 2. Srovnání průměrné hrubé měsíční mzdy v Kč na jednoho zaměstnance v letech 2020 až 2022

	2020	2021	2022	% 2022/2021
Průměrná mzda*	29 804	30 714	35 061	114,2

\* - údaj je propočten na kmenové zaměstnance, nezahrnuje zaměstnance přijaté v rámci projektu s Úřadem práce v Karviné

### 3. Srovnání produktivity práce z tržeb za výrobky a služby v letech 2020 až 2022

	2020	2021	2022	% 2022/2021
Tržby za výrobky a služby (tis. Kč)	132 160	134 892	176 090	130,5
Průměrný přepočtený evidenční počet kmenových zaměstnanců	110	111	108	97,3
Produktivita práce na jednoho zaměstnance (tis. Kč)	1 201	1 215	1 630	134,2

### 4. Srovnání produktivity práce z přidané hodnoty v letech 2020 až 2022

	2020	2021	2022	% 2022/2021
Přidaná hodnota (tis. Kč)	68 593	74 549	83 478	112,0
Průměrný přepočtený evidenční počet kmenových zaměstnanců	110	111	108	97,3
Produktivita práce na jednoho zaměstnance (tis. Kč)	624	672	773	115,0

### 5. Srovnání vlastního kapitálu v letech 2020 až 2022

	2020	2021	2022	% 2022/2021
Vlastní kapitál (tis. Kč)	83 772	86 413	88 377	102,3

Za představenstvo:

Stanislav Sobel  
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý  
člen představenstva

## Návrh na rozdělení zisku

Vykázaný zisk za rok 2022 ve výši 2 982 861,43 Kč představenstvo doporučuje rozdělit následovně:

1. Příděl do rezervního fondu ve výši 5% z dosaženého zisku	149 143,07 Kč
2. Zbytek ponechat společnosti na účtu 428 - Nerozdělený zisk minulých let	2 833 718,36 Kč

V Karviné dne 22. 5. 2023

Za představenstvo:

Stanislav Sobel  
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý  
člen představenstva

# ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

**Příjemci:** akcionáři společnosti Technické služby Karviná, a.s.,  
se sídlem Bohumínská 1878, 735 06 Karviná – Nové Město

## Výrok auditora

Provedla jsem audit přiložené účetní závěrky společnosti Technické služby Karviná, a.s. („Společnost“) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2022, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31. 12. 2022, přehledu o změnách vlastního kapitálu a přehledu o peněžních tocích za rok končící 31. 12. 2022 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o Společnosti jsou uvedeny v bodě I. přílohy této účetní závěrky.

Podle mého názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv Společnosti k 31. 12. 2022 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31. 12. 2022v souladu s českými účetními předpisy.

## Základ pro výrok

Audit jsem provedla v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky (KA ČR) pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Má odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsem na Společnosti nezávislá a splnila jsem i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domnívám se, že důkazní informace, které jsem shromáždila, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření mého výroku.

## Ostatní informace uvedené ve výroční zprávě

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a mou zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá představenstvo Společnosti.

Můj výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí mých povinností souvisejících s auditem účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či s mými znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzuji, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy. Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případné nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobilé ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

Na základě provedených postupů, do míry, jež dokážu posoudit, uvádím, že

- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a
- ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsem povinna uvést, zda na základě poznatků a povědomí o Společnosti, k nimž jsem dospěla při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné (materiální) věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsem v obdržených ostatních informacích žádné významné (materiální) věcné nesprávnosti nezjistila.

### **Odpovědnost představenstva a dozorčí rady Společnosti za účetní závěrku**

Představenstvo Společnosti odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je představenstvo Společnosti povinno posoudit, zda je Společnost schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy představenstvo plánuje zrušení Společnosti nebo ukončení její činnosti, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost, než tak učinit. Za dohled nad procesem účetního výkaznictví ve Společnosti odpovídá dozorčí rada.

### **Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky**

Mým cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující můj výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vzniknout v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je mou povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je mou povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abych na jejich základě mohla vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalím významnou (materiální) nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol představenstvem.
- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem Společnosti relevantním pro audit v takovém rozsahu, abych mohla navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abych mohla vyjádřit názor na účinnost vnitřního kontrolního systému.

- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti představenstvo Společnosti uvedlo v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky představenstvem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z událostí nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost Společnosti trvat nepřetržitě. Jestliže dojde k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je mou povinností upozornit ve své zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Mé závěry týkající se schopnosti Společnosti trvat nepřetržitě vycházejí z důkazních informací, které jsem získala do data mé zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že Společnost ztratí schopnost trvat nepřetržitě.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Mou povinností je informovat představenstvo mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, které jsem v jeho průběhu učinila, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

Opava dne 23. 5. 2023

Ověření provedla  
Ing. Jitka Vaňková  
U Náhonu 6, 746 01 Opava,  
auditor ev. č. 1950

Ing. Jitka Vaňková,  
auditor ev. č. 1950

Příloha č. 4. k usnesení RM Karviné č.653  
ROZVAHA

k. 3 1 . 1 2 . 2 0 2 2

Od: 1.1.2022 Do: 31.12.2022

v tisících K

I 6 5 1 3 8 0 8 2

otisk podacího razítka

Obchodní firma nebo jiný název ú etní jednotky

Technické služby Karviná

a.s.

Sídlo nebo bydlišt ú etní jednotky  
a místo podnikání, liší-li se od bydlišt

Bohumínská 1878

Karviná-Nové M sto

735 06

Ozna .	AKTIVA	íslo ádku	B žné ú etní období			Minulé období
			Brutto	Korekce	Netto	Netto (Rok 2021)
	AKTIVA CELKEM	001	<b>+228 982</b>	<b>-115 859</b>	<b>+113 123</b>	<b>+114 709</b>
A.	Pohledávky za upsany základní kapitál	002				
B.	Stálá aktiva	003	<b>+183 278</b>	<b>-114 277</b>	<b>+69 001</b>	<b>+62 785</b>
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	004	<b>+2 833</b>	<b>-2 236</b>	<b>+597</b>	<b>+19</b>
B.I.1.	Nehmotné výsledky vývoje	005				
B.I.2.	Ocenitelná práva	006	<b>+2 247</b>	<b>-2 236</b>	<b>+11</b>	<b>+19</b>
B.I.2.1.	Software	007	<b>+2 247</b>	<b>-2 236</b>	<b>+11</b>	<b>+19</b>
B.I.2.2.	Ostatní ocenitelná práva	008				
B.I.3.	Goodwill	009				
B.I.4.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	010				
B.I.5.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek a nedokon ený dlouhodobý nehmotný majetek	011	<b>+586</b>		<b>+586</b>	<b>+0</b>
B.I.5.1.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	012				
B.I.5.2.	Nedokon ený dlouhodobý nehmotný majetek	013	<b>+586</b>		<b>+586</b>	<b>+0</b>
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek	014	<b>+180 445</b>	<b>-112 041</b>	<b>+68 404</b>	<b>+62 766</b>
B.II.1.	Pozemky a stavby	015	<b>+57 289</b>	<b>-19 261</b>	<b>+38 028</b>	<b>+32 678</b>
B.II.1.1.	Pozemky	016	<b>+8 565</b>		<b>+8 565</b>	<b>+8 565</b>
B.II.1.2.	Stavby	017	<b>+48 724</b>	<b>-19 261</b>	<b>+29 463</b>	<b>+24 113</b>
B.II.2.	Hmotné movité v ci a jejich soubory	018	<b>+122 451</b>	<b>-92 509</b>	<b>+29 942</b>	<b>+29 241</b>
B.II.3.	Oce ovací rozdíl k nabytému majetku	019				
B.II.4.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	020	<b>+271</b>	<b>-271</b>	<b>+0</b>	<b>+0</b>
B.II.4.1.	P stitelské celky trvalých porost	021				
B.II.4.2.	Dosp lá zví ata a jejich skupiny	022				
B.II.4.3.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	023	<b>+271</b>	<b>-271</b>	<b>+0</b>	<b>+0</b>
B.II.5.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek a nedokon ený dlouhodobý hmotný majetek	024	<b>+434</b>		<b>+434</b>	<b>+847</b>
B.II.5.1.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	025				
B.II.5.2.	Nedokon ený dlouhodobý hmotný majetek	026	<b>+434</b>		<b>+434</b>	<b>+847</b>
B.III.	Dlouhodobý finan ní majetek	027				
B.III.1.	Podíly - ovládaná nebo ovládající osoba	028				
B.III.2.	Záp j ky a úv ry - ovládaná nebo ovládající osoba	029				
B.III.3.	Podíly - podstatný vliv	030				
B.III.4.	Záp j ky a úv ry - podstatný vliv	031				
B.III.5.	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	032				
B.III.6.	Záp j ky a úv ry - ostatní	033				
B.III.7.	Ostatní dlouhodobý finan ní majetek	034				
B.III.7.1.	Jiný dlouhodobý finan ní majetek	035				
B.III.7.2.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finan ní majetek	036				

Ozna .	AKTIVA	íslo ádku	B žné ú etní období			Minulé období
			Brutto	Korekce	Netto	Netto (Rok 2021)
C.	Ob žná aktiva	037	<b>+45 184</b>	<b>-1 582</b>	<b>+43 602</b>	<b>+51 372</b>
C.I.	Zásoby	038	<b>+5 257</b>	<b>-1 154</b>	<b>+4 103</b>	<b>+4 225</b>
C.I.1.	Materiál	039	<b>+5 225</b>	<b>-1 154</b>	<b>+4 071</b>	<b>+4 192</b>
C.I.2.	Nedokon ená výroba a polotovary	040				
C.I.3.	Výrobky a zboží	041	<b>+2</b>		<b>+2</b>	<b>+2</b>
C.I.3.1.	Výrobky	042	<b>+2</b>		<b>+2</b>	<b>+2</b>
C.I.3.2.	Zboží	043				
C.I.4.	Mladá a ostatní zví ata a jejich skupiny	044	<b>+30</b>		<b>+30</b>	<b>+31</b>
C.I.5.	Poskytnuté zálohy na zásoby	045				
C.II.	Pohledávky	046	<b>+12 390</b>	<b>-428</b>	<b>+11 962</b>	<b>+8 062</b>
C.II.1.	Dlouhodobé pohledávky	047				
C.II.1.1.	Pohledávky z obchodních vztah	048				
C.II.1.2.	Pohledávky - ovládaná nebo ovládající osoba	049				
C.II.1.3.	Pohledávky - podstatný vliv	050				
C.II.1.4.	Odložená da ová pohledávka	051				
C.II.1.5.	Pohledávky - ostatní	052				
C.II.1.5.1.	Pohledávky za spole níky	053				
C.II.1.5.2.	Dlouhodobé poskytnuté zálohy	054				
C.II.1.5.3.	Dohadné ú ty aktivní	055				
C.II.1.5.4.	Jiné pohledávky	056				
C.II.2.	Krátkodobé pohledávky	057	<b>+12 390</b>	<b>-428</b>	<b>+11 962</b>	<b>+8 062</b>
C.II.2.1.	Pohledávky z obchodních vztah	058	<b>+11 219</b>	<b>-428</b>	<b>+10 791</b>	<b>+6 729</b>
C.II.2.2.	Pohledávky - ovládaná nebo ovládající osoba	059				
C.II.2.3.	Pohledávky - podstatný vliv	060				
C.II.2.4.	Pohledávky - ostatní	061	<b>+1 171</b>		<b>+1 171</b>	<b>+1 333</b>
C.II.2.4.1.	Pohledávky za spole níky	062				
C.II.2.4.2.	Sociální zabezpe ení a zdravotní pojišt ní	063				
C.II.2.4.3.	Stát - da ové pohledávky	064	<b>+598</b>		<b>+598</b>	<b>+1 006</b>
C.II.2.4.4.	Krátkodobé poskytnuté zálohy	065	<b>+491</b>		<b>+491</b>	<b>+289</b>
C.II.2.4.5.	Dohadné ú ty aktivní	066	<b>+37</b>		<b>+37</b>	<b>+27</b>
C.II.2.4.6.	Jiné pohledávky	067	<b>+45</b>		<b>+45</b>	<b>+11</b>
C.II.3.	asové rozlišení aktiv	068				
C.II.3.1.	Náklady p íštích období	069				
C.II.3.2.	Komplexní náklady p íštích období	070				
C.II.3.3.	P íjmy p íštích období	071				
C.III.	Krátkodobý finan ní majetek	072				
C.III.1.	Podíly - ovládaná nebo ovládající osoba	073				
C.III.2.	Ostatní krátkodobý finan ní majetek	074				
C.IV.	Pen žní prost edky	075	<b>+27 537</b>		<b>+27 537</b>	<b>+39 085</b>
C.IV.1.	Pen žní prost edky v pokladn	076	<b>+31</b>		<b>+31</b>	<b>+72</b>
C.IV.2.	Pen žní prost edky na ú tech	077	<b>+27 506</b>		<b>+27 506</b>	<b>+39 013</b>
D.	asové rozlišení aktiv	078	<b>+520</b>		<b>+520</b>	<b>+552</b>
D.1.	Náklady p íštích období	079	<b>+520</b>		<b>+520</b>	<b>+552</b>
D.2.	Komplexní náklady p íštích období	080				
D.3.	P íjmy p íštích období	081				

Ozna .	PASIVA	íslo ádku	B žné ú etní období	Minulé období
			Netto	Netto (Rok 2021)
	PASIVA CELKEM	001	<b>+113 123</b>	<b>+114 709</b>
A	Vlastní kapitál	002	<b>+88 377</b>	<b>+86 413</b>
A.I.	Základní kapitál	003	<b>+58 000</b>	<b>+58 000</b>
A.I.1.	Základní kapitál	004	<b>+58 000</b>	<b>+58 000</b>
A.I.2.	Vlastní podíly (-)	005		
A.I.3.	Zm ny základního kapitálu	006		
A.II.	Ážio a kapitálové fondy	007	<b>+970</b>	<b>+970</b>
A.II.1.	Ážio	008		
A.II.2.	Kapitálové fondy	009	<b>+970</b>	<b>+970</b>
A.II.2.1.	Ostatní kapitálové fondy	010	<b>+970</b>	<b>+970</b>
A.II.2.2.	Oce ovací rozdíly z p ecen ní majetku a závazk (+/-)	011		
A.II.2.3.	Oce ovací rozdíly z p ecen ní p i p em nách obchodních korporací (+/-)	012		
A.II.2.4.	Rozdíly z p em n obchodních korporací (+/-)	013		
A.II.2.5.	Rozdíly z ocen ní p i p em nách obchodních korporací (+/-)	014		
A.III.	Fondy ze zisku	015	<b>+2 667</b>	<b>+3 501</b>
A.III.1.	Ostatní rezervní fond	016	<b>+2 447</b>	<b>+2 262</b>
A.III.2.	Statutární a ostatní fondy	017	<b>+220</b>	<b>+1 239</b>
A.IV.	Výsledek hospoda ení minulých let (+/-)	018	<b>+23 757</b>	<b>+20 235</b>
A.IV.1.	Nerozd lený zisk nebo neuhrazená ztráta minulých let (+/-)	019	<b>+23 757</b>	<b>+20 235</b>
A.IV.2.	Jiný výsledek hospoda ení minulých let (+/-)	020		
A.V.	Výsledek hospoda ení b žného ú etního období (+/-)	021	<b>+2 983</b>	<b>+3 707</b>
A.VI.	Rozhodnuto o zálohové výplat podílu na zisku (-)	022		
B.+C.	Cizí zdroje	023	<b>+24 676</b>	<b>+28 230</b>
B.	Rezervy	024		
B.1.	Rezerva na d chody a podobné závazky	025		
B.2.	Rezerva na da z p íjm	026		
B.3.	Rezervy podle zvláštních právních p edpis	027		
B.4.	Ostatní rezervy	028		
C.	Závazky	029	<b>+24 676</b>	<b>+28 230</b>
C.I.	Dlouhodobé závazky	030	<b>+6 453</b>	<b>+8 398</b>
C.I.1.	Vydané dluhopisy	031		
C.I.1.1.	Vým nitelné dluhopisy	032		
C.I.1.2.	Ostatní dluhopisy	033		
C.I.2.	Závazky k úv rovým institucím	034		
C.I.3.	Dlouhodobé p íjaté zálohy	035		
C.I.4.	Závazky z obchodních vztah	036		
C.I.5.	Dlouhodobé sm nky k úhrad	037		
C.I.6.	Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	038	<b>+4 000</b>	<b>+6 000</b>



Ozna .	PASIVA	íslo ádku	B žné ú etní období	Minulé období
			Netto	Netto (Rok 2021)
C.I.7.	Závazky - podstatný vliv	039		
C.I.8.	Odložený da ový závazek	040	<b>+2 453</b>	<b>+2 398</b>
C.I.9.	Závazky - ostatní	041		
C.I.9.1.	Závazky ke spole ník m	042		
C.I.9.2.	Dohadné ú ty pasivní	043		
C.I.9.3.	Jiné závazky	044		
C.II.	Krátkodobé závazky	045	<b>+18 223</b>	<b>+19 832</b>
C.II.1.	Vydané dluhopisy	046		
C.II.1.1.	Vym nitelné dluhopisy	047		
C.II.1.2.	Ostatní dluhopisy	048		
C.II.2.	Závazky k úv rovým institucím	049		
C.II.3.	Krátkodobé p íjaté zálohy	050	<b>+54</b>	<b>+11</b>
C.II.4.	Závazky z obchodních vztah	051	<b>+6 686</b>	<b>+11 048</b>
C.II.5.	Krátkodobé sm nky k úhrad	052		
C.II.6.	Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	053	<b>+2 000</b>	<b>+2 000</b>
C.II.7.	Závazky - podstatný vliv	054		
C.II.8.	Závazky ostatní	055	<b>+9 483</b>	<b>+6 773</b>
C.II.8.1.	Závazky ke spole ník m	056		
C.II.8.2.	Krátkodobé finan ní výpomoci	057		
C.II.8.3.	Závazky k zam stnanc m	058	<b>+20</b>	<b>+5</b>
C.II.8.4.	Závazky ze sociálního zabezpe ení a zdravotního pojišt ní	059	<b>+2 771</b>	<b>+2 123</b>
C.II.8.5.	Stát - da ové závazky a dotace	060	<b>+1 244</b>	<b>+324</b>
C.II.8.6.	Dohadné ú ty pasivní	061	<b>+32</b>	<b>+29</b>
C.II.8.7.	Jiné závazky	062	<b>+5 416</b>	<b>+4 292</b>
C.III.	asové rozlišení pasiv	063		
C.III.1.	Výdaje p íštích období	064		
C.III.2.	Výnosy p íštích období	065		
D.	asové rozlišení pasiv	066	<b>+70</b>	<b>+66</b>
D.1.	Výdaje p íštích období	067	<b>+70</b>	<b>+66</b>
D.2.	Výnosy p íštích období	068		

Sestaveno dne: <b>22.05.2023</b>	Podpisový záznam fyzické osoby, která je ú etní jednotkou nebo statutárního orgánu ú etní jednotky, poznámka
Právní forma <b>akciová společnost</b> ú etní jednotky:	Sobel Stanislav
P edm t podnikání:	
Pozn.:	

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

K. 3 1 . 1 2 . 2 0 2 2

Od: 1.1.2022 Do: 31.12.2022

v tisících K

I	6	5	1	3	8	0	8	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---

otisk podacího razítka

Obchodní firma nebo jiný název ú etní jednotky

**Technické služby Karviná**

**a.s.**

Sídlo nebo bydlišt ú etní jednotky  
a místo podnikání, liší-li se od bydlišt

**Bohumínská 1878**

**Karviná-Nové M sto**

**735 06**

Ozna .	VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY	í slo ádku	Skute nost v ú etním období	
			sledovaném	(Rok 2021)
I.	Tržby z prodeje výrobk a služeb	001	<b>+176 090</b>	<b>+135 827</b>
II.	Tržby za prodej zboží	002		
A.	Výkonová spot eba	003	<b>+92 702</b>	<b>+61 363</b>
A.1.	Náklady vynaložené na prodané zboží	004		
A.2.	Spot eba materiálu a energie	005	<b>+29 782</b>	<b>+20 108</b>
A.3.	Služby	006	<b>+62 920</b>	<b>+41 255</b>
B.	Zm na stavu zásob vlastní innosti (+/-)	007	<b>+3</b>	<b>-1</b>
C.	Aktivace (-)	008	<b>-93</b>	<b>-85</b>
D.	Osobní náklady	009	<b>+71 898</b>	<b>+64 949</b>
D.1.	Mzdové náklady	010	<b>+52 629</b>	<b>+47 178</b>
D.2.	Náklady na sociální zabezpe ení, zdravotní pojišt ní a ostatní náklady	011	<b>+19 269</b>	<b>+17 771</b>
D.2.1.	Náklady na sociální zabezpe ení a zdravotní pojišt ní	012	<b>+17 228</b>	<b>+15 542</b>
D.2.2.	Ostatní náklady	013	<b>+2 041</b>	<b>+2 229</b>
E.	Úprava hodnot v provozní oblasti	014	<b>+11 653</b>	<b>+10 686</b>
E.1.	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	015	<b>+11 622</b>	<b>+10 881</b>
E.1.1.	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku - trvalé	016	<b>+11 622</b>	<b>+10 881</b>
E.1.2.	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku - do asné	017		
E.2.	Úpravy hodnot zásob	018	<b>+179</b>	<b>-210</b>
E.3.	Úpravy hodnot pohledávek	019	<b>-148</b>	<b>+15</b>
III.	Ostatní provozní výnosy	020	<b>+12 326</b>	<b>+12 527</b>
III.1.	Tržby z prodaného dlouhodobého majetku	021	<b>+130</b>	<b>+115</b>
III.2.	Tržby z prodaného materiálu	022	<b>+4 771</b>	<b>+3 659</b>
III.3.	Jiné provozní výnosy	023	<b>+7 425</b>	<b>+8 753</b>
F.	Ostatní provozní náklady	024	<b>+8 545</b>	<b>+7 124</b>
F.1.	Z statková cena prodaného dlouhodobého majetku	025		
F.2.	Prodaný materiál	026	<b>+4 341</b>	<b>+3 256</b>
F.3.	Dan a poplatky	027	<b>+3 121</b>	<b>+3 028</b>
F.4.	Rezervy v provozní oblasti a komplexní náklady p íštích období	028		
F.5.	Jiné provozní náklady	029	<b>+1 083</b>	<b>+840</b>
*	* Provozní výsledek hospoda ení (+/-)	030	<b>+3 708</b>	<b>+4 318</b>

Ozna .	VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY	íslo ádku	Skute nost v ú etním období	
			sledovaném	(Rok 2021)
IV.	Výnosy z dlouhodobého finan ního majetku - podíly	031		
IV.1.	Výnosy z podíl - ovládaná nebo ovládající osoba	032		
IV.2.	Ostatní výnosy z podíl	033		
G.	Náklady vynaložené na prodané podíly	034		
V.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finan ního majetku	035		
V.1.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finan ního majetku - ovládaná nebo ovládající osoba	036		
V.2.	Ostatní výnosy z ostatního dlouhodobého finan ního majetku	037		
H.	Náklady související s ostatním dlouhodobým finan ním majetkem	038		
VI.	Výnosové úroky a podobné výnosy	039		
VI.1.	Výnosové úroky a podobné výnosy - ovládaná nebo ovládající osoba	040		
VI.2.	Ostatní výnosové úroky a podobné výnosy	041		
I.	Úpravy hodnot a rezervy ve finan ní oblasti	042		
J.	Nákladové úroky a podobné náklady	043		
J.1.	Nákladové úroky a podobné náklady - ovládaná nebo ovládající osoba	044		
J.2.	Ostatní nákladové úroky a podobné náklady	045		
VII.	Ostatní finan ní výnosy	046		
K.	Ostatní finan ní náklady	047	<b>+78</b>	<b>+81</b>
*	Finan ní výsledek hospoda ení (+/-)	048	<b>-78</b>	<b>-81</b>
**	Výsledek hospoda ení p ed zdan ním (+/-)	049	<b>+3 630</b>	<b>+4 237</b>
L.	Da z p íjm	050	<b>+647</b>	<b>+530</b>
L.1.	Da z p íjm splatná	051	<b>+592</b>	<b>+271</b>
L.2.	Da z p íjm odložená (+/-)	052	<b>+55</b>	<b>+259</b>
**	Výsledek hospoda ení po zdan ní (+/-)	053	<b>+2 983</b>	<b>+3 707</b>
M.	P evod podílu na výsledku hospoda ení spole ník m (+/-)	054		
***	Výsledek hospoda ení za ú etní období (+/-)	055	<b>+2 983</b>	<b>+3 707</b>
*	istý obrat za ú etní období = I. + II. + III. + IV. + V. + VI. + VII.	056	<b>+188 416</b>	<b>+148 354</b>

Sestaveno dne: <b>22.05.2023</b>	Podpisový záznam fyzické osoby, která je ú etní jednotkou nebo statutárního orgánu ú etní jednotky, poznámka
Právní forma <b>akciová spole nost</b> ú etní jednotky:	Sobel Stanislav
P edm t podnikání:	
Pozn.:	

# P EHLED O PEN ŽNÍCH TOCÍCH

k. .... **3 1 . 1 2 . 2 0 2 2** .....

Od: **1.1.2022** Do: **31.12.2022**

v tisících K

I	6	5	1	3	8	0	8	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---

otisk podacího razítka

Obchodní firma nebo jiný název ú etní jednotky

**Technické služby Karviná**

**a.s.**

Sídlo nebo bydlišt ú etní jednotky  
a místo podnikání, liší-li se od bydlišt

**Bohumínská 1878**

**Karviná-Nové M sto**

**735 06**

Ozna .	P EHLED O PEN ŽNÍCH TOCÍCH (CASH-FLOW)	í slo ádku	Skute nost v ú etním období	
			sledovaném	(Rok 2021)
P.	Stav pen žních prost edk a pen žních ekvivalent na za átku ú . období	001	<b>+39 085</b>	<b>+37 757</b>
<b>Pen žní toky z hlavní výd le né innosti (provozní innost)</b>				
Z.	Ú etní zisk nebo ztráta p ed zdan ním	002	<b>+3 630</b>	<b>+4 237</b>
A.1.	Úpravy o nepen žní operace	003	<b>+11 523</b>	<b>+10 571</b>
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv (+) s výjimkou z statkové ceny prodaných stálých aktiv Um ování opravné položky k nabytému majetku (+/-)	004	<b>+11 622</b>	<b>+10 881</b>
A.1.2.	Zm na stavu opravných položek, zm na stavu rezerv	005	<b>+31</b>	<b>-195</b>
A.1.3.	Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv (-/+)	006	<b>-130</b>	<b>-115</b>
A.1.4.	Výnosy z dividend a podíl na zisku (-) (s výjimkou investí ních spol. a fond )	007		
A.1.5.	Vyú tované nákladové úroky (s výjimkou úrok zahrmovaných do ocen ní dlouhodobého majetku) (+) Vyú tované výnosové úroky (-)	008		
A.1.6.	P ípadné úpravy a ostatní nepen žní operace	009		
A*	í stý pen žní tok z provozní innosti p ed zdan ním a zm namí pracovního kapitálu (Z + A.1.)	010	<b>+15 153</b>	<b>+14 808</b>
A.2.	Zm na stavu nepen žních složek pracovního kapitálu	011	<b>-5 676</b>	<b>+3 765</b>
A.2.1.	Zm na stavu pohledávek z provozní innosti (+/-), aktivních ú t asového rozišení a dohadných ú t aktivních	012	<b>-3 719</b>	<b>-3 327</b>
A.2.2.	Zm na stavu krátkodobých závazk z provozní innosti (+/-), pasivních ú t asového rozišení a dlouhodobých ú t pasivních	013	<b>-1 900</b>	<b>+8 069</b>
A.2.3.	Zm na stavu zásob (+/-)	014	<b>-57</b>	<b>-977</b>
A.2.4.	Zm na stavu krátkodobého finan ního majetku nespadaajícího do pen žních prost edk a ekvivalent	015		
A**	í stý pen žní tok z provozní innosti p ed zdan ním (A*+ A.2.)	016	<b>+9 477</b>	<b>+18 573</b>
A.3.	Vyplacené úroky s výjimkou úrok zahrmovaných do ocen ní dlouhodobého majetku(-)	017		
A.4.	P íjaté úroky (s výjimkou investí ních spol. a fond ) (+)	018		
A.5.	Zaplacená da z p íjm a za dom rky dan za minulá období (-)	019	<b>-298</b>	<b>-323</b>
A.7.	P íjaté diviendy a podíly na zisku (+)	021		
A***	í stý pen žní tok z provozní innosti (A**+ A.3.+ A.4.+ A.5.+ A.7.)	022	<b>+9 179</b>	<b>+18 250</b>

Označení	PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (CASH-FLOW)	číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			sledovaném	(Rok 2021)
<b>Peněžní toky z investiční činnosti</b>				
B.1.	Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	023	<b>-17 838</b>	<b>-13 971</b>
B.2.	Príjmy z prodeje stálých aktiv	024	<b>+130</b>	<b>+115</b>
B.3.	Príjmy z úroků a dividend z finančních investic	025		
B***	čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti (B.1.+ B.2.+ B.3)	026	<b>-17 708</b>	<b>-13 856</b>
<b>Peněžní toky z finanční činnosti</b>				
C.1.	Dopady změn dlouhodobých závazků, popř. krátkodobých závazků, které spadají do oblasti finanční činnosti (např. které provozní úroky na peněžní prostředky a ekvivalenty)	027	<b>-2 000</b>	<b>-2 000</b>
C.2.	Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky a na peněžní ekvivalenty	028	<b>-1 019</b>	<b>-1 066</b>
C.2.1.	Zvýšení peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů z titulu zvýšení základního kapitálu, emisního příjmu, ev. rezervních fondů v etn složených záloh na toto zvýšení (+)	029		
C.2.2.	Vyplacení podílů na vlastním kapitálu společnosti (-)	030		
C.2.3.	Další vklady peněžních prostředků společnosti a akcionáři	031		
C.2.4.	Úhrada ztráty společnosti (+)	032		
C.2.5.	Prímé platby na vrub fondů (-)	033	<b>-1 019</b>	<b>-1 066</b>
C.2.6.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku v etn zaplacené srážkové daní vztahující se k tímto nárokům a v etn finančního vypořádání se společností v. o. s. a komplementáři u k. s. (-)	034		
C***	čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti (C.1.+ C.2.)	035	<b>-3 019</b>	<b>-3 066</b>
F.	čistý zvýšení, resp. snížení peněžních prostředků (A***+ B***+ C***)	036	<b>-11 548</b>	<b>+1 328</b>
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci období (P+F)	037	<b>+27 537</b>	<b>+39 085</b>

Sestaveno dne: <b>22.05.2023</b>	Podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou nebo statutárního orgánu účetní jednotky, poznámka
Právní forma <b>akciová společnost</b> účetní jednotky:	Sobel Stanislav
Podpisovatel podnikání:	
Pozn.:	

# P EHLED O ZM NÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU



K. .... **3 1 . 1 2 . 2 0 2 2** .....

Od: **1.1.2022** Do: **31.12.2022**

v tisících K

I	6	5	1	3	8	0	8	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Obchodní firma nebo jiný název ú etní jednotky

**Technické služby Karviná**

**a.s.**

Sídlo nebo bydlišt ú etní jednotky  
a místo podnikání, liší-li se od bydlišt

**Bohumínská 1878**

**Karviná-Nové M sto**

**735 06**

Ozna .	P EHLED O ZM NÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU	í slo á dku	Skute nost v ú etním období	
			sledovaném	(Rok 2021)
<b>A. Základní kapitál zapsaný v obchodním rejst íku (ú ty 411, 491)</b>				
A.1.	Po áte ní z statek	001	<b>+58 000</b>	<b>+58 000</b>
A.2.	Zvýšení	002		
A.3.	Snížení	003		
A.4.	Kone ný z statek	004	<b>+58 000</b>	<b>+58 000</b>
<b>B. Základní kapitál nezapsaný (ú et 419)</b>				
B.1.	Po áte ní stav	005		
B.2.	Zvýšení	006		
B.3.	Snížení	007		
B.4.	Kone ný z statek	008		
<b>C. Základní kapitál A. +/- B. se zohledn ním ú tu (-)252</b>				
C.1.	Po áte ní z statek A. +/- B.	009	<b>+58 000</b>	<b>+58 000</b>
C.2.	Po áte ní z statek vlastních akcií a vlastních obchodních podíl (-252)	010		
C.3.	Zvýšení stavu ú tu (-252)	011		
C.4.	Snížení stavu ú tu (-252)	012		
C.5.	Kone ný z statek ú tu (-252)	013		
C.6.	Kone ný z statek A. +/- B. se zohledn ním ú tu (-)252	014	<b>+58 000</b>	<b>+58 000</b>
<b>D. Ážio (ú et 412)</b>				
D.1.	Po áte ní z statek	015		
D.2.	Zvýšení	016		
D.3.	Snížení	017		
D.4.	Kone ný z statek	018		
<b>E. Kapitálové fondy (ú et 413)</b>				
E.1.	Po áte ní z statek	019	<b>+970</b>	<b>+970</b>
E.2.	Zvýšení	020		
E.3.	Snížení	021		
E.4.	Kone ný z statek	022	<b>+970</b>	<b>+970</b>
<b>F. Rozdíly z p ecen ní nezahrnuté do výsledku hospoda ení (ú ty 414, 416, 417 a 418)</b>				
F.1.	Po áte ní z statek	023		
F.2.	Zvýšení	024		
F.3.	Snížení	025		
F.4.	Kone ný z statek	026		

Označení	Přehled o změnách vlastního kapitálu	číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			sledovaném	(Rok 2021)
<b>G. Rezervní fondy (účet 421, 422)</b>				
G.1.	Poáteční z statek	027	<b>+2 262</b>	<b>+2 145</b>
G.2.	Zvýšení	028	<b>+185</b>	<b>+117</b>
G.3.	Snížení	029		
G.4.	Konečný z statek	030	<b>+2 447</b>	<b>+2 262</b>
<b>H. Ostatní fondy ze zisku (účet 423, 427)</b>				
H.1.	Poáteční z statek	031	<b>+1 239</b>	<b>+2 305</b>
H.2.	Zvýšení	032		
H.3.	Snížení	033	<b>+1 018</b>	<b>+1 066</b>
H.4.	Konečný z statek	034	<b>+221</b>	<b>+1 239</b>
<b>I. Zisk účetních období (účet 428 + z statek na straně Důvodu 431)</b>				
I.1.	Poáteční z statek	035	<b>+23 942</b>	<b>+20 352</b>
I.2.	Zvýšení	036	<b>+3 521</b>	<b>+2 214</b>
I.3.	Snížení	037	<b>+3 707</b>	<b>+2 331</b>
I.4.	Konečný z statek	038	<b>+23 756</b>	<b>+20 235</b>
<b>J. Ztráta účetních období (účet 429 + z statek na straně MDůvodu 431)</b>				
J.1.	Poáteční z statek	039		
J.2.	Zvýšení	040		
J.3.	Snížení	041		
J.4.	Konečný z statek	042		
<b>K. Jiný výsledek minulých období (účet 426)</b>				
K.1.	Poáteční z statek	043		
K.2.	Zvýšení	044		
K.3.	Snížení	045		
K.4.	Konečný z statek	046		
<b>L. Zisk / ztráta za účetní období po zdanění</b>				
L.1.	Poáteční z statek	047		
L.2.	Zvýšení	048	<b>+2 983</b>	<b>+3 707</b>
L.3.	Snížení	049		
L.4.	Konečný z statek	050	<b>+2 983</b>	<b>+3 707</b>
<b>M. Zálohy na podíl na zisku (účet 432)</b>				
M.1.	Poáteční z statek	051		
M.2.	Zvýšení	052		
M.3.	Snížení	053		
M.4.	Konečný z statek	054		
<b>Vlastní kapitál celkem</b>				
X.1.	Poáteční z statek	055	<b>+86 413</b>	<b>+83 772</b>
X.2.	Zvýšení	056	<b>+6 689</b>	<b>+6 038</b>
X.3.	Snížení	057	<b>+4 725</b>	<b>+3 397</b>
X.4.	Konečný z statek	058	<b>+88 377</b>	<b>+86 413</b>

Sestaveno dne: <b>22.05.2023</b>	Podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou nebo statutárního orgánu účetní jednotky, poznámka
Právní forma <b>akciová společnost</b> účetní jednotky:	Sobel Stanislav
Podmíněti podnikání:	
Pozn.:	

**Návrh na rozdělení zisku**

Vykázaný zisk za rok 2022 ve výši 2 982 861,43 Kč představenstvo doporučuje rozdělit následovně:

1. Příděl do rezervního fondu ve výši 5% z dosaženého zisku	149 143,07 Kč
2. Zbytek ponechat společnosti na účtu 428 - Nerozdělený zisk minulých let	2 833 718,36 Kč

V Karviné dne 22. 5. 2023

Za představenstvo:

Stanislav Sobel, v. r.  
předseda představenstva

Ing. Josef Tuhý, v. r.  
člen představenstva



## **Návrh na přiděl do sociálního fondu**

Navrhujeme tímto jedinému akcionáři obchodní společnosti Technické služby Karviná, a. s. rozhodnout o schválení přidělu ve výši 3.500.000 Kč do sociálního fondu, vytvořeného na základě Stanov akciové společnosti Technické služby Karviná, a. s., z účtu 428 – nerozdělený zisk minulých let.

Tento přiděl bude použit na zlepšování sociálních potřeb zaměstnanců společnosti Technické služby Karviná, a. s.

Je předpoklad, že tento přiděl pokryje uspokojování sociálních potřeb zaměstnanců až do roku 2026.

V Karviné dne: 19. 5. 2023

Zpracoval: Ing. Radomír Kostka, v. r.

Předkládá: Ing. Zbyněk Gajdacz, MPA, v. r.

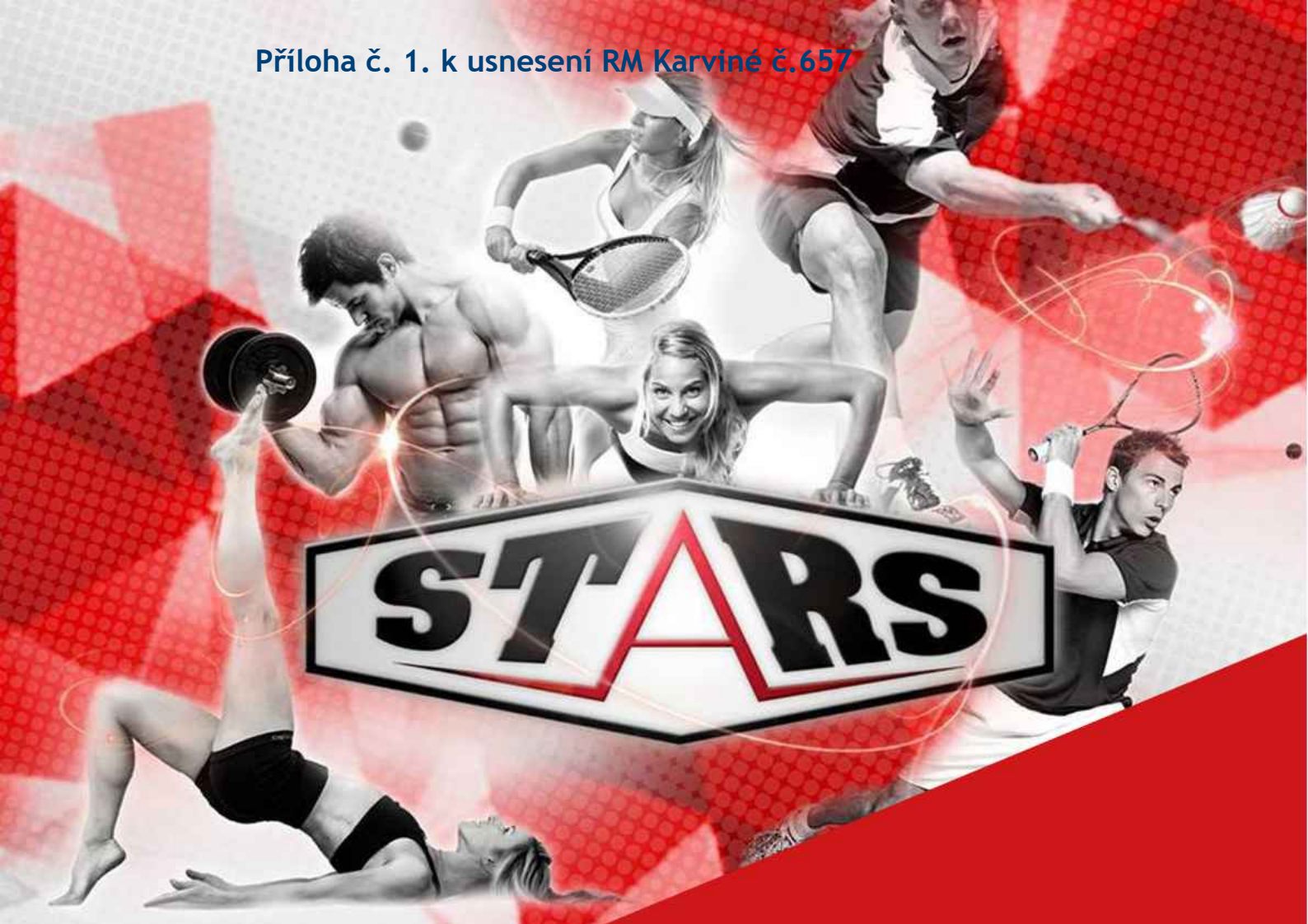
## **Návrh na stanovení auditora pro rok 2023**

Navrhuji, aby v roce 2023 ověření účetní závěrky, průběžný auditorský dohled, běžné daňové poradenství a provedení finanční analýzy společnosti provedla Ing. Jitka Vaňková, Mírová 191, Raduň, číslo osvědčení KAČR 1950, IČ: 13604058.

Stanovení auditora společnosti je v kompetenci jediného akcionáře obchodní společnosti Technické služby Karviná, a. s., proto návrh představenstva musí být schválen jediným akcionářem obchodní společnosti Technické služby Karviná, a. s.

Zpracoval: Ing. Radomír Kostka, v. r.

V Karviné dne 19. 5. 2023



# VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2022

---

Společnost STaRS  
Karviná, s.r.o.





# OBSAH

Úvodní slovo jednatele.....	3
Základní identifikační údaje o společnosti.....	4
Orgány společnosti ke dni účetní závěrky 31. 12. 2022 .....	6
Výkaz zisku a ztráty 2022 .....	7
Rozvaha – závěrka 2022 .....	8
Přehled o finančních tocích - Cash Flow 2022 .....	10
Vybrané části z přílohy k účetní závěrce roku 2022.....	11
Rozhodující investiční akce roku 2022 .....	15
Vybrané ekonomické ukazatele .....	16
Vývoj produktivity práce 2022.....	17
Vytíženost kapacit středisek 2022 .....	18
Zpráva o vztazích mezi tzv. propojenými osobami .....	18
Výhled společnosti na další období.....	21
Stanovisko dozorčí rady 2022 .....	22
Zpráva nezávislého auditora .....	23

**Předkládá:** Mgr. Petr Dyszkiewicz, jednatel společnosti  
Mgr. Michael Klos, předseda dozorčí rady

**Schvaluje:** valná hromada společnosti

**Fotografie:** archiv společnosti STaRS Karviná, s.r.o.,  
[redacted] Karviná - Žije

# ÚVODNÍ SLOVO JEDNATELE

Dámy a pánové,

Celý rok 2022 byl ve znamení velmi tvrdé práce na rekonstrukci krytého plaveckého bazénu, která se zatím daří dle harmonogramu.

To však neznamená, že by se na dalších provozech zahálelo, to si opravdu nemůžeme dovolit.

*Mgr. Petr Dyszkiewicz  
jednatel STaRS Karviná, s.r.o.*





# ZÁKLADNÍ IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE O SPOLEČNOSTI

Společnost STaRS Karviná, s.r.o. byla založena notářským zápisem NZ 58/2000 ze dne 26. 4. 2000. Společnost je zapsána u Krajského soudu dnem 2. 6. 2000 v oddíle C, vložka 22459.

IČO: 25857444

DIČ: CZ25857444

Osvědčení o registraci k daním bylo vydáno Finančním úřadem Karviná pod. č.j.: 54348/00/367900/7643.

Naše společnost novelou zákona o účetnictví č. 563/1991 Sb. od 1. 1. 2016 spadá jako účetní jednotka dle § 1 b odst. 3 do kategorie "Střední účetní jednotka".

## ZÁKLADNÍ ÚDAJE:

základní kapitál k 31. 12. 2022

185.185.000,00 Kč



# ŽIVNOSTENSKÁ OPRAVNĚNÍ:

1. masérské, rekondiční a regenerační služby,
2. hostinská činnost,
3. provozování solária,
4. poskytování tělovýchovných a sportovních služeb v oblasti fitness, tenisu, squashe, badmintonu, plavání, hokeje, míčových sportů,
5. výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona,
6. prodej kvasného lihu, konzumního lihu a lihovin.

Statutárním orgánem společnosti je Mgr. Petr Dyszkiewicz – jednatel, bytem [REDAKCE]

Jediným společníkem STaRS Karviná, s.r.o. je Statutární město Karviná, přičemž vklad ve výši 185.185.000,00 Kč je zcela splacen.



# ORGÁNY SPOLEČNOSTI KE DNI ÚČETNÍ ZÁVĚRKY 31. 12. 2022

## VALNÁ HROMADA

Valnou hromadu společnosti tvoří Rada města Karviná.

## JEDNATEL SPOLEČNOSTI

Statutárním orgánem společnosti je **Mgr. Petr Dyszkiewicz** – jednatel, bytem [redacted] který jedná jménem společnosti samostatně.

## DOZORČÍ RADA SPOLEČNOSTI K 14. 12. 2022

předseda:

**Radek Orszulik**  
[redacted]

členové:

**Ing. Petr Koval**  
[redacted]

**Lubica Balwarová**  
[redacted]

**Jana Moczydłanová**  
[redacted]

**Ing. Martin Klepek, Ph.D.**  
[redacted]

**Mgr. Michael Klos**  
[redacted]



# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY 2022

Výkaz zisku a ztráty ve druhovém členění podle Přílohy č. 2 vyhlášky č. 500/2002 Sb.

Účetní jednotka cor. úč. úč. účetní závěrku současně s doručením daňového přiznání za daň z příjmů

1 x příslušnému finančnímu úřadu

## VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY v plném rozsahu

ke dni 31.12.2022  
(v celých tisících Kč)

Rok	Měsíc	IČ
2022		25857444

Obchodní firma nebo jiný název účetní jednotky

STaRS Karviná, s.r.o.

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky  
a místo podnikání, liší-li se od bydliště

Karola Šliwky 783/2a  
Karviná-Fryštát  
733 01

Označení a	TEXT b	číslo řádku c	Skutečnost v účetním období	
			běžném 1	minulém 2
I.	Tržby z prodeje výrobků a služeb	1	18 089	8 961
II.	Tržby za prodej zboží	2	549	228
A.	Výkonová společnost Součet A.1. až A.3.	3	14 818	10 737
A. 1.	Náklady vynaložené na prodané zboží	4	410	168
A. 2.	Spotřeba materiálu a energie	5	8 207	5 551
A. 3.	Služby	6	6 201	5 018
D.	Osobní náklady Součet D.1. až D.2.	8	27 926	23 534
D. 1.	Mzdové náklady	10	19 751	16 673
D. 2.	Náklady na sociální zabezpečení, zdravotní pojištění a ostatní náklady	11	8 175	6 861
O. 2.1.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	12	6 361	5 445
O. 2.2.	Ostatní náklady	13	1 814	1 416
C.	Úpravy hodnot v provozní oblasti Součet C.1. až C.3.	14	7 438	6 632
E. 1.	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	15	7 438	6 688
E. 1.1.	Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku - trvalé	16	7 438	6 688
E. 3.	Úpravy hodnot pohledávek	19		-58
III.	Ostatní provozní výnosy Součet III.1. až III.3.	20	30 349	33 139
III. 1.	Tržby z prodaného dlouhodobého majetku	21	1	
III. 3.	Jiné provozní výnosy	23	30 349	33 139
F.	Ostatní provozní náklady Součet F.1. až F.5.	24	1 454	1 658
F. 3.	Daně a poplatky	27	700	592
F. 5.	Jiné provozní náklady	29	754	967
*	Provozní výsledek hospodaření (+/-) I. - II. - A. - B. - C. - D. - E. + III. - F.	30	-2 648	-234
VI.	Výnosové úroky a podobné výnosy Součet VI.1. až VI.2.	39	8 131	520
VI. 1.	Výnosové úroky a podobné výnosy - ovládaná nebo ovládající osoba	40	8 131	520
K.	Ostatní finanční náklady	47	484	331
*	Finanční výsledek hospodaření (+/-) IV. + G. + V. - H. + VI. - I. - J. - VII. - K.	48	7 647	189
**	Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-) * (ř. 30) + * (ř. 48)	49	4 999	-45
L.	Daň z příjmů Součet L.1. až L.2.	50	1 023	-1 443
L. 1.	Daň z příjmů splatná	51	1	
L. 2.	Daň z příjmů udržená (+/-)	52	1 022	-1 443
**	Výsledek hospodaření po zdanění (+/-) ** (ř. 49) - L	53	3 976	1 398
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) ** (ř. 53) - M	55	3 976	1 398
*	Čistý obrát. za účetní období I. + II. + III. + IV. + V. + VI. + VII.	56	57 119	42 848

Sestaveno dne: 27.03.2023

Podpisový záznam statutárního orgánu  
nebo podpisový vzor fyzické osoby

Právní forma účetní jednotky  
s.r.o.

Přednět: podnikání  
provoz sportovních zařízení

Pozn:

# ROZVAHA – ZÁVĚRKA 2022

Rozvaha podle Přílohy č. 1  
vyhláškou č. 600/2002 Sb.

## ROZVAHA v plném rozsahu

Ochochodní firma nebo jiný název účetní jednotky

Účetní jednotka doručí  
účetní závěrku současně  
s doručením daňového přiznání  
za daň z příjmů

ke dni **31.12.2022**  
(v celých tisících Kč)

STaRS Karviná, s.r.o.

Sídlo nebo bydliště účetní jednotky  
a místo podnikání, liší-li se od bydliště

1 x příslušnému finančnímu  
úřadu

Karola Šliwky 783/2a  
Karviná-Fryštát  
733 01

Rok	Měsíc	IČ
2022		25857444

Označení a	AKTIVA b	čís. řád. c	Běžné účetní období				Minulé úč. období 4
			Brutto 1	Korekce 2	Netto 3	Netto 4	
	<b>AKTIVA CELKEM</b> Součet A, až D.	1	776 601	127 011	649 590	511 311	
<b>B.</b>	<b>Stálá aktiva</b> Součet B.I, až B.III.	3	683 152	127 011	556 141	351 199	
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek Součet I.I, až I.5.	4	872	872			
B.I.2.	Openitělná práva	6	872	872			
B.I.2.1.	Software	7	872	872			
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek Součet II.1, až II.5.	14	682 280	126 139	556 141	351 199	
B.II.1.	Pozemky a stavby	15	259 179	89 752	169 427	170 865	
B.II.1.1.	Pozemky	16	7 886		7 886	7 886	
B.II.1.2.	Stavby	17	251 293	89 752	161 541	162 979	
B.II.2.	Hmotné movité věci a jejich soubory	18	39 713	36 387	3 326	8 414	
B.II.5.	Poskytnuté zálohy na dl. hmotný majetek a nedokončený dl. hmotný majetek	24	383 388		383 388	171 920	
B.II.5.2.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	26	383 388		383 388	171 920	
<b>C.</b>	<b>Oběžná aktiva</b> Součet C.I, až C.IV.	37	92 925		92 925	159 635	
C.I.	Zásoby Součet I.1, až I.5.	38	69		69	46	
C.I.1.	Materiál	39	19		19	8	
C.I.3.	Výrobky a zboží	41	50		50	38	
C.I.3.2.	Zboží	43	50		50	38	
C.II.	Pohledávky Součet II.1, až II.3.	46	2 391		2 391	2 501	
C.II.2.	Krátkodobé pohledávky	57	2 391		2 391	2 501	
C.II.2.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	58	886		886	409	
C.II.2.4.	Pohledávky – ostatní	61	1 505		1 505	2 092	
C.II.2.4.3.	Stát – daňové pohledávky	64	409		409	268	
C.II.2.4.4.	Krátkodobě poskytnuté zálohy	65	1 045		1 045	1 799	
C.II.2.4.5.	Dohadné účty aktivní	66	7		7		
C.II.2.4.6.	Jiné pohledávky	67	44		44	25	
C.IV.	Peněžní prostředky Součet IV.1, až IV.2.	71	90 465		90 465	157 065	
C.IV.1.	Peněžní prostředky v pokladně	72	288		288	176	
C.IV.2.	Peněžní prostředky na účtech	73	90 177		90 177	156 912	
<b>D.</b>	<b>Časové rozlišení aktiv</b> Součet D.1, až D.3.	74	524		524	477	
D.1.	Náklady příštích období	75	339		339	213	
D.3.	Příjmy příštích období	77	185		185	264	

Označení	PASIVA	Čís. řád.	Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období
a	b	c	5	6
	PASIVA CELKEM	Součet A. až D.	649 590	511 311
A.	Vlastní kapitál	Součet A.I. až A.VI.	216 053	211 877
A.I.	Základní kapitál	Součet I.1. až I.3.	185 185	185 185
A.I.1.	Základní kapitál		185 185	185 185
A.II.	Ážio a kapitálové fondy	Součet II.1. až II.2.	26 837	26 837
A.II.2.	Kapitálové fondy		26 837	26 837
A.II.2.1.	Ostatní kapitálové fondy		26 837	26 837
A.III.	Fondy ze zisku	Součet III.1. až III.2.	6 311	6 111
A.III.1.	Ostatní rezervní fondy		5 500	5 500
A.III.2.	Statutární a ostatní fondy		811	511
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let (+/-)	Součet IV.1. až IV.2.	-6 256	-7 654
A.IV.1.	Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta minulých let (+/-)		-6 256	-7 654
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)		3 976	1 398
B. + C.	Cizí zdroje	Součet B. + C.	433 518	299 201
C.	Závazky	Součet C.I. až C.III.	433 518	299 201
C.I.	Dlouhodobé závazky	Součet I.1. až I.9.	8 131	7 110
C.I.8.	Odložený daňový závazek		8 131	7 110
C.II.	Krátkodobé závazky	Součet II.1. až II.8.	425 387	292 091
C.II.3.	Krátkodobé přijaté zálohy		50	33
C.II.4.	Závazky z obchodních vztahů		16 041	8 289
C.II.8.	Závazky ostatní		409 296	283 769
C.II.8.3.	Závazky k zaměstnancům		1 398	1 152
C.II.8.4.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění		694	563
C.II.8.5.	Stát – daňové závazky a dotace		405 430	280 059
C.II.8.6.	Dohadné účty pasivní		679	708
C.II.8.7.	Jiné závazky		1 095	1 287
D.	Časové rozlišení pasiv	Součet D.1. až D.2.	19	233
D.1.	Výdaje příštích období		10	233
D.2.	Výnosy příštích období		9	

Sestaveno dne: 27.03.2023	Podpisový záznam statutárního orgánu nebo podpisový vzor fyzické osoby
Právní forma účetní jednotky s.r.o.	Předmět podnikání provoz sportovních zařízení
	Pozn...

## Významné události, které nastaly po rozvahovém dni

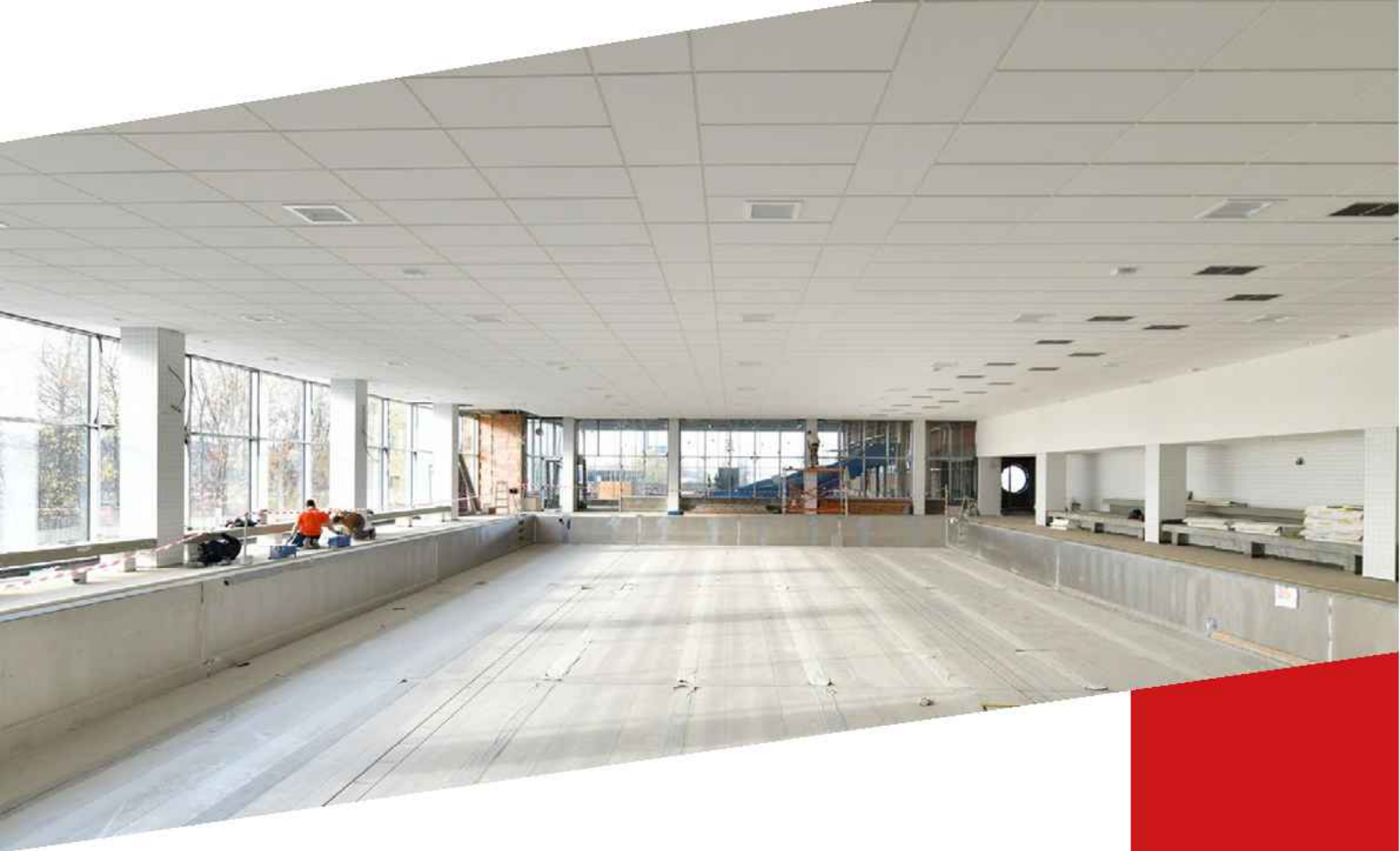
Žádné významné události po datu uzavření účetních knih za rok 2022, tedy do data zpracování účetní závěrky za rok 2022 nenastaly.



# PŘEHLED O FINANČNÍCH TOCÍCH - CASH FLOW 2022

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH		za účetní období do 31.12.2022		v tis. Kč	
STARS Karviná, s.r.o., Karviná				25857444	
Položka	Text	Ř	Běžné období	Minulé období	
P.	Stav peněžních prostředků a ekvivalentů na začátku období	1	157 088	286 011	
<b>PENĚŽNÍ TOKY Z PROVOZNÍ ČINNOSTI</b>					
Z.	Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním	2	4 998	-44	
A. 1.	Úprava o nepeněžní operace	3	-750	6 112	
1.	Odpisy stálých aktiv a opravné položky k nabytému majetku	4	7 438	6 688	
2.	Změna stavu opravných položek, rezerv	5	-56	-56	
3.	Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv	6	-1		
4.	Výnosy z dividend a podílů na zisku	7	0		
5.	Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	8	-8 131	-520	
6.	Případné úpravy o ostatní nepeněžní operace	9	0		
A. *	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním	10	4 248	6 068	
A. 2.	Změna stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu	11	133 178	7 175	
1.	Změna stavu pohledávek a účtů časového rozlišení	12	119	-276	
2.	Změna stavu závazků a účtů časového rozlišení	13	133 082	7 423	
3.	Změna stavu zásob	14	-23	28	
4.	Změna stavu krátkodobého finančního majetku	15	0		
A. **	Čistý peněžní tok před zdaněním a mimořádnými pol.	16	137 426	13 243	
3.	Vyplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků	17	0		
4.	Přijaté úroky	18	8 131	520	
5.	Zaplacená daň za běžnou činnost a doměrky daně	19	-1 022	1 442	
6.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy	20	0		
7.	Přijaté dividendy a podíly na zisku	21	0		
A. ***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	22	144 535	15 205	
<b>PENĚŽNÍ TOKY Z INVESTIČNÍ ČINNOSTI</b>					
B. 1.	Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	23	-212 380	-142 915	
2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	24	1		
3.	Půjčky a úvěry poskytnuté osobám	25	0		
B. ***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	26	-212 379	-142 915	
<b>PENĚŽNÍ TOKY Z FINANČNÍCH ČINNOSTÍ</b>					
C. 1.	Dopady změn dlouhodobých závazků	27	1 021	-1 443	
C. 2.	Dopady změn vlastního kapitálu	28	200	230	
1.	Zvýšení základního kapitálu	29	0		
2.	Vyplacení podílů na vlastním kapitálu společníkům	30	0		
3.	Další výkady společníků a akcionářů	31	0		
4.	Úhrada ztráty společníky	32	0		
5.	Příjemné platby na vrub fondů a zvýšení fondů	33	200	230	
6.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku	34	0		
C. ***	Čistý peněžní tok vztahující se k finančním činnostem	35	1 221	-1 213	
F.	Čisté zvýšení nebo snížení peněžních prostředků	36	-66 623	-128 923	
R.	Stav peněžních prostředků na konci období	37	90 465	157 088	

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU						
Položka	Text	Ř	Počáteční stav	Zvýšení	Snížení	Konečný stav
I.	Základní kapitál	1	185 185	0	0	185 185
II.	Ážio a kapitálové fondy	2	26 837	0	0	26 837
III.	Fondy ze zisku	3	6 111	710	-510	6 311
IV.	Výsledek hospodaření minulých let	4	-6 256	0	0	-6 256
V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období	5	0	3 976	0	3 976
VI.	Rozhodnuto o zálohové výplatě podílů na zisku	6	0	0	0	0
	Změny vlastního kapitálu celkem	7	21 877	4 686	-510	21 043



# VYBRANÉ ČÁSTI Z PŘÍLOHY K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE ROKU 2022

Osvědčení o registraci k daním bylo vydáno Finančním úřadem v Karviné,  
č.j. 54348/00/367900/7643

a)	daň z příjmů právnických osob s účinností	02. 06. 2000
b)	z přidané hodnoty s účinností	01. 07. 2000
c)	z nemovitostí s účinností	01. 01. 2001
d)	silniční s účinností	01. 07. 2000
e)	plátce daně z příjmů ze záv. činnosti	01. 07. 2000
	- vybírané zvláštní sazbou	01. 07. 2000

## JEDNATEL SPOLEČNOSTI:

statutární orgán

**Mgr. Petr Dyszkiewicz**, r.č. [REDACTED]  
bytem [REDACTED]

## DOZORČÍ RADA OD 15. 12. 2022 JE V TOMTO SLOŽENÍ:

předseda dozorčí rady

Mgr. Michael Klos

členové

Dr. Ing. Richard Oleownik  
Zdeňka Kuczová  
Lubica Balwarová  
Ing. Martin Klepek, Ph.D.

## ZÁKLADNÍ KAPITÁL:

Základní kapitál společnosti k 31. 12. 2022 činí: 185.185.000,00 Kč

Kapitálové fondy: 26.836.774,77 Kč

*Společnost nevykazuje k 31. 12. 2022 nerozdělený zisk minulých období.*

Neuhrazená ztráta minulých let činí: -6.256 tis. Kč







## POSTUPY ÚČTOVÁNÍ:

1. K zajištění účetnictví je vydána směrnice jednatele č. 6/2005 k zajištění účetnictví. Postupy účtování se řídí zákonem o účetnictví č. 563/91 Sb. včetně změn a doplňků a vyhláškou č. 500/2002, kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví v platném znění
2. Měsíčně se zpracovává výkaz zisku a ztrát za celou společnost i jednotlivá střediska.
3. Rozvaha se zpracovává měsíčně za celou společnost.
4. Majetek je veden v účetnictví v programu „Pohoda“, účetní odpisy jsou stanoveny dle odpisového plánu, schváleného statutárním orgánem.
5. Daňové odpisy jsou lineární, dle zákona o daních z příjmu.
6. Opravné položky byly vytvářeny k nepromlčeným pohledávkám
7. Inventarizace majetku byla provedena na základě směrnice jednatele č. 17/2005 v termínech k 31. 12. 2022.

# MAJETEK BYL INVENTARIZOVÁN V TOMTO SLOŽENÍ A TERMÍNECH:

pokladny	2 x ročně
dokladová inventarizace	k 31. 12. 2022
Dlouhodobý hmotný majetek	k 31. 12. 2022
Dlouhodobý nehmotný majetek	k 31. 12. 2022
Drobný dlouhodobý hmotný majetek	k 31. 12. 2022

- » V roce 2022 byl zařazen do užívání dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně ve výši 912 tis. Kč a vyřazen byl DHM za 69 tis. Kč.
- » Dlouhodobý nehmotný majetek byl pořízen za 0 tis. Kč
- » Drobný dlouhodobý hmotný majetek byl pořízen za 165 tis. Kč
- » Cenné papíry společnost nevlastní.
- » Závazky a pohledávky jsou vedeny v přehledných sestavách, měsíčně odsouhlasovány.
- » Společnost vykazuje pohledávky ve výši 886 tis. Kč, Pohledávky po lhůtě splatnosti do 29-ti dnů jsou 104 tis. Kč, po splatnosti 90 – 179 dnů 2 tis. Kč. Pohledávky ve lhůtě splatnosti jsou ve výši 780 tis. Kč.
- » U pohledávek po lhůtě splatnosti postupujeme dle Směrnice jednatele č. 4/2005. V roce 2022 žádné pohledávky nejsou vymáhány právní cestou.
- » Závazky jsou hrazeny v termínu.
- » Oceňování se provádí v souladu s § 24 a 25 zákona o účetnictví č. 563/91 Sb. v platném znění.
- » Odložený daňový závazek a pohledávka vykazuje pasivní zůstatek v celkové výši 8.131 tis. Kč, který představuje odložený daňový závazek, který vyplývá z rozdílu mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou odpisovaného majetku k datu 31. 12. 2022 vynásobené platnou sazbou daně z příjmů právnických osob.
- » Příjmy společnosti jsou zajišťovány jednak vlastní činností a dále příspěvkem společníka a to Statutárním městem Karviná.- IČO 00297534. Příspěvek pro rok 2022 činil 29.000 tis. Kč.
- » Úvěry společnost nemá, ani žádný úvěr nebo půjčku neposkytla.
- » Z ostatního plnění poskytuje zaměstnancům platby důchodového a životního připojištění.
- » Společnost v rámci své činnosti realizuje environmentální přístup ke všem pracovním procesům a v rámci své investiční politiky prosazuje technologie a veškerá opatření maximálně šetrná k životnímu prostředí.



# ROZHODUJÍCÍ INVESTIČNÍ AKCE ROKU 2022

		Uvedené ceny bez DPH v Kč
1	Rekonstrukce vnitřních prostor býv.pizzerie - ZS	169.790,33
2	Záložní zálohový zdroj- ZS	66.460,00
3	Úprava oken a okenních sítí u vstupu do hotelu - H	41.350,00
4	Vysoušeč šatna č.27 - ZS	47.912,00
5	Běžící pás inCondi T6000i – TH	52.455,37
6	Odvlhčovač do šatny – ZS	49.720,00
7	Notebook, vedoucí hotelu – IT	16.319,00
8	Dřevěné branky + sítě – HH	27.107,00
9	Rozšíření kamerového systému – HH	7.684,00
10	Projekt požárního zabezpečení + protipožární dveře - ZS	12.114,88
11	Vysokotlaký čistící stroj – PU	18.000,00
12	Lednice (šatna úklid) – ZS	5.784,30
13	Myčka STaRS klub	9.290,08
14	Multifunkční přehrávač	8.256,20
15	Sedací souprava kancelář ředitele - ZS	23.579,34
16	Vysokotlaký čistič – ZS	12.652,89
17	Stoly pro stolní tenis - TH	25.000,00
18	Dotykové přenosné zařízení iPad - IT	71.420,00
19	Pračka - H	11.568,42
20	Křesla, recepce – H	12.828,10
21	Vzpěračská platforma – TH	20.578,51
22	Kávovar Nivona 759, sekretariát – ZS	14.500,00

23	Veslařský тренаžér – TH	22.498,35
24	Tiskárna, sekretariát – IT	12.714,00
	<b>Celkem</b>	<b>759.582,77</b>

# VYBRANÉ EKONOMICKÉ UKAZATELE

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	Index meziroční 2022/2017
Vlastní výkony bez dotace v Kč	17.284	18.155	19.359	12.181	9.189	18.638	1,08
Průměrný evidenční počet zaměstnanců	67	66	68	66	52	53	0,80
Produktivita práce v tis. Kč na jednoho zaměstnance	258	275	285	185	177	352	1,36

Průměrný evidenční počet zaměstnanců k 31. 12. 2022 činil 53 osob, z toho 4 členy managementu. Mzdy všech zaměstnanců činily v roce 2022 18.788 tis. Kč. Ostatní osobní náklady 627 tis. Kč. Odměny orgánům společnosti 336 tis. Kč. Penzijní a životní připojištění celkem 142 tis. Kč.

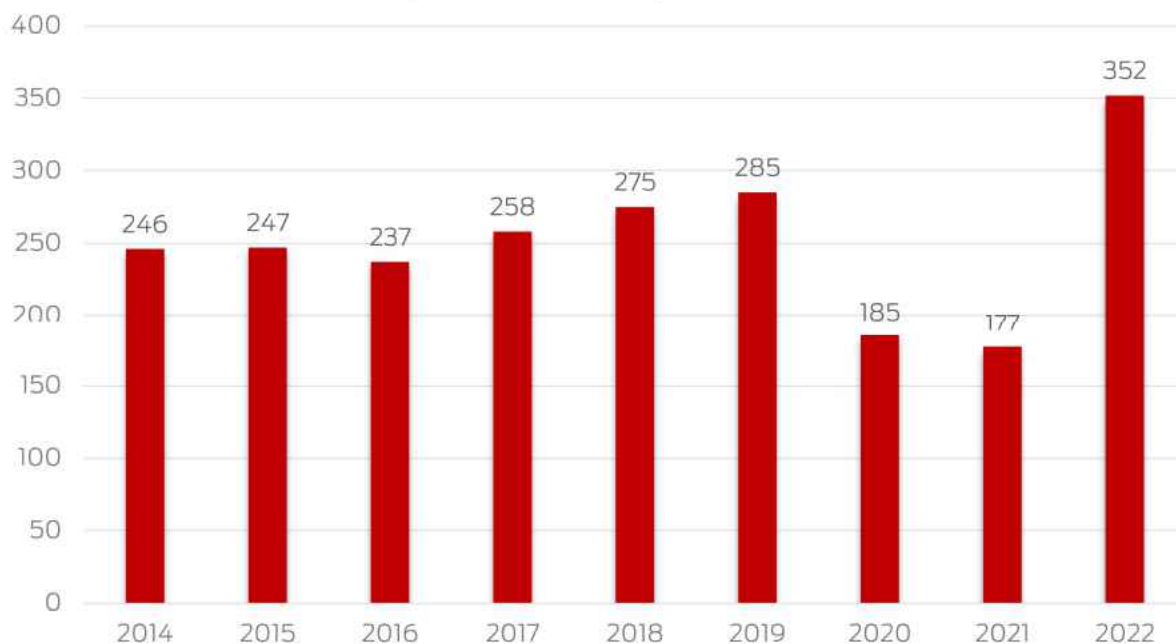






# VÝVOJ PRODUKTIVITY PRÁCE 2022

Produktivita práce v tis. Kč na jednoho zaměstnance



# VYTÍŽENOST KAPACIT STŘEDISEK 2022

Středisko činnost	2018	2019	2020	2021	2022	Index 2022/2018
Ledová plocha	63,00	65,00	37,00	32,00	62,00	0,98
Krytý bazén	91,70	91,80	39,29	0	0	0
Hala házené	39,56	36,60	22,77	20,64	26,81	0,68
Hotel SPORT	35,84	35,77	17,72	21,83	32,75	0,92
Tenisové kurty	24,86	24,36	14,24	16,25	24,40	0,98
Badminton	26,68	26,60	14,88	11,55	18,58	0,70
Fitness	82,78	85,53	50,62	48,88	87,49	1,06

## ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI TZV. PROPOJENÝMI OSOBAMI

### OVLÁDANÁ OSOBA:

STaRS Karviná, s.r.o. se sídlem Karviná-Fryštát, Karola Šliwky 783/2a, IČO: 25857444; společnost zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ostravě v odd. C, č.vl. 22459 (dále jen STaRS Karviná, s.r.o.)

### OVLÁDAJÍCÍ OSOBA:

Statutární město Karviná se sídlem Karviná-Fryštát, Fryštátská 72/1, IČO: 00297534 (dále jen Statutární město Karviná)



## DALŠÍ OVLÁDANÉ OSOBY:

**Technické služby Karviná, a.s.** se sídlem Karviná-Nové Město, Bohumínská 1878, IČO: 65138082; společnost zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ostravě v odd. B, č.vl. 1215 (dále jen Technické služby Karviná, a.s.)

## ZPŮSOB OVLÁDÁNÍ:

Statutární město Karviná je jediným společníkem - v případě Technických služeb Karviná, a.s. jediným akcionářem - všech společně ovládaných osob.

Společně ovládané osoby spolu navzájem prakticky neobchodují, uzavírají mezi sebou jen nahodilé smluvní vztahy za obvyklých obchodních podmínek.

Statutární město Karviná neuplatňuje vůči společně ovládaným osobám žádná jednotná direktivní nařízení a opatření, která by vedla k majetkové újmě na straně ovládaných osob.

## SMLUVNÍ VZTAHY:

STaRS Karviná, s.r.o. uzavřel v minulém účetním období obchodní smlouvy s Technickými službami Karviná, a.s., a to ohledně následujících záležitostí:

- » Odvoz a likvidace komunálního odpadu – smlouva ze dne 30. 6. 2000 č. N/1090/2000/II-804

STaRS Karviná, s.r.o. má uzavřenu z minulého období mandátní smlouvu se Statutárním městem Karviná:

- » Mandátní smlouva o správě a provozu nemovitosti letní koupaliště na ul. Havířská 1783/53 v Karviné-Novém Městě

Uvedené smlouvy byly uzavřeny za stejných podmínek, jako s kterýmikoliv jinými smluvními partnery v rámci standardních obchodních vztahů, bez ohledu na skutečnost, že se jedná o vztahy mezi osobami ovládanými společnou ovládající osobou.





## OSTATNÍ SMLUVNÍ VZTAHY:

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyly v předchozím účetním období uzavřeny žádné smlouvy, které by mezi nimi zakládaly jiné než obchodně právní vztahy.

## JINÉ PRÁVNÍ ÚKONY:

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyly provedeny žádné právní úkony, které by měly vztah k majetku ovládané osoby STaRS Karviná, s.r.o.

## OSTATNÍ OPATŘENÍ, VÝHODY A NEVÝHODY:

Mezi společně ovládanými osobami a ovládající osobou nebyla přijata žádná opatření, ze kterých by vyplývaly výhody či nevýhody pro ovládanou osobu STaRS Karviná, s.r.o. ve vztahu k jejímu majetku a majetkovým právům.

Tato zpráva byla vypracována jednatelem společnosti STaRS Karviná, s.r.o. dne 31. 01. 2023.

Tato zpráva bude předána auditorovi, který provedl audit společnosti STaRS Karviná, s.r.o. za rok 2022.

S touto zprávou bude seznámen jediný společník při projednávání výroční zprávy za rok 2022, kdy je její součástí i výrok auditora.



# VÝHLED SPOLEČNOSTI NA DALŠÍ OBDOBÍ

Cíl je na dohled! Mise opravy a dostavby krytého bazénu se blíží naplnění. Karviná se může těšit na znovu otevření zrekonstruovaného bazénu.

Zase něco nového pro občany Karviné.

*Mgr. Petr Dyszkiewicz  
jednatel STaRS Karviná, s.r.o.*

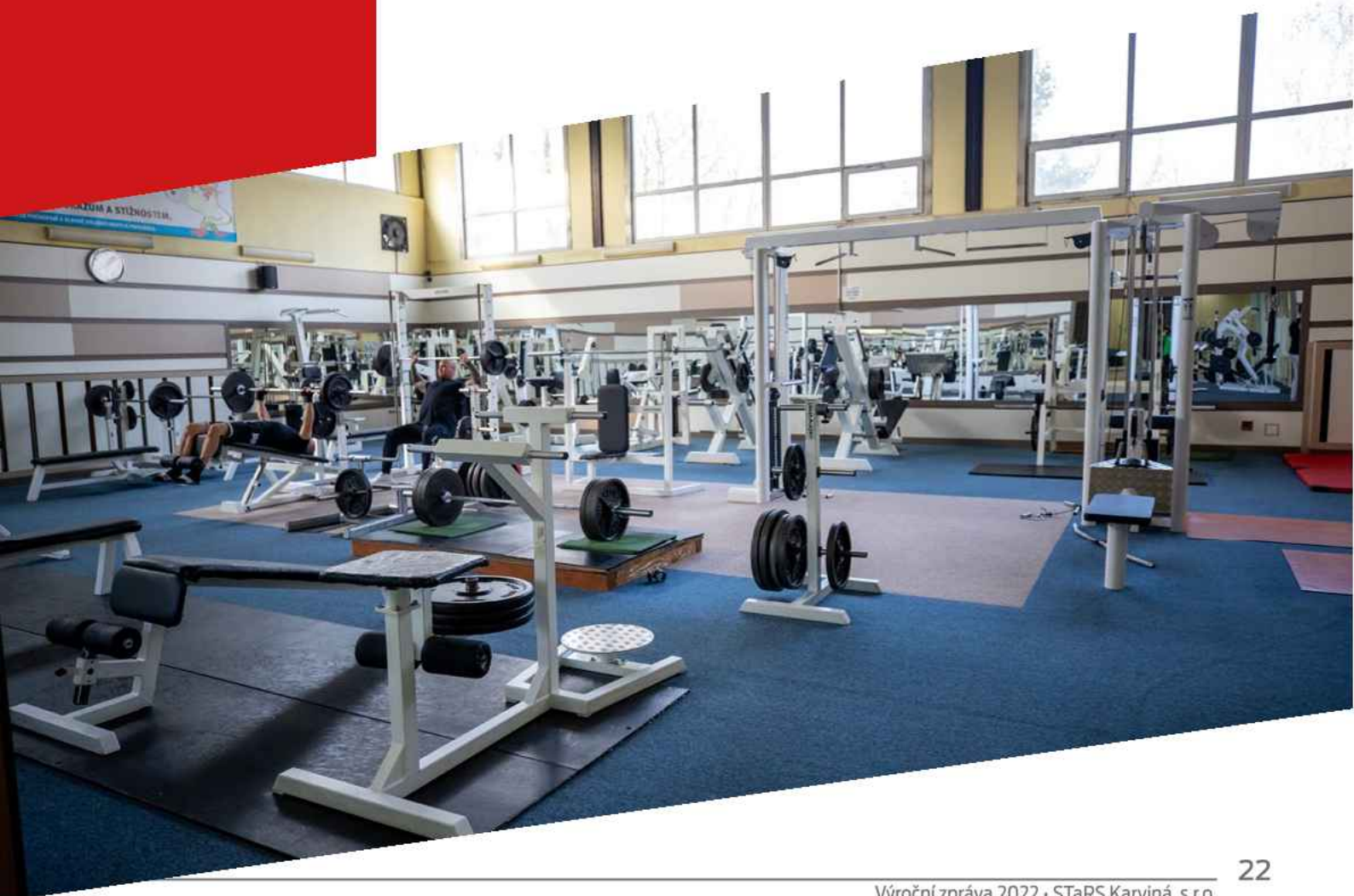


# STANOVISKO DOZORČÍ RADY 2022

K předloženým dokumentům nemá dozorčí rada žádné připomínky ani výhrady, dozorčí rada souhlasí se zněním navržené výroční zprávy za rok 2022 tak, jak bylo předloženo.

V Karviné dne 11. dubna 2023

*Michael Klos*  
*předseda dozorčí rady*





# ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA



společnost s ručením omezeným

Koliště 1965/13a  
602 00 Brno ČESKÁ REPUBLIKA  
Obch. rejstřík KS v Brně C 4855, IČ: 454 77 639

tel. +420 541 211 237, tel. +420 541 240 807  
www.topauditing.cz  
e-mail: audit@topauditing.cz

## ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

společníkům společnosti

STaRS Karviná, s.r.o., IČ: 25857444

### Výrok auditora

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti STaRS Karviná, s.r.o. („účetní jednotka“) sestavené na základě českých účetních předpisů, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2022, výkazu zisku a ztráty, přehledu o změnách vlastního kapitálu a přehledu o peněžních tocích za rok končící 31. 12. 2022, a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o účetní jednotce jsou uvedeny v úvodu přílohy této účetní závěrky.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv účetní jednotky k 31. 12. 2022 a nákladů a výnosů, výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok končící 31. 12. 2022 v souladu s českými účetními předpisy.

### Základ pro výrok

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a standardy Komory auditorů České republiky (KA ČR) pro audit, kterými jsou mezinárodní standardy pro audit (ISA) případně doplněné a upravené souvisejícími aplikačními doložkami. Naše odpovědnost stanovená těmito předpisy je podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky. V souladu se zákonem o auditorech a Etickým kodexem přijatým Komorou auditorů České republiky jsme na účetní jednotce nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z uvedených předpisů. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme shromáždili, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

### Ostatní informace uvedené ve výroční zprávě

Ostatními informacemi jsou v souladu s § 2 písm. b) zákona o auditorech informace uvedené ve výroční zprávě mimo účetní závěrku a naši zprávu auditora. Za ostatní informace odpovídá statutární orgán účetní jednotky.

Náš výrok k účetní závěrce se k ostatním informacím nevztahuje. Přesto je však součástí našich povinností souvisejících s ověřením účetní závěrky seznámení se s ostatními informacemi a posouzení, zda ostatní informace nejsou ve významném (materiálním) nesouladu s účetní závěrkou či s našimi znalostmi o účetní jednotce získanými během ověřování účetní závěrky nebo zda se jinak tyto informace nejeví jako významně (materiálně) nesprávné. Také posuzujeme, zda ostatní informace byly ve všech významných (materiálních) ohledech vypracovány v souladu s příslušnými právními předpisy.

Tímto posouzením se rozumí, zda ostatní informace splňují požadavky právních předpisů na formální náležitosti a postup vypracování ostatních informací v kontextu významnosti (materiality), tj. zda případně nedodržení uvedených požadavků by bylo způsobitelné ovlivnit úsudek činěný na základě ostatních informací.

- Na základě provedených postupů, do míry, již dokážeme posoudit, uvádíme, že
- ostatní informace, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s účetní závěrkou a
  - ostatní informace byly vypracovány v souladu s právními předpisy.

Dále jsme povinni uvést, zda na základě poznatků a povědomí o účetní jednotce, k nimž jsme dospěli při provádění auditu, ostatní informace neobsahují významné (materiální) věcné nesprávnosti. V rámci uvedených postupů jsme v obdržných ostatních informacích žádné významné (materiální) věcné nesprávnosti nezjistili.

#### **Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku**

Statutární orgán účetní jednotky odpovídá za sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Při sestavování účetní závěrky je statutární orgán účetní jednotky povinen posoudit, zda je účetní jednotka schopna nepřetržitě trvat, a pokud je to relevantní, popsat v příloze účetní závěrky záležitosti týkající se jejího nepřetržitého trvání a použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky, s výjimkou případů, kdy je plánováno zrušení účetní jednotky nebo ukončení její činnosti, resp. kdy není jiná reálná možnost, než tak učinit.

#### **Odpovědnost auditora za audit účetní závěrky**

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka jako celek neobsahuje významnou (materiální) nesprávnost způsobenou podvodem nebo chybou a vydat zprávu auditora obsahující náš výrok. Přiměřená míra jistoty je velká míra jistoty, nicméně není zárukou, že audit provedený v souladu s výše uvedenými předpisy ve všech případech v účetní závěrce odhalí případnou existující významnou (materiální) nesprávnost. Nesprávnosti mohou vzniknout v důsledku podvodů nebo chyb a považují se za významné (materiální), pokud lze reálně předpokládat, že by jednotlivě nebo v souhrnu mohly ovlivnit ekonomická rozhodnutí, která uživatelé účetní závěrky na jejím základě přijmou.

Při provádění auditu v souladu s výše uvedenými předpisy je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- Identifikovat a vyhodnotit rizika významné (materiální) nesprávnosti účetní závěrky způsobené podvodem nebo chybou, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výrok. Riziko, že neodhalíme významnou (materiální)

nesprávnost, k níž došlo v důsledku podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti způsobené chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřních kontrol.

- Seznámit se s vnitřním kontrolním systémem účetní jednotky relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost vnitřního kontrolního systému.
- Posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a informace, které v této souvislosti statutární orgán účetní jednotky uvedl v příloze účetní závěrky.
- Posoudit vhodnost použití předpokladu nepřetržitého trvání při sestavení účetní závěrky statutárním orgánem a to, zda s ohledem na shromážděné důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota vyplývající z události nebo podmínek, které mohou významně zpochybnit schopnost účetní jednotky trvat nepřetržitě. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je naší povinností upozornit v naší zprávě na informace uvedené v této souvislosti v příloze účetní závěrky, a pokud tyto informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry týkající se schopnosti účetní jednotky trvat nepřetržitě vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší zprávy. Nicméně budoucí události nebo podmínky mohou vést k tomu, že účetní jednotka ztratí schopnost trvat nepřetržitě.
- Vyhodnotit celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně přílohy, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové transakce a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení.

Naší povinností je informovat statutární orgán mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně zjištěných významných nedostatků ve vnitřním kontrolním systému.

V Brně dne 2. května 2023

JUDr. Antonín Husák  
Oprávnění KAČR č. [redacted]

**TOP AUDITING, s.r.o.**

Oprávnění Komory auditorů České republiky č. 47  
Znalecká kancelář (MSP ČR 63/97-OOD)



**VÝROČNÍ ZPRÁVA  
ZA ROK 2022**

**Společnost STaRS Karviná, s.r.o.**



VÁŠ DOPIS ZN.: ŽPZ/13619/2023/Huj  
ZE DNE: 14.06.2023  
Krajský úřad  
ČÍSLO JEDNACÍ: MMK/096173/2017  
SPISOVÁ ZNAČKA: MMK/090872/2017/03  
VYŘIZUJE:  
TELEFON:  
E-MAIL: @karvina.cz

Krajský úřad  
Moravskoslezský kraj  
Odbor životního prostředí a zemědělství  
28. října 117  
702 18 OSTRAVA

LISTŮ/PŘÍLOH: 1/0  
DATUM: 28.06.2023

### Posuzování vlivů na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů – stanovisko obce

Statutární město Karviná, jako dotčený územní samosprávný celek, obdrželo dne 16. června 2023 oznámení zahájení zjišťovacího řízení záměru **Recyklace a drobný prodej inertního materiálu v areálu dolu Barbora – navýšení kapacity**, zpracované podle přílohy č. 3 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o posuzování vlivů na životní prostředí“).

Předkladatel: Krajský úřad Moravskoslezského kraje, 28. října 117, 702 18 Ostrava, IČ 70890602.

Rada města Karviné projednala záměr Recyklace a drobný prodej inertního materiálu v areálu dolu Barbora na své 19. schůzi konané dne 28 června 2023.

Statutární město Karviná s realizací záměru Recyklace a drobný prodej inertního materiálu v areálu dolu Barbora – navýšení kapacity zpracovaného dle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, **nesouhlasí**

Jedná se o lokalitu, která má nadregionální význam, je unikátní z hlediska historie místa a staré hornické Karviné. Rovněž je cenná z hlediska kulturního, kulturní památky bývalého Dolu Barbora se nacházejí v těsné blízkosti zařízení. V nedalekém areálu bývalého dolu Gabriela, kde se taktéž nacházejí památkově chráněné objekty, se připravuje k realizaci unikátní projekt POHO Park Gabriela, který bude představovat důstojné centrum pohornické krajiny, který má za cíl proměnit krajinu Karvinska na prosperující území s pestrým a udržitelným životem. Do budoucna by celá tato oblast měla tvořit jeden celek, být komunikačně propojená (chodníky, cyklostezky) a spojit lokalitu dolu Barbora, kulturně vzdělávací park u dolu Gabriela, šikmý kostel, či rekultivace, včetně napojení směrem do Polska (Slezské vojvodství), kde vznikají podobné projekty. Jedná se o strategický projekt Moravskoslezského kraje, který přispěje k transformaci širšího regionu a svým rozsahem bude unikátní v celé Evropě.

Z výše uvedených důvodů je realizace předmětného záměru v dotčené lokalitě pro město Karviná nežádoucí, přestože se jedná „pouze“ o navýšení kapacity stávajícího zařízení. S ohledem na plánované využití oblasti však i tato změna činnosti ve stávajícím areálu může mít negativní vliv nejen na nejbližší okolí, ale nepříznivě působit na území v širším kontextu.

Radim Slíva  
náměstek primátora

*podepsáno elektronicky*





STATUTÁRNÍ MĚSTO  
KARVINÁ

## Podmínky dotačního programu „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III“

---

### Přílohy:

- Příloha č. 1a: Formulář žádosti o poskytnutí dotace včetně Business plánu, indikativního rozpočtu a finančního plánu – verze pro podnikající fyzické osoby
- Příloha č. 1b: Formulář žádosti o poskytnutí dotace včetně Business plánu, indikativního rozpočtu a finančního plánu – verze pro právnické osoby
- Příloha č. 2: Smlouva o poskytnutí dotace - vzor
- Příloha č. 3: Čestné prohlášení
- Příloha č. 4: Formulář finančního vypořádání
- Příloha č. 5: Kritéria věcného hodnocení – hodnoticí list

### Článek 1

#### Účelové určení programu

1. Pravidla dotačního programu *Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III*. (dále jen „dotační program“), financovaného z rozpočtu statutárního města Karviné (dále také jen „SMK“), jsou vytvořena v souladu s platnými *Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné* schválenými Zastupitelstvem města Karviné usnesením č. 32 ze dne 05.12.2022.
2. Účelem dotačního programu je stanovení jednotných a závazných podmínek pro žadatele a příjemce jednorázové veřejné finanční podpory (dále jen „dotace“) poskytované z rozpočtu statutárního města Karviné v roce 2023.
3. Cílem tohoto dotačního programu je vznik nových či podpora již existujících začínajících podnikatelů či podniků na území statutárního města Karviné, jako součást systému podpory rozvoje malého a středního podnikání v souladu se strategickým opatřením 1.1 Strategického plánu ekonomického rozvoje statutárního města Karviná.

### Článek 2

#### Vyhlašovatel programu, poskytovatel dotace

1. Vyhlašovatelem dotačního programu a poskytovatelem dotace je statutární město Karviná.
2. Odborným garantem a partnerem programu je Moravskoslezské Inovační centrum Ostrava, a.s. (dále jen „MSIC“).

3. Administrátorem dotačního programu je Odbor školství a rozvoje Magistrátu města Karviné (dále jen „administrátor dotačního programu“).

Kontaktní osoba: Ing. Klára Stáňová, telefon: 596 387 646, e-mail: epodatelna@karvina.cz

## Článek 3

### Vymezení okruhu žadatelů

1. Žadatelem o dotaci z dotačního programu může být právnická osoba či podnikající fyzická osoba (podnikatelská činnost dle zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání, ve znění pozdějších předpisů):
  - a) která má sídlo nebo provozovnu na území města Karviné
  - b) která je dle doporučení Evropské komise ze dne 6. května 2013 týkající se definice mikropodniků, malých a středních podniků (oznámeno pod číslem dokumentu C(2003) 1422) (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36–41) malým či středním podnikem,
  - c) která, je-li právnickou osobou, k datu podání žádosti o dotaci neexistuje déle než 2 roky,
  - d) u níž, je-li fyzickou osobou, trvá živnostenské oprávnění, v souvislosti s nímž má realizovat projekt, nejdéle 2 roky (k přerušování provozování živnosti se nepřihlíží).
2. Žádost o dotaci nemůže podat osoba, která porušila v posledních třech letech povinnost vůči statutárnímu městu Karviná předložit finanční vypořádání dotace nebo má vůči statutárnímu městu Karviná, jeho organizacím nebo vůči státní organizaci nesplacené závazky po lhůtě splatnosti. Tuto skutečnost žadatel doloží čestným prohlášením při podání žádosti.
3. Žadatel, který bude mít připraven více než jeden projektový záměr, může využít konzultace s odborníky MSIC pro zhodnocení aspektů a prosperity jednotlivých projektů pro vybrání jednoho, který oficiálně podá jako žádost o dotaci.
4. Žadatelem nemůže být obchodní společnost, ve které veřejný funkcionář uvedený v § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů, nebo jím ovládaná osoba, vlastní podíl představující alespoň 25% účasti společníka v obchodní společnosti.

## Článek 4

### Podmínky pro poskytnutí dotace/Vymezení podpory dotačního programu

1. Maximální výše poskytnuté dotace na projekt je stanovena částkou 45.000,- Kč.
2. Finanční spoluúčast žadatele na projektu musí být minimálně 30% uznatelných nákladů projektu.
3. Požadovaná výše dotace musí být žadatelem v každé nákladové položce zaokrouhlena na celé stokoruny dolů. Při nesplnění této podmínky bude žadatel vyzván k opravě indikativního rozpočtu.
4. Dotace bude poskytnuta na základě oboustranně podepsané písemné Smlouvy o poskytnutí účelové dotace (dále jen „Smlouva“) mezi žadatelem a statutárním městem Karviná (viz Příloha č. 2).
5. Dotace může být použita pouze na **uznatelné náklady projektu**. Uznatelnými náklady projektu jsou náklady, které lze v rámci realizace projektu spolufinancovat z dotace poskytovatele, a které splňují všechny níže uvedené podmínky:
  - vznikly a byly příjemcem uhrazeny v období realizace projektu;
  - byly vynaloženy v souladu s účelovým určením projektu, podmínkami Smlouvy a podmínkami dotačního programu;
  - vyhovují zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů;

- byly skutečně vynaloženy, zachyceny v účetnictví na účetních dokladech příjemce, jsou identifikovatelné a ověřitelné, podložené prvotními doklady;
  - jejich vynaložení je nezbytně nutné a potřebné k naplnění hlavního předmětu podnikání;
  - v případě pořízení technického vybavení nebo majetku je nutno prokázat vynaložení finančních prostředků i na další schválené položky indikativního rozpočtu.
6. Uznatelné náklady nelze v rámci realizace projektu spolufinancovat z jiné veřejné finanční podpory poskytnuté SMK, avšak lze je spolufinancovat z jiných finančních zdrojů, za současného splnění výše uvedených podmínek.
7. Uznatelnými náklady ve smyslu odstavce 5 tohoto článku dotačního programu nejsou náklady vynaložené na:
- osobní náklady ve formě mezd, dohod o provedení práce, dohod o pracovní činnosti a obdobné formy mzdových nákladů, vyjma nákladů odborných lektorských služeb a fakturovaných služeb facilitace či moderátora u akcí, u nichž to jejich povaha vyžaduje;
  - aktivity, které jsou v rozporu s dobrými mravy či v rozporu s platnými právními předpisy a legislativou;
  - jízdné nad limit použití veřejné hromadné dopravy nejvýše druhé třídy;
  - alkohol a cigarety, a to ani ve formě cen, odměn a dárkových balíčků;
  - úhrady za cateringové služby, rauty a jiné formy společenského občerstvení pro vybraný okruh osob s výjimkou řádně vyúčtovaného stravného dle zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce;
  - doprovodné programy a společenské akce pro účastníky či pořadatele, které přímo nesouvisejí s podpořeným projektem;
  - poskytnutí dotace třetí straně;
  - tvorbu kapitálového jmění;
  - DPH, pokud může žadatel uplatnit nárok na odpočet DPH vůči finančnímu úřadu nebo požádat o její vrácení v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty;
  - daně, pokuty, odvody a sankce příjemce;
  - ostatní sociální výdaje na zaměstnance, ke kterým nejsou zaměstnavatelé povinni dle zvláštních právních předpisů (příspěvky na penzijní připojištění, životní pojištění, dary k životním jubileím, příspěvky na rekreaci apod.);
  - na mimořádné odměny vyplácené k dohodám o provedení práce a k dohodám o pracovní činnosti;
  - splátky půjček, leasingové splátky, úhrada dluhů;
  - smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále, odpisy nedobytných pohledávek, úroky, kursové ztráty, manka a škody);
  - odpisy majetku;
  - odměny členů správních rad, dozorčích rad a jiných orgánů právnických osob;
  - zahraniční pracovní cesty;
  - další výdaje, jež zákon č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění, neuznává jako výdaje k zajištění a udržení zdanitelných příjmů, pokud žadatel je poplatníkem daně z příjmů.
  - činnost politických stran a hnutí;



- nespecifikované (nezpůsobilé) výdaje tj. výdaje, které nelze účetně doložit.
8. Dotace bude poskytnuta v režimu podpor de minimis ve smyslu nařízení Komise EU č. 1407/2013 ze dne 18.12.2013 o použití článku 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis; publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 24.12.2013 v částce L 352, a to za předpokladu splnění všech požadavků zmíněného nařízení (včetně dodržení maximálních stropů).

## Článek 5

### Lhůta pro podání žádostí

Lhůta pro podání žádostí je od 01.08.2023 do 08.09.2023 včetně.

Podané žádosti budou hodnoceny v termínu do 31.10.2023.

## Článek 6

### Podmínky pro předložení žádosti o dotaci

1. Žadatel je povinen vyplnit řádně žádost (dle přílohy 1 dotačního programu) a její povinné přílohy, dále je povinen přiložit všechny požadované kopie dokladů vyplývající ze žádosti.
2. Povinnými přílohami žádosti jsou:
  - Čestné prohlášení (dle přílohy č. 3 dotačního programu)
  - Kopie dokladu o zřízení bankovního účtu nebo písemné potvrzení peněžního ústavu o vedení běžného účtu žadatele (účet, na který má být dotace zaslána)
  - Kopie dokladů o právní subjektivitě (výpis z veřejného rejstříku apod.), je-li žadatel právnickou osobou, nebo kopii oprávnění k podnikání (výpis z živnostenského rejstříku), je-li žadatel fyzickou osobou podnikající
  - Kopie dokladů o volbě nebo jmenování člena statutárního orgánu a o tom, zda je oprávněn zastupovat žadatele samostatně nebo společně s jiným členem statutárního orgánu (jen v případě, že tento údaj nevyplývá z veřejného rejstříku nebo žadatelem předložených výše uvedených dokladů). Bude-li smlouva podepsána na základě pověření nebo plné moci rovněž originál nebo úředně ověřenou kopii tohoto pověření nebo plné moci. Pokud se zástupce, který bude podepisovat smlouvu na základě pověření nebo plné moci, neliší od zástupce, který podepsal na základě pověření nebo plné moci žádost o poskytnutí dotace, není žadatel povinen opětovně předložit již dříve předložené pověření nebo plnou moc, je-li i nadále platné(á) a zahrnuje-li oprávnění podepsat smlouvu o poskytnutí dotace.
3. Žadatel je povinen předložit žádost o dotaci spolu se všemi vyplněnými přílohami podepsanou uznávaným elektronickým podpisem prostřednictvím elektronické podatelny (epodatelna@karvina.cz) nebo datové schránky (es5bv8q ) nebo v listinné podobě. Pokud žadatel podává žádost v listinné podobě, učiní tak v jednom podepsaném originále prostřednictvím provozovatele poštovních služeb nebo osobně na podatelně Magistrátu města Karviné, a to v obálce označené:
  - a) Statutární město Karviná, Fryštátská 72, Karviná-Fryštát
  - b) názvem dotačního programu „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III.“
  - c) textem „**Neotvírat – žádost o dotaci**“
  - d) jménem a příjmením žadatele a adresou trvalého bydliště, je-li žadatel fyzickou osobou podnikající, nebo názvem žadatele a adresou sídla, je-li žadatel právnickou osobou.
4. Žádost je podána včas, je-li podána nejpozději v poslední den stanoveného termínu na podatelně Magistrátu města Karviné, nebo je-li tentýž den předána k přepravě držiteli poštovní licence.

5. Předložené žádosti budou z dalšího posuzování vyloučeny, pokud:
  - a) jsou v rozporu s dotačním programem,
  - b) jsou vyplněny nesprávně, jsou neúplné nebo k žádosti nejsou přiloženy povinné přílohy
  - c) jsou podány jakýmkoli jiným způsobem (např. faxem nebo pouze e-mailem kontaktní osobě administrátora dotačního programu, jsou doručeny na jinou adresu),
  - d) jsou podány mimo lhůtu pro předložení žádosti,
  - e) nejsou vlastnoručně podepsány žadatelem nebo osobou oprávněnou zastupovat žadatele.
6. Pokud bude žádost vykazovat jiné nedostatky, vyzve administrátor dotačního programu žadatele k jejich odstranění v náhradním termínu do 5 pracovních dnů od vyzvání (výzva k odstranění nedostatků je žadateli zasílána pouze elektronicky prostřednictvím e-mailu). Pokud žadatel nedostatky ve stanoveném termínu neodstraní, bude jeho žádost z hodnocení vyloučena. Poskytovatel vyzve žadatele k doplnění žádosti pouze jednou.
7. Všechny došlé žádosti včetně jejich příloh se archivují a žadatelům se nevracejí.
8. Žadatel je povinen oznámit do 7 dnů od vzniku každou změnu údajů uvedených v žádosti o poskytnutí dotace a skutečnosti mající vliv na její poskytnutí (zejména číslo účtu, zánik, transformaci, sloučení, změnu statutárních zástupců, sídla, u sociálních služeb změnu nebo zrušení registrace atd.) administrátorovi dotačního programu.

## Článek 7

### Vyhodnocování a výběr žádostí o dotaci

1. Kontrola formálních náležitostí (stav předložené žádosti, vyplnění požadovaných údajů, doložení požadovaných dokumentů) bude zajištěna administrátorem dotačního programu. Žádosti, které splní tuto kontrolu a které nebudou vyřazeny dle čl. 6 odst. 5 a 6 dotačního programu, budou postoupeny MSIC k zajištění věcného hodnocení. Popis věcného hodnocení je uveden v čl. 8 dotačního programu.
2. Administrátor dotačního programu na základě doporučení výběrové komise předkládá návrh na poskytnutí dotace ke schválení příslušným orgánům města.
3. Po projednání v příslušném orgánu města informuje administrátor dotačního programu všechny žadatele o výsledku projednání žádosti a dále uveřejňuje výsledek projednání žádostí na webových stránkách SMK.
4. O poskytnutí dotace se uzavře mezi poskytovatelem a příjemcem Smlouva, jejíž vzor tvoří přílohu č. 2 dotačního programu.
5. Poskytovatel si jako termín přijetí návrhu na uzavření Smlouvy v souladu se zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, určuje lhůtu pro přijetí návrhu v trvání 30 dnů od doručení poskytovatelem podepsaného návrhu smlouvy na adresu příjemce. Pokud příjemce v této lhůtě nedoručí poskytovateli oboustranně platně podepsaný návrh Smlouvy, který mu zaslal poskytovatel, Smlouva není uzavřena a poskytovatel není povinen příjemci dotaci poskytnout.

## Článek 8

### Popis věcného hodnocení

1. MSIC zajistí dvoukolové věcné hodnocení žádostí výběrovou komisí složenou ze 4 hodnotitelů - 1 zástupce MSIC, 2 experti z oblasti podpory podnikání (2 mentoři ze sítě akreditovaných expertů MSIC s vlastními podnikatelskými zkušenostmi, nebo členové Startup Community s minimálně pětiletou zkušeností podpory začínajících podnikatelů), 1 zástupce statutárního města Karviné, který bude pro potřeby hodnocení disponovat 2 hlasy.

2. Členové výběrové komise provedou dvoukolové věcné a kvalitativní hodnocení žádostí při společném zasedání, jehož termín bude upřesněn v závislosti na průběhu dotačního řízení. Hlavním podkladem pro hodnocení je žádost o poskytnutí dotace.
3. V prvním kole bude hodnocení žádostí realizováno na základě systému bodového hodnocení předkládaného projektu dle hodnotících kritérií uvedených v příloze č. 5 dotačního programu.
4. Na základě vzájemného rozboru, diskuse a hodnocení rozhodne výběrová komise o výběru max. 8 nejlepších projektů, které postoupí do druhého kola hodnocení. Do druhého kola hodnocení postoupí projekty, které získají nejvyšší počet bodů dle hodnotících kritérií v příloze č. 5 dotačního programu. V případě, že hodnotící komise udělí více projektům stejné bodové ohodnocení, bude o postupu projektu do druhého kola rozhodnuto způsobem hlasování Ano/Ne. Pro postup projektu do druhého kola hodnocení je nutné kladné vyjádření nadpoloviční většiny členů výběrové komise. Žadatelé budou o výsledku hodnocení prvního kola informováni administrátorem dotačního programu.
5. V rámci druhého kola budou žadatelé pozváni k představení své společnosti/osoby a projektového záměru. Na každého žadatele bude vyčleněn 25minutový časový blok, který je rozdělen do následujících etap:
  - a) stručné představení žadatele případně právnické osoby, kterou zastupuje,
  - b) popis samotného projektu formou prezentace obsahující strukturované informace o samotném předmětu projektu, analýzy konkurence, financích, rizicích a dalších relevantních informací týkající se realizace projektu,
  - c) prostor pro dotazy ze strany výběrové komise,
  - d) porada výběrové komise.
6. Výběrová komise bude posuzovat Business Canvas v kontextu osobního představení žadatele a reakcí na doplňující otázky. Výběrová komise má pravomoc na základě evaluace Business Canvasu a indikativního rozpočtu zasahovat do výše dotace požadované žadatelem, a to za účelem naplnění zásady účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů. V případě akceptace žadatele k navrhované úpravě požadované výše dotace bude nákladový rozpočet projektu v součinnosti s žadatelem přepracován.
7. Na základě osobního představení žadatele výběrová komise prostým většinovým hlasováním určí, které projekty doporučuje k podpoře, dále určí seznam náhradníků. To vše doloží písemným vyjádřením.
8. Administrátor dotačního programu na základě výstupu z druhého kola hodnocení připraví podklady pro jednání orgánů města ke schválení jednotlivých dotací a uzavření Smluv. Dále bude zpracován tzv. seznam náhradních projektů, které, s ohledem na čerpání stanované alokace dotačního programu, mohou být podpořeny, pokud někdo z primárně podpořených žadatelů dotaci odmítne nebo jinak dojde k úspoře.

## Článek 9

### Výše vyčleněných peněžních prostředků

Celková alokace dotačního programu je stanovena 180.000,-- Kč.

## Článek 10

### Lhůta pro rozhodnutí o žádosti

Poskytovatel rozhodne o poskytnutí dotace příjemcům za stanovených podmínek a o neposkytnutí dotace neúspěšným žadatelům v souladu s řádnými termíny konání zasedání orgánů města, nejpozději do 30.11.2023.

## Článek 11

### Povinnosti příjemce dotace

1. Příjemce dotace je v případě přijetí dotace odpovědný za účelné a efektivní využití poskytnutých finančních prostředků z rozpočtu SMK. Příjemce dotace předkládá administrátorovi programu vyúčtování dotace dle stanoveného postupu. Příjemce dotace je plně zodpovědný za sankce, které jsou vyměřeny při porušení rozpočtové kázně.
2. Realizace projektu ani dotace není převoditelná na jiný subjekt. Příjemce je povinen projekt realizovat vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost.
3. Příjemce dotace odpovídá za hospodárné a účelné použití dotace na projekt, pro který byla poskytnuta, a za její řádné a oddělené sledování v účetnictví, které je v souladu s obecně platnými předpisy, zejména zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Doklady prokazující využití dotace musí být viditelně označeny číslem smlouvy a názvem projektu, ke kterému se vztahují.
4. Příjemce dotace je povinen poskytnuté prostředky s poskytovatelem finančně vypořádat v termínech stanovených Smlouvou.
5. Příjemce dotace je povinen dodržet veškerá ustanovení vyplývající z podmínek dotačního programu a z ustanovení Smlouvy. Stejně tak se na něj vztahují ustanovení Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné v platném znění.

## Článek 12

### Kontrola použití dotace a závěrečné vyúčtování dotace

1. Poskytovatel má právo v průběhu realizace projektu, jakožto i po jeho ukončení, provádět kontrolu dodržení účelovosti poskytnuté dotace, jakož i kontrolu splnění dalších povinností příjemce dle Smlouvy a podmínek, za kterých je dotace poskytována, pověřenými pracovníky MMK v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů.
2. Příjemce je povinen provedení kontroly umožnit a poskytnout poskytovateli k provedení kontroly maximální součinnost; v této souvislosti se příjemce zavazuje zejména předložit poskytovateli na jeho výzvu veškeré požadované doklady a poskytnout mu veškeré požadované informace.
3. Neoprávněné použití dotace nebo zadržení dotace bude klasifikováno jako porušení rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
4. Po ukončení realizace projektu je příjemce povinen zpracovat a předložit poskytovateli na závazném vzoru, který je přílohou č. 4 dotačního programu, finanční vypořádání dotace do termínu uvedeného ve Smlouvě a dle podmínek sjednaných ve Smlouvě.
5. Při nečerpání a vrácení finančních prostředků z dotace, je nutné o této skutečnosti ihned informovat poskytovatele, včetně zaslání avíza k platbě na adresu administrátora programu.
6. Příjemce dotace je povinen poskytnout poskytovateli součinnost při ex-post evaluačních a marketingových aktivitách souvisejících s dotačním programem v tomto rozsahu: po předložení bezchybného finančního vypořádání se zúčastnit osobního pohovoru, který se uskuteční osobně nebo mailem. O přesném času a místě konání pohovoru bude příjemce informován poskytovatelem dotace e-mailem minimálně 1 týden před jeho konáním.

## Článek 13

### Povinná publicita

1. Příjemce dotace má povinnost uvádět na všech svých propagačních materiálech týkajících se podpořeného projektu logo města nebo text "S PODPOROU STATUTÁRNÍHO MĚSTA KARVINÉ", případně jiným způsobem poskytnutí podpory zveřejnit. Logo SMK příjemce dotace použije pouze v souvislosti s realizací dotované činnosti nebo projektu, a to pouze podle závazného manuálu zveřejněného na internetových stránkách města Karviné; a dále uskutečňovat propagaci projektu způsobem sjednaným ve Smlouvě.
2. Příjemce je povinen dbát při realizaci projektu obecné mravnosti a dobrého jména statutárního města Karviné (realizací projektu nesmí dojít k porušování právních předpisů a nesmí být narušen veřejný pořádek).

## Článek 14

### Závěrečná ustanovení

1. Na poskytnutí dotace není právní nárok.
2. Statutární město Karviná si vyhrazuje právo vyhlášený dotační program bez udání důvodů zrušit.
3. Tento dotační program byl schválen usnesením Rady města Karviné č. xxx ze dne 28.6.2023 a nabývá účinnosti dne 29.6.2023 .

Příloha č. 1a Dotačního programu Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III.

## Žádost o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviná

Verze pro žadatele, který je fyzickou osobou podnikající

<b>Název dotačního programu:</b>	Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III	<b>Dotace pro rok:</b>	2023
<b>Žadatel:</b>			
<b>Datum narození:</b>			
<b>Právní forma žadatele:</b>	<b>IČO:</b>	<b>DIČ:</b>	
<b>Vznik živnostenského oprávnění v souvislosti s nimž bude realizován projekt:</b>			
<b>Adresa bydliště:</b>			
<b>Ulice:</b>			
<b>Obec:</b>	<b>č. or.</b>	<b>č. p.</b>	
<b>Tel.:</b>	<b>PSČ:</b>		
<b>ID datové schránky:</b>	<b>E-mail:</b>	<b>Web.str.:</b>	
<b>Číslo účtu žadatele:</b>	<b>Kód banky:</b>		
<b>Název banky žadatele:</b>			
<b>Požadovaná částka:</b>			
<b>Další zdroje financování:</b>			
<b>Název projektu</b> (účel, na který chce žadatel dotaci použít):			
<b>Odůvodnění žádosti</b> (stručný popis projektu včetně cílů projektu, složení projekového týmu, aj.)			
<b>Termín realizace projektu :</b>			

# BUSINESS CANVAS

Popište prosím svůj projektový záměr. Odpovězte na všechny otázky.

## 1. MOTIVACE

JAKÁ JE VAŠE OSOBNÍ A PODNIKATELSKÁ MOTIVACE?

PROČ CHCETE PODNIKAT A ČEHO BYSTE CHTĚLI VE SVÉM PODNIKÁNÍ DOSÁHOUT?

## 2. ZÁKAZNÍK

KDO JSOU ZÁKAZNÍCI, NA KTERÉ CÍLÍTE? VYJMENUJTE VAŠE CÍLOVÉ SKUPINY.

KTERÁ CÍLOVÁ SKUPINA JE PRO VÁS NEJDŮLEŽITĚJŠÍ A PROČ?

POPIŠTE, JAK VYPADÁ VÁŠ IDEÁLNÍ ZÁKAZNÍK.

## 3. PROBLÉM K ŘEŠENÍ

POPIŠTE VÁŠ PRODUKT/SLUŽBU.

JAKÝ PROBLÉM VÁŠ PRODUKT/SLUŽBA ŘEŠÍ? (POZN. ZAJÍMÁ NÁS HLAVNÍ CÍLOVÁ SKUPINA)

JAK JSTE TENTO PROBLÉM U ZÁKAZNÍKŮ OVĚŘIL A S JAKÝM VÝSLEDKEM? (TZN. POTENCIÁLNÍ KLIENTI NEBO PRVNÍ PLATÍCÍ KLIENTI)

## 4. FÁZE

V JAKÉ FÁZI S VAŠÍM PRODUKTEM/SLUŽBOU JSTE? JSTE VE FÁZI NÁPADU NEBO UŽ MÁTE PRODUKT HOTOVÝ ČI SLUŽBU DETAILNĚ PROMYŠLENOU?

### 5. KONKURENCE

JAKÁ JE VAŠE BEZPROSDŘEDNÍ PŘÍMÁ KONKURENCE? VYJMENUJTE KONKURENTY.

EXISTUJE JINÁ ALTERNATIVA VAŠEHO PRODUKTU/SLUŽBY, KTERÁ ZÁKAZNÍKOVI ŘEŠÍ STEJNÝ PROBLÉM? VYJMENUJTE.

### 6. UNIKÁTNÍ VÝHODA (USP) NEBO KONKURENČNÍ VÝHODA

PROČ BY MĚLI ZÁKAZNÍCI PLATIT PRÁVĚ ZA VÁŠ PRODUKT/SLUŽBU?

JAKÉ VÝHODY/BENEFITY JIM TO PŘINESE? CO MÁTE VY A KONKURENCE NE?

### 7. DISTRIBUČNÍ A MARKETINGOVÉ KANÁLY

JAK A KDE SE O VÁS ZÁKAZNÍCI DOZVÍ? (VIZ. MARKETING)

JAK BUDE VYPADAT DISTRIBUCE/LOGISTIKA VAŠEHO PRODUKTU/SLUŽBY. (VIZ. DISTRIBUCE)

### 8. REVENUE MODEL

NA ČEM BUDETE VYDĚLÁVAT, ZA CO A JAK VÁM BUDOU ZÁKAZNÍCI PLATIT?



---

**9. KLÍČOVÉ AKTIVITY****JAKÉ KLÍČOVÉ AKTIVITY PLÁNUJETE PO DOBU ČERPÁNÍ PODPORY?**

--

## FINANČNÍ PLÁN

*Zde prosím zpracujte finanční plán vašeho projektu - vyplňte jen bílá pole:*

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
<b>A.</b>	<b>NÁKLADY CELKEM</b>	0	0	0
<b>B.</b>	<b>VÝNOSY CELKEM</b>	0	0	0
<b>C.</b>	<b>BILANCE</b>	0	0	0
<b>D.</b>	<b>UVAŽOVANÉ INVESTICE CELKEM</b>	0	0	0
<b>E.</b>	<b>ZÁKLADNÍ MEZIROČNÍ CASHFLOW</b>	0	0	0

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
<b>A.1</b>	<b>PROVOZNÍ (NEPŘÍMÉ) NÁKLADY</b>			
A.1.1	MARKETING (WEB, TISK, ONLINE ATD.)			
A.1.2	REŽIE (NÁJMY, VYBAVENÍ, SLUŽBY BANKOVNÍ, ÚČETNÍ, POJIŠTOVNÍ ATD.)			
A.1.3	MZDY A DALŠÍ ODMĚNY SPOJENÉ S MANAGEMENTEM ATD.			
A.1.4	DALŠÍ ROZVOJ TÝMU (NÁBOR, ŠKOLENÍ, FLUKTUACE ATD.)			
A.1.5	OSTATNÍ	0	0	0
<b>A.2</b>	<b>PRODUKČNÍ (PŘÍMÉ) NÁKLADY</b>			
A.2.1	PŘÍMÉ NÁKLADY A VÝROBU A SLUŽBY			
A.2.2	LOGISTIKA			
A.2.3	MZDY A DALŠÍ ODMĚNY SPOJENÉ S PRODUKČÍ			
A.2.4	OSTATNÍ	0	0	0
<b>B.</b>	<b>VÝNOSY</b>			
B.1	UVAŽOVANÉ VÝNOSY Z PRODEJE, PRONÁJMU ATD.			
B.2	OSTATNÍ	0	0	0
<b>E.</b>	<b>INVESTICE</b>			
E.1	VAŠE VSTUPNÍ INVESTICE			
E.2	OSTATNÍ	0	0	0



číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
<b>A.2.4</b>	<b>OSTATNÍ PRODUKČNÍ (PŘÍMÉ) NAKLADY</b>			

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
<b>B.2</b>	<b>OSTATNÍ VÝNOSY</b>			

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
<b>E.2</b>	<b>OSTATNÍ INVESTICE - DALŠÍ UVAŽOVANÉ ZDROJE</b>			

## ROZPOČET PROJEKTU

Maximální výše dotace 45.000 Kč  
Minimální podíl spolufinancování žadatele 30%

Jednotlivé položky je nutné správně rozdělit dle účetního druhu - buď na investiční nebo neinvestiční náklady.

Příklady investičních nákladů: náklady spojené s pořízením (nejen) fyzického majetku (např. stroje, zařízení, IT vybavení, software apod.) s vyšší hodnotou a užitím delším než jeden rok (s pořízeným majetkem souvisí i amortizování).

Příklady neinvestičních nákladů: náklady spojené s pořízením materiálu a materiálových zásob, kancelářského vybavení, výdaje na marketing, opravy a udržování, provozní služby, jiné služby, licence, osobní náklady apod.

Číslo	Položka Logický, přehledný postup jednotlivých kroků rychlé validace a rozjezdu vlastního podnikání.	Předpokládaná cena		Požadovaná výše dotace
		Investice	Neinvestice	
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
	Celkem	0,00	0,00	0
	<b>Uznatelné náklady celkem</b>		0,00	

Datum a podpis žadatele/osoby zastupující žadatele:

Přílohy žádosti:
1. Čestné prohlášení
2. Kopie dokladu o zřízení bankovního účtu nebo písemné potvrzení peněžního ústavu o vedení běžného účtu žadatele (účet, na který má být dotace zaslána)
3. Kopii oprávnění k podnikání (výpis z živnostenského rejstříku)
4. plná moc, je-li žadatel zastoupen

Příloha č. 1b Dotačního programu Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III.

### Žádost o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviná

Verze pro žadatele, který je právnickou osobou

<b>Název dotačního programu:</b>	Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III	<b>Dotace pro rok:</b>	2023
<b>Žadatel:</b>			
<b>Právní forma žadatele:</b>			
<b>Datum vzniku (ke dni zápisu do veřejného rejstříku):</b>			
<b>Osoba/y jednající jménem žadatele s uvedením, zda jedná/jednají jako statutární orgán žadatele nebo na základě udělené plné moci:</b>		<b>IČO:</b>	<b>DIČ:</b>
<b>Sídlo žadatele:</b>			
<b>Ulice:</b>			
<b>Obec:</b>	<b>č. or.</b>	<b>č. p.</b>	
<b>Tel.:</b>			<b>PSČ:</b>
<b>E-mail:</b>	<b>Web.str.:</b>		
<b>Osoby, ve kterých má žadatel podíl:</b>			
<b>IČO:</b>			
	<b>Název:</b>	<b>Výše podílu (v %):</b>	
<b>Bankovní spojení:</b>			
<b>Číslo účtu žadatele:</b>			
<b>Název banky žadatele:</b>	<b>Kód banky:</b>		
<b>Požadovaná částka:</b>			
<b>Další zdroje financování:</b>			
<b>Název projektu</b> (účel, na který chce žadatel dotaci použít):			
<b>Odůvodnění žádosti</b> (stručný popis projektu včetně cílů projektu, složení projektového týmu, aj.)			
<b>Termín realizace projektu :</b>			

# BUSINESS CANVAS

*Popište prosím svůj projektový záměr. Odpovězte na všechny otázky.*

## 1. MOTIVACE

JAKÁ JE VAŠE OSOBNÍ A PODNIKATELSKÁ MOTIVACE?

PROČ CHCETE PODNIKAT A ČEHO BYSTE CHTĚLI VE SVÉM PODNIKÁNÍ DOSÁHOUT?

## 2. ZÁKAZNÍK

KDO JSOU ZÁKAZNÍCI, NA KTERÉ CÍLÍTE? VYJMENUJTE VAŠE CÍLOVÉ SKUPINY.

KTERÁ CÍLOVÁ SKUPINA JE PRO VÁS NEJDŮLEŽITĚJŠÍ A PROČ?

POPIŠTE, JAK VYPADÁ VÁŠ IDEÁLNÍ ZÁKAZNÍK.

## 3. PROBLÉM K ŘEŠENÍ

POPIŠTE VÁŠ PRODUKT/SLUŽBU.

JAKÝ PROBLÉM VÁŠ PRODUKT/SLUŽBA ŘEŠÍ? (POZN. ZAJÍMÁ NÁS HLAVNÍ CÍLOVÁ SKUPINA)

JAK JSTE TENTO PROBLÉM U ZÁKAZNÍKŮ OVĚŘIL A S JAKÝM VÝSLEDKEM? (TZN. POTENCIÁLNÍ KLIENTI NEBO PRVNÍ PLATÍCÍ KLIENTI)

## 4. FÁZE

V JAKÉ FÁZI S VAŠÍM PRODUKTEM/SLUŽBOU JSTE? JSTE VE FÁZI NÁPADU NEBO UŽ MÁTE PRODUKT HOTOVÝ ČI SLUŽBU DETAILNĚ PROMYŠLENOU?



### 5. KONKURENCE

JAKÁ JE VAŠE BEZPROSDŘEDNÍ PŘÍMÁ KONKURENCE? VYJMENUJTE KONKURENTY.

EXISTUJE JINÁ ALTERNATIVA VAŠEHO PRODUKTU/SLUŽBY, KTERÁ ZÁKAZNÍKOVI ŘEŠÍ STEJNÝ PROBLÉM? VYJMENUJTE.

### 6. UNIKÁTNÍ VÝHODA (USP) NEBO KONKURENČNÍ VÝHODA

PROČ BY MĚLI ZÁKAZNÍCI PLATIT PRÁVĚ ZA VÁŠ PRODUKT/SLUŽBU?

JAKÉ VÝHODY/BENEFITY JIM TO PŘINESE? CO MÁTE VY A KONKURENCE NE?

### 7. DISTRIBUČNÍ A MARKETINGOVÉ KANÁLY

JAK A KDE SE O VÁS ZÁKAZNÍCI DOZVÍ? (VIZ. MARKETING)

JAK BUDE VYPADAT DISTRIBUCE/LOGISTIKA VAŠEHO PRODUKTU/SLUŽBY. (VIZ. DISTRIBUCE)

### 8. REVENUE MODEL

NA ČEM BUDETE VYDĚLÁVAT, ZA CO A JAK VÁM BUDOU ZÁKAZNÍCI PLATIT?

### 9. KLÍČOVÉ AKTIVITY

JAKÉ KLÍČOVÉ AKTIVITY PLÁNUJETE PO DOBU ČERPÁNÍ PODPORY?

## FINANČNÍ PLÁN

*Zde prosím zpracujte finanční plán vašeho projektu - vyplňte jen bílá pole:*

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
<b>A.</b>	<b>NÁKLADY CELKEM</b>	0	0	0
<b>B.</b>	<b>VÝNOSY CELKEM</b>	0	0	0
<b>C.</b>	<b>BILANCE</b>	0	0	0
<b>D.</b>	<b>UVAŽOVANÉ INVESTICE CELKEM</b>	0	0	0
<b>E.</b>	<b>ZÁKLADNÍ MEZIROČNÍ CASHFLOW</b>	0	0	0

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
<b>A.1</b>	<b>PROVOZNÍ (NEPŘÍMÉ) NÁKLADY</b>			
A.1.1	MARKETING (WEB, TISK, ONLINE ATD.)			
A.1.2	REŽIE (NÁJMY, VYBAVENÍ, SLUŽBY BANKOVNÍ, ÚČETNÍ, POJIŠŤOVNÍ ATD.)			
A.1.3	MZDY A DALŠÍ ODMĚNY SPOJENÉ S MANAGEMENTEM ATD.			
A.1.4	DALŠÍ ROZVOJ TÝMU (NÁBOR, ŠKOLENÍ, FLUKTUACE ATD.)			
A.1.5	OSTATNÍ	0	0	0
<b>A.2</b>	<b>PRODUKČNÍ (PŘÍMÉ) NÁKLADY</b>			
A.2.1	PŘÍMÉ NÁKLADY NA VÝROBU A SLUŽBY			
A.2.2	LOGISTIKA			
A.2.3	MZDY A DALŠÍ ODMĚNY SPOJENÉ S PRODUKČÍ			
A.2.4	OSTATNÍ	0	0	0
<b>B.</b>	<b>VÝNOSY</b>			
B.1	UVAŽOVANÉ VÝNOSY Z PRODEJE, PRONÁJMU ATD.			
B.2	OSTATNÍ	0	0	0
<b>E.</b>	<b>INVESTICE</b>			
E.1	VAŠE VSTUPNÍ INVESTICE			
E.2	OSTATNÍ	0	0	0



číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
A.2.4	OSTATNÍ PRODUKČNÍ (PRÍMÉ) NÁKLADY			

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
<b>B.2</b>	<b>OSTATNÍ VÝNOSY</b>			

číslo	položka	1. rok	2. rok	3. rok
<b>E.2</b>	<b>OSTATNÍ INVESTICE - DALŠÍ UVAŽOVANÉ ZDROJE</b>			

**ROZPOČET PROJEKTU**

Maximální výše dotace 45.000 Kč

Minimální podíl spolufinancování žadatele 30%

Jednotlivé položky je nutné správně rozdělit dle účetního druhu - buď na investiční nebo neinvestiční náklady.

Příklady investičních nákladů: náklady spojené s pořízením (nejen) fyzického majetku (např. stroje, zařízení, IT vybavení, software apod.) s vyšší hodnotou a užitím delším než jeden rok (s pořízeným majetkem souvisí i amortizování).

Příklady neinvestičních nákladů: náklady spojené s pořízením materiálu a materiálových zásob, kancelářského vybavení, výdaje na marketing, opravy a udržování, provozní služby, jiné služby, licence, osobní náklady apod.

Číslo	Položka Logický, přehledný postup jednotlivých kroků rychlé validace a rozjezdu vlastního podnikání.	Předpokládaná cena		Požadovaná výše dotace
		Investice	Neinvestice	
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
Celkem		0,00	0,00	0
Uznatelné náklady celkem			0,00	

**Datum a podpis žadatele/osoby zastupující žadatele:**

Přílohy žádosti:
1. Čestné prohlášení
2. Kopie dokladu o zřízení bankovního účtu nebo písemné potvrzení peněžního ústavu o vedení běžného účtu žadatele (účet, na který má být dotace zaslána)
3. Kopie dokladů o právní subjektivitě (výpis z veřejného rejstříku apod.)
4. Kopie dokladu oprávnujícího zastupovat žadatele, tj. dolad o volbě nebo jmenování člena statutárního orgánu a o tom, zda je oprávněn zastupovat žadatele samostatně nebo
5. Plná moc, je-li žadatel zastoupen na základě plné moci
6. Údaje o skutečném majiteli právnické osoby podle zákona upravujícího evidenci skutečných majitelů ve formě úplného výpisu platných údajů a údajů, které byly vymazány bez náhrady nebo s nahrazením novými údaji, jedná-li se o evidující osobu

ČÍSLO JEDNACÍ:  
SPISOVÁ ZNAČKA:  
ČÍSLO SMLOUVY:

**S M L O U V A**  
**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů**

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

**1. statutární město Karviná**

zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
k podpisu smlouvy oprávněn  
na základě **pověření/plné moci** ze dne ...:

.....(uvést, pokud nepodepisuje primátor -  
doplnit jméno, příjmení a

**funkci)**

sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
číslo účtu: 27-1721542349/0800  
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Karviná-Fryštát

(dále jen „poskytovatel“)

**2. (podnikatel – fyzická osoba)**

jméno a příjmení: .....  
zastoupený na základě ..... ze dne: .....(uvést, pokud je fyzická osoba  
zastoupená – doplnit jméno a příjmení)

datum narození: .....  
adresa bydliště: .....  
sídlo: .....  
zapsaný v: .....  
číslo účtu: .....  
IČ: .....  
DIČ: .....

**(podnikatel – právnická osoba)**

název  
sídlo: .....  
zastoupený: .....(doplnit statutární orgán, jméno,  
**příjmení, funkci)**

k podpisu oprávněn na základě .....  
ze dne .....: .....(uvést, pokud nepodepisuje  
statutární orgán – doplnit jméno a příjmení)

zapsaný v: .....



číslo účtu: .....  
IČ: .....  
DIČ: .....

(dále jen „příjemce“)

## II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě vyhlášeného dotačního programu „Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III“, schváleného Radou města Karviné usnesením číslo ... ze dne ....

## III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci ze svého rozpočtu podle dále sjednaných podmínek účelovou finanční podporu (dále jen „dotace“) a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým a časovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

## IV. DRUH A VÝŠE DOTACE

1. Celková výše dotace činí **70 %** celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů projektu, maximálně však .....,- Kč, z toho část ve výši .....,- Kč je neinvestiční a část ve výši .....,- Kč je investiční.

Konečná výše dotace bude stanovena s ohledem na skutečnou výši celkových uznatelných nákladů uvedených a doložených v rámci finančního vypořádání.

2. Pokud budou celkové skutečné uznatelné náklady projektu nižší než celkové předpokládané uznatelné náklady, procentní podíl dotace na těchto nákladech se nemění, to znamená, že příjemce obdrží tolik procent skutečných uznatelných nákladů, kolik je uvedeno v prvním bodě tohoto článku smlouvy, a konečná výše dotace se úměrně sníží. Pokud celkové skutečné uznatelné náklady projektu překročí celkové předpokládané uznatelné náklady, konečná výše dotace se nezvyšuje a příjemce obdrží částku uvedenou v prvním bodě tohoto článku smlouvy.
3. Nedodržení čerpání dotace v rozčlenění na investiční a neinvestiční dle bodu 1 tohoto článku smlouvy nebude považováno za porušení podmínek této smlouvy.

## V. ÚČELOVÉ A ČASOVÉ URČENÍ DOTACE

1. Dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu .....(dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne ....., č. j. ....
2. Příjemce je oprávněn použít dotaci **pouze** k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně

souvisejících s realizací projektu:

..... (specifikace nákladů dle žádosti)

3. Příjemce je povinen zrealizovat projekt do ..., čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.
4. Rozhodne-li se příjemce projekt vůbec nerealizovat, je povinen do 15 dnů tuto skutečnost písemně s uvedením důvodů oznámit poskytovateli a ve stejné lhůtě poskytnutou dotaci vrátit na účet poskytovatele uvedený v čl. I. této smlouvy.

## **VI. TERMÍN A VÝŠE VYPLACENÍ DOTACE**

Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.

## **VII. FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ DOTACE**

1. Termín finančního vypořádání dotace je do ...
2. Za den předložení finančního vypořádání se považuje den jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podání na podatelně Magistrátu města Karviné.
3. Finanční vypořádání dotace musí být předloženo na formuláři, který je přílohou č. 1 této smlouvy, spolu se seznamem účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů, kopií těchto účetních dokladů a dokladů prokazujících úhradu těchto nákladů.
4. Číslo účtu, na který se vrací nevyčerpané finanční prostředky je účet poskytovatele uvedený v článku I. a platby na tento účet budou označovány variabilním symbolem - číslo této smlouvy
5. Nevyčerpané finanční prostředky, jsou-li vyšší než 100 Kč, se vrací poskytovateli na účet do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být předloženo finanční vypořádání dotace.
6. Rozhodným okamžikem vrácení prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce.

## **VIII. POVINNOSTI PŘÍJEMCE**

1. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky:
  - a) použít dotaci výlučně k účelu uvedenému v článku V. této smlouvy.
  - b) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů (zvláštní analytickou evidenci např. účelovým znakem, organizačním číslem atd.); tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů; vedení oddělené účetní evidence v případech dotací poskytovaných zpětně je splněno vyhotovením přehledu účetních dokladů; čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
  - c) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,
  - d) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
  - e) předložit poskytovateli finanční vypořádání v souladu s touto smlouvou,

- f) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto poskytnout fotokopie originálních účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě a v případě nesrovnalostí na výzvu poskytovatele předložit kopie všech účetních dokladů týkajících se ostatních nákladů projektu,
- g) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
- h) po dobu dvou let od ukončení realizace projektu nezczít dlouhodobý majetek včetně drobného dlouhodobého majetku dle účetních předpisů pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- i) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu (popřípadě jména a příjmení), adresy, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,
- j) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, včetně provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady,
- k) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy došlo k události, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce; v případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu, přičemž z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy došlo k události, písemně informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,
- m) uvádět na všech svých propagačních materiálech týkajících se podpořeného projektu logo města nebo text "S PODPOROU STATUTÁRNÍHO MĚSTA KARVINÉ", případně jiným způsobem poskytnutí podpory zveřejnit; logo statutárního města Karviné příjemce dotace použije pouze v souvislosti s realizací dotované činnosti nebo projektu, a to pouze podle závazného manuálu zveřejněného na internetových stránkách města Karviné,
- n) po dobu dvou let od ukončení realizace projektu vykonávat aktivitu/činnost, která byla podpořena na základě této smlouvy,
- o) poskytnout poskytovateli součinnost při ex-post evaluačních a marketingových aktivitách souvisejících s dotačním programem v tomto rozsahu: po předložení bezchybného finančního vypořádání se zúčastnit osobního pohovoru, který se uskuteční osobně nebo mailem. O přesném času a místě konání pohovoru bude příjemce informován poskytovatelem dotace e-mailem v předstihu jeho konání.

## IX. UZNATELNÝ NÁKLAD

Za uznatelný náklad se považuje užití finančních prostředků, které splňuje tyto podmínky:

1. příjemce je prokazatelně použil na úhradu přímých nákladů (nikoliv tzv. kalkulovaných či vnitropodnikových) projektu,
2. uznatelný náklad musí vzniknout v období od ..... do ..... a současně musí být uhrazený v období od ..... do .....
3. platby uznatelných nákladů jsou uskutečněné pouze prostřednictvím bankovního účtu příjemce dotace,
4. plní podmínky účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole,
5. byly vynaloženy na účel stanovený v čl. V. odst. 2 této smlouvy,

6. uznatelný náklad neinvestiční dotace musí splňovat podmínky daňově účinných nákladů dle §24 a §25 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů s následujícími výjimkami, pokud v účelu stanoveném v čl. V. odst. 2 této smlouvy není uvedeno jinak:
  - 6.1. uznatelný náklad nesmí být také použitý na:
    - 6.1.1.alkohol a cigarety, a to ani ve formě cen, odměn a dárekových balíčků;
    - 6.1.2.úhrady za cateringové služby, rauty a jiné formy společenského občerstvení s výjimkou řádně vyúčtovaného stravného dle zákoníku práce;
    - 6.1.3.doprovodné programy a společenské akce pro účastníky či pořadatele, které přímo nesouvisejí s podpořeným projektem;
    - 6.1.4.poskytnutí dotace třetí straně;
    - 6.1.5.právní služby;
    - 6.1.6.tvorbu kapitálového jmění;
    - 6.1.7.DPH, pokud může žadatel uplatnit nárok na odpočet DPH vůči finančnímu úřadu nebo požádat o její vrácení v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., v platném znění;
    - 6.1.8.daně, pokuty, odvody a sankce příjemce;
    - 6.1.9.ostatní sociální výdaje na zaměstnance, ke kterým nejsou zaměstnavatelé povinni dle zvláštních právních předpisů (příspěvky na penzijní připojištění, životní pojištění, dary k životním jubileím, příspěvky na rekreaci apod.);
    - 6.1.10. mimořádné odměny vyplácené k dohodám o provedení práce a k dohodám o pracovní činnosti;
    - 6.1.11. splátky půjček, leasingové splátky, úhrada dluhů;
    - 6.1.12. smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále, odpisy nedobytných pohledávek, úroky, kursové ztráty, manka a škody);
    - 6.1.13. odpisy majetku;
    - 6.1.14. odměny členů správních rad, dozorčích rad a jiných orgánů právnických osob;
    - 6.1.15. zahraniční pracovní cesty (pokud to nevyžaduje charakter projektu);
    - 6.1.16. činnost politických stran a hnutí;
7. Uznatelným nákladem investiční dotace jsou náklady na pořízení dlouhodobého majetku uvedeného v účelu poskytnuté dotace.

## **X. PORUŠENÍ ROZPOČTOVÉ KÁZNĚ**

1. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele dle této smlouvy je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.
2. Za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. se považuje:
  - a) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. b), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace
  - b) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. c), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace
  - c) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. g), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 5 % poskytnuté dotace
  - d) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. h), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 5 % poskytnuté dotace
  - e) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. k), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 5 % poskytnuté dotace

- f) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. l), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 5 % poskytnuté dotace
- g) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. m), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 5 % poskytnuté dotace
- h) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v nepředložení finančního vypořádání ve lhůtě stanovené touto smlouvou, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví
- |   |                          |
|---|--------------------------|
| při předložení do 5 dnů po stanovené lhůtě  | 10% poskytnuté dotace a  |
| při předložení do 30 dnů po stanovené lhůtě | 25% poskytnuté dotace,   |
| při předložení od 31 dne po stanovené lhůtě | 100 % poskytnuté dotace. |
- i) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v předložení neúplného nebo nesprávného finančního vypořádání, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 15 % poskytnuté dotace

3. Odvody za porušení rozpočtové kázně méně závažné se sčítají maximálně do výše celkově poskytnuté dotace.

## **XI. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ**

1. Důkazní břemeno při prokazování uznatelných nákladů nese příjemce dotace.
2. Poskytovatel prohlašuje, že poskytnutí dotace podle této smlouvy je poskytnutím podpory de minimis ve výši Kč ...,-- ve smyslu Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. 12. 2013, o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 24. 12. 2013 v částce L 352). Za den poskytnutí podpory de minimis podle této smlouvy se považuje den, kdy tato smlouva nabude účinnosti.
3. Příjemce prohlašuje, že nenastaly okolnosti, které by vylučovaly aplikaci pravidla de minimis dle Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013, zejména že poskytnutím této dotace nedojde k takové kumulaci s jinou veřejnou podporou ohledně týchž nákladů, která by způsobila překročení povolené míry podpory de minimis, a že v posledních 3 účetních obdobích příjemci, resp. subjektům, které jsou spolu s příjemcem dle čl. 2 odst. 2 Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 považovány za jeden podnik, nebyla poskytnuta podpora de minimis, která by v součtu s podporou de minimis poskytovanou na základě této smlouvy překročila maximální částku povolenou právními předpisy Evropské unie upravujícími oblast veřejné podpory.
4. V případě rozdělení příjemce na dva či více samostatné podniky ve smyslu čl. 2 Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 v období 3 let od nabytí účinnosti této smlouvy je příjemce povinen neprodleně po rozdělení kontaktovat poskytovatele a kompetentní koordinační orgán v oblasti veřejné podpory za účelem sdělení informace, jak podporu de minimis poskytnutou dle této smlouvy rozdělit v Centrálním registru podpor malého rozsahu. Při nesplnění dané povinnosti se příjemce vystavuje případnému odejmutí předmětné podpory de minimis.

## **XII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Tato smlouva nabývá účinnosti okamžikem podpisu druhé smluvní strany, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nestanoví jinak. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti uveřejněním v registru smluv, které zajistí poskytovatel.
4. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
5. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha:  
Příloha č. 1 - formulář Finančního vypořádání.
6. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O poskytnutí dotace rozhodla Rada města Karviné svým usnesením č. ... ze dne ....

**Za poskytovatele**

V Karviné .....

.....  
Jméno, příjmení a funkce

■

**Za příjemce**

V Karviné .....

.....  
v případě příjemce fyzické osoby

jméno, příjmení, a pokud za příjemce smlouvu  
podepisuje zástupce na základě plné moci, pak se  
uvede také text „na základě plné moci“

v případě příjemce právnické osoby jméno, příjmení a  
funkci nebo v případě zástupce jednajícího na základě  
plné moci jméno, příjmení a text „na základě plné  
moci“

Dot. titul: **Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III**

**FINANČNÍ VYPOŘADÁNÍ POSKYTNUTÉ DOTACE**  
z rozpočtu statutárního města Karviné  
v roce 2023

Název projektu

xxx

Příjemce dotace (název/jméno, příjmení , IČ)

xxx

Celkové výdaje projektu v Kč

xxx

Výše poskytnuté dotace v Kč (celkem)

xxx

Vyčerpáno z dotace celkem v Kč (celkem)

xxx

**ÚDAJE O PROJEKTU/ČINNOSTI**

Závěrečná zpráva - stručný popis realizace projektu

xxx

Cílová skupina (včetně počtu osob)

xxx

Doba realizace projektu

Zahájení

xxx

Ukončení

xxx

Způsob propagace statutárního města Karviné při vlastní realizaci projektu/činnosti

xxx

Výše poskytnuté dotace:

xxx

Výše vyúčtování dotace:

xxx

Vratka provedena na účet poskytovatele (v případě nevyčerpání dotace nebo nerealizování projektu/činnosti) ve výši

Kč

Vratka provedena dne

Potvrzuji úplnost, pravdivost a správnost finančního vypořádání dotace.

Podpis

příjemce dotace

Datum

**UPOZORNĚNÍ***Nedílnou součástí vypořádání je příloha - Přehled čerpání rozpočtu a Přehled dokladů.\*\**

Příjemce je povinen při finančním vypořádání dotace postupovat v souladu s uzavřenou Smlouvou o poskytnutí dotace

Příjemce je povinen předložit finanční vypořádání v termínu uvedeném ve smlouvě o poskytnutí dotace.

Součástí finančního vypořádání dotace je informace o propagaci města (fotografie nebo jiná průkazná forma).

*\*\* Přehled dokladů + kopie účetních dokladů + výpis z účtu - úhrada faktur*



**Název projektu:** XXXXXXXX

**Dot. titul:** statutární město Karviná "Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III"

**Příjemce dotace:** xxx

**Období:** xxx

**Přehled čerpání rozpočtu**

Položka	Rozpočet	Čerpáno	Z toho dotace	č. dokladu	Zůstatek

*Poznámka: čerpání rozpočtu - výčet položek a jejich výše musí být v souladu se schváleným rozpočtem projektu!*

Dne:

Podpis příjemce dotace:

**Název projektu:** XXXXXXXX  
**Dot. titul:** statutární město Karviná "Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III"  
**Příjemce dotace:** XXX  
**Období:** XXX

**Přehled dokladů**

poř. Číslo - druh*	Popis výdaje	částka	z toho dotace	uhrazeno	pol. rozpočtu

*Poznámka: vždy u faktury hrazené převodem, je nutné zároveň doložit doklad o její úhradě - výpis z BÚ*

\*Druh = faktura, cestovné

Dne:

Podpis příjemce dotace:

**Název projektu:** XXXXXXXX

**Dot. tuitul:** statutární město Karviná "Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III"

**Příjemce dotace:** xxx

**Období:** xxx

**Změna rozpočtu**

Položka	Rozpočet	Nový rozpočet	Změna	Odůvodnění

*Poznámka: Změna rozpočtu musí být dopředu konzultována a musí být schválena poskytovatelem dotace*

Dne:

Podpis příjemce dotace:

## ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ ŽADATELE O DOTACI Z ROZPOČTU STATUTÁRNÍHO MĚSTA KARVINĚ

<b>Obchodní firma/jméno žadatele/název:</b>	
<b>Sídlo:</b>	
<b>IČ:</b>	

1. Žadatel prohlašuje, že:

- má vypořádány závazky vůči statutárnímu městu Karviná, jeho organizacím a veškerým státním organizacím,
- v posledních třech letech neporušil povinnost předložit závěrečnou zprávu o vyúčtování dotace,
- není vůči němu v právní moci žádné soudní rozhodnutí, či rozhodnutí správního, daňového či jiného orgánu veřejné správy na plnění, které by mohlo být důvodem exekuce, a že takovéto exekuční řízení nebylo zahájeno,
- nemá evidovány žádné závazky po splatnosti u finančního úřadu, vůči státu, u orgánu veřejné správy, u peněžního ústavu apod.
- nebyl vůči němu podán návrh na zahájení insolvenčního řízení a neexistují žádné skutečnosti, které by umožňovaly či vedly k zahájení insolvenčního řízení na jeho majetek z hlediska zákonných předpokladů, a to ani v dohledné budoucnosti nejméně 1 roku.

2. Žadatel dále prohlašuje, že:

- není obchodní společností, ve které veřejný funkcionář uvedený v § 2 odst. 1 písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů (člen vlády nebo vedoucí jiného ústředního správního úřadu, v jehož čele není člen vlády), nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25 % účasti společníka v obchodní společnosti,
- je dle doporučení Evropské komise ze dne 6. května 2013 týkající se definice mikropodniků, malých a středních podniků (oznámeno pod číslem dokumentu C(2003) 1422) (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36–41) malým či středním podnikem.

3. Žadatel pro účely poskytnutí podpory v režimu de minimis prohlašuje, že jako účetní období používá:

**kalendářní rok.**

**hospodářský rok** (začátek ....., konec .....

V případě, že během **předchozích dvou účetních období došlo k přechodu z kalendářního roku na rok hospodářský anebo opačně**, uveďte tuto skutečnost vypsáním účetních období, která byla použita:

.....  
.....

### Podniky<sup>1</sup> propojené s žadatelem o podporu

**Žadatel o podporu se považuje za propojený<sup>2</sup> s jinými podniky, pokud i tyto subjekty mezi sebou mají některý z následujících vztahů:**

- a) jeden subjekt vlastní více než 50 % hlasovacích práv, která náležejí akcionářům nebo společníkům, v jiném subjektu;
- b) jeden subjekt má právo jmenovat nebo odvolat více než 50 % členů správního, řídicího nebo dozorčího orgánu jiného subjektu;
- c) jeden subjekt má právo uplatňovat více než 50% vliv v jiném subjektu podle smlouvy uzavřené s daným subjektem nebo dle ustanovení v zakladatelské smlouvě nebo ve stanovách tohoto subjektu;
- d) jeden subjekt, který je akcionářem nebo společníkem jiného subjektu, ovládá sám, v souladu s dohodou uzavřenou s jinými akcionáři nebo společníky daného subjektu, více než 50 % hlasovacích práv, náležejících akcionářům nebo společníkům, v daném subjektu.

Subjekty, které mají s žadatelem o podporu jakýkoli vztah uvedený pod písm. a) až d) prostřednictvím jednoho nebo více dalších subjektů, se také považují za podnik propojený s žadatelem o podporu.

Žadatel prohlašuje, že:

- není** ve výše uvedeném smyslu propojen s jiným podnikem.
- je** ve výše uvedeném smyslu propojen s následujícími podniky:

Obchodní firma podniku/Jméno a příjmení/Název	Sídlo/Adresa	IČ/Datum narození

Žadatel prohlašuje, že podnik (žadatel) v současném a 2 předcházejících účetních obdobích:

- nevznikl** spojením podniků či nabytím podniku.
- vznikl spojením** (fúzí splynutím<sup>3</sup>) níže uvedených podniků:

<sup>1</sup> Podle pravidel veřejné podpory lze za podnik považovat jakýkoliv subjekt, který provádí hospodářskou činnost, tedy nabízí na trhu zboží nebo služby, a to bez ohledu na právní formu tohoto subjektu.

<sup>2</sup> Bližší informace o propojeném podniku naleznete v METODICKÉ PŘÍRUČCE k aplikaci pojmu „jeden podnik“ z pohledu pravidel podpory *de minimis*.

<sup>3</sup> Viz § 62 zákona č. 125/2008 Sb., o přeměnách obchodních společností a družstev, ve znění pozdějších předpisů.

nabytím (fúzí sloučením<sup>4</sup>) **převzal jmění** níže uvedeného/ých podniku/ů:

Obchodní firma podniku/Název	Sídlo	IČ

Žadatel prohlašuje, že podnik (žadatel) v současném a 2 předcházejících účetních obdobích:

**nevznikl** rozdělením (rozštěpením nebo odštěpením<sup>5</sup>) podniku.

**vznikl** rozdělením níže uvedeného podniku:

Obchodní jméno podniku	Sídlo	IČ

a převzal jeho činnosti, na něž byla dříve poskytnutá podpora *de minimis* použita<sup>6</sup>. Podniku (žadateli) byly přiděleny následující (dříve poskytnuté) podpory:

Datum poskytnutí	Poskytovatel	Částka v Kč

4. Žadatel svým podpisem:

- stvrzuje, že výše uvedené údaje jsou přesné a pravdivé a jsou poskytovány dobrovolně,

<sup>4</sup> Viz § 61 zákona č. 125/2008 Sb.

<sup>5</sup> Viz § 243 zákona č. 125/2008 Sb.

<sup>6</sup> Pokud by na základě převzatých činností nebylo možné dříve poskytnuté podpory *de minimis* rozdělit, rozdělí se podpora poměrným způsobem na základě účetní hodnoty vlastního kapitálu nových podniků k datu účinku rozdělení (viz čl. 3 odst. 9 nařízení č. 1407/2013, č. 1408/2013 a č. 717/2014).

- se zavazuje k tomu, že v případě změny údajů uvedených pod bodem 3 v průběhu administrativního procesu poskytnutí podpory *de minimis* bude neprodleně informovat poskytovatele dané podpory o změnách, které u něj nastaly,
- bere na vědomí, že statutární město Karviná, Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná, IČ 00297534, coby správce osobních údajů, zpracovává uvedené osobní údaje, a to za účelem zpracování žádosti o poskytnutí dotace a uzavření smlouvy o poskytnutí dotace, a to po dobu, která je nezbytná pro splnění smlouvy dle čl. 6 odst. 1 písm. b) Obecného nařízení Evropského parlamentu a rady EU 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES,
- bere na vědomí, že statutární město Karviná, Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná, IČ 00297534 poskytne osobní údaje obsažené v žádosti o poskytnutí dotace v rozsahu: jméno, příjmení, e-mail, telefon společnosti Moravskoslezské inovační centrum Ostrava, a. s., se sídlem Technologická 372/2, 708 00 Ostrava-Pustkovec, IČ 25379631, za účelem zpracování zpětné vazby pro žadatele (pouze v případě, že žádost byla postoupena k věcnému hodnocení) a vyhodnocování přínosů dotačního programu (z tohoto titulu může být zaměstnancem Moravskoslezského inovačního centra prostřednictvím výše uvedených údajů kontaktován s žádostí o součinnost v rámci této aktivity). Dalším osobám nebudou tyto osobní údaje zpřístupněny. Moravskoslezské inovační centrum Ostrava, a. s. osobní údaje vymaže po zpracování přínosu dotačního programu. Statutární město Karviná ani Moravskoslezské inovační centrum Ostrava, a.s. nepoužijí osobní údaje k jiným účelům, než účelům uvedeným v tomto čestném prohlášení; taktéž osobní údaje nepředají jinému subjektu. Podrobné informace ohledně zpracování osobních údajů statutárním městem Karviná jsou dostupné na webu [www.karvina.cz](http://www.karvina.cz).

<b>Datum a místo podpisu</b>	
------------------------------	--

<b>Jméno a podpis osoby oprávněné zastupovat žadatele</b>		<b>Razítko</b> (pokud je součástí podpisu žadatele)	
---	--	---	--

*Údaje uvedené pod bodem 3 tohoto prohlášení budou za účelem evidence podpor malého rozsahu v souladu se zákonem č. 215/2004 Sb., o úpravě některých vztahů v oblasti veřejné podpory a o změně zákona o podpoře výzkumu a vývoje, ve znění p. p. uvedeny v Centrálním registru podpor malého rozsahu.*

Příloha č. 5 Dotačního programu Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III - věcné hodnocení

Voucher pro začínající podnikatele v Karviné III		Hodnocené oblasti	Body	Hodnotící kritéria
ZÁKLADNÍ INFORMACE		Kvalifikace podnikatele, event. složení týmu		1: jeden člověk bez potřebné kvalifikace; 3: jeden zcela kvalifikovaný člověk; 5: kvalifikovanost a kompetentnost daná složením týmu
B-CANVAS	1. MOTIVACE	Důvěryhodná a přesvědčivá motivace		1: nemá důvěryhodnou motivaci; 3: motivace je důvěryhodná, ale týká se jen jeho/jich samotných; 5: motivace je srozumitelná a zahrnuje i širší okolí (např. zákazníky, komunitu, společnost, životní prostředí apod.).
B-CANVAS	2. ZÁKAZNÍK	Relevantní popis zákazníků a cílových skupin		1: nejsou schopni definovat a popsat cílovku nebo její popis je vágní; 3: mají definovanou cílovku, ale neznají svůj trh (např. velikost trhu apod.); 5: mají jasně definovanou cílovku a znají svůj trh.
B-CANVAS	3. PROBLÉM K ŘEŠENÍ	Přesvědčivý popis problémů, které řeší		1: neřeší žádný problém; 3: problém pravděpodobně existuje, ale nejsou schopni ho zatím vidět/pojmenovat, nebo ho mají definovaný špatně; 5: mají jasně pojmenovaný reálný problém.
B-CANVAS	4. FÁZE	Pokročilost		1: je ve fázi myšlenky (tzn. uvažují, že začnu...); 3: je ve fázi myšlenky a prvních kroků vedoucích k realizaci (tzn. finalizace prototypu, zajištěné prostory pro prodej či výrobu, vyhledání dodavatelé, oslovení zákazníci, apod.); 5: již realizovaná výroba/prodej/služby s prvními zákazníky.
	6. UNIKÁTNOST	Unikátnost		1: už to řeší spousta jiných firem v ČR/konkrétním městě, apod., tzn. vstupují na již existující trh; 3: nabízí sice běžné řešení, které má ale ve srovnání s konkurencí unikátní výhody (pozn. "budeme mít individuální přístup" jako odpověď neplatí); 5: jsou první, kdo v daném, i když běžném, oboru přichází s něčím zcela novým.
B-CANVAS	5. KONKURENCE	Přesvědčivé povědomí o konkurenci a konkurenčních řešeních		1: "nemají konkurenci"; 3: uvádějí jen svou přímou konkurenci; 5: mají dobrý přehled o své přímé i nepřímé konkurenci.
B-CANVAS	7. DISTRIBUČNÍ A MARKETINGOVÉ KANÁLY	Relevantní způsob oslovení zákazníků		1: neexistuje žádná představa o tom, jak zákazníky oslovit 3: existuje představa o způsobu oslovení zákazníků, ale je diskutabilní 5: existuje realistická představa o způsobu oslovení zákazníků
B-CANVAS	8. REVENUE MODEL	Monetizace		1: nejsou schopni přesvědčivě vysvětlit, na čem budou vydělávat, nebo to nebude fungovat; 3: oni to neví, ale my to v tom vidíme; 5: mají jasný revenue model, ověřený se zákazníky.



B-CANVAS	9. KLÍČOVÉ AKTIVITY	Klíčové aktivity, které budou financovány z Vouchery pro Začínající Firmy		1: aktivity jsou popsány nedostatečně a chybí termíny; 3: aktivity jsou vyjmenovány, ale chybí termíny; 5: všechny aktivity jsou jasně popsány a termínovány.
FINANČNÍ PLÁN		Realistický vývoj podnikání		1: finanční plán obsahuje chyby a neposkytuje jasný finanční obraz projektu; 3: finanční plán poskytuje pouze základní obraz finanční stránky projektu a není úplný ; 5: finanční plán je zpracován bez chyb a je realistický.
INDIKATIVNÍ ROZPOČET		Relevantní popis nákladů		1: popis položek je obecný a nedůvěryhodný; 3: popis položek je jasný, ale mohou být nesprávně zatříděny.; 5: indikativní rozpočet je zpracován správně, popis položek je jasný a jsou správně zatříděny.
PODNIKATELSKÉ DERBY OBECNĚ	OBSAH A FORMA	Obsah a forma Business canvasu (stručnost, výstižnost)		1: Business canvas je nesrozumitelný, obsahuje věcné chyby a není dodržen formát a obsah kapitol; 3: business canvas obsahuje požadované údaje, ale je obtížně pochopitelný; 5: business canvas je napsán, jasně, stručně, výstižně a srozumitelně..
BONUS		Divoká karta hodnotitele (např. společenský dopad projektu)		Body 13 - 65

<b>HODNOCENÍ CELKEM</b>	<b>0</b>
-------------------------	----------

# Příloha č. 1. k usnesení RM Karviné č.660

## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení

Žadatelé o dotaci z rozpočtu Odboru sociálního v roce 2023 – nad 50 tisíc:

Poř. Číslo	Organizace - žadatel	IČ	Název projektu	Celkové náklady na službu/ projekt	Požadovaná výše dotace	Návrh dotace
1.	Sociální služby města Třince, příspěvková organizace	00600954	Domov Nýdek – žádost o příspěvek na provoz	30 677 000 Kč	57 352 Kč	2 500 Kč
2.	Slezská diakonie	65468562	SÁRA Petrovice u Karviné, azylový dům	10 629 000 Kč	90 000 Kč	90 000 Kč
3.	Slezská diakonie		BETHEL Karviná, azylový dům	12 526 500 Kč	562 000 Kč	300 000 Kč
4.	Armáda spásy v České republice, z.s.	40613411	Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava - Zukalova	22 450 116 Kč	160 000 Kč	40 000 Kč
5.	Armáda spásy v České republice, z.s.		Občané Karviné d Domově Přístav Ostrava-Kunčičky	58 009 843 Kč	320 000 Kč	60 000 Kč

## Příloha

---

### Příloha č. 2 k usnesení

SPISOVÁ ZNAČKA: SMK/045603/2023  
ČÍSLO SMLOUVY: SML/1129/2023

**S M L O U V A**  
**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle**  
**ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech**  
**územních rozpočtů**

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

poskytovatel: **statutární město Karviná**  
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
k podpisu smlouvy oprávněna  
na základě pověření ze dne: 12.12.2022  
vedoucí Odboru Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního  
sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
IČO: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
číslo účtu: 27-1721542349/0800  
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Karviná-Fryštát

(dále jen „poskytovatel“)

a

příjemce: **Sociální služby města Třince, příspěvková organizace**  
zapsaný: v Živnostenském rejstříku  
zastoupený: Mgr. Pavlem Pezdou, MBA, ředitelem organizace  
na základě: Jmenování  
ze dne: 04.03.2008  
sídlo: Habrová 302, 739 61 Třinec  
IČO: 00600954  
DIČ: -  
číslo účtu: 27-9260050267/0100  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

(dále jen „příjemce“)

## II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti.

## III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelovou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým a časovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

## IV. DRUH A VÝŠE DOTACE

1. Celková výše účelové dotace činí **2.500 Kč**, z toho část ve výši **2.500 Kč** je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.
2. Nedodržení čerpání dotace v rozčlenění na investiční a neinvestiční dle bodu 1 tohoto článku nebude považováno za porušení podmínek této smlouvy.

## V. ÚČELOVÉ A ČASOVÉ URČENÍ DOTACE

1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: „**Domov Nýdek – žádost o příspěvek na provoz**“ (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne: 28.03.2023, č. j. SMK/045603/2023.

Příjemce je oprávněn použít dotaci **pouze** k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu:

- **Energie**

2. Příjemce je povinen zrealizovat projekt **do 31.12.2023**, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace dle této smlouvy.
3. Rozhodne-li se příjemce projekt vůbec nerealizovat, je povinen do 15 dnů tuto skutečnost písemně s uvedením důvodů oznámit poskytovateli a ve stejné lhůtě poskytnutou dotace

vrátit na účet poskytovatele uvedený v čl. I. této smlouvy.

## VI. TERMÍN A VÝŠE VYPLACENÍ DOTACE

Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.

## VII. FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ DOTACE

1. Termín finančního vypořádání dotace je do **04.03.2024**.
2. Za den předložení finančního vypořádání se považuje den jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podání na podatelně Magistrátu města Karviné.
3. Finanční vypořádání dotace musí být předloženo na formuláři dle přílohy č. 1 k této smlouvě a musí obsahovat:
  - 3.1. závěrečnou zprávu, která musí obsahovat tabulku čerpání finančních prostředků dotace a popis realizace projektu,
  - 3.2. položkové vyúčtování nákladů projektu se seznamem účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů a dokladů prokazujících úhrady těchto nákladů.
4. Číslo účtu, na který se vrací nevyčerpané finanční prostředky, je účet poskytovatele uvedený v článku I. této smlouvy a platby na tento účet budou označovány variabilním symbolem **456032023**.
5. Nevyčerpané finanční prostředky, jsou-li vyšší než 100 Kč, se vrací poskytovateli na účet nejpozději ke dni, kdy má být předloženo finanční vypořádání dotace.
6. Rozhodným okamžikem vrácení prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odesání z účtu příjemce.

## VIII. POVINNOSTI PŘÍJEMCE

1. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky:
  - a) použít dotaci výlučně k účelu uvedenému v článku V. této smlouvy.
  - b) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů (zvláštní analytickou evidencí např. účelovým znakem, organizačním číslem atd.); tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů; vedení oddělené účetní evidence v případech dotací poskytovaných zpětně je splněno vyhotovením přehledu účetních dokladů; čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
  - c) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,

- d) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
- e) předložit poskytovateli finanční vypořádání dotace,
- f) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu a na žádost poskytovatele tomuto poskytnout fotokopie originálních účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě a v případě nesrovnalostí na výzvu poskytovatele předložit kopie všech účetních dokladů týkajících se ostatních nákladů projektu,
- g) je-li příjemce zadavatelem veřejné zakázky nebo splní-li příjemce definici zadavatele veřejné zakázky podle § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, je povinen při výběru dodavatele veřejné zakázky zadávané v rámci projektu postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
- h) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezczít dlouhodobý majetek včetně drobného dlouhodobého majetku dle účetních předpisů pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- i) akceptovat využívání údajů o projektu pro účely administrace v informačních systémech poskytovatele, přičemž souhlasí se zveřejněním svého názvu (popřípadě jména a příjmení), adresy, názvu projektu, účelu a výše poskytnuté dotace,
- j) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, včetně provedení kontroly faktické realizace projektu na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady,
- k) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne kdy došlo k události, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce; v případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu, přičemž z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran nebo čísla účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- l) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne kdy došlo k události, písemně informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,
- m) uvádět na všech svých propagačních materiálech týkajících se podpořeného projektu logo města nebo text "S PODPOROU STATUTÁRNÍHO MĚSTA KARVINÉ", případně jiným způsobem poskytnutí podpory zveřejnit; logo statutárního města Karviné příjemce dotace použije pouze v souvislosti s realizací dotovaného projektu a to pouze podle závazného manuálu zveřejněného na internetových stránkách města Karviné.

## IX. UZNATELNÝ NÁKLAD

Za uznatelný náklad se považuje užití finančních prostředků, které splňuje tyto podmínky:

1. příjemce je prokazatelně použil na úhradu přímých nákladů (nikoliv nepřímých tzv. kalkulovaných či vnitropodnikových) projektu,
2. uznatelný náklad musí vzniknout v období **od 01.01.2023 do 31.12.2023** a současně musí být uhrazený v období **od 01.01.2023 do 31.12.2023**,
3. plní podmínky účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole,
4. byly vynaloženy na účel stanovený v čl. V. odst. 2 této smlouvy,
5. uznatelný náklad neinvestiční dotace musí splňovat podmínky daňově uznatelných nákladů dle §24 a §25 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů s následujícími výjimkami, pokud v účelu stanoveném v čl. V. odst. 2 této smlouvy není uvedeno jinak:
  - 5.1. uznatelný náklad nesmí být také použitý na:

- 5.1.1. alkohol a cigarety, a to ani ve formě cen, odměn a dárkových balíčků;
  - 5.1.2. úhrady za cateringové služby, rauty a jiné formy společenského občerstvení s výjimkou řádně vyúčtovaného stravného dle zákoníku práce;
  - 5.1.3. doprovodné programy a společenské akce pro účastníky či pořadatele, které přímo nesouvisí s podpořeným projektem;
  - 5.1.4. poskytnutí dotace třetí straně;
  - 5.1.5. právní služby;
  - 5.1.6. tvorbu kapitálového jmění;
  - 5.1.7. DPH, pokud může žadatel uplatnit nárok na odpočet DPH vůči finančnímu úřadu nebo požádat o její vrácení v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., v platném znění;
  - 5.1.8. daně, pokuty, odvody a sankce příjemce;
  - 5.1.9. pořízení nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku (dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 40.000,- Kč; dlouhodobým nehmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 60.000,- Kč) – nevztahuje se na investiční projekty;
  - 5.1.10. ostatní sociální výdaje na zaměstnance, ke kterým nejsou zaměstnavatelé povinni dle zvláštních právních předpisů (příspěvky na penzijní připojištění, životní pojištění, dary k životním jubileím, příspěvky na rekreaci apod.);
  - 5.1.11. mimořádné odměny vyplácené k dohodám o provedení práce a k dohodám o pracovní činnosti;
  - 5.1.12. splátky půjček, leasingové splátky, úhrada dluhů;
  - 5.1.13. smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále, odpisy nedobytných pohledávek, úroky, kursově ztráty, manka a škody);
  - 5.1.14. odpisy majetku;
  - 5.1.15. odměny členů správních rad, dozorčích rad a jiných orgánů právnických osob;
  - 5.1.16. zahraniční pracovní cesty (pokud to nevyžaduje charakter projektu);
  - 5.1.17. činnost politických stran a hnutí;
6. Uznatelným nákladem investiční dotace jsou náklady na pořízení dlouhodobého majetku vedeného v účelu poskytnuté dotace.

## **X. PORUŠENÍ ROZPOČTOVÉ KÁZNĚ**

1. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele dle této smlouvy je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.
2. Za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. se považuje:
  - a) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. b), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
  - b) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. c), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
  - c) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. g), kdy se odvod za toto

porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

- d) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. k), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
- e) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. l), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
- f) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. m), kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
- g) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v nepředložení finančního vypořádání dotace v řádném termínu určeném v článku VII., kterou příjemce splní do 15 dní po řádném termínu, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.
- h) nedodržení povinností příjemce dle čl. VIII. odst. 1 písm. e) spočívající v předložení neúplného nebo nesprávného závěrečného vyúčtování, kdy se odvod za toto porušení rozpočtové kázně stanoví ve výši 10 % poskytnuté dotace avšak nejméně částka 1 001,- Kč.

3. Odvody za porušení rozpočtové kázně méně závažné se sčítají maximálně do výše celkově poskytnuté dotace.

## XI. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

1. Důkazní břemeno při prokazování uznatelných nákladů nese příjemce dotace.
2. Příjemce dotace prohlašuje, že služby podpořené dotací dle této smlouvy jsou vykonávány v režimu závazku veřejné služby na základě pověření Moravskoslezského kraje (**ev. č. smlouvy 06897/2020/SOC**, dále jen pověření) dle Rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 a použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu.
3. Poskytovatel dotace přistupuje k výše uvedenému pověření Moravskoslezského kraje a poskytuje příjemci finanční prostředky jako vyrovnávací platbu dle podmínek pověření.

## XII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ



1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Tato smlouva nabývá účinnosti okamžikem podpisu druhé smluvní strany, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nestanoví jinak. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti uveřejněním v registru smluv, které zajistí poskytovatel.
4. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
5. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha: formulář Finančního vypořádání dotace.
6. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O poskytnutí účelové dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .

**Za poskytovatele**

**Za příjemce**

V Karviné .....

V.....dne:.....

.....

Mgr. Martina Smužová, MPA  
vedoucí Odboru sociálního

.....

Mgr. Pavel Pezda, MBA  
ředitel

FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ DOTACE				
z rozpočtu statutárního města Karviné				
poskytnuté v roce <input type="text"/>				
<b>a) ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA</b>				
Název projektu				
Příjemce dotace				
Výše poskytnutá dotace v Kč (celkem)				
Vyčerpáno z dotace celkem v Kč (celkem)				
Vratka provedena na účet poskytovatele (v případě nevyčerpání dotace nebo nerealizování projektu) ve výši				
Vratka provedena dne				
Stručný popis realizace projektu				
xxx				
Cílová skupina (včetně počtu osob)				
xxx				
Doba realizace projektu				
Zahájení	<input type="text"/>	Ukončení	<input type="text"/>	
Způsob propagace statutárního města Karviné při vlastní realizaci projektu				
xxx				
<b>b) POLOŽKOVÉ VYÚČTOVÁNÍ NÁKLADŮ PROJEKTU *</b>				
POPIS UZNATELNÉHO NÁKLADU	IDENTIFIKACE DOKLADU	ČÁSTKA (Kč)	ČERPÁNO Z DOTACE (Kč)	DATUM ÚHRADY
PŘIDÁVAT DALŠÍ ŘÁDKY				
Potvrzuji pravdivost i správnost závěrečného vyúčtování dotace.				
podpis		<input type="text"/>		
jméno a příjmení		<input type="text"/>		
datum		<input type="text"/>		
* Pokud počet řádků bude vyšší než 30 příjemce doručí tabulku POLOŽKOVÉ VYÚČTOVÁNÍ NÁKLADŮ PROJEKTU rovněž v souboru ve formátu excel poskytovateli dotace elektronicky (na elektronickou podatelnu, datovou schránkou popř. mailem).				
var. (nebo vymazat):				
Příjemce je povinen k finančnímu vypořádání připojit kopie účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům projektu a kopie dokladů prokazujících úhrady těchto nákladů.				

## Příloha

### Příloha č. 3 k usnesení

**Dodatek č. 1  
ke SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE  
z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřené dle ust. § 10a odst. 5 zákona  
č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů,  
(evidenční číslo SML/0187/2023)**

#### I. Smluvní strany

##### statutární město Karviná

se sídlem:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno:	Ing. Janem Wolfem, primátorem
k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne 12.12.2022:	Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
IČO:	00297534
DIČ:	CZ00297534
číslo účtu:	27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

##### Slezská diakonie

zapsána:	v Rejstříku evidovaných právnických osob pod číslem evidence: 17-022/1996 ze dne 05.09.1996 vedeném u Ministerstva kultury ČR
zastoupena:	Mgr. Zuzanou Filipkovou, Ph.D., ředitelkou Slezské diakonie
k podpisu oprávněn na základě:	Jmenování
ze dne:	30.11.2010
se sídlem:	Na Nivách 259/7, 737 01 Český Těšín
IČO:	65468562
DIČ:	CZ65468562
číslo účtu:	23035-791/0100 vedeným u Komerční banky a.s.

(dále jen „příjemce“)

Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 24.04.2022 SMLOUVU O POSKYTNUTÍ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, č. SML/0187/2023 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je poskytnutí účelové neinvestiční dotace za podmínek sjednaných dále ve Smlouvě. Smluvní strany nyní uzavírají Dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek“), kterým se Smlouva mění následovně:

1. V článku IV. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se textem: „Celková výše účelové dotace činí **100.000 Kč**, z toho část ve výši 100.000,-Kč je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.“

2. V článku V. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se následujícím textem:

„1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: „SÁRA Petrovice u Karviné, azylový dům“ (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne: 12.12.2022, č.j. SMK/160389/2022 a ze dne 10.05.2023, č.j. SMK/0661972023.

Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu dle rozpočtu projektu:

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI		
SÁRA Petrovice u Karviné, azylový dům		
1. Předpokládané náklady	celkový rozpočet projektu	požadovaná výše dotace z rozpočtu
<b>Osobní náklady celkem*:</b>	<b>5 488 000 Kč</b>	<b>50 000 Kč</b>
Pracovní smlouvy, DPČ, DPP	5 350 000 Kč	0 Kč
Jiné osobní náklady-příspěvek na stravenky	125 000 Kč	50 000 Kč
<b>Provozní náklady celkem*:</b>	<b>3 853 000 Kč</b>	<b>50 000 Kč</b>
Materiálové náklady (kancelářské potřeby, ochranné, učební a kompenz. pomůcky, čisticí a hygienické prostředky, drobný inventář, a náradí, výpočetní technika a tonery, materiál na běžné opravy a údržbu, ostatní materiál, potraviny ostatní, dlouhodobý majetek do 40 tis., PHM, autodoprava, energie, služby (opravy, údržba a revize, vzdělávání, telefonní poplatky a spoje, poštovné, supervize, propagace, odvoz a skladování odpadu, ostatní služby, cestovné a jízdné)	3 853 000 Kč	50 000 Kč
<b>Ostatní náklady celkem*:</b>	<b>1 303 000 Kč</b>	<b>0 Kč</b>
Ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální služby, organizační správní náklady, zák. poj. org., poj. budovy, poplatky apod.	1 303 000 Kč	0 Kč
<b>Náklady celkem:</b>	<b>10 644 000 Kč</b>	<b>100 000 Kč</b>

příčemž je možno se odchýlit od tohoto rozpočtu tak, že lze navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v rozpočtu projektu) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za podmínky, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace.“

3. V článku VI. Smlouvy se stávající text nahrazuje textem tohoto znění: „1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci ve dvou splátkách, přičemž 1. splátka ve výši 10.000 Kč (slovy: desttisíc korun českých) byla vyplacena dne 09.05.2023, druhá splátka ve výši 90.000 Kč (devadesátisíc korun českých) bude vyplacena převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I tohoto dodatku ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti tohoto dodatku“.

## II.

- Ostatní části a ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
- Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom
- Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku zajistí poskytovatel.**
- Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.**
- Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku, a to na dobu neurčitou.**
- Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.**
- Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní

nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.

9. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

**o poskytnutí účelové neinvestiční dotace dle tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .**

V Karviné dne.....

V..... dne.....

.....  
za poskytovatele

Mgr. Martina Smužová, MPA  
vedoucí Odboru sociálního

.....  
za příjemce

Mgr. Zuzana Filipková, Ph.D.  
ředitelka

## Příloha

### Příloha č. 4 k usnesení

**Dodatek č. 1  
ke SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE  
z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřené dle ust. § 10a odst. 5 zákona  
č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů,  
(evidenční číslo SML/0176/2023)**

#### I. Smluvní strany

##### statutární město Karviná

se sídlem:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno:	Ing. Janem Wolfem, primátorem
k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne 12.12.2022:	Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
IČO:	00297534
DIČ:	CZ00297534
číslo účtu:	27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

##### Slezská diakonie

zapsána:	v Rejstříku evidovaných právnických osob pod číslem evidence: 17-022/1996 ze dne 05.09.1996 vedeném u Ministerstva kultury ČR
zastoupena:	Mgr. Zuzanou Filipkovou, Ph.D., ředitelkou Slezské diakonie
k podpisu oprávněn na základě:	Jmenování
ze dne:	30.11.2010
se sídlem:	Na Nivách259/7, 737 01 Český Těšín
IČO:	65468562
DIČ:	CZ65468562
číslo účtu:	23035-791/0100 vedeným u Komerční banky a.s.

(dále jen „příjemce“)

Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 24.04.2022 SMLOUVU O POSKYTNUTÍ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, č. SML/0176/2023 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je poskytnutí účelové neinvestiční dotace za podmínek sjednaných dále ve Smlouvě. Smluvní strany nyní uzavírají Dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek“), kterým se Smlouva mění následovně:

1. V článku IV. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se textem: „Celková výše účelové dotace činí **1.213.000 Kč**, z toho část ve výši 1.213.000,-Kč je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.“

2. V článku V. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se následujícím textem:

„1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: „BETHEL Karviná, azylový dům“ (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne: 12.12.2022, č.j. SMK/160375/2022 a ze dne 17.05.2023, č.j. SMK/070083/2023.

Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu dle rozpočtu projektu:

ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI		
BETHEL Karviná, azylový dům		
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet projektu	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
Osobní náklady celkem':	7 517 000 Kč	565 000 Kč
Pracovní smlouvy, DPC, DPP	7 341 000 Kč	565 000 Kč
Jiné osobní náklady-příspěvek na stravenky	176 000 Kč	
Provozní náklady celkem':	2 801 500 Kč	448 000 Kč
Materiálové náklady (kancelářské potřeby, ochranné, učební a kompenz. pomůcky, čisticí a hygienické prostředky, drobný inventář, a nářadí, výpočetní technika a tonery, materiál na běžné opravy a údržbu, ostatní materiál, potraviny ostatní, dlouhodobý majetek do 40 tis, PHM, autodoprava, energie, služby (opravy, údržba a revize, vzdělávání, telefonní poplatky a spoje, poštovné, supervize, propagace, odvoz a skladování odpadu, ostatní služby, cestovné a jízdné	2 801 500 Kč	448 000 Kč
Ostatní náklady celkem':	2 208 000 Kč	200 000 Kč
Ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální služby, organizační správní náklady, zák. poj. org., poj. budovy, poplatky apod.	2 208 000 Kč	200 000 Kč
Náklady celkem:	12 526 500 Kč	1 213 000 Kč

příčemž je možno se odchýlit od tohoto rozpočtu tak, že lze navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v rozpočtu projektu) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za podmínky, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace.“

3. V článku VI. Smlouvy se stávající text nahrazuje textem tohoto znění: „1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci ve dvou splátkách, přičemž 1. splátka ve výši 913.000 Kč (slovy: devětsetřinácttisíc korun českých) byla vyplacena dne 09.05.2023, druhá splátka ve výši 300.000 Kč (třistatisíc korun českých) bude vyplacena převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I tohoto dodatku ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti tohoto dodatku“.

## II.

1. Ostatní části a ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom
3. Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku, a to na dobu neurčitou.
7. Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.
9. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

**o poskytnutí účelové neinvestiční dotace dle tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .**

V Karviné dne.....

V..... dne.....

.....  
za poskytovatele

Mgr. Martina Smužová, MPA  
vedoucí Odboru sociálního

.....  
za příjemce

Mgr. Zuzana Filipková, Ph.D.  
ředitelka



## Příloha

---

### Příloha č. 5 k usnesení

**Dodatek č. 1  
ke SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE  
z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřené dle ust. § 10a odst. 5 zákona  
č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů,  
(evidenční číslo SML/0148/2023)**

#### I. Smluvní strany

##### statutární město Karviná

se sídlem:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupeno:	Ing. Janem Wolfem, primátorem
k podpisu oprávněna na základě pověření ze dne 12.12.2022	Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
IČO:	00297534
DIČ:	CZ00297534
číslo účtu:	27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

##### Armáda spásy v České republice, z. s.

zapsán:	ve Spolkovém rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 297
zastoupen:	Ing. Bc. Hanou Buřikovou, oblastním ekonomem Armády spásy pro Moravskoslezský kraj
k podpisu oprávněn na základě: ze dne:	Potvrzení o rozsahu zástupčího oprávnění zaměstnance 05.09.2022
se sídlem:	Petržilkova 2565/23, Stodůlky, 158 00 Praha 5
IČO:	40613411
DIČ:	CZ40613411
číslo účtu:	2553090770300 vedeným u Československé obchodní banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 13.04.2023 SMLOUVU O POSKYTNUTÍ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, č. SML/0148/2023 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je poskytnutí účelové neinvestiční dotace za podmínek sjednaných dále ve Smlouvě. Smluvní strany nyní uzavírají Dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek“), kterým se Smlouva mění následovně:

- V článku IV. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se textem: „Celková výše účelové dotace činí **90.000 Kč**, z toho část ve výši 90.000,-Kč je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.“
- V článku V. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se následujícím textem:

„1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: „**Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava–Zukalova**“ (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne: 07.12.2022, č.j. SMK/158432/2022 a ze dne 01.06.2023, č.j. SMK/078440/2023.

Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu dle rozpočtu projektu:

<b>ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI</b>		
<b>Název: Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava - Zukalova</b>		
<b>1. Předpokládané náklady</b>	<b>celkový rozpočet projektu</b>	<b>požadovaná výše dotace z rozpočtu města</b>
<b>Osobní náklady celkem*:</b>	<b>15 775 503,-</b>	<b>0,-</b>
Hrubá mzda	11 553 681,-	0,-
1. Sociální a zdravotní pojištění	3 916 298,-	0,-
DPP, DPC	166 300,-	0,-
Ostatní osobní náklady	139 224,-	0,-
<b>Provozní náklady celkem*:</b>	<b>4142 085,-</b>	<b>90 000,-</b>
Potraviny	1 600 000,-	0,-
Inventář	326 000,-	0,-
Čistící prostředky	130 000,-	5 000,-
Kancelářské potřeby	80 000,-	5 000,-
Pohonné hmoty	15 000,-	0,-
Materiál na údržbu	40 000,-	0,-
Léky, zdrav, materiál	50 000,-	0,-
Pracovní oděvy	20 000,-	0,-
Ostatní spotř.materiál	147 000,-	0,-
2. Sociál.pomoc	10 000,-	0,-
Energie	575 000,-	80 000,-
Údržba majetku	461 100,-	0,-
Cestovné	11 000,-	0,-
Telekomunikační služby, poštovné	48 000,-	0,-
Uklidové služby	180 000,-	0,-
Vzdělávání, školení	82 000,-	0,-
Softwarové služby	30 000,-	0,-
Praní prádla	230 000,-	0,-
Aktivity s uživateli	67 665,-	0,-
Ostatní provozní služby	39 320,-	0,-
<b>Ostatní náklady celkem*:</b>	<b>2 532 528,-</b>	<b>0,-</b>
3. Pojištění majetku	24 205,-	0,-
Režie	2 405 369,-	0,-
Odpisy	95 904,-	0,-
Jiné	7 050,-	0,-
<b>Náklady celkem:</b>	<b>22 450 116,-</b>	<b>90 000,-</b>

příčemž je možno se odchýlit od tohoto rozpočtu tak, že lze navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v rozpočtu projektu) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za podmínky, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace.“

3. V článku VI. Smlouvy se stávající text nahrazuje textem tohoto znění: „1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci ve dvou splátkách, přičemž 1. splátka ve výši 50.000 Kč (slovy: padesáttisíc korun českých) byla vyplacena dne 05.05.2023, druhá splátka ve výši 40.000 Kč (šedesáttisíc korun českých) bude vyplacena převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I tohoto dodatku ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti tohoto dodatku“.

## II.

1. Ostatní části a ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom
3. Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku, a to na dobu neurčitou.
7. Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.
9. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

**o poskytnutí účelové neinvestiční dotace dle tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .**

V Karviné dne.....

V..... dne.....

.....  
za poskytovatele

Mgr. Martina Smužová, MPA  
vedoucí Odboru sociálního

.....  
za příjemce

Ing. Bc. Hana Buřiková  
oblastní ekonom

## Příloha

---

### Příloha č. 6 k usnesení

**Dodatek č. 1  
ke SMLOUVĚ O POSKYTNUTÍ DOTACE  
z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřené dle ust. § 10a odst. 5 zákona  
č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů,  
(evidenční číslo SML/0149/2023)**

#### I. Smluvní strany

poskytovatel:	<b>statutární město Karviná</b>
zastoupen:	Ing. Janem Wolfem, primátorem města
k podpisu smlouvy	
oprávněna:	Mgr. Martina Smužová, MPA, vedoucí Odboru sociálního
na základě pověření ze dne:	12.12.2022
sídlo:	Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534
číslo účtu:	27-1721542349/0800
bankovní spojení:	Česká spořitelna a.s., pobočka Karviná-Fryštát
(dále jen „poskytovatel“)	
a	
příjemce:	<b>Armáda spásy v České republice, z.s.</b>
zapsaný:	ve spolkovém rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 297
zastoupený:	Ing. Bc. Hanou Buříkovou, oblastním ekonomem Armády spásy pro Moravskoslezský kraj
na základě:	Potvrzení o rozsahu zástupčího oprávnění zaměstnance
ze dne:	05.09.2022
sídlo:	Petržilkova 2565/23. Stodůlky, 158 00 Praha
IČO:	40613411
DIČ:	CZ40613411
číslo účtu:	373904563/0300
bankovní spojení:	Československá obchodní banka, a.s.

Smluvní strany mezi sebou uzavřely dne 13.04.2023 SMLOUVU O POSKYTNUTÍ DOTACE z rozpočtu statutárního města Karviné dle ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, č. SML/0149/2023 (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je poskytnutí účelové neinvestiční dotace za podmínek sjednaných dále ve Smlouvě. Smluvní strany nyní uzavírají Dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „dodatek“), kterým se Smlouva mění následovně:

1. V článku IV. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se textem: „Celková výše účelové dotace činí **160.000 Kč**, z toho část ve výši 160.000,-Kč je neinvestiční a část ve výši 0 Kč je investiční.“

2. V článku V. odst. 1 Smlouvy se vypouští stávající text a nahrazuje se následujícím textem:

„1. Účelová dotace je určena na uznatelné náklady spojené s realizací projektu: „**Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava –Kunčičky**“ (dále jen „projekt“) blíže specifikovaného v žádosti o poskytnutí dotace ze dne : 07.12.2022, č.j. SMK/158431/2022 a ze dne 01.06.2023, č.j. SMK/078439/2023.

Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze k úhradě následujících uznatelných nákladů prokazatelně souvisejících s realizací projektu dle rozpočtu projektu:

<b>ROZPOČET PROJEKTU/ČINNOSTI</b>				
<b>Název: Občané Karviné v Domově Přístav Ostrava - Kunčičky</b>				
--	celkový rozpočet projektu	výše dotace z rozpočtu města		
1.	<b>Osobní náklady celkem*:</b>	<b>37.034.976,- Kč</b>	<b>0,-Kč</b>	
	Mzdy zaměstnanců	26.712.951,-Kč	0,-Kč	
	Dohody DPP a DPC	705.500,- Kč	0,-Kč	
	Odvody OSSZ a ZP	9.081.368,-Kč	0,-Kč	
	Osobní náklady	535.157,-Kč	0,-Kč	
2.	<b>Provozní náklady celkem*:</b>	<b>13.875.383,-Kč</b>	<b>160.000,- Kč</b>	
	Potraviny	6.050.000,- Kč	0,-Kč	
	Drobný inventář do 80.000,-Kč	745.000,- Kč	0,-Kč	
	Čistící prostředky	520.000,- Kč	20.000,- Kč	
	Kancelářské potřeby	200.000,- Kč	0,-Kč	
	PHM	150.000,-Kč	0,-Kč	
	Materiál na údržbu	214.000,- Kč	0,-Kč	
	Lék a zdravotní materiál pro	120.000,- Kč	0,-Kč	
	Pracovní oděvy	480.000,- Kč	0,- Kč	
	Aktivity s uživateli	25.000,- Kč	0,-Kč	
	Ostatní materiál	280.000,- Kč	0,-Kč	
	Energie	2.530.000,- Kč	80.000,- Kč	
	Opravy	360.000,- Kč	0,-Kč	
	Cestovné	63.000,- Kč	0,-Kč	
	Nájem	71.000,-Kč	0,-Kč	
	Ostatní službv. praní prádla, internet, software, BOZP	2.067.383,- Kč	60.000,- Kč	
	3.	<b>Ostatní náklady celkem*:</b>	<b>7.099.484,- Kč</b>	<b>0,- Kč</b>
		Režie	6.215.340,- Kč	0,- Kč
		Odpisy	790.000,- Kč	0,-Kč
		Jiné náklady	94.144,-Kč	0,-Kč
	<b>Náklady celkem:</b>	<b>58.009.843,- Kč</b>	<b>160.000,- Kč</b>	

přičemž je možno se odchýlit od tohoto rozpočtu tak, že lze navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v rozpočtu projektu) maximálně o 20 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za podmínky, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace a změny nebudou mít vliv na účelové určení dotace.“

3. V článku VI. Smlouvy se stávající text nahrazuje textem tohoto znění: „1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci ve dvou splátkách, přičemž 1. splátka ve výši 100.000 Kč (slovy: jednostotísíc korun českých) byla vyplacena dne 02.05.2023, druhá splátka ve výši 60.000 Kč (slovy: devadesátisíc korun

českých) bude vyplacena převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I tohoto dodatku ve lhůtě do 21 dnů po nabytí účinnosti tohoto dodatku“.

## II.

1. Ostatní části a ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek se vyhotovuje v elektronické podobě, podepsané oprávněnými zástupci stran, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
3. Smluvní strany se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
4. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním tohoto dodatku zajistí poskytovatel.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah tohoto dodatku, a to na dobu neurčitou.
7. Dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.
9. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

**o poskytnutí účelové neinvestiční dotace dle tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne .**

V Karviné dne..... V..... dne.....

.....  
za poskytovatele

Mgr. Martina Smužová, MPA  
vedoucí Odboru sociálního

.....  
za příjemce

Ing. Hana Buřiková  
oblastní ekonom Armády spásy  
pro Moravskoslezský kraj

## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení



Agendové číslo: 02425/2023/SOC

Identifikátor: KUMSX02SHBL6

#### SMLOUVA o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje

##### I. Smluvní strany

###### 1. Moravskoslezský kraj

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava  
zastoupen:

IČO: 70890692

DIČ: CZ70890692

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., č. ú. 2106597481/2700

(dále jen „poskytovatel“)

a

###### 2. Sociální služby Karviná, příspěvková organizace

se sídlem: Sokolovská 1761/36, 735 06 Karviná  
zastoupen: Mgr. Blankou Dadokovou, ředitelkou

IČO: 70997136

DIČ: CZ70997136

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.; č.ú. 288906679/0300

(dále jen „příjemce“)

##### II. Základní ustanovení

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená ve vyhlášeném dotačním programu „**Program na podporu zvýšení kvality sociálních služeb poskytovaných v Moravskoslezském kraji na rok 2023**“ v rámci dotačního titulu KSS 1/23 (dále jen „Dotační program“), o jehož vyhlášení rozhodla rada kraje svým usnesením č. 60/4414 ze dne 16. 1. 2023.
4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.
5. Příjemce prohlašuje, že není osobou, vůči které je zakázána přímá či nepřímá finanční podpora ve smyslu čl. 51 nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 31. 7. 2014, částka L 229), ve znění Nařízení Rady (EU) 2022/576 ze dne 8.

dubna 2022 (publikováno v Úředním věstníku Evropské unie dne 8. 4. 2022 pod č. L 111), tj. není právnickou osobou, subjektem nebo orgánem usazeným v Rusku, který je z více než 50 % ve veřejném vlastnictví či pod veřejnou kontrolou. Příjemce bere na vědomí, že pokud je uvedené prohlášení nepravdivé, bude to považováno za porušení této smlouvy a neoprávněné použití dotace.

### III. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV. Účelové určení a výše dotace

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci investiční dotaci v maximální výši 49,99 % celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů na realizaci projektu „**Zvýšení kvality služby Denní centrum služeb**“ (dále jen „projekt“), na sociální službu 8997193, maximálně však ve výši **277.300 Kč** (slovy dvěstěsedmdesátstisíctřista korun českých), účelově určenou k úhradě uznatelných nákladů projektu vymezených v čl. VI této smlouvy.
2. Konečná výše dotace bude stanovena s ohledem na skutečnou výši celkových uznatelných nákladů uvedených a doložených v rámci závěrečného vyúčtování.  
Pokud budou celkové skutečné uznatelné náklady projektu nižší než celkové předpokládané uznatelné náklady, procentní podíl dotace na těchto nákladech se nemění, to znamená, že příjemce obdrží tolik procent celkových skutečných uznatelných nákladů, kolik je uvedeno v odstavci 1 tohoto článku smlouvy, a konečná výše dotace se úměrně sníží.  
Pokud celkové skutečné uznatelné náklady projektu překročí celkové předpokládané uznatelné náklady, konečná výše dotace se nezvyšuje a příjemce obdrží částku uvedenou v odstavci 1 tohoto článku smlouvy.
3. Účelem poskytnutí dotace je podpora realizace projektu příjemcem za podmínek stanovených v této smlouvě.

### V. Závazky smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci na projekt převodem na účet zřizovatele příjemce, kterým je Statutární město Karviná, konkrétně převodem na jeho účet vedený u České národní banky, a.s., č. ú. 94-1020791/0710, jednorázovou úhradou ve výši dotace podle čl. IV odst. 1 této smlouvy ve lhůtě do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje při použití peněžních prostředků splnit tyto podmínky:
  - a) řídit se při použití poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Dotačním programu a právními předpisy,
  - b) použít poskytnutou dotaci v souladu s jejím účelovým určením dle čl. IV této smlouvy a pouze k úhradě uznatelných nákladů vymezených v čl. VI této smlouvy,
  - c) nepřekročit stanovený procentní podíl poskytovatele na celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladech projektu,
  - d) dodržet nákladový rozpočet, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy a je její nedílnou součástí.  
Od tohoto nákladového rozpočtu je možno se odchýlit jen následujícím způsobem:
    - bez omezení provádět vzájemné finanční úpravy jednotlivých nákladových položek v rámci jednoho druhu uznatelného nákladu za předpokladu, že bude dodržena stanovená výše příslušného druhu uznatelného nákladu, stanovený procentuální podíl finanční spoluúčasti dotace na celkových uznatelných nákladech projektu a změny nebudou mít vliv na stanovené účelové určení,



- vzájemnými finančními úpravami jednotlivých nákladových druhů navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v nákladovém rozpočtu projektu) maximálně o 10 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za předpokladu, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace, stanovený procentuální podíl spoluúčasti dotace na celkových uznatelných nákladech projektu a provedené změny nebudou mít vliv na účelové určení; na snižování uznatelných nákladů v jednotlivých nákladových druzích se omezení nevztahuje,
  - e) **vrátit nevyčerpané finanční prostředky** poskytnuté dotace, jsou-li vyšší než 10 Kč, zpět na účet poskytovatele, a to **do 7 kalendářních dnů** ode dne předložení závěrečného vyúčtování, nejpozději však do 7 kalendářních dnů od termínu stanoveného pro předložení závěrečného vyúčtování. Rozhodným okamžikem vrácení nevyčerpaných finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
  - f) v případě, že poskytování služby přerušil nebo předčasně ukončil, případně nabude právní moci rozhodnutí o zrušení registrace dle § 82 odstavce 3 zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů, nebo bude rozhodnuto o výstupu sociální služby z Krajské sítě sociálních služeb, která je součástí Střednědobého plánu rozvoje sociálních služeb v Moravskoslezském kraji na léta 2021 – 2023, do 7 kalendářních dnů ohlásit tuto skutečnost administrátorovi písemně a následně vrátit dotaci na tuto službu zpět na účet poskytovatele do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy byl toto ohlášení povinen učinit; u dotačního titulu KSS 5/23 povinnost vrátit dotaci na tuto službu nevzniká. Rozhodným okamžikem vrácení finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
  - g) v případě, že realizaci projektu nezahájí nebo ji přerušil z důvodu, že projekt nebude dále uskutečňovat, do 7 kalendářních dnů ohlásit tuto skutečnost administrátorovi písemně nebo ústně do písemného protokolu a následně vrátit dotaci zpět na účet poskytovatele v plné poskytnuté výši do 7 kalendářních dnů ode dne ohlášení, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy byl toto ohlášení povinen učinit. Rozhodným okamžikem vrácení finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
  - h) nepřevést poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Dotačním programu a právními předpisy,
  - b) zrealizovat projekt vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost a naplnit účelové určení dle čl. IV této smlouvy,
  - c) dosáhnout stanoveného účelu, tedy zrealizovat projekt, **nejpozději do 30. 6. 2024**,
  - d) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o účetnictví“), a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů. Tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona o účetnictví. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení peněžních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad. Povinnost dle tohoto ustanovení se nevztahuje na příjemce, kteří nemají povinnost vést účetnictví dle zákona o účetnictví nebo vedou jednoduché účetnictví dle zákona o účetnictví,
  - e) **označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu MSK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,**
  - f) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
  - g) **předložit poskytovateli průběžné vyúčtování** realizace projektu zpracované k 31. 12. 2023 **nejpozději do 15. 1. následujícího kalendářního roku.** Průběžné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně krajského úřadu,

- h) předložit poskytovateli průběžné vyúčtování dle písm. g) tohoto odstavce smlouvy, které obsahuje popis postupu prací na projektu a průběžného naplňování účelového určení; v případě, že příjemce k 31. 12. 2023 již čerpal poskytnutou dotaci, předloží spolu s průběžným vyúčtováním vyplněnou přílohu č. 10 podmínek Dotačního programu – Závěrečné / průběžné vyúčtování projektu – Přehled o úhradách,
- i) **předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování** celého realizovaného projektu, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., **nejpozději do 31. 7. 2024**. Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelnu krajského úřadu,
- j) předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu dle písm. i) tohoto odstavce smlouvy na předepsaných formuláři, úplné a bezchybné, včetně
- závěrečné zprávy jako slovního popisu realizace projektu s uvedením jeho výstupů a celkového zhodnocení,
  - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům projektu včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů; účtuje-li příjemce v podvojném účetnictví, doloží zároveň **účetní sestavu nákladů po analytických účtech** financovaných z prostředků dotace a nákladů financovaných z jiných zdrojů,
  - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - dokladů prokazujících způsob prezentace Moravskoslezského kraje dle čl. VII této smlouvy,
  - čestného prohlášení osoby oprávněné zastupovat příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování,
- k) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu; přesáhne-li poskytnutá dotace v jednotlivé položce nákladového rozpočtu 50.000 Kč u dotačního titulu KSS 1/23 a KSS 4/23, u dotačního titulu KSS 2/23 a KSS 5/23 - pouze u služeb, u dotačního titulu KSS 3/23 – u poskytnuté investiční dotace a u poskytnuté neinvestiční dotace pouze u služeb, je **příjemce povinen uchovávat 3 cenové nabídky** týkající se těchto položek nákladového rozpočtu **po dobu 3 let od ukončení realizace projektu**. Pakliže se příjemci i přes dostatečný počet oslovených potenciálních dodavatelů nepodaří získat 3 cenové nabídky, je povinen uchovávat mimo obdržené/ých cenové/ých nabídky/nabídek po dobu 3 let od ukončení realizace projektu doklady prokazující tuto skutečnost,
- l) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace projektu nebo v sídle poskytovatele,
- m) při peněžních operacích dle této smlouvy převádět peněžní prostředky na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy prostřednictvím účtu zřizovatele a při těchto peněžních operacích vždy uvádět variabilní symbol **2335910332**,
- n) nepřevést realizaci projektu na jiný právní subjekt,
- o) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezciť majetek pořízený nebo technicky zhodnocený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy; zajistit, že objekt, na jehož stavební úpravy včetně rekonstrukce nebo přístavbu nebo novou výstavbu byla poskytnuta dotace, bude využíván k poskytování sociálních služeb ve smyslu zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů, po dobu 5 let od ukončení realizace projektu,
- p) byla-li mu poskytnuta investiční, nebo kombinovaná dotace, poskytovat sociální službu, na kterou mu byla dotace poskytnuta, minimálně pět let od ukončení realizace projektu; byla-li mu poskytnuta neinvestiční dotace, poskytovat sociální službu, na kterou mu byla dotace poskytnuta, minimálně tři roky od ukončení realizace projektu (tato podmínka se nevztahuje na projekt realizovaný v rámci dotačního titulu KSS 5/23),

- q) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, realizací projektu či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopii příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutno uzavírat ke smlouvě dodatek.
  - r) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení a o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy,
  - s) dodržovat podmínky povinné publicity stanovené v čl. VII této smlouvy.
4. Porušení podmínek uvedených v odst. 3 písm. g), h), i), j), m), q), r) a s) a podmínky uchování 3 cenových nabídek uvedené v odst. 3 písm. k), je-li tato podmínka stanovena, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím způsobem:
- a) Předložení vyúčtování podle odst. 3 písm. g) nebo i) po stanovené lhůtě:
 

do 7 kalendářních dnů	1.500 Kč,
od 8 do 15 kalendářních dnů	3.000 Kč,
od 16 do 30 kalendářních dnů	6.000 Kč,
  - b) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. h) spočívající ve formálních nedostacích průběžného vyúčtování 5 % poskytnuté dotace,
  - c) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. j) spočívající ve formálních nedostacích závěrečného vyúčtování 5 % poskytnuté dotace,
  - d) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. k) spočívající v neuchování 3 cenových nabídek po dobu 3 let od ukončení realizace projektu 5 % poskytnuté dotace,
  - e) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. m) 1.500 Kč,
  - f) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. q) 1.500 Kč,
  - g) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. r) 5 % poskytnuté dotace,
  - h) Porušení každé podmínky, na niž se odkazuje v odst. 3 písm. s) 5.000 Kč.
5. Příjemce prohlašuje, že je k výkonu sociální služby (identifikátor služby 8997193) podpořen v rámci projektu pověřen na základě Smlouvy o závazku veřejné služby a vyrovnávací platbě za jeho výkon, ev. č. 07999/2020/SOC uzavřené s Moravskoslezským krajem dne 19. 11. 2020, ve znění pozdějších dodatků, dle Rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu. Finanční prostředky na sociální službu budou poskytnuty v souladu s pověřením dle uvedeného rozhodnutí Komise.

## VI.

### Uznatelný náklad

1. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
  - a) **vznikl a byl příjemcem uhrazen v období realizace projektu, tj. v období od 1. 3. 2023 do 30. 6. 2024,**
  - b) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. IV této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami Dotačního programu,
  - c) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole a
  - d) je uveden v nákladovém rozpočtu projektu, který je přílohou č. 1 této smlouvy.
2. Daň z přidané hodnoty vztahující se k uznatelným nákladům je uznatelným nákladem, pokud příjemce není plátcem této daně nebo pokud mu nevzniká nárok na odpočet této daně.
3. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.



## **VII. Povinná publicita**

1. Příjemce bere na vědomí, že poskytovatel je oprávněn zveřejnit jeho název, IČO, sídlo, účel poskytnuté dotace a výši poskytnuté dotace. Poskytovatel uděluje příjemci souhlas s užíváním loga Moravskoslezského kraje pro účely a v rozsahu této smlouvy. Podmínky užití loga jsou uvedeny v Manuálu jednotného vizuálního stylu Moravskoslezského kraje, který je dostupný na: [https://www.msk.cz/assets/kraj/symboly/graficky\\_manual.pdf](https://www.msk.cz/assets/kraj/symboly/graficky_manual.pdf).
2. Příjemce se zavazuje k tomu, že v průběhu realizace projektu (a je-li tak uvedeno níže, i jindy) bude prokazatelným a vhodným způsobem prezentovat Moravskoslezský kraj, a to v tomto rozsahu:
  - na svých webových stránkách, jsou-li zřízeny, umístit logo Moravskoslezského kraje buď v sekci partneři, nebo přímo u podporovaného projektu,
  - informovat veřejnost o poskytnutí dotace Moravskoslezským krajem na svých webových stránkách tak, aby z textu bylo zřejmé, že Moravskoslezský kraj poskytl příjemci v rámci Programu na podporu zvýšení kvality sociálních služeb poskytovaných v Moravskoslezském kraji na rok 2023 dotaci, s odkazem (hyperlinkem) na webové stránky konkrétního projektu, jsou-li tyto stránky zřízeny,
  - na svých profilech sociálních sítí, jsou-li zřízeny, uveřejnit vhodným způsobem informaci, že Moravskoslezský kraj poskytl dotaci na realizaci projektu,
  - v rámci veřejných akcí, tiskových zpráv, výročních zpráv, tiskových konferencí týkajících se podpořeného projektu uvést vždy Moravskoslezský kraj jako poskytovatele dotace a uvést logo Moravskoslezského kraje,
  - mít po dobu 5 let od ukončení realizace projektu majetek pořízený nebo technicky zhodnocený z prostředků získaných z investiční dotace poskytnuté na základě této smlouvy viditelně označen logem Moravskoslezského kraje a informací, že pořízení nebo technické zhodnocení tohoto majetku bylo podpořeno Moravskoslezským krajem (v případě motorového vozidla pořízeného nebo upraveného z poskytnuté dotace musí být logo a informace na vozidlo nalepeny, nestačí umístění v interiéru vozidla),
  - zajistit fotodokumentaci povinné publicity podpořeného projektu.
3. Veškeré náklady, které příjemce vynaloží na splnění povinností stanovených v tomto článku smlouvy, jsou neuznatelnými náklady.

## **VIII. Závěrečná ustanovení**

1. Poskytovatel si vyhrazuje právo vypovědět tuto smlouvu s výpovědní dobou 15 dnů od doručení výpovědi příjemci v případě, že příjemce poruší rozpočtovou kázeň a poskytovatel má podle této smlouvy ještě povinnost poskytnout mu další finanční plnění.
2. Poskytovatel není oprávněn tuto smlouvu vypovědět:
  - a) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 2 této smlouvy, nepřesáhne-li výše neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků 50 % peněžních prostředků poskytnutých ke dni porušení rozpočtové kázně, nebo
  - b) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 3 této smlouvy, jedná-li se o méně závažné porušení podmínky, za něž je v čl. V odst. 4 stanoven nižší odvod.
3. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
4. Tato smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně, pokud z odst. 6 tohoto článku nevyplývá něco jiného.
6. Má-li být tato smlouva povinně uveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv

(zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), provede její uveřejnění v souladu se zákonem poskytovatel. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

7. V případě, kdy nebude tato smlouva uveřejněna dle odst. 6 tohoto článku smlouvy, bere příjemce na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že smlouva včetně případných dodatků bude zveřejněna na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje. Smlouva bude zveřejněna po anonymizaci provedené v souladu s platnými právními předpisy.
8. Nedílnou součástí této smlouvy je nákladový rozpočet projektu, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
9. Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou poskytovatelem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje poskytovatelem použity. Poskytovatel při zpracovávání osobních údajů dodržuje platné právní předpisy. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou dostupné na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje [www.msk.cz](http://www.msk.cz).
10. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
11. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
  
O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo kraje svým usnesením č. 12/1288 ze dne 8. 6. 2023.

V Ostravě dne .....

V ..... dne .....

.....  
za poskytovatele

.....  
za příjemce  
Mgr. Blanka Dadoková  
ředitelka

Příloha č. 1 Smlouvy o poskytnutí dotace

<b>Název programu:</b>		<b>Program na podporu zvýšení kvality sociálních služeb poskytovaných v Moravskoslezském kraji na rok 2023</b>		
<b>Název příjemce:</b>		<b>Sociální služby Karviná, příspěvková organizace</b>		
<b>Název projektu:</b>		<b>Zvýšení kvality služby Denní centrum služeb</b>		
<b>Nákladový rozpočet projektu - Uznatelné investiční výdaje</b>				
<b>Druh dlouhodobého majetku</b>		<b>Celkové plánované výdaje projektu</b>		
		<b>Plánované uznatelné výdaje</b> <small>(v Kč)</small>	<b>Požadovaná výše dotace</b> <small>(v Kč)</small>	<b>Upravená výše schválené dotace</b> <small>(zaokrouhlena na celé stokrundy směrem dolů)</small> <small>(v Kč)</small>
		<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>
<b>1. Dlouhodobý majetek</b>		<b>554 700</b>	<b>277 300</b>	<b>277 300</b>
<b>Druh</b>	<b>1.1 Dlouhodobý nehmotný majetek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka	1.1.1			
Položka	1.1.2			
Položka	1.1.3			
Položka	1.1.4			
<b>Druh</b>	<b>1.2 Dlouhodobý hmotný majetek</b>	<b>554 700</b>	<b>277 300</b>	<b>277 300</b>
Položka	1.2.1 rekonstrukce terasy u budovy na ul. Závodní 1667, Karviná - Nové Město	554 700	277 300	277 300
Položka	1.2.2			
Položka	1.2.3			
Položka	1.2.4			
<b>Investiční výdaje celkem:</b>		<b>554 700</b>	<b>277 300</b>	<b>277 300</b>
<b>Procentuální účast poskytovatele na uznatelných nákladech</b>				<b>49,99%</b>

**Návrh na změnu rozpočtu č. 9196/2023**

Předkládá : **03** **Odbor komunálních služeb**  
 Zpracoval : **Horklová Iva, Ing.**  
 Zkontroloval : **Piatková Romana, Ing., MPA**

Číslo usnesení :

Schváleno dne :

**Název rozpočtového opatření :** RO-OKS-Zapojení pojistné náhrady za škodu na sloupu světelného signalizačního zařízení

**Obsah změny:**

Zapojení příjmů pojistné náhrady za škodu na sloupu světelného signalizačního zařízení do výdajů na ukazatel Opravy.

**Příjmy**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>2-Nedaňové příjmy</b>			
232 Ostatní nedaňové příjmy	2 100 000,00	224 263,00	2 324 263,00
<b>Celkem Příjmy</b>	<b>2 100 000,00</b>	<b>224 263,00</b>	<b>2 324 263,00</b>

**Výdaje**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>221-Pozemní komunikace</b>			
221 Opravy	14 300 000,00	224 263,00	14 524 263,00
<b>Celkem Výdaje</b>	<b>14 300 000,00</b>	<b>224 263,00</b>	<b>14 524 263,00</b>

**Návrh na změnu rozpočtu č. 9197/2023**

Předkládá : **03** **Odbor komunálních služeb**  
Zpracoval : **Horklová Iva, Ing.**  
Zkontroloval : **Piatková Romana, Ing., MPA**

Číslo usnesení :

Schváleno dne :

**Název rozpočtového opatření :** RO-OKS-Přesun z ukazatele Ostatní výdaje na nakládání s odpady na ukazatel Opravy

**Obsah změny:**

Přesun z ukazatele Ostatní výdaje na nakládání s odpady na závazný ukazatel Opravy pro zajištění výměny radičů a návěstidel světelného signalizačního zařízení.

**Výdaje**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>221-Pozemní komunikace</b>			
221 Opravy	14 300 000,00	500 000,00	14 800 000,00
<b>372-Nakládání s odpady</b>			
372 Ostatní výdaje	79 365 955,46	-500 000,00	78 865 955,46
<b>Celkem Výdaje</b>	<b>93 665 955,46</b>	<b>0,00</b>	<b>93 665 955,46</b>



## Návrh na změnu rozpočtu č. 9198/2023

Předkládá : **07** **Odbor ekonomický**  
 Zpracoval : **Bieliková Petra**  
 Zkontroloval : **Piatková Romana, Ing., MPA**

Číslo usnesení :
------------------

Schváleno dne :
-----------------

**Název rozpočtového opatření :** RO-OE-Zapojení dotace na projekt Poskytování bezplatné stravy V (ÚZ 913)

### Obsah změny:

Zapojení dotace na projekt "Poskytování bezplatné stravy dětem ohroženým chudobou ve školách z prostředků OP PMP v Moravskoslezském kraji V" v rámci Operačního programu potravinové a materiální pomoci pro ZŠ a MŠ Družby, ZŠ a MŠ Školská, ZŠ a MŠ U Lesa a ZŠ a MŠ Mendelova (ÚZ 913).

### Příjmy

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>4-Přijaté transfery</b>			
412 Neinvestiční přijaté transfery od rozpočtů územní úrovně	8 692 300,00	880 408,72	9 572 708,72
<b>Celkem Příjmy</b>	<b>8 692 300,00</b>	<b>880 408,72</b>	<b>9 572 708,72</b>

### Výdaje

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>311-Předškolní a základní vzdělávání</b>			
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Družby	8 389 130,00	737 662,27	9 126 792,27
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Mendelova	5 335 722,00	41 883,45	5 377 605,45
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Školská	2 658 315,00	67 406,85	2 725 721,85
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ U Lesa	7 397 761,00	33 456,15	7 431 217,15
<b>Celkem Výdaje</b>	<b>23 780 928,00</b>	<b>880 408,72</b>	<b>24 661 336,72</b>

**Návrh na změnu rozpočtu č. 9199/2023**

Předkládá : **07** **Odbor ekonomický**  
Zpracoval : **Bieliková Petra**  
Zkontroloval : **Piatková Romana, Ing., MPA**

Číslo usnesení :

Schváleno dne :

**Název rozpočtového opatření :** RO-OE-Zapojení dotace na projekt Přechod ze systému DAWINCI na systém KOHA (ÚZ 34053)

**Obsah změny:**

Zapojení dotace na projekt "Přechod z knihovního systému DAWINCI na knihovní systém KOHA pro Regionální knihovnu Karviná a její obsluhované knihovny" v rámci programu Veřejné informační služby knihoven - VISK 3 pro příspěvkovou organizaci Regionální knihovna Karviná (ÚZ 34053).

**Příjmy**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>4-Přijaté transfery</b>			
411 Neinvestiční přijaté transfery od rozpočtů ústřední úrovně	70 584 936,00	59 000,00	70 643 936,00
<b>Celkem Příjmy</b>	<b>70 584 936,00</b>	<b>59 000,00</b>	<b>70 643 936,00</b>

**Výdaje**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>331-Kultura</b>			
331 Účelový transfer pro Regionální knihovnu Karviná IČ: 00306355	3 335 862,00	59 000,00	3 394 862,00
<b>Celkem Výdaje</b>	<b>3 335 862,00</b>	<b>59 000,00</b>	<b>3 394 862,00</b>

**Návrh na změnu rozpočtu č. 9200/2023**

Předkládá : **07** **Odbor ekonomický**  
Zpracoval : **Bieliková Petra**  
Zkontroloval : **Piatková Romana, Ing., MPA**

Číslo usnesení :

Schváleno dne :

**Název rozpočtového opatření :** RO-OE-Zapojení dotace na projekt Rozvojové programy na ZŠ a MŠ U Studny IV (ÚZ 33092)

**Obsah změny:**

Zapojení dotace na projekt "Rozvojové programy na ZŠ a MŠ U Studny IV" v rámci Operačního programu Jan Amos Komenský pro příspěvkovou organizaci ZŠ a MŠ U Studny (ÚZ 33092).

**Příjmy**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>4-Přijaté transfery</b>			
411 Neinvestiční přijaté transfery od rozpočtů ústřední úrovně	70 584 936,00	3 556 451,00	74 141 387,00
<b>Celkem Příjmy</b>	<b>70 584 936,00</b>	<b>3 556 451,00</b>	<b>74 141 387,00</b>

**Výdaje**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>311-Předškolní a základní vzdělávání</b>			
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ U Studny	3 689 110,00	3 556 451,00	7 245 561,00
<b>Celkem Výdaje</b>	<b>3 689 110,00</b>	<b>3 556 451,00</b>	<b>7 245 561,00</b>

**Návrh na změnu rozpočtu č. 9201/2023**

Předkládá : **15** **Městská policie Karviná**  
Zpracoval : **Žofčínová Šárka, Bc.**  
Zkontroloval : **Piatková Romana, Ing., MPA**

Číslo usnesení :

Schváleno dne :

**Název rozpočtového opatření :** RO-MP-Zapojení pojistného náhrady za škody na služebních vozidlech městské policie

**Obsah změny:**

Zapojení pojistných náhrad za škody na služebních vozidlech Městské policie Karviná do výdajů Autoprovozu na opravy vozidel.

**Příjmy**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>2-Nedaňové příjmy</b>			
232 Ostatní nedaňové příjmy	4 200,00	156 341,00	160 541,00
<b>Celkem Příjmy</b>	<b>4 200,00</b>	<b>156 341,00</b>	<b>160 541,00</b>

**Výdaje**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>531-Bezpečnost a veřejný pořádek</b>			
531 Autoprovoz	2 842 000,00	156 341,00	2 998 341,00
<b>Celkem Výdaje</b>	<b>2 842 000,00</b>	<b>156 341,00</b>	<b>2 998 341,00</b>

**Návrh na změnu rozpočtu č. 9202/2023**

Předkládá : **15** **Městská policie Karviná**  
Zpracoval : **Žofčínová Šárka, Bc.**  
Zkontroloval : **Piatková Romana, Ing., MPA**

Číslo usnesení :

Schváleno dne :

**Název rozpočtového opatření :** RO-MP-Zapojení přijatých plateb za odtahy vozidel do výdajů MP

**Obsah změny:**

Zapojení přijatých plateb za odtahy vozidel do výdajů MP na úhradu faktury za odtahové služby.

**Příjmy**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>2-Nedaňové příjmy</b>			
232 Ostatní nedaňové příjmy	4 200,00	3 630,00	7 830,00
<b>Celkem Příjmy</b>	<b>4 200,00</b>	<b>3 630,00</b>	<b>7 830,00</b>

**Výdaje**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>531-Bezpečnost a veřejný pořádek</b>			
531 Ostatní výdaje	5 379 200,00	3 630,00	5 382 830,00
<b>Celkem Výdaje</b>	<b>5 379 200,00</b>	<b>3 630,00</b>	<b>5 382 830,00</b>

**Návrh na změnu rozpočtu č. 9203/2023**

Předkládá : **07** **Odbor ekonomický**  
Zpracoval : **Bieliková Petra**  
Zkontroloval : **Piatková Romana, Ing., MPA**

Číslo usnesení :

Schváleno dne :

**Název rozpočtového opatření :** RO-OE-Proúčtování daňové povinnosti SMK k DPPO za rok 2022

**Obsah změny:**

Proúčtování daňové povinnosti statutárního města Karviné k dani z příjmů právnických osob za rok 2022.

**Příjmy**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>1-Daňové příjmy</b>			
112 Příjem z daní z příjmů právnických osob	180 000 000,00	20 031 490,00	200 031 490,00
<b>Celkem Příjmy</b>	<b>180 000 000,00</b>	<b>20 031 490,00</b>	<b>200 031 490,00</b>

**Výdaje**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>639-Ostatní finanční operace</b>			
639 Platby daní	23 400 000,00	20 031 490,00	43 431 490,00
<b>Celkem Výdaje</b>	<b>23 400 000,00</b>	<b>20 031 490,00</b>	<b>43 431 490,00</b>

## Návrh na změnu rozpočtu č. 9204/2023

Předkládá : **07** **Odbor ekonomický**  
 Zpracoval : **Bieliková Petra**  
 Zkontroloval : **Piatková Romana, Ing., MPA**

Číslo usnesení :

Schváleno dne :

**Název rozpočtového opatření :** RO-OE-Zapojení dotace na projekt Podpora sociálně znevýhodněných žáků (ÚZ 33093)

### Obsah změny:

Zapojení dotace poskytnuté v rámci Výzvy na podporu škol s nadprůměrným zastoupením sociálně znevýhodněných žáků na projekt Podpora sociálně znevýhodněných žáků na ZŠ a MŠ Dělnická, ZŠ a MŠ Družby, ZŠ a MŠ Majakovského, ZŠ a MŠ Mendelova, ZŠ a MŠ Prameny, ZŠ a MŠ Slovenská, ZŠ a MŠ Školská, ZŠ a MŠ U Lesa, ZŠ a MŠ U Studny (ÚZ 33093).

### Příjmy

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>4-Přijaté transfery</b>			
411 Neinvestiční přijaté transfery od rozpočtů ústřední úrovně	70 584 936,00	12 451 289,00	83 036 225,00
<b>Celkem Příjmy</b>	<b>70 584 936,00</b>	<b>12 451 289,00</b>	<b>83 036 225,00</b>

### Výdaje

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>311-Předškolní a základní vzdělávání</b>			
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Dělnická	4 776 350,00	1 136 000,00	5 912 350,00
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Družby	8 389 130,00	5 744 000,00	14 133 130,00
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Majakovského	3 262 059,00	544 000,00	3 806 059,00
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Mendelova	5 335 722,00	638 000,00	5 973 722,00
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Prameny	3 603 651,00	866 000,00	4 469 651,00
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Slovenská	2 829 833,00	424 152,00	3 253 985,00

311 Účelové transfery ZŠ a MŠ Školská	2 658 315,00	1 000 000,00	3 658 315,00
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ U Lesa	7 397 761,00	1 379 137,00	8 776 898,00
311 Účelové transfery ZŠ a MŠ U Studny	3 689 110,00	720 000,00	4 409 110,00
<b>Celkem Výdaje</b>	<b>41 941 931,00</b>	<b>12 451 289,00</b>	<b>54 393 220,00</b>



**Návrh na změnu rozpočtu č. 9205/2023**

Předkládá : **07** **Odbor ekonomický**  
Zpracoval : **Bieliková Petra**  
Zkontroloval : **Piatková Romana, Ing., MPA**

Číslo usnesení :

Schváleno dne :

**Název rozpočtového opatření :** RO-OE-Přesun na návratnou finanční výpomoc ZŠ a MŠ s polským jazykem vyučovacím

**Obsah změny:**

Přesun z rozpočtové rezervy na poskytnutí návratné finanční výpomoci příspěvkové organizaci ZŠ a MŠ s polským jazykem vyučovacím na předfinancování projektu "Přírodní zahrada v ZŠ a MŠ Dr. Olszaka, Karviná".

**Výdaje**

Ukazatel	Stav před změnou	Změna rozpočtu	Upravený rozpočet
<b>311-Předškolní a základní vzdělávání</b>			
311 Půjčené prostředky ZŠ a MŠ Dr. Olszaka (polská)	0,00	571 397,00	571 397,00
<b>640-Ostatní činnosti</b>			
640 Rezerva	84 872 486,00	-571 397,00	84 301 089,00
<b>Celkem Výdaje</b>	<b>84 872 486,00</b>	<b>0,00</b>	<b>84 872 486,00</b>

## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení

## Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání SML/..../2023/...

#### Smluvní strany:

##### 1. statutární město Karviná

adresa:  
zastoupené:  
k podpisu oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2023:

Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24  
Ing. Janem Wolfem, primátorem města

IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.  
číslo účtu: 19-1721542349/0800

(dále jen „budoucí povinný“)

a

##### 2.

Jméno, příjemní:

r.č.:

a

Jméno, příjemní:

r.č.:

oba bytem:

(dále jen „budoucí oprávnění“)

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání (dále jen „smlouva“), která má tento obsah:

#### I.

1. Budoucí povinný je na základě nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví vlastníkem pozemku p. č. 1522/25 v katastrálním území Ráj, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsán v katastru nemovitostí na listu vlastnictví číslo 10001 u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“).
2. Budoucí oprávnění prohlašují, že dle výpisu z listu vlastnictví číslo 6858 mají v katastru nemovitostí zapsáno společné jmění manželů k pozemku p. č. 1522/88 v katastrálním území Ráj, obec Karviná. K této nemovitosti hodlají vybudovat vodovodní přípojku, splaškovou kanalizační přípojku a zpevněnou plochu – sjezd, vše včetně příslušenství k plánované novostavbě rodinného domu (dále též „stavba“).
3. Z důvodu, že umístěním této stavby dojde k dotčení části pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy, požádali budoucí oprávnění budoucího povinného o zřízení služebnosti dle čl. II. této smlouvy. Zásah u dotčeného pozemku je zakreslen v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 1. Budoucí oprávnění se zavazují umístit stavbu na pozemku budoucího povinného v souladu s tímto situačním snímkem a neodchýlit se tak od předpokládaného rozsahu služebnosti.
4. O zřízení služebnosti na části pozemku uvedeného v čl. I. odst. 1 této smlouvy a o uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání rozhodla Rada města Karviné svým usnesením číslo ..... ze dne .....

5. Budoucí povinný na základě této smlouvy zakládá budoucím oprávněným právo v souladu se zákonem č. 183/2006 Sb., stavebním zákonem, v platném znění, provést stavbu na pozemku uvedeném v článku I. odst. 1 a v rozsahu stanoveném v článku I. odst. 3 této smlouvy, a to na dobu časově neomezenou. Budoucí povinný tedy souhlasí s umístěním a provedením výše uvedené stavby na výše uvedené nemovitosti. Tento souhlas se vydává pro účely řízení vedeného před stavebním úřadem s tím, že budoucí oprávnění uhradí veškeré náklady s tímto řízením související.

## II.

1. Předmětem této smlouvy je závazek budoucího povinného a budoucích oprávněných uzavřít v dohodnuté době smlouvu o zřízení služebnosti, na základě které budoucí povinný zřídí ve prospěch vlastníků pozemku p. č. 1522/88 v katastrálním území Ráj, obec Karviná, časově neomezenou služebnost právo vedení inženýrských sítí a právo provést stavbu zpevněné plochy na části pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy, a to v rozsahu stanoveném geometrickým plánem, který bude nedílnou součástí smlouvy o zřízení služebnosti.

Služebnost inženýrských sítí bude spočívat v právu zřídit, provozovat a udržovat vodovodní přípojku včetně příslušenství na části pozemku p. č. 1522/25 o délce cca 2 bm a splaškovou kanalizační přípojku včetně příslušenství na části pozemku p. č. 1522/25 o délce cca 3 bm, vše v katastrálním území Ráj, obec Karviná, jakož i v právu přístupu a příjezdu na pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy za účelem provádění údržby, oprav nebo odstraňování této stavby.

Služebnost práva umístění stavby zpevněné plochy - sjezdu sloužící jako přístup a příjezd bude spočívat v právu umístění stavby zpevněné plochy – sjezdu a v právu vstupu a vjezdu o výměře cca 37 m<sup>2</sup> po části pozemku p. č. 1522/25 v katastrálním území Ráj, obec Karviná.

Budoucí oprávněný se dále ve smlouvě o zřízení služebnosti zaváže řádně udržovat stavbu zpevněné plochy zejména dbát na to, aby plochy byly schůdné, nebyly znečištěné, nebyly zasněžené či pokryté náledím. Smluvní strany se ve smlouvě o zřízení služebnosti dohodnou, že tyto závazky a povinnosti přecházejí rovněž na právní nástupce budoucího oprávněného (tj. na další vlastníky pozemku p. č. 1522/88 v katastrálním území Ráj, obec Karviná).

2. Budoucí oprávnění jsou povinni neprodleně po dokončení stavby nejpozději však do 2 let od uzavření této smlouvy písemně vyzvat budoucího povinného k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti a současně doložit tři vyhotovení originálů geometrického plánu, doklad o vyčíslení služebnosti, oznámení o dokončení stavby, potvrzení o předání terénních úprav (doklad o uvedení pozemku do nezávadného stavu), doklad prokazující, že budoucí oprávnění mohou užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, je-li takový doklad vydán. Dokončením stavby se rozumí stav, kdy budoucí oprávnění jsou oprávnění užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 183/2006 Sb., stavebním zákonem, v platném znění. Smlouva o zřízení služebnosti bude uzavřena do 60 dnů od doručení výzvy k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti budoucímu povinnému.
3. Nedoloží-li budoucí oprávnění k výzvě k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti všechny potřebné doklady dle předchozího odstavce, počne 60 denní lhůta k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti běžet teprve po doložení všech požadovaných dokladů budoucímu povinnému.

## III.

1. V souladu s výše citovaným usnesením Rady města Karviné byla úhrada za zřízení služebnosti dohodnuta takto:
  - jednorázová úhrada ve výši 220,- Kč (inženýrské sítě) bez DPH za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na které byla umístěna stavba v rozsahu nepřevyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku I. odst. 3 této smlouvy,
  - jednorázová úhrada ve výši 440,- Kč (inženýrské sítě) bez DPH za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na které byla umístěna stavba v rozsahu převyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku I. odst. 3 této smlouvy,
  - jednorázová úhrada ve výši 110,- Kč (zpevněná plocha) bez DPH za každý započatý 1 m<sup>2</sup> každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na němž byla umístěna stavba v rozsahu nepřevyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku I.

- odst. 3 této smlouvy,
- jednorázová úhrada ve výši 220,-- Kč (zpevněná plocha) bez DPH za každý započatý 1 m<sup>2</sup> každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na němž byla umístěna stavba v rozsahu převyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku I. odst. 3 této smlouvy.
2. Pokud bude budoucí povinný v době uzavření smlouvy o zřízení služebnosti plátcem DPH, zavazují se budoucí oprávnění uhradit společně a nerozdílně budoucímu povinnému z úplaty za zřízení služebnosti rovněž DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů.
  3. Úhradu za zřízení služebnosti se budoucí oprávnění zavazují zaplatit společně a nerozdílně na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným po uzavření smlouvy o zřízení služebnosti, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrada za zřízení služebnosti bude budoucími oprávněnými uhrazena společně a nerozdílně nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

#### IV.

1. Budoucí oprávnění nesmí poskytnout pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy k užívání jiné osobě.
2. Na základě této smlouvy jsou pracovníci budoucích oprávněných, případně dodavatelské firmy oprávnění v souvislosti s realizací stavby volně vstupovat, vjíždět a vyjíždět na pozemek citovaný v článku I. odst. 1 této smlouvy, provádět potřebné přípravné a samostatné práce v rámci této stavby.
3. Strany této smlouvy činí nesporným, že po celou dobu účinnosti této smlouvy je budoucí povinný omezen v užívání pozemku uvedeném v článku I. odst. 1 této smlouvy. Za omezení práva budoucího povinného užívat část tohoto pozemku, tj. část pozemku p. č. 1522/25 o výměře 47 m<sup>2</sup> v katastrálním území Ráj, obec Karviná, vyznačeno v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 3, se budoucí oprávnění zavazují platit společně a nerozdílně budoucímu povinnému po celou dobu účinnosti této smlouvy, tj. ode dne uzavření této smlouvy do dne předcházejícího dni uzavření smlouvy o zřízení služebnosti dle čl. II. této smlouvy, úhradu dohodnutou v souladu s výše citovaným usnesením Rady města Karviné ve výši 44,--Kč za 1 m<sup>2</sup> pozemku ročně a DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů, a to jednou za kalendářní rok vždy na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrady sjednané v tomto odstavci smlouvy jsou budoucí oprávnění povinni uhradit společně a nerozdílně vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.
4. Úhradu za období ode dne uzavření této smlouvy do konce kalendářního roku se budoucí oprávnění zavazují zaplatit společně a nerozdílně na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným po uzavření této smlouvy, na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrady sjednané v tomto odstavci smlouvy jsou budoucí oprávnění povinni uhradit společně a nerozdílně vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.
5. Budoucí oprávnění jsou povinni při provádění stavby dodržet následující podmínky specifikované v příloze č. 2 k této smlouvě. Budoucí oprávnění jsou povinni ke dni dokončení stavby a v případě, že tato smlouva bude ukončena (zejména výpovědí, odstoupením, dohodou) před dokončením stavby, ke dni ukončení této smlouvy, uvést pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy do nezávadného stavu. Nezávadným stavem se rozumí stav, který zde existoval před započítáním prací souvisejících s realizací stavby. Neuvedou-li budoucí oprávnění pozemek do nezávadného stavu ani v dodatečně lhůtě stanovené budoucím povinným, je budoucí povinný oprávněn uvést pozemek do tohoto stavu sám, přičemž budoucí oprávnění se zavazují uhradit společně a nerozdílně budoucímu povinnému veškeré náklady, které mu v souvislosti s tím vznikly.
6. Budoucí oprávnění se zavazují pro případ, že před uzavřením smlouvy o zřízení služebnosti převedou vlastnické právo ke stavbě nebo její části na jinou osobu, postoupit se souhlasem budoucího povinného na tuto osobu i tuto smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o zřízení

služebnosti, případně zajistit uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti za shodných podmínek mezi budoucím povinným a novým vlastníkem stavby. Nesplní-li budoucí oprávnění povinnost uvedenou v tomto odstavci, odpovídají za škodu, která porušením této povinnosti vznikne budoucímu povinnému.

#### V.

1. V případě, že do 2 let od podpisu této smlouvy nebude stavba zahájena, má budoucí povinný právo od této smlouvy odstoupit.
2. V případě, že stavba nebude realizována, mají budoucí oprávnění právo odstoupit od této smlouvy, a to před uplynutím 2 let od podpisu této smlouvy.
3. Smluvní strany se dohodly, že odstoupením od smlouvy se smlouva ruší ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně a plnění poskytnutá za dobu trvání smlouvy, tj. od začátku účinnosti smlouvy do jejího zrušení, se druhé smluvní straně nevrací, vyjma poměrné části uhrazené úhrady za omezení v užívání pozemku sjednané v článku IV. odst. 3. této smlouvy, a to za období ode dne zrušení smlouvy do konce kalendářního roku, v němž byla smlouva zrušena, která bude budoucími oprávněnými vrácena do 30 dnů ode dne zrušení smlouvy.
4. V případě odstoupení od smlouvy před vystavením faktury na úhradu za omezení v užívání pozemku jsou budoucí oprávnění povinni zaplatit společně a nerozdílně povinnému úhradu za omezení v užívání pozemku za dobu do zrušení smlouvy.

#### VI.

1. V případě nesplnění povinnosti uvést pozemek do nezávadného stavu ze strany budoucích oprávněných dle článku IV. odst. 4 této smlouvy ani v dodatečně lhůtě stanovené budoucím povinným má budoucí povinný právo po budoucích oprávněných vymáhat smluvní pokutu ve výši 10 % z částky, kterou budoucí povinný vynaložil na uvedení pozemku do nezávadného stavu dle článku IV. odst. 4 této smlouvy.
2. V případě nesplnění jakékoliv jiné povinnosti či závazku vyplývajícího z této smlouvy ze strany budoucích oprávněných má budoucí povinný právo po budoucích oprávněných vymáhat smluvní pokutu ve výši 100,- Kč za každý, byť i započatý, měsíc prodlení.
3. Smluvní pokutu se zavazují budoucí oprávnění zaplatit společně a nerozdílně budoucímu povinnému na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokuta bude uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.
4. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí společně a nerozdílně budoucí oprávnění bez ohledu na zavinění, a že budoucí povinný má kromě smluvní pokuty právo na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

#### VII.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud budoucí oprávnění zmaří doručení písemností zasílaných jim budoucím povinným tím, že budoucímu povinnému neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, budou se tyto písemnosti považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.
4. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku. Jakékoliv změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.

5. Tato smlouva byla vyhotovena ve 4 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Budoucí povinný obdrží 2 vyhotovení smlouvy, budoucí oprávnění 2 vyhotovení smlouvy. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření.
6. Smluvní strany prohlašují, že si obsah této smlouvy přečetly a na důkaz své svobodné a vážné vůle připojují níže své podpisy.

Příloha č. 1 – situační snímek se zakreslením stavby

Příloha č. 2 – vyjádření vlastníka k záměru

Příloha č. 3 – snímek se zakreslením záboru pozemku na dobu výstavby

V Karviné dne: .....

V Karviné dne: .....

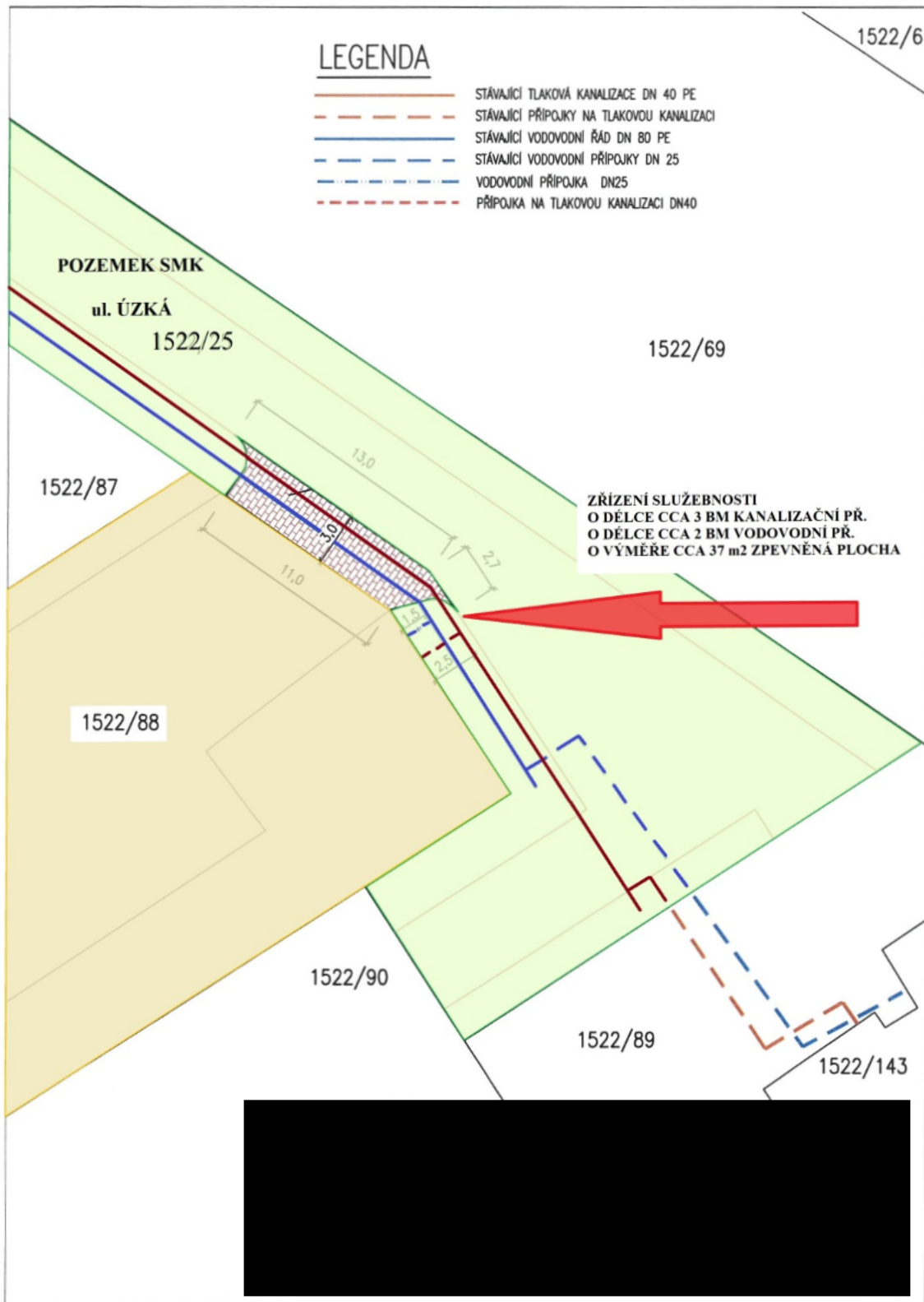
**Budoucí povinný:**

**Budoucí oprávnění:**

.....  


.....  


.....  



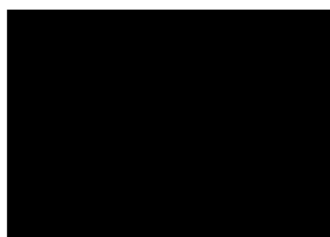

**STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ**
**Magistrát města Karviné**

Odbor komunálních služeb

 VÁŠ DOPIS ZN.:  
 ZE DNE:

 ČÍSLO JEDNACÍ: SMK/074102/2023  
 SPISOVÁ ZNAČKA: SMK/064257/2023/02

 VYŘIZUJE:  
 TELEFON:  
 E-MAIL:

 LISTŮ/PŘÍLOH: 2/1  
 DATUM: 30.05.2023

**Vyjádření vlastníka k záměru**

Statutární město Karviná, Odbor komunálních služeb Magistrátu města Karviné obdržel Vaši žádost o vydání vyjádření vlastníka k záměru stavby pod názvem „Stavba rodinného domu s garáží a staveb zajišťujících funkčnost této stavby“ na ulici Úzké v části města Ráj.

Předložená dokumentace stavby řeší plánovanou novostavbu rodinného domu na pozemku parcelní číslo (dále p. č.) 1522/88 v katastrálním území (dále k. ú.) Ráj. Rodinný dům bude jednopodlažní, dřevěné montované systémové konstrukce se zateplením, s valbovou střechou, nepodsklepený, s krytým závětrfím, s garáží. Na dům bude přímo terasa. Dále budou vybudovány zpevněné manipulační plochy kolem domu, sjezd na účelovou komunikaci, přípojka vody, přípojka splaškové kanalizace včetně přečerpávací stanice a tlakové části splaškové kanalizace, přípojka dešťové kanalizace včetně akumulární nádrže a vsakovacího prvku, venkovní část domovní přípojky NN ze stávajícího pilíře a oplocení včetně vjezdové brány a branky. Kanalizační přípojka bude napojena na stávající kanalizační řad umístěný podél tělesa komunikace na ul. Úzké, umístěné na pozemku p. č. 1522/25 v k. ú. Ráj. Vodovodní přípojka bude napojena na stávající řad umístěný taktéž podél komunikace na uvedeném pozemku p. č. 1522/25. Sjezd bude na komunikaci napojen přes nájezdový obrubník a vypádován tak, aby dešťové vody z něj nestékaly na komunikaci.

Dle předložené dokumentace budou stavbou dotčeny pozemky p. č. 1522/88 a 1522/25 v k. ú. Ráj. Pozemek p. č. 1522/25 je ve vlastnictví statutárního města Karviné.

Po posouzení Vaší žádosti, statutární město Karviná, Magistrát města Karviné, Odbor komunálních služeb vydává, jako vlastník dotčeného pozemku, pozemní komunikace, inženýrské sítě a veřejného prostranství, pro účely řízení vedeného dle zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů, pro účely řízení vedených u silničního správního úřadu a pro účely majetkoprávního vypořádání dotčeného pozemku toto vyjádření k předložené dokumentaci, kterým stanovuje tyto podmínky a sděluje následující:

1. S připojením pozemku p. č. 1522/88 v k. ú. Ráj, samostatným sjezdem k účelové komunikaci veřejně přístupné na ul. Úzké, umístěné na pozemku p. č. 1522/25 v k. ú. Ráj, souhlasíme za předpokladu, že:
  - a) stavba sjezdu bude provedena, obdobně jako u místní komunikace, v souladu se zákonem č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů, a jeho prováděcí vyhláškou č. 104/1997 Sb., kterou se provádí zákon o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů,
  - b) stavba sjezdu bude stavebně-technicky oddělena od stávající komunikace (např. přes snížený obrubník),
  - c) stavba sjezdu bude ve vlastnictví vlastníka napojované nemovitosti,
  - d) údržbu stavby sjezdu bude zajišťovat vlastník napojované nemovitosti,
  - e) realizaci sjezdu nesmí dojít ke změně odtokových poměrů na místní komunikaci, dešťová voda z napojení nesmí stékat na tuto komunikaci.
2. Sdělujeme, že stavbou nedojde k dotčení sítě veřejného osvětlení.

\*MMKASS12775113\*



jednoznačný identifikátor dokumentu

■ STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ • Magistrát města Karviné | Adresa sídla: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
 Adresa pro osobní kontakt: Karola Šliwky 618/11, 733 24 Karviná-Fryštát | IČO: 00297534 | DIČ: CZ00297534  
 Telefon: 596 387 111 | Fax: 596 387 264 | E-mail: epodatelna@karvina.cz | Datová schránka: es5bv8q | Web: www.karvina.cz



3. Navržená kanalizační přípojka splaškové kanalizace je navržena jako gravitační část, z potrubí DVC KG DN 160 délky 3 m se svedením splaškových vod do domovní čerpací stanice. Z čerpací jímky bude vedena tlaková část kanalizační přípojky délky 13,4 m z potrubí PE DN32. Tlaková kanalizační přípojka bude napojena pomocí elektrotvarovky na stávající tlakovou splaškovou kanalizaci DN 40 PE, umístěnou na pozemku p. č. 1522/25 v k. ú. Ráj.

Stávající tlaková splašková kanalizace je v majetku statutárního města Karviné – viz příložený situační snímek. Tlakovou kanalizaci provozuje společnost Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s. (dále jen SmVaK Ostrava a.s.). Předmětem smlouvy o provozování uzavřené mezi statutárním městem Karviná a společností SmVaK Ostrava a. s. nejsou domovní čerpací stanice, včetně výtlačků kanalizačních přípojek od domovních čerpacích stanic jednotlivých RD po napojení na výtlačný kanalizační řad.

Rodinný dům bude vybaven automatickou čerpací stanicí PRESSKAN, která bude situována na pozemku stavebníka.

Podmínky pro připojení na stávající tlakovou splaškovou kanalizaci:

- a) Stavba tlakové splaškové kanalizační přípojky včetně materiálu na odbočení bude hrazena stavebníkem splaškové kanalizační přípojky.
  - b) Projektová dokumentace kanalizační přípojky musí být odsouhlasena společností SmVaK Ostrava a.s.
  - c) Stavba kanalizační přípojky musí být vybudována dle podmínek společnosti SmVaK Ostrava a.s.
  - d) **Stavebník rodinného domu je povinen v rámci řešení odvedení splaškových vod z rodinného domu použít jako dodavatele kompletní tlakové čerpací technologie a tlakové kanalizační přípojky výhradně technologii společnosti PRESSKAN system, a.s., se sídlem Vápenice 2974/13, 796 01 Prostějov, a to včetně montáže. Stavebník má rovněž povinnost provozovat tlakovou čerpací technologii a tlakovou kanalizační přípojku výhradně tímto provozovatelem.**
  - e) Napojení kanalizační přípojky na stávající tlakovou kanalizaci musí být vodotěsné. Napojení vyžaduje odborné provedení, přičemž otvor pro přípojku musí být navrtán tak, aby potrubí stávající tlakové splaškové kanalizace nebylo poškozeno.
  - f) Do kanalizační přípojky splaškové kanalizace nesmí být svedeny dešťové vody ze střechy budoucího rodinného domu, dalších objektů a zpevněných ploch.
  - g) Před zahájením prací je nutno v dostatečném předstihu kontaktovat středisko kanalizačních sítí Karviná, tel. 596 317 962, e-mail: kanalizaceka@smvak.cz, se kterým bude dojednáán termín, postup a kontrola prací na připojení kanalizační přípojky. Tato kontrola bude zaznamenána do stavebního deníku. Po odsouhlasení způsobu napojení přípojky budou stavebníkovi sděleny podmínky k uzavření smlouvy na odvádění odpadních vod se společností SmVaK Ostrava a.s.
  - h) Požadujeme, aby stavebník splaškové kanalizační přípojky sdělil Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné informaci o dokončení stavby kanalizační přípojky a o uzavření smlouvy s provozovatelem splaškové kanalizace, kontaktní osoba: [REDAKCE]
4. Navržená vodovodní přípojka bude napojena na stávající vodovodní řad DN 80 PE, umístěný na pozemku p. č. 1522/25 v k. ú. Ráj. Tento vodovodní řad je v majetku statutárního města Karviné – viz příložený situační snímek. Vodovodní řad provozuje společnost Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s. (dále jen SmVaK Ostrava a.s.). Přípojka bude na vodovodní řad napojena prostřednictvím navrtávacího pásu HAWLE, šoupátka se zemní zákopovou soupravou a spojky ISO. Navržená stavba vodovodní přípojky bude provedena z plastového potrubí materiálu PE100 RC DN25, d32x3, s ochranným pláštěm, v délce 15,8 m. Vodovodní přípojka bude od místa napojení na hlavní vodovodní řad uložena do chráničky o min. DN 100.

Podmínky pro připojení na stávající vodovodní řad:

- a) Stavba vodovodní přípojky včetně materiálu na odbočení a uzavěru vodovodní přípojky bude hrazena stavebníkem vodovodní přípojky.
- b) Projektová dokumentace vodovodní přípojky musí být odsouhlasena společností SmVaK Ostrava a.s.

- c) Stavba vodovodní přípojky musí být vybudována dle podmínek společnosti SmVaK Ostrava a.s.
  - d) Samotné napojení vodovodní přípojky na stávající vodovodní řad musí být provedeno výhradně zaměstnanci společnosti SmVaK Ostrava a.s.
5. Navržená zpevněná manipulační plocha – plocha sjezdu, z komunikace na pozemku p. č. 1522/25, na pozemek p. č. 1522/88, oba v k. ú. Ráj, bude vybudována v ochranném pásmu stávající tlakové splaškové kanalizace DN 40 a v ochranném pásmu stávajícího vodovodního řadu DN 80 PE.

Podmínky pro zřízení zpevněné manipulační plochy – plochy sjezdu:

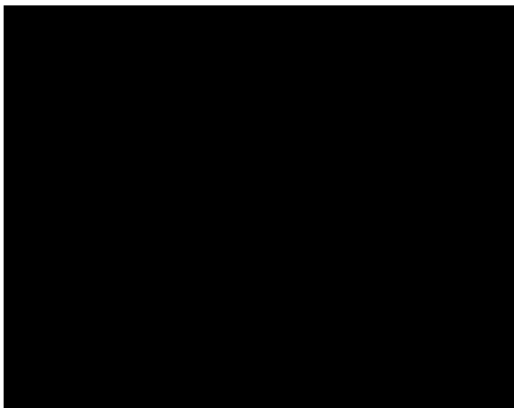
- a) S umístěním plochy sjezdu do ochranného pásma stávající tlakové splaškové kanalizace a stávajícího vodovodního řadu, souhlasíme.
  - b) Plocha sjezdu musí být vybudována dle stanovených podmínek společnosti SmVaK Ostrava a.s.
  - c) Bude uzavřena Dohoda o činnosti v ochranném pásmu vodního díla, bude-li toto provozovatel kanalizace a vodovodu požadovat.
6. Statutární město Karviná, Odbor majetkový Magistrátu města Karviné, jako vlastník stávajících staveb vodních děl – vodovodního řadu SO 02 Vodovod a splaškové kanalizace SO 03 Splašková kanalizace, obě ze souboru staveb označeného pod názvem „Rodinné domy Karviná – Černý les, komunikace a inženýrské sítě“, souhlasí s navrženou stavbou rodinného domu včetně staveb zajišťujících funkčnost domu, vše na pozemku p. č. 1522/88 a 1522/25, oba v k. ú. Ráj, za splnění výše uvedených podmínek v bodech 3., 4. a 5.
7. Stavební práce musí být prováděny tak, aby doba omezení provozu a obtěžování okolí byla snížena na minimum. Při provádění stavebních prací musí být používány komunikace, především na ul. Úzké, udržovány ve schůdném, sjízdném a čistém stavu, je nutno provádět jejich průběžné a neprodlené čištění a v případě sucha zamezovat prašnosti kropením.
8. V případě omezení provozu na komunikaci je nutné požádat o uzavírku komunikace a stanovení přechodné úpravy provozu na pozemní komunikaci. Pro potřeby správních řízení, vedených Odborem školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tímto souhlasíme s vydáním uvedených povolení.
9. Před zahájením stavebních prací či umístěním stavebního zařízení na pozemku v majetku statutárního města Karviné je povinen investor, případně pověřená prováděcí firma, požádat Odbor komunálních služeb Magistrátu města Karviné, nejméně 30 dnů předem, o souhlas s užíváním veřejného prostranství, kontaktní osoba: [REDAKCE]
10. Před zahájením stavebních prací, v jejich průběhu a po dokončení bude pořízena fotodokumentace používaných komunikací a prostranství v majetku statutárního města Karviné, na kterých bude stavba prováděna. Fotodokumentace bude předána Odboru komunálních služeb Magistrátu města Karviné před zahájením stavebních prací a po jejich dokončení.
11. Dojde-li vlivem staveništní dopravy, umístěním stavebního materiálu, zařízení a poježděním mechanizace k poškození tělesa komunikací a travnatých ploch v majetku statutárního města Karviné používaných pro příjezd na staveniště, tyto budou po dokončení stavby opraveny v plném rozsahu a uvedeny do nezávadného stavu. Poškozený živičný povrch komunikace bude odfrézován a bude provedena pokládka nového živičného koberce v celé šíři a délce komunikace, včetně obnovy konstrukčních vrstev a výměny silničních obrub za nové. Po dokončení stavebních prací bude těleso komunikace, pomocné pozemky a vodní režim komunikace uvedeny do nezávadného stavu a upraveny tak, aby mohly bez závad sloužit svému účelu.
12. Veškeré odpady je nutno zařazovat podle druhu a kategorie a při kontrole prokázat, že s odpadem bylo nakládáno v souladu se zákonem č. 541/2020 Sb., o odpadech.

Především je nutné dbát na povinnost, aby při odstraňování stavby, provádění stavby nebo údržbě stavby byl dodržen postup pro nakládání s vybouranými stavebními materiály určenými pro opětovné použití, vedlejšími produkty a stavebními a demoličními odpady tak, aby byla zajištěna nejvyšší možná míra jejich opětovného použití a recyklace.

13. Vzhledem k tomu, že realizací stavby dojde k dotčení pozemku ve vlastnictví statutárního města Karviné je vlastník stavby, případně pověřený zástupce povinen požádat Odbor majetkový, oddělení majetkoprávní o majetkoprávní vypořádání zasaženého pozemku.

**Toto vyjádření vlastníka k záměru nenahrazuje povolení nebo rozhodnutí příslušných správních orgánů potřebných k realizaci stavby.**

**Platnost tohoto vyjádření končí dne 30.05.2024**





Na vědomí: Odbor majetkový

Stránka 4 / 4



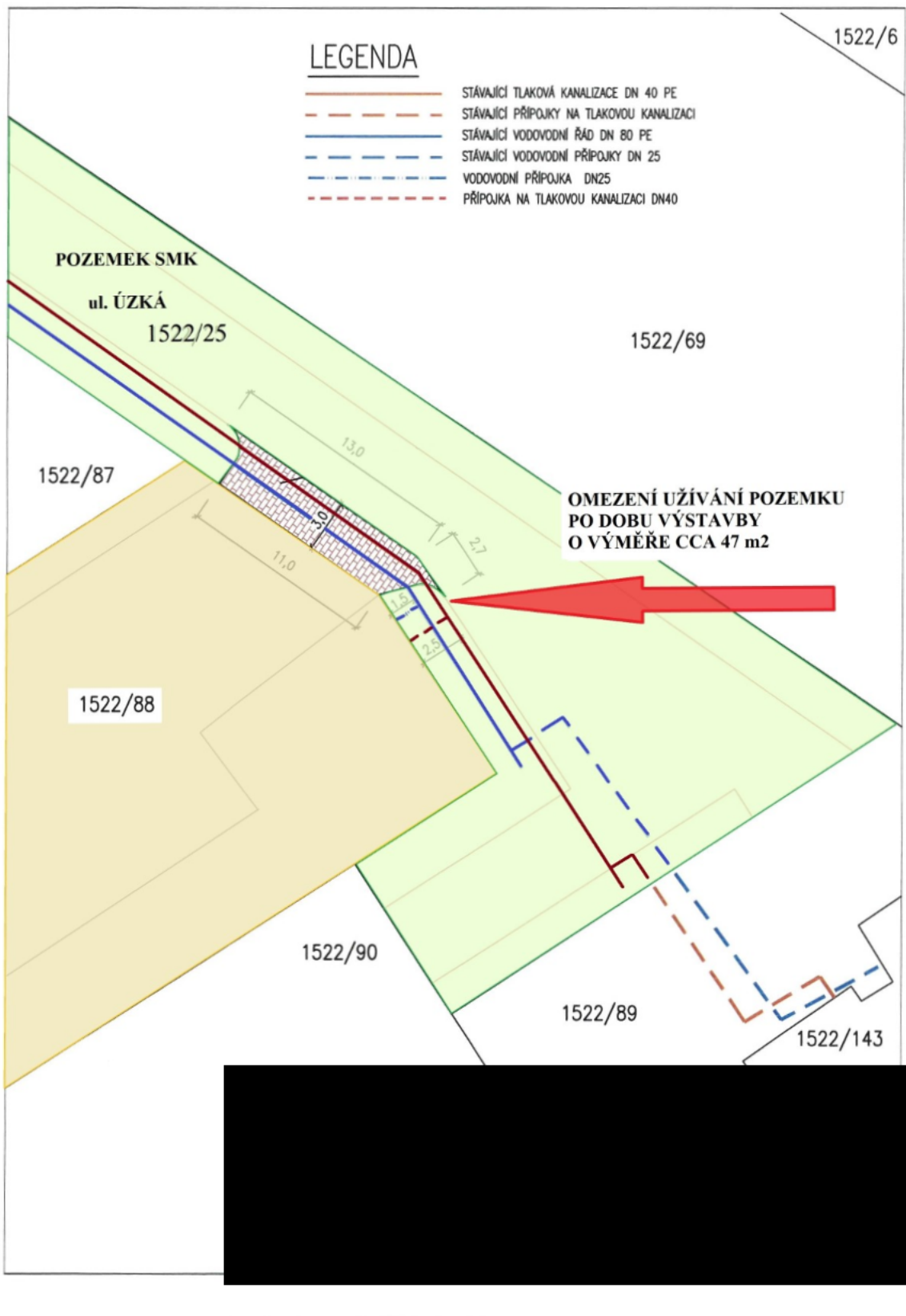
LEGENDA :

-  STAVAJÍCÍ VODOVODNÍ RÁD DN 80
-  STAVAJÍCÍ TLAKOVÁ KANALIZACE DN 40 PE

Katastr © ČÚZK, RÚJIAN, © ČÚZK

Vytvářeno v mapovém řešení Spinbox společnosti © T-MAPY

1 : 500



## Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

### Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání

.....

**1. statutární město Karviná**

**adresa:**

Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24

**zastoupené:**

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

**k podpisu oprávněna na základě**

**pověření ze dne [redacted]:**

**IČ:**

00297534

**DIČ:**

CZ00297534

**bankovní spojení:**

Česká spořitelna, a. s.

**číslo účtu:**

19-1721542349/0800

(dále jen „budoucí povinný“)

a

**2.**

**Jméno, příjmení:**

**rodné číslo:**

**Jméno, příjmení:**

**rodné číslo:**

**oba trvale bytem:**

(dále jen „budoucí oprávnění“)

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání (dále jen „smlouva“), která má tento obsah:

#### I.

1. Budoucí povinný je na základě nabývacích titulů vlastníkem pozemku p. č. 1533/49 v katastrálním území Ráj, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsán v katastru nemovitostí na listu vlastnictví číslo 10001 u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“).

2. Budoucí oprávnění prohlašují, že dle výpisu z listu vlastnictví číslo 5577 mají ve společném jmění manželů pozemek p. č. 125/4 v k. ú. Ráj, obec Karviná. K tomuto pozemku hodlají budoucí oprávnění postavit inženýrskou síť včetně příslušenství – vodovodní přípojku (dále též „stavba“).
3. Z důvodu, že umístěním této stavby dojde k dotčení části pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy, požádali budoucí oprávnění budoucího povinného o zřízení služebnosti dle čl. II. této smlouvy. Zásah u dotčeného pozemku je zakreslen v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 1. Budoucí oprávnění se zavazují umístit stavbu na pozemku budoucího povinného v souladu s tímto situačním snímkem a neodchýlit se tak od předpokládaného rozsahu služebnosti.
4. O zřízení služebnosti na části pozemku uvedeného v čl. I. odst. 1 této smlouvy a o uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání rozhodla Rada města Karviné svým usnesením číslo ..... ze dne .....
5. Budoucí povinný na základě této smlouvy zakládá budoucím oprávněným právem v souladu se zákonem č. 183/2006 Sb., stavebním zákonem, v platném znění, provést stavbu na pozemku uvedeném v článku I. odst. 1 a v rozsahu stanoveném v článku I. odst. 3 této smlouvy, a to na dobu časově neomezenou. Budoucí povinný tedy souhlasí s umístěním a provedením výše uvedené stavby na výše uvedené nemovitosti. Tento souhlas se vydává pro účely řízení vedeného před stavebním úřadem s tím, že budoucí oprávnění uhradí veškeré náklady s tímto řízením související.

## II.

1. Předmětem této smlouvy je závazek budoucího povinného a budoucích oprávněných uzavřít v dohodnuté době smlouvu o zřízení služebnosti, na základě které budoucí povinný zřídí ve prospěch vlastníků pozemku p. č. 125/4 v k. ú. Ráj, obec Karviná, časově neomezenou služebnost inženýrské sítě na části pozemku uvedeném v článku I. odst. 1 této smlouvy, a to v rozsahu stanoveném geometrickým plánem, který bude nedílnou součástí smlouvy o zřízení služebnosti. V případě změny vlastníka pozemku p. č. 125/4 v k. ú. Ráj, obec Karviná, přejde služebnost na nového nabyvatele pozemku p. č. 125/4 v k. ú. Ráj, obec Karviná.

Služebnost inženýrské sítě bude spočívat v právu zřídit, provozovat a udržovat inženýrskou síť včetně příslušenství

- Vodovodní přípojka na části pozemku p. č. 1533/49 o délce cca 4 bm,

to vše v katastrálním území Ráj, obec Karviná, jakož i v právu přístupu a příjezdu na pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy za účelem provádění údržby, oprav nebo odstraňování inženýrské sítě.

2. Budoucí oprávnění jsou povinni neprodleně po dokončení stavby nejpozději však do 2 let od uzavření této smlouvy písemně vyzvat budoucího povinného k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti a současně doložit tři vyhotovení originálů geometrického plánu, doklad o vyčíslení služebnosti, oznámení o dokončení stavby, potvrzení o předání terénních úprav (doklad o uvedení pozemku do nezávadného stavu), doklad prokazující, že budoucí oprávnění mohou užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, je-li takový doklad vydán. Dokončením stavby se rozumí stav, kdy budoucí



oprávnění jsou oprávnění užívat stavbu v souladu s obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 183/2006 Sb., stavebním zákonem, v platném znění. Smlouva o zřízení služebnosti bude uzavřena do 60 dnů od doručení výzvy k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti budoucímu povinnému.

3. Nedoloží-li budoucí oprávnění k výzvě k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti všechny potřebné doklady dle předchozího odstavce, počne 60 denní lhůta k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti běžet teprve po doložení všech požadovaných dokladů budoucímu povinnému.

### III.

1. V souladu s výše citovaným usnesením Rady města Karviné byla:
  - za zřízení služebnosti inženýrské sítě dohodnuta jednorázová úhrada ve výši 220,- Kč bez DPH za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na němž byla umístěna stavba v rozsahu nepřevyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku I. odst. 3 této smlouvy,
  - za zřízení služebnosti inženýrské sítě dohodnuta jednorázová úhrada ve výši 440,- Kč bez DPH za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na němž byla umístěna stavba v rozsahu převyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný v článku I. odst. 3 této smlouvy.

Pokud bude budoucí povinný v době uzavření smlouvy o zřízení služebnosti plátcem DPH, zavazují se budoucí oprávnění uhradit budoucímu povinnému z úplaty za zřízení služebnosti rovněž DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů.

2. Úhradu za zřízení služebnosti se budoucí oprávnění zavazují zaplatit společně a nerozdílně na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným po uzavření smlouvy o zřízení služebnosti, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrada za zřízení služebnosti bude budoucími oprávněnými uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

### IV.

1. Budoucí oprávnění nesmí poskytnout pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy k užívání jiné osobě.
2. Na základě této smlouvy jsou pracovníci budoucích oprávněných, případně dodavatelské firmy oprávnění v souvislosti s realizací stavby volně vstupovat, vjíždět a vyjíždět na pozemek citovaný v článku I. odst. 1 této smlouvy, provádět potřebné přípravné a samostatné práce v rámci této stavby.
3. Strany této smlouvy činí nesporným, že po celou dobu účinnosti této smlouvy je budoucí povinný omezen v užívání pozemku uvedeném v článku I. odst. 1 této smlouvy. Za omezení práva budoucího povinného užívat části pozemku uvedeném v článku I. odst. 1. této smlouvy, tj. části pozemku p. č. 1533/49 o celkové výměře 8 m<sup>2</sup>, to vše v katastrálním území Ráj, obec Karviná, vyznačen v situačním snímku, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 2 se budoucí oprávnění zavazují platit společně



a nerozdílně budoucímu povinnému po celou dobu účinnosti této smlouvy, tj. ode dne uzavření této smlouvy do dne předcházejícího dni uzavření smlouvy o zřízení služebnosti dle čl. II. této smlouvy, úhradu dohodnutou v souladu s výše citovaným usnesením Rady města Karviné ve výši Kč 44,-- za 1 m<sup>2</sup> pozemku ročně a DPH ve výši dle obecně závazných právních předpisů, a to jednou za kalendářní rok vždy na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrady sjednané v tomto odstavci smlouvy jsou budoucí oprávnění povinni uhradit vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

4. Budoucí oprávnění jsou povinni při provádění stavby dodržet podmínky, které jsou součástí Vyjádření vlastníka k záměru vydaného Odborem komunálních služeb Magistrátu města Karviné, vydané pro účely řízení dle zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, specifikované v příloze č. 3 k této smlouvě. Budoucí oprávnění jsou povinni ke dni dokončení stavby a v případě, že tato smlouva bude ukončena (zejména výpovědí, odstoupením, dohodou) před dokončením stavby, ke dni ukončení této smlouvy, uvést pozemek uvedený v článku I. odst. 1 této smlouvy do nezávadného stavu. Nezávadným stavem se rozumí stav, který zde existoval před započítáním prací souvisejících s realizací stavby. Neuvedou-li budoucí oprávnění pozemek do nezávadného stavu ani v dodatečně lhůtě stanovené budoucím povinným, je budoucí povinný oprávněn uvést pozemek do tohoto stavu sám, přičemž budoucí oprávnění se zavazují uhradit budoucímu povinnému veškeré náklady, které mu v souvislosti s tím vznikly.
5. Budoucí oprávnění se zavazují pro případ, že před uzavřením smlouvy o zřízení služebnosti převedou vlastnické právo ke stavbě nebo její části na jinou osobu, postoupit se souhlasem budoucího povinného na tuto osobu i tuto smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o zřízení služebnosti, případně zajistit uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti za shodných podmínek mezi budoucím povinným a novým vlastníkem stavby. Nesplní-li budoucí oprávnění povinnost uvedenou v tomto odstavci, odpovídá za škodu, která porušením této povinnosti vznikne budoucímu povinnému.

## V.

1. V případě, že do 2 let od podpisu této smlouvy nebude stavba zahájena, má budoucí povinný právo od této smlouvy odstoupit.
2. V případě, že stavba nebude realizována, mají budoucí oprávnění právo odstoupit od této smlouvy, a to před uplynutím 2 let od podpisu této smlouvy.
3. Smluvní strany se dohodly, že odstoupením od smlouvy se smlouva ruší ke dni doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně a plnění poskytnutá za dobu trvání smlouvy, tj. od začátku účinnosti smlouvy do jejího zrušení, se druhé smluvní straně nevrací, vyjma poměrné části uhrazené úhrady za omezení v užívání pozemku sjednané v článku IV. odst. 3. této smlouvy za období ode dne zrušení smlouvy do konce kalendářního roku, v němž byla smlouva zrušena, která bude budoucím oprávněným vrácena do 30 dnů ode dne zrušení smlouvy.
4. V případě odstoupení od smlouvy před vystavením faktury na úhradu za omezení v užívání pozemku jsou budoucí oprávnění povinni zaplatit povinnému úhradu za omezení v užívání pozemku za dobu do zrušení smlouvy.

## VI.

1. V případě nesplnění povinnosti uvést pozemek do nezávadného stavu ze strany budoucích oprávněných dle článku IV. odst. 4 této smlouvy ani v dodatečné lhůtě stanovené budoucím povinným má budoucí povinný právo po budoucích oprávněných vymáhat smluvní pokutu ve výši 10 % z částky, kterou budoucí povinný vynaložil na uvedení pozemku do nezávadného stavu dle článku IV. odst. 4 této smlouvy.

V případě nesplnění jakékoliv jiné povinnosti či závazku vyplývajícího z této smlouvy ze strany budoucích oprávněných má budoucí povinný právo po budoucích oprávněných vymáhat smluvní pokutu ve výši 100,- Kč za každý, byť i započatý, měsíc prodlení.

2. Smluvní pokutu se zavazují budoucí oprávnění zaplatit společně a nerozdílně budoucímu povinnému na základě daňového dokladu – faktury vystavené budoucím povinným, a to na účet budoucího povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokuta bude uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí budoucí oprávnění bez ohledu na zavinění, a že budoucí povinný má kromě smluvní pokuty právo na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.

## VII.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
3. Budoucí oprávnění podpisem této smlouvy dávají souhlas se zpracováním svých osobních údajů získaných v souvislosti s uzavřením této smlouvy budoucímu povinnému, a to za účelem úkonů nezbytných k uzavření, změně či zániku této smlouvy a s nimi souvisejícího projednání v orgánech statutárního města Karviné.
4. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud budoucí oprávnění zmaří doručení písemností zasílaných jim budoucím povinným tím, že budoucímu povinnému neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, budou se tyto písemnosti považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.
5. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku. Jakékoliv změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke

zrušení smlouvy.

6. Tato smlouva byla vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Budoucí povinný obdrží dvě vyhotovení smlouvy, budoucí oprávnění dvě vyhotovení smlouvy. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření.
7. Smluvní strany prohlašují, že si obsah této smlouvy přečetly a na důkaz své svobodné a vážné vůle připojují níže své podpisy.

Příloha č. 1 – situační snímek se zakreslením inženýrské sítě

Příloha č. 2 – snímek se zakreslením záboru pozemku na dobu výstavby

Příloha č. 3 – vyjádření vlastníka k záměru

V Karviné dne:

V Karviné dne:

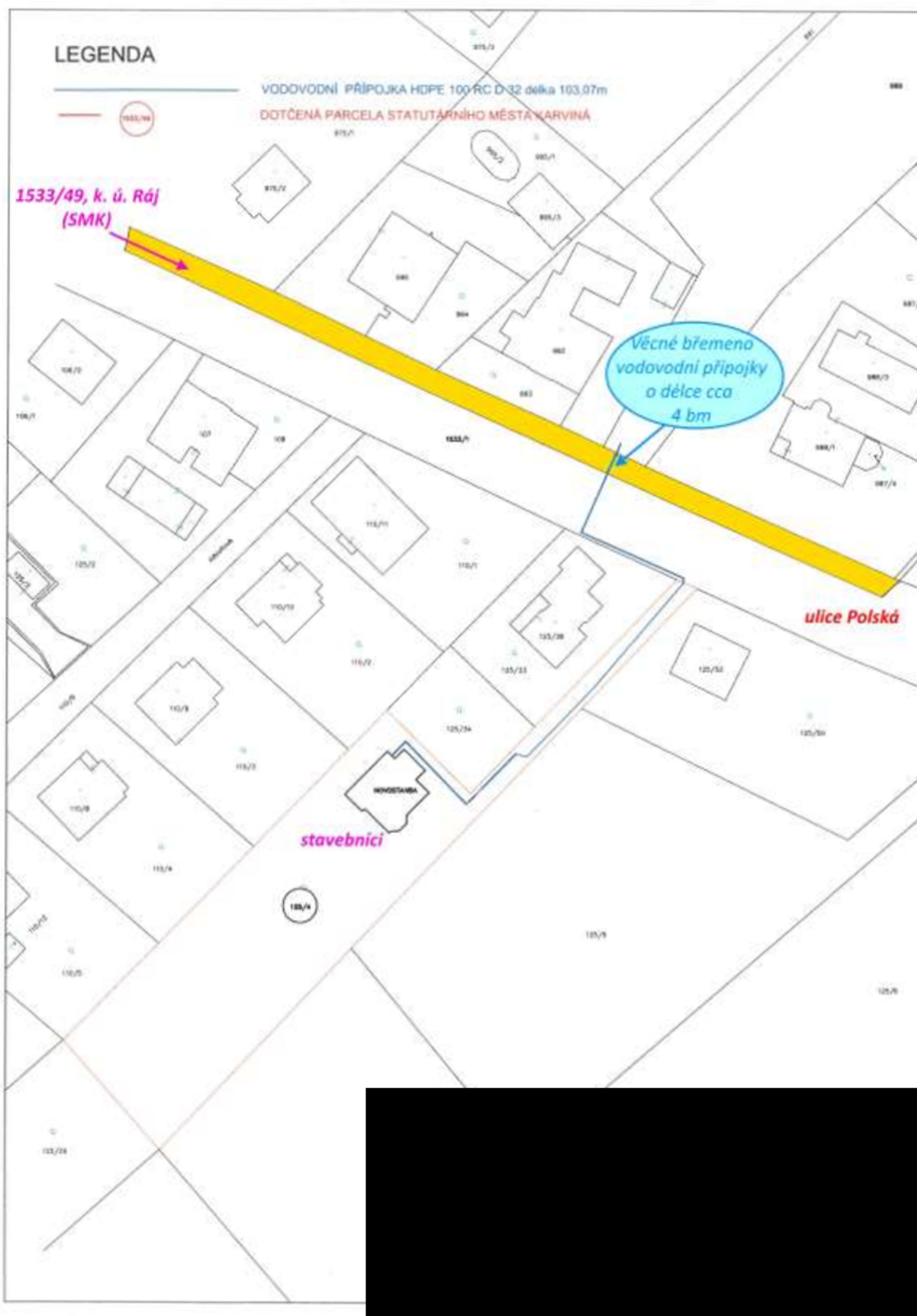
Budoucí povinný:

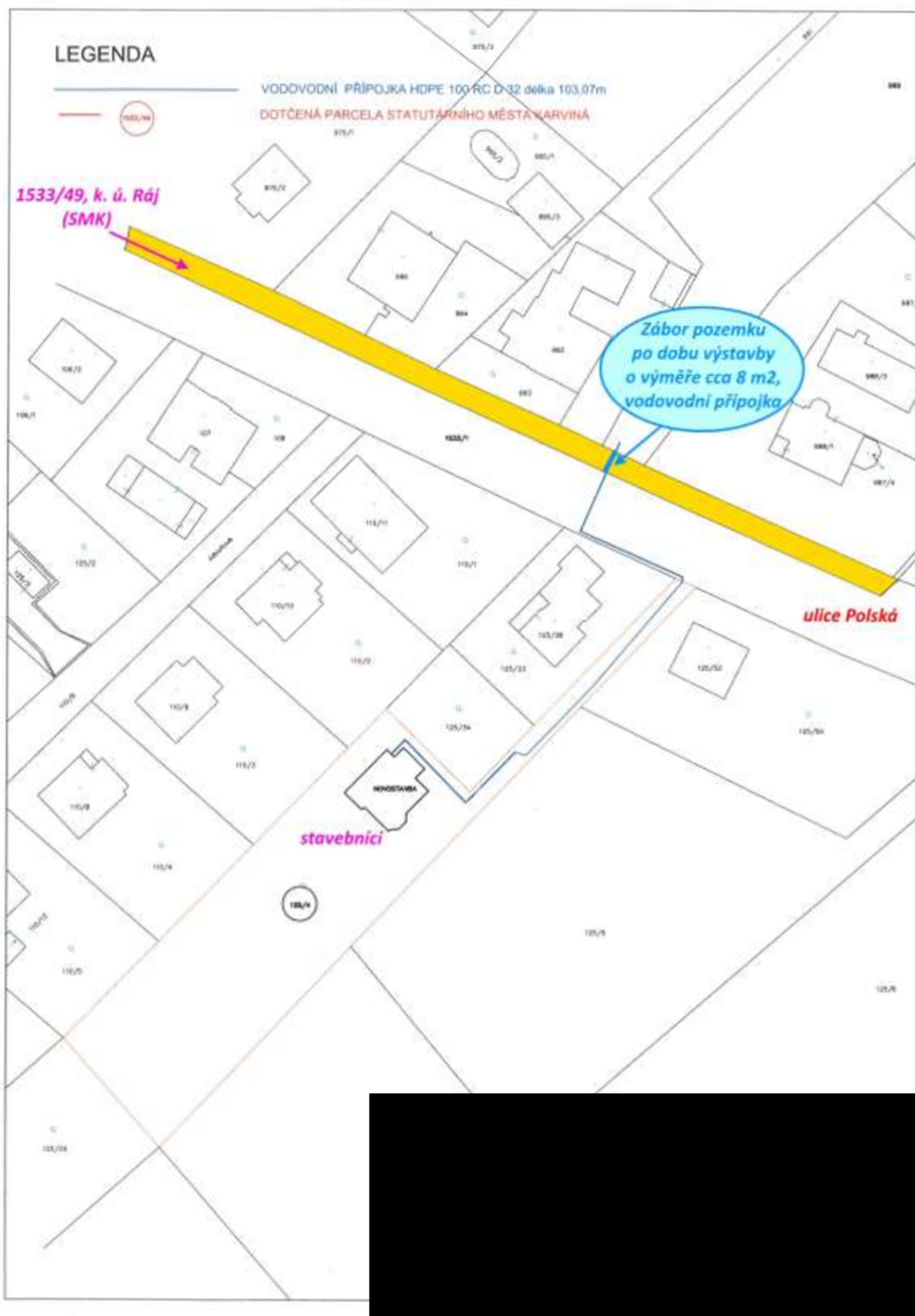
Budoucí oprávnění:

.....  
[Redacted signature]

.....  
[Redacted signature]

.....  
[Redacted signature]







**STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ**  
Magistrát města Karviné  
Odbor komunálních služeb

(02)

DM

VÁŠ DOPIS ZN.:  
ZE DNE:

ČÍSLO JEDNACI: SMK/071260/2023  
SPISOVÁ ZNAČKA: SMK/062511/2023/02

VYŘIZUJE:  
TELEFON:  
E-MAIL:

LISTŮ/PŘÍLOH: 1/1  
DATUM: 23.05.2023

### Vyjádření vlastníka k záměru

Statutární město Karviná, Odbor komunálních služeb Magistrátu města Karviné obdržel Vaši žádost o vydání vyjádření vlastníka k záměru stavby vodovodní přípojky uváděné pod názvem „Vodovodní přípojka pro novostavbu RD, parc.č.125/4, Karviná-Ráj“ na ul. Polské v části města Ráj.

Předložená dokumentace řeší výstavbu vodovodní přípojky pro novostavbu rodinného domu na pozemku parcelní číslo (dále p. č.) 125/4 v katastrálním území (dále k. ú.) Ráj (všechny dále uvedené pozemky jsou v tomto k. ú.). Přípojka bude napojena na vodovodní řad na pozemku p. č. 989. U místa napojení bude dále výkop v zeleni pro umístění vodoměrné šachty, která bude umístěna na pozemku p. č. 1533/49 na veřejně přístupném místě. Z místa napojení bude přípojka převedena protlakem pod chodníkem, umístěným na pozemku p. č. 1533/49, a komunikaci – silnici III. třídy, umístěné na pozemku p. č. 1533/1, do pásu zeleně za silnicí. Montážní jámy protlaku budou mimo zpevněné plochy. Za silnicí bude dále přípojka vedena v pásu zeleně podél silnice a poté se stočí na pozemek p. č. 125/4, po kterém povede až k novostavbě domu.

Dle předložené dokumentace budou stavbou dotčeny pozemky p. č. 1533/49, 1533/1, 989 a 125/4 v k. ú. Ráj. Pozemek p. č. 1533/49 je ve vlastnictví statutárního města Karviné.

Po posouzení Vaší žádosti, statutární město Karviná, Magistrát města Karviné, Odbor komunálních služeb vydává, jako vlastník dotčeného pozemku, komunikace, zeleně a veřejného prostranství, pro účely řízení vedeného dle zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů, pro účely řízení vedených u silničního správního úřadu a pro účely majetkoprávního vypořádání dotčeného pozemku toto vyjádření k předložené dokumentaci, kterým stanovuje tyto podmínky a sděluje následující:

1. Souhlasíme s provedením protlaku a uložení vodovodní přípojky do tělesa místní komunikace – chodníku na ul. Polské, umístěné na pozemku p. č. 1533/49 v k. ú. Ráj. V případě nutnosti zásahu výkopu do chodníku ho požadujeme po provedení zásypu výkopu zpětně zadláždít. Veškeré poškozené kusy dlažby a obrub musí být v rámci zpětného zadláždění vyměněny za nové. V sílce výkopové rýhy požadujeme obnovit konstrukční vrstvy komunikace.
2. Na části ul. Polské se nachází stávající kanalizační řad splaškové kanalizace, který je v majetku statutárního města Karviné, ve správě Odboru majetkového Magistrátu města Karviné – viz příložený situační snímek. Splaškovou kanalizaci provozuje společnost Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s. Navrženou vodovodní přípojku pro novostavbu RD na pozemku p. č. 125/4 v k. ú. Ráj nedojde k dotčení splaškové kanalizace v majetku statutárního města Karviné.
3. Sdělujeme, že stavbou nedojde k dotčení sítě veřejného osvětlení.
4. Stavební práce musí být prováděny tak, aby doba omezení provozu a obtěžování okolí byla snížena na minimum. Při provádění stavebních prací musí být používány komunikace, především na ul. Polské, udržovány ve schůdném, sjezdném a čistém stavu, je nutno provádět jejich průběžné a neprodlené čištění a v případě sucha zamezovat prašnosti kropením.


\*MMKASS12758121\*



jednoznačný identifikátor dokumentu

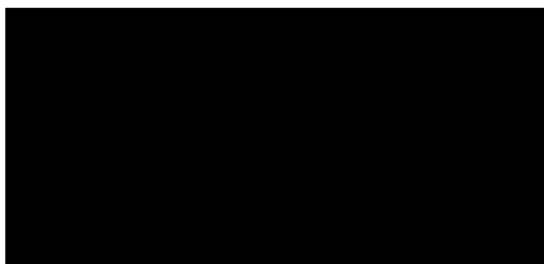
STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ • Magistrát města Karviné | Adresa sídla: Fryčtátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
Adresa pro občasný kontakt: Karolá Štávky 618/11, 733 24 Karviná-Fryštát | IČO: 00297534 | DIČ: CZ00297534  
Telefon: 596 387 111 | Fax: 596 387 264 | E-mail: epodatelna@karvina.cz | Datová schránka: eu5bv8q | Web: www.karvina.cz



5. Před zahájením stavebních prací a umístěním stavebního zařízení na pozemku v majetku statutárního města Karviné je povinen investor, případně pověřená prováděcí firma, požádat Odbor komunálních služeb Magistrátu města Karviné, nejméně 30 dnů předem, o souhlas s užíváním veřejného prostranství, kontaktní osoba: 
6. Pro umístění vodovodní přípojky do tělesa místní komunikace a před zahájením prací je povinen investor, případně pověřená prováděcí firma, požádat Odbor školství a rozvoje Magistrátu města Karviné o vydání povolení k zvláštnímu užívání místní komunikace. V případě omezení provozu na komunikaci je rovněž nutné požádat o uzavírku místní komunikace a stanovení přechodné úpravy provozu na pozemní komunikaci. Pro potřeby správních řízení, vedených Odborem školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tímto souhlasíme s vydáním uvedených povolení.
7. Před zahájením stavebních prací, v jejich průběhu a po dokončení bude pořízena fotodokumentace používaných komunikací a prostranství v majetku statutárního města Karviné, na kterých bude stavba prováděna. Fotodokumentace bude předána Odboru komunálních služeb Magistrátu města Karviné před zahájením stavebních prací a po jejich dokončení.
8. Dojde-li vlivem staveništní dopravy, umístěním stavebního materiálu, zařízení a pojižděním mechanizace k poškození tělesa použitých komunikací (vč. chodníků) a travnatých ploch v majetku statutárního města Karviné, tyto budou po dokončení stavby opraveny v plném rozsahu a uvedeny do nezávadného stavu. Poškozený živičný povrch komunikace bude odfrézován a bude provedena pokládka nového živičného koberce včetně konstrukčních vrstev a nových obrub, a to v celé délce a šíři poškozené komunikace. Poškozený povrch chodníků z dlažby bude předlážděn včetně opravy konstrukčních vrstev, poškozené kusy dlažby a obruby musí být vyměněny za nové, a to v celé šíři a dotčené délce chodníku. Po dokončení stavebních prací bude těleso komunikace, pomocné pozemky a vodní režim komunikace uvedeny do nezávadného stavu a upraveny tak, aby mohly bez závad sloužit svému účelu. Na všech dotčených travnatých plochách, a to jak stavbou, tak i umístěním stavebního zařízení, zeminy a materiálu, budou důkladně provedeny sadové úpravy.
9. Veškeré odpady je nutno zařazovat podle druhu a kategorie a při kontrole prokázat, že s odpadem bylo nakládáno v souladu se zákonem č. 541/2020 Sb., o odpadech.  
  
Především je nutné dbát na povinnost, aby při odstraňování stavby, provádění stavby nebo údržbě stavby byl dodržen postup pro nakládání s vybouranými stavebními materiály určenými pro opětovné použití, vedlejšími produkty a stavebními a demoličními odpady tak, aby byla zajištěna nejvyšší možná míra jejich opětovného použití a recyklace.
10. Vzhledem k tomu, že realizací stavby dojde k dotčení pozemku ve vlastnictví statutárního města Karviné je vlastník stavby, případně pověřený zástupce povinen požádat Odbor majetkový, oddělení majetkoprávní o majetkoprávní vypořádání zasaženého pozemku.

**Toto vyjádření vlastníka k záměru nenahrazuje povolení nebo rozhodnutí příslušných správních orgánů potřebných k realizaci stavby.**

**Platnost tohoto vyjádření končí dne 23.05.2024**



Na vědomí: Odbor majetkový



Udělovníci: © ČÚZK, Rabatř © ČÚZK, RUKAN © ČÚZK

1 : 1 000

Vytlačeno v mapovém řešení Spinbox společnosti © T-MAPY

**SPLAŠKOVÁ KANALIZACE  
V MAJETKY STAT. MĚSTA KARV.**



Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

## Smlouva o zřízení služebnosti

SML/..../2023/...

Smluvní strany:

1. statutární město Karviná

adresa:

Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24

zastoupené:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2023:

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

bankovní spojení:

Česká spořitelna, a. s.

číslo účtu:

19-1721542349/0800

(dále jen „povinný“)

a

2. Jméno, příjemní:

r.č.:

bytem:

(dále jen „oprávněný“)

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají v souladu s § 1257 a následujícími zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) smlouvu, která má tento obsah:

### I.

1. Povinný je vlastníkem pozemku p. č. 2703 v katastrálním území Louky nad Olší, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsán na listu vlastnictví číslo 10001 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrálního pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“). Do vlastnictví povinného přešel výše uvedený pozemek dle nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví.
2. Oprávněný prohlašuje, že je dle výpisu z listu vlastnictví číslo 1067 mimo jiné vlastníkem pozemku p. č. 582/5 v katastrálním území Louky nad Olší, obec Karviná. K této nemovitosti vybuodoval oprávněný vodovodní přípojku a zpevněnou plochu, vše včetně příslušenství (dále jen „stavba“). Umístěním stavby došlo k dotčení pozemku ve vlastnictví povinného uvedeného v článku I., bod 1. této smlouvy. V této souvislosti a na základě žádosti oprávněného Rada města Karviné svým usnesením číslo 2193 ze dne 17.03.2021 a číslo 508 ze dne 03.05.2023 rozhodla zřídit služebnost na části pozemku uvedeného v článku I. odst. 1 této smlouvy a usnesením č. .... ze dne ..... rozhodla uzavřít smlouvu o zřízení služebnosti.

## II.

1. Povinný touto smlouvou zřizuje ve prospěch vlastníka pozemku p. č. 582/5 v katastrálním území Louky nad Olší, obec Karviná, toto časově neomezené oprávnění odpovídající služebnosti práva vedení inženýrské sítě – vodovodní přípojky včetně příslušenství a práva umístění zpevněné plochy - sjezdu a to za dohodnutou cenu. V případě změny vlastníka pozemku p. č. 582/5 v katastrálním území Louky nad Olší, obec Karviná, přechází služebnost na nového nabyvatele pozemku p. č. 582/5 v katastrálním území Louky nad Olší, obec Karviná.
2. Služebnost práva vedení inženýrské sítě spočívá v právu vedení, provozování a udržování inženýrské sítě – vodovodní přípojky včetně příslušenství o délce 3 bm po části pozemku p. č. 2703 v katastrálním území Louky nad Olší, obec Karviná, vyznačeno v geometrickém plánu č. 500-32/2023 „B“, jakož i v právu vstupu a vjezdu na pozemek uvedený v článku I. bod 1. této smlouvy za účelem provádění údržby, oprav nebo odstraňování této stavby.

Služebnost práva umístění stavby zpevněné plochy - sjezdu spočívá v právu umístění, provozování a udržování zpevněné plochy – sjezdu o výměře 30 m<sup>2</sup> po části pozemku p. č. 2703 v katastrálním území Louky nad Olší, obec Karviná, vyznačeno v geometrickém plánu č. 500-32/2023 „A“, jakož i v právu vstupu a vjezdu na pozemek uvedený v článku I. bod 1. této smlouvy za účelem provádění údržby, oprav nebo odstraňování stavby

3. Rozsah služebnosti je stanoven geometrickým plánem číslo 500-32/2023, který je přílohou a nedílnou součástí této smlouvy.
4. Oprávněný práva odpovídající služebnosti přijímá. Povinný se zavazuje výkon těchto práv trpět.

## III.

1. Cena za zřízení služebnosti byla stanovena dohodou ve smyslu citovaných usnesení Rady města Karviné činí
  - 220,--Kč za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku bez DPH (inženýrská síť), a to pokud se jedná o tu část pozemku, na kterém byla umístěna stavba v rozsahu nepřevyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný Smlouvou o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání uzavřenou mezi smluvními stranami dne 06.04.2021, č. smlouvy SML/0522/2021, (dále jen „budoucí smlouva“), tj. celkem za 3 bm 660,--Kč bez DPH. DPH činí 21% tj. 138,60 ,--Kč.
  - 110 Kč za každý započatý 1 m<sup>2</sup> každého použitého pozemku bez DPH (zpevněná plocha), a to pokud se jedná o tu část pozemku, na kterém byla umístěna stavba v rozsahu nepřevyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný Smlouvou o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání uzavřenou mezi smluvními stranami dne 06.04.2021, č. smlouvy SML/0522/2021, (dále jen „budoucí smlouva“), tj. celkem za 19 m<sup>2</sup> 2090,-- Kč bez DPH. DPH činí 21% tj. 438,90 ,-- Kč.
  - 220 Kč za každý započatý 1 m<sup>2</sup> každého použitého pozemku bez DPH (zpevněná plocha), a to pokud se jedná o tu část pozemku, na kterém byla umístěna stavba v rozsahu převyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný Smlouvou o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání uzavřenou mezi smluvními stranami dne 06.04.2021, č. smlouvy SML/0522/2021, (dále jen „budoucí smlouva“), tj. celkem za 11 m<sup>2</sup> 2420,-- Kč bez DPH. DPH činí 21% tj. 508,20 ,-- Kč.
2. Částku ve výši 6255,70 ,-- Kč včetně DPH, se oprávněný zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu – faktury vystavené povinným po uzavření této smlouvy, a to na účet povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na

daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhradu za zřízení služebnosti je oprávněný povinen uhradit nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

#### IV.

1. Právo odpovídající služebnosti nabyde oprávněný zápisem do katastru nemovitostí u katastrálního úřadu. Návrh na zahájení vkladového řízení podá povinný. Správní poplatek za provedení vkladu uhradí oprávněný.

#### V.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
3. Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemně, číslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
4. Tato smlouva o zřízení služebnosti je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Povinný obdrží dvě vyhotovení, z nichž jedno vyhotovení přiloží k návrhu na zahájení vkladového řízení do katastru nemovitostí. Oprávněný obdrží jedno vyhotovení této smlouvy.
5. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku.
6. Smluvní strany tímto prohlašují, že si obsah této smlouvy přečetly, a že tato smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle.
7. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Příloha č.1: geometrický plán

V Karviné dne:

V Karviné dne:

Povinný:

Oprávněný:

.....  


.....  


VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ															
Dosavadní stav			Nový stav												
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Typ stavby Způsob využití	Způs. určení výměr	Porovnání se stavem evidence právních vztahů					
	ha	m <sup>2</sup>			ha	m <sup>2</sup>				Díl přechází z pozemku označeného v katastru nemovitostí	Číslo listu vlastnictví	Výměra dílu	Označení dílu		
										katastru nemovitostí	dřívější poz. evidenci		ha	m <sup>2</sup>	
2703										2703		10001			

Oprávněný: Dle listiny.

Druh věcného břemene: Dle listiny.



Seznam souřadnic (S-JTSK)  
Číslo bodu Souřadnice pro zápis do KN

Číslo bodu	Souřadnice Y	Souřadnice X	Kód kv.	Poznámka
1	448820.63	1109085.21	3	barva
2	448823.51	1109086.44	3	barva
3	448827.65	1109077.51	3	barva
4	448826.63	1109077.36	3	barva
5	448824.39	1109077.04	3	barva
6	448825.04	1109075.65	3	barva
7	448827.26	1109075.97	3	barva

## Smlouva o zřízení služebnosti

SML/

Smluvní strany:

**1. statutární město Karviná**

**adresa:**  
**zastoupené:**  
**k podpisu oprávněna na základě**  
**pověření ze dne [redacted]:**

Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24  
Ing. Janem Wolfem, primátorem města

**IČ:**  
**DIČ:**  
**bankovní spojení:**  
**číslo účtu:**

[redacted]  
00297534  
CZ00297534  
Česká spořitelna, a. s.  
19-1721542349/0800

(dále jen „**povinný**“)

a

**2. ČD – Telematika a.s.**

**zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, odd. B, vložka 8938**  
**se sídlem:**  
**zastoupená:**  
**IČ:**  
**DIČ:**  
**bankovní spojení:**  
**číslo účtu:**

Praha 3, Pernerova 2819/2a, PSČ 130 00  
[redacted]  
61459445  
CZ 61459445  
Komerční banka, a.s., pobočka Praha 1  
19-5524200217/0100

(dále jen „**oprávněný**“)

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají v souladu s § 1257 a následujícími zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) smlouvu, která má tento obsah:

### I.

1. Povinný je vlastníkem pozemku p. č. **497/95** v katastrálním území **Ráj**, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsán na listu vlastnictví č. 10001 katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná (dále jen „**katastrální úřad**“). Do vlastnictví povinného přešel výše uvedený pozemek dle nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví.
2. V rámci stavby „Optický propoj ČD Telematika lokalita Karviná – napojení Nemocnice s poliklinikou Ráj“ vybudoval oprávněný na pozemku podzemní síť elektronického komunikačního vedení – optický kabel (dále jen „**Podzemní síť elektronického komunikačního vedení**“). Umístěním podzemní sítě elektronického komunikačního vedení došlo k dotčení pozemku ve vlastnictví povinného uvedeného v článku I., bod 1. této smlouvy. Z uvedeného důvodu Rada města Karviné na žádost oprávněného rozhodla zřídit služebnost na části tohoto

pozemku usnesením č. 1559 ze dne 22.07.2020 a usnesením číslo ..... ze dne ..... rozhodla uzavřít tuto smlouvu.

## II.

1. Povinný touto smlouvou zřizuje ve prospěch oprávněného toto časově neomezené oprávnění odpovídající služebnosti práva vedení podzemní sítě elektronického komunikačního vedení, a to za dohodnutou cenu.
2. Podzemní síť elektronického komunikačního vedení je ve vlastnictví oprávněného.
3. Služebnost Podzemní sítě elektronického komunikačního vedení spočívá v právu vedení, provozování a udržování Podzemní sítě elektronického komunikačního vedení po části pozemku p. č. 497/95 o délce 63 bm v katastrálním území Ráj, obec Karviná, jakož i v právu přístupu a vjezdu na pozemek uvedený v článku I. bod 1. této smlouvy za účelem provádění údržby, oprav nebo odstranění Podzemní sítě elektronického komunikačního vedení.
4. Rozsah služebnosti je stanovený geometrickým plánem číslo 3990-130/2020, který je jako příloha č. 1 nedílnou součástí této smlouvy.
5. Oprávněný práva odpovídající služebnosti přijímá. Povinný se zavazuje výkon práv odpovídajících služebnosti trpět.

## III.

1. Cena za zřízení služebnosti byla stanovena dohodou ve smyslu citovaného usnesení Rady města Karviné takto:
  - ve výši Kč 220,-- bez DPH za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku, a to pokud se jedná o tu část pozemku, na kterém byla umístěna stavba v rozsahu nepřevyšujícím předpokládaný rozsah služebnosti sjednaný Smlouvou o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání č. SML/1179/2020 ze dne 19.10.2020 (dále jen „budoucí smlouva“), tj. celkem za 63 bm Kč 13.860,-- bez DPH, DPH činí 21%.
2. DPH činí 21 %. Částku ve výši **Kč 16.770,6 včetně DPH**, se oprávněný zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu – faktury vystavené povinným po uzavření této smlouvy, a to na účet povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhrada za zřízení služebnosti bude oprávněným uhrazena nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

## IV.

1. Právo odpovídající služebnosti nabude oprávněný zápisem do katastru nemovitostí u katastrálního úřadu. Návrh na zahájení vkladového řízení podá povinný. Správní poplatek za provedení vkladu uhradí oprávněný.


## V.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran. Smluvní strany prohlašují, že na tuto smlouvu se nevztahuje povinnost jejího zveřejnění prostřednictvím registru smluv podle ustanovení § 3 odst. 2 písm. h) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se s odkazem na toto prohlášení zavazují, že tuto

smlouvu, včetně jejích následných dodatků, nebudou uveřejňovat prostřednictvím registru smluv a domáhat se určení neplatnosti této smlouvy z důvodu jejího neuveřejnění.

3. Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemně, číslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
4. Tato smlouva o zřízení služebnosti je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Povinný obdrží dvě vyhotovení, z nichž jedno vyhotovení přiloží k návrhu na zahájení vkladového řízení do katastru nemovitostí. Oprávněný obdrží jedno vyhotovení této smlouvy.
5. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku.
6. Smluvní strany tímto prohlašují, že si obsah této smlouvy přečetly, a že tato smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle.
7. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Příloha č. 1: geometrický plán

Příloha č. 2: 

V Karviné dne: .....

V Praze dne: .....

**Povinný:**

**Oprávněný:**

.....  


.....  

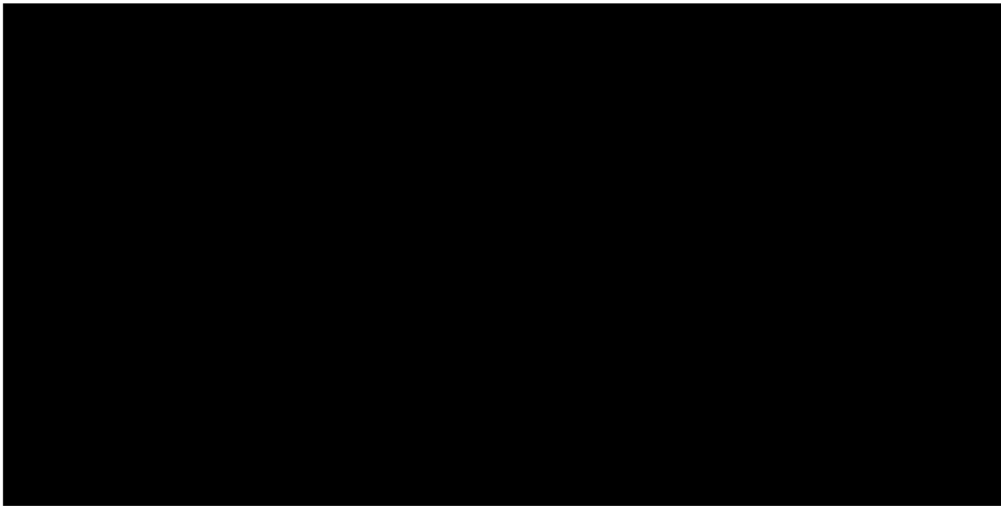

Příloha č. 1

VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ													
Dosavadní stav						Nový stav							
Okresní územní přísl. území	Výměra pozemku		Druh pozemku	Okresní územní přísl. území	Výměra pozemku		Druh pozemku	Typ stavby	Třídní úroveň stavby	Převzato ze stavu: ostatní právní vztahy			
	ha	af			ha	af				III. předání z pozemku katastrálního v	IV. předání z pozemku katastrálního	V. změna drž.	VI. změna drž.
										497/93	10001		
Oprávnění: díle smlouvy				Druh věcného břemene: díle smlouvy									

Seznam souřadnic (S-27SK)

Číslo bodu	Souřadnice pro zápis do KN			Souřadnice určené měřením			Poznámka
	Y	X	Kód kv.	Y	X		
1	451261.62	1101670.47	6				průsečík
2	451261.56	1101674.41	6	451261.57	1101674.88		
3	451263.46	1101672.17	6	451263.46	1101672.64		
4	451271.13	1101661.79	6	451271.11	1101662.24		
5	451283.04	1101645.17	6	451282.98	1101645.69		
6	451283.18	1101644.29	6	451283.04	1101644.63		
7	451282.98	1101644.82	6	451282.92	1101644.45		
8	451284.28	1101645.56	6				průsečík
9	451284.12	1101643.93	6	451284.06	1101644.35		
10	451283.64	1101643.23	6	451283.58	1101643.65		
11	451267.73	1101635.09	6	451267.65	1101636.36		
12	451267.27	1101636.78	6	451267.19	1101637.24		
13	451262.52	1101632.83	6	451262.43	1101633.38		
14	451262.01	1101633.69	6	451261.93	1101634.16		

Souřadnice určené měřením jsou rozdílné od souřadnic pro zápis do KN z důvodu přizpůsobení změny mapě v poddolaném území (§ 95 vlněnáky č. 357/2013 Sb.),





475/11



## PLNÁ MOC

ČD – Telematika a.s., se sídlem Praha 3, Pernerova 2819/2a, PSČ: 130 00, IČ: 614 59 445, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8938, zastoupená členy statutárního orgánu představenstva

aby Společnost zastupoval při veškerých jednáních, týkajících se zřizování služebnosti, zřizování a provozování optického a metalického vedení sítě elektronických komunikací, a to projednávání a uzavírání smluv o vzniku takové služebnosti, podávání návrhů a jednání na správních úřadech všeho druhu, včetně stavebních a katastrálních úřadů, jejich zpětvzeti, uzavírání smírů a narovnání, které budou Zmocněncem v souvislosti s výstavbou optického a metalického vedení Společnosti uskutečňovány, a to v souladu s pokyny Společnosti a v jejím zájmu. Zmocněnec je v rámci svého zmocnění při uzavírání Smluv o smlouvách budoucích o zřízení služebnosti a Smluv o zřízení služebnosti oprávněn zavazovat Společnost maximálně do výše 500.000,-Kč.

Zmocněnec je povinen po dobu platnosti zmocnění jednat v souladu s platnými právními předpisy, stanovami Společnosti a jejími vnitřními předpisy.

Zmocněnec není oprávněn udělit plnou moc dalšímu zmocněnci.

Tato plná moc se uděluje na dobu určitou, a to **do 31. 12. 2023** nebo do ukončení pracovního poměru Zmocněnce a Společnosti, podle toho, který z těchto okamžiků nastane dříve.

Chceme být první volbou pro služby komunikační infrastruktury a řešení dopravní telematiky | [www.cdt.cz](http://www.cdt.cz)

ČD - Telematika a.s. | akciová společnost | Korespondenční adresa Pod Táborem 369/8a | 190 00 Praha 9 | tel.: +420 972 225 555  
Sídlo společnosti Pernerova 2819/2a | 130 00 Praha 3 | IČ: 61459445 | DIČ: CZ61459445 | vedená u Městského soudu v Praze, spisová značka B 8938

## Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

### Osvědčení

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích zveřejněno od - do -  
schváleno usneseními Rady města Karviné č. 2365 ze dne 26.05.2021  
a č. .... ze dne .....

Vyhotovil: Magistrát města Karviné

datum: ..... Podpis: \_\_\_\_\_

## Smlouva o zřízení služebnosti

SML/.....  
(IV-12-8020156/2)

Smluvní strany:

### 1. statutární město Karviná

adresa:  
zastoupené:  
k podpisu oprávněna na základě  
pověření ze dne

Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24  
Ing. Janem Wolfem, primátorem města

IČ:  
DIČ:  
bankovní spojení:  
číslo účtu:

00297534  
CZ00297534  
Česká spořitelna, a. s.  
19-1721542349/0800

(dále jen „povinný“)

a

### 2. Obchodní firma

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2145  
se sídlem:

IČ:  
DIČ:  
bankovní spojení:  
číslo účtu:

### ČEZ Distribuce, a. s.

Děčín-Děčín IV-Podmokly, Teplická 874/8,  
PSČ 40502  
24729035  
CZ24729035  
Komerční banka a. s.  
35-4544580267/0100

zastoupena na základě plné moci

### Obchodní firma

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka  
276064

k podpisu oprávněn na základě  
plné moci:

### Eltrab Group s.r.o.

se sídlem:

IČ:  
DIČ:

Praha 2 - Vinohrady, Lublaňská 1002/9,  
PSČ 12000  
05060761  
CZ05060761

(dále jen „oprávněný“)

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají v souladu s § 1257 a následujícími zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) smlouvu, která má tento obsah:

## I.

1. Povinný je vlastníkem pozemků p. č. 2004/2, p. č. 2004/5, p. č. 2005/11 a p. č. 2005/49, to vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná. Uvedené pozemky jsou zapsány na listu vlastnictví č. 10001 katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“). Do vlastnictví povinného přešly výše uvedené pozemky dle nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví.
2. V rámci stavby „Karviná-město 1885/3, smyčka NNk“ vybudoval oprávněný podzemní kabelové vedení NN včetně příslušenství (dále jen stavba). Umístěním stavby došlo k dotčení pozemků ve vlastnictví povinného uvedeného v článku I., bod 1. této smlouvy. Z uvedeného důvodu Rada města Karviné na žádost oprávněného rozhodla zřídit služebnost na částech těchto pozemků usnesením č. 2365 ze dne 26.05.2021 a usnesením číslo ..... ze dne ..... rozhodla uzavřít tuto smlouvu.
3. Předmětem této smlouvy je zřízení a vymezení věcného břemene (služebnosti) – zřízeno ve smyslu obecných ustanovení o služebnosti podle § 1257 až 1266 občanského zákoníku, nepodléhající úpravě služebnosti ve smyslu § 1267 a násl. občanského zákoníku z důvodu odlišného jejího obsahu a účelu oproti zvláštní právní úpravě stanovené energetickým zákonem (dále jen věcné břemeno). Obsah věcného břemene je specifikován v článku 2. odst. 1. této smlouvy. Věcné břemeno se zřizuje ve prospěch oprávněného v rozsahu uvedeném v této smlouvě a k účelu vyplývajícimu z příslušného ustanovení energetického zákona.

## II.

1. Povinný touto smlouvou zřizuje ve prospěch oprávněného toto časově neomezené oprávnění odpovídající služebnosti práva umístění podzemního kabelového vedení NN, a to za dohodnutou cenu.
2. Služebnost podzemního kabelového vedení NN spočívá v právu umístění, provozování a udržování stavby podzemního kabelového vedení NN včetně příslušenství, na částech pozemků p. č. 2004/2 o délce 3 bm, p. č. 2004/5 o délce 1 bm, p. č. 2005/11 o délce 1 bm a p. č. 2005/49 o délce 5 bm, to vše v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, jakož i v právu vstupu a vjezdu na části pozemků uvedených v článku I. bod 1. této smlouvy za účelem provádění údržby, oprav nebo odstraňování stavby.
3. Rozsah služebnosti je stanovený geometrickým plánem číslo 6359-397/2020, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 1.
4. Oprávněný práva odpovídající služebnosti přijímá. Povinný se zavazuje výkon práv odpovídajících služebnosti trpět.

## III.

1. Cena za zřízení služebnosti byla stanovena dohodou ve smyslu citovaného usnesení Rady města Karviné a činí:
  - Kč 220,-- za každý započatý 1 bm každého použitého pozemku bez DPH (u inženýrské sítě), tj. za 10 bm Kč 2.200,-- bez DPH.

DPH činí 21%. Částku ve výši Kč **2.662,-- včetně DPH**, se oprávněný zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu – faktury vystavené povinným po uzavření této smlouvy, a to na účet povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhradu za zřízení služebnosti je oprávněný povinen uhradit nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

#### IV.

1. Právo odpovídající služebnosti nabude oprávněný zápisem do katastru nemovitostí u katastrálního úřadu. Návrh na zahájení vkladového řízení podá povinný. Správní poplatek za provedení vkladu uhradí oprávněný.

#### V.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
3. Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemně, číslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
4. Tato smlouva o zřízení služebnosti je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Povinný obdrží dvě vyhotovení, z nichž jedno vyhotovení přiloží k návrhu na zahájení vkladového řízení do katastru nemovitostí. Oprávněný obdrží dvě vyhotovení této smlouvy.
5. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku.
6. Smluvní strany tímto prohlašují, že si obsah této smlouvy přečetly, a že tato smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle.
7. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

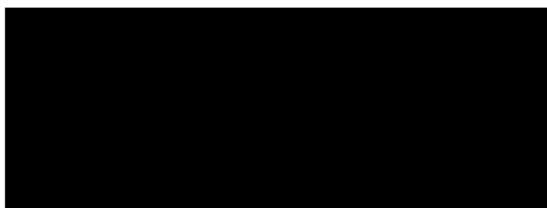
**Příloha:** geometrický plán

V Karviné dne: .....

Ve Frýdku-Místku dne: .....

**Povinný:**

**Oprávněný:**

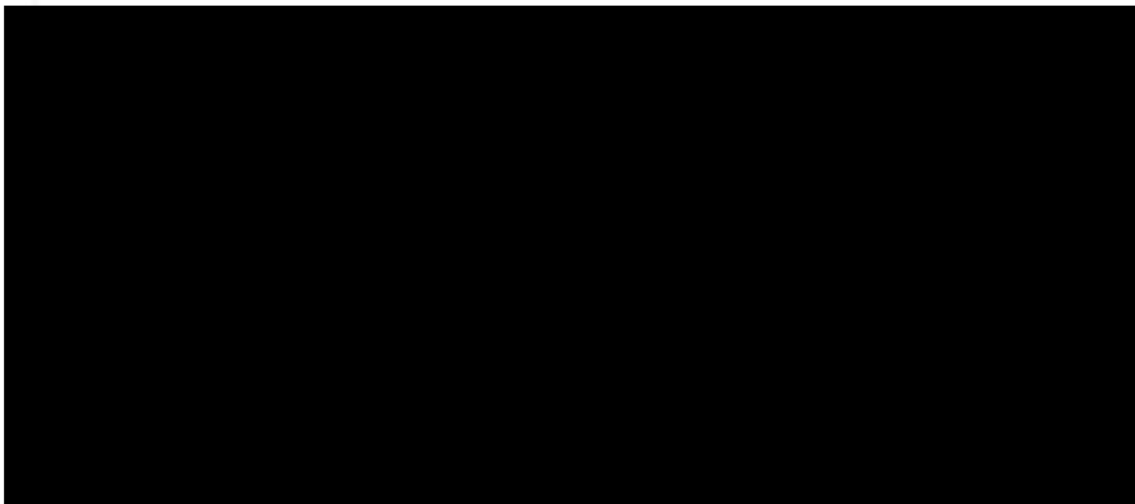


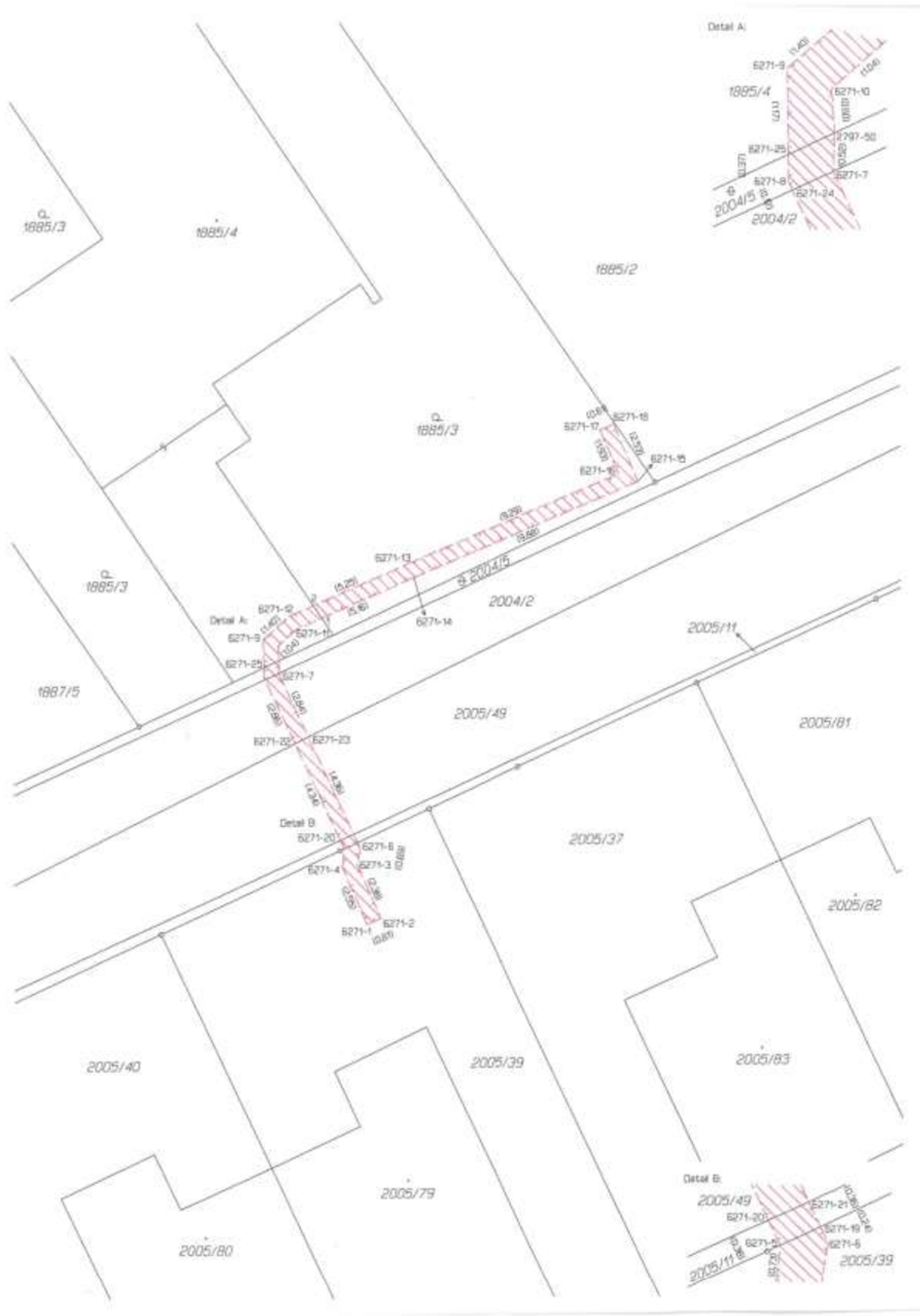
VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ																
Dosavadní stav					Nový stav											
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku	Typ stavby	Zpos. určení výmír	Podrobněji se stavem evidences právnických vztahů						
	ha	m <sup>2</sup>	Způsob využití		Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Díl přilehlý k pozemku označeného v		Číslo listu vlastnický	Výměra dílu		Označení dílu
											katastru nemovitosti	dřívější poz. evidenci		ha	m <sup>2</sup>	
1885/3											1885/3		8932			
1885/4											1885/4		8932			
2004/2											2004/2		10001			
2004/5											2004/5		10001			
2005/11											2005/11		10001			
2005/39											2005/39		9960			
2005/49											2005/49		10001			

Druh věcného břemene: dle listiny o věcném břemeni

Oprávněný: dle listiny o věcném břemeni

Odalé body	Strana souřadnic (S-JTSK)				Kód kv.	Pozemek
	Souřadnice pro zápis do KN	Y	X			
2797-10	449923.98	1100181.07	3			
2771-1	449920.08	1100181.78	3			
2771-2	449919.50	1100181.55	3			
2771-3	449920.44	1100188.36	3			
2771-4	449921.08	1100189.44	3			
2771-5	449920.97	1100188.72	3			
2771-6	449920.33	1100188.68	3			
2771-7	449923.60	1100181.59	3			
2771-8	449924.20	1100181.73	3			
2771-9	449924.21	1100180.18	3			
2771-10	449923.62	1100180.47	3			
2771-11	449922.84	1100179.78	3			
2771-12	449923.18	1100179.25	3			
2771-13	449918.34	1100177.17	3			
2771-14	449918.10	1100177.73	3			
2771-15	449928.90	1100173.90	3			
2771-16	449928.77	1100173.58	3			
2771-17	449910.52	1100171.80	3			
2771-18	449928.95	1100171.95	3			
2771-19	449920.43	1100188.46	3			
2771-20	449921.13	1100188.26	3			
2771-21	449920.98	1100188.13	3			
2771-22	449922.95	1100184.44	3			
2771-23	449922.41	1100184.17	3			
2771-24	449924.15	1100181.84	3			
2771-25	449924.20	1100181.36	3			
1	449921.84	1100179.35	3		právník	
2	449922.19	1100179.84	3		právník	





## Příloha

Příloha č. 1 k usnesení

### Osvědčení

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích zveřejněno od - do -  
schváleno usneseními Rady města Karviné č. 3019 ze dne 23.02.2022  
a č. .... ze dne .....

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, [redacted]

datum: ..... Podpis: \_\_\_\_\_

## Smlouva o zřízení služebnosti

SML/.....  
(IV-12-8022175/3)

Smluvní strany:

### 1. statutární město Karviná

adresa:

Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24

zastoupené:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu oprávněna na základě  
pověření ze dne [redacted]

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

bankovní spojení:

Česká spořitelna, a. s.

číslo účtu:

19-1721542349/0800

(dále jen „povinný“)

a

### 2. Obchodní firma

**ČEZ Distribuce, a. s.**

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2145  
se sídlem:

Děčín-Děčín IV-Podmokly, Teplická 874/8,  
PSČ 40502

IČ:

24729035

DIČ:

CZ24729035

bankovní spojení:

Komerční banka a. s.

číslo účtu:

35-4544580267/0100

zastoupena na základě plné moci

**Obchodní firma**

**TRABBAU a.s.**

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 22805

k podpisu oprávněn na základě  
plné moci:

se sídlem:

[redacted]  
Praha 2 - Vinohrady, Lublaňská 1002/9,  
PSČ 12000,

IČ:

28582675

DIČ:

CZ28582675

(dále jen „oprávněný“)



prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají v souladu s § 1257 a následujícími zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) smlouvu, která má tento obsah:

## I.

1. Povinný je vlastníkem pozemku p. č. 1221/3 v katastrálním území Ráj, obec Karviná. Uvedený pozemek je zapsán na listu vlastnictví č. 10001 katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná (dále jen „katastrální úřad“). Do vlastnictví povinného přešel výše uvedený pozemek dle nabývacích titulů uvedených na příslušném listu vlastnictví.
2. V rámci stavby „Karviná-Ráj č. parc. 1210/2, příp. NNk“ vybudoval oprávněný podzemní kabelové vedení NN včetně příslušenství (dále jen stavba). Umístěním stavby došlo k dotčení pozemku ve vlastnictví povinného uvedeného v článku I., bod 1. této smlouvy. Z uvedeného důvodu Rada města Karviné na žádost oprávněného rozhodla zřídit služebnost na části tohoto pozemku usnesením č. 3019 ze dne 23.02.2022 a usnesením číslo ..... ze dne ..... rozhodla uzavřít tuto smlouvu.
3. Předmětem této smlouvy je zřízení a vymezení věcného břemene (služebnosti) – zřízeno ve smyslu obecných ustanovení o služebnosti podle § 1257 až 1266 občanského zákoníku, nepodléhající úpravě služebnosti ve smyslu § 1267 a násl. občanského zákoníku z důvodu odlišného jejího obsahu a účelu oproti zvláštní právní úpravě stanovené energetickým zákonem (dále jen věcné břemeno). Obsah věcného břemene je specifikován v článku 2. odst. 1. této smlouvy. Věcné břemeno se zřizuje ve prospěch oprávněného v rozsahu uvedeném v této smlouvě a k účelu vyplývajícimu z příslušného ustanovení energetického zákona.

## II.

1. Povinný touto smlouvou zřizuje ve prospěch oprávněného toto časově neomezené oprávnění odpovídající služebnosti práva umístění podzemního kabelového vedení NN, a to za dohodnutou cenu.
2. Služebnost podzemního kabelového vedení NN spočívá v právu umístění, provozování a udržování stavby podzemního kabelového vedení NN včetně příslušenství, na části pozemku p. č. 1221/3 o délce 9 bm v katastrálním území Ráj, obec Karviná, jakož i v právu vstupu a vjezdu na část pozemku uvedeném v článku I. bod 1. této smlouvy za účelem provádění údržby, oprav nebo odstraňování stavby.
3. Rozsah služebnosti je stanovený geometrickým plánem číslo 3995-1234/2021, který je nedílnou součástí této smlouvy a její přílohou č. 1.
4. Oprávněný práva odpovídající služebnosti přijímá. Povinný se zavazuje výkon práv odpovídajících služebnosti trpět.

## III.

1. Cena za zřízení služebnosti byla stanovena dohodou ve smyslu citovaného usnesení Rady města Karviné a činí Kč 2.000,-- bez DPH.

DPH činí 21%. Částku ve výši Kč **2.420,-- včetně DPH**, se oprávněný zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu – faktury vystavené povinným po uzavření této smlouvy, a to na účet povinného uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že úhradu za zřízení služebnosti je oprávněný povinen uhradit nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na daňovém dokladu – faktuře.

#### IV.

1. Právo odpovídající služebnosti nabude oprávněný zápisem do katastru nemovitostí u katastrálního úřadu. Návrh na zahájení vkladového řízení podá povinný. Správní poplatek za provedení vkladu uhradí oprávněný.

#### V.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
3. Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemně, číslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
4. Tato smlouva o zřízení služebnosti je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Povinný obdrží dvě vyhotovení, z nichž jedno vyhotovení přiloží k návrhu na zahájení vkladového řízení do katastru nemovitostí. Oprávněný obdrží dvě vyhotovení této smlouvy.
5. Ostatní práva a povinnosti ve smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku.
6. Smluvní strany tímto prohlašují, že si obsah této smlouvy přečetly, a že tato smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle.
7. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

**Příloha:** geometrický plán

V Karviné dne: .....

Ve Frýdku-Místku dne: .....

**Povinný:**

**Oprávněný:**

.....  


.....  


VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDĚJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ													
Dosavadní stav					Nový stav								
Označení pozemku parc. čísel	Výměra parcel		Druh pozemku	Označení pozemku parc. čísel	Výměra parcel		Druh pozemku	Typ stavby	Způsob určení výměry	Poznamení se stavem evidence přechodů vstahů			
	ha	m <sup>2</sup>			Způsob využití	Způsob využití				Způsob využití	Číslo přechodu z pozemku označeného v katastru nemovitostí	Číslo listu vlistovací	Výměra dílu
1210/2										1210/2	1673		
1212/3										1212/3	1946		
1221/3										1221/3	10001		

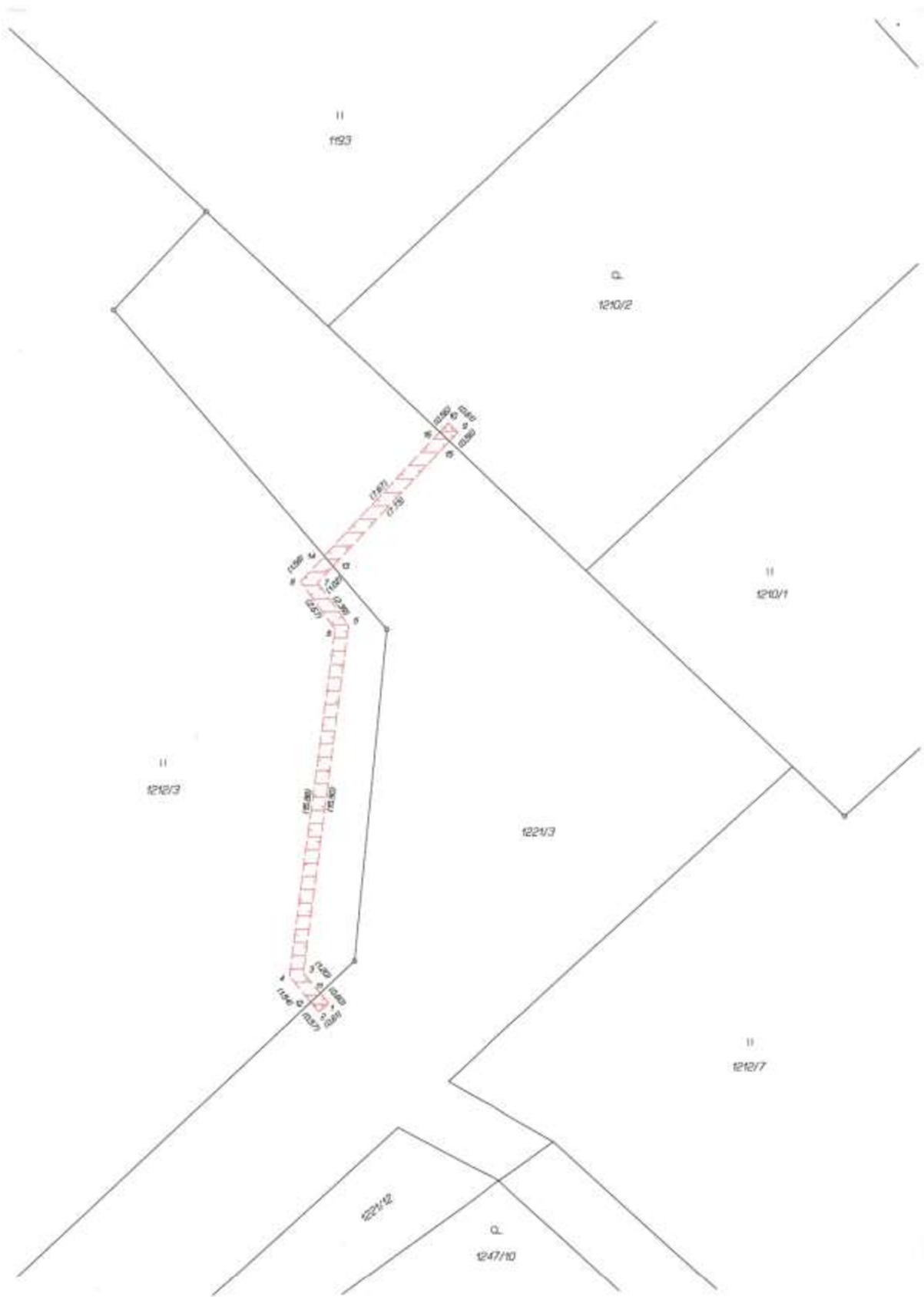
Oprávněný: dle listiny

Druh věcného břemene: právo dle listiny

Beznám souřadnic (S-JTSX)  
 Číslo bodu Souřadnice pro sápis do EM  
 Y X Kód kv. Poznámka

k.ú. RAJ (663981)

1	448865.20	1102454.88	3	lom břemene
2	448865.67	1102455.27	3	lom břemene
3	448866.35	1102453.49	3	lom břemene
4	448866.95	1102453.63	3	lom břemene
5	448864.17	1102437.74	3	lom břemene
6	448864.75	1102437.90	3	lom břemene
7	448865.56	1102435.79	3	lom břemene
8	448866.34	1102435.73	3	lom břemene
9	448859.14	1102429.04	3	lom břemene
10	448859.58	1102428.62	3	lom břemene
11	448865.58	1102454.42	3	průsečík
12	448866.03	1102454.83	3	průsečík
13	448864.86	1102435.05	3	průsečík
14	448865.25	1102434.58	3	průsečík
15	448859.53	1102429.45	3	průsečík
16	448859.96	1102429.02	3	průsečík



## Příloha

---

### Příloha č. 1 k usnesení

#### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od ..... do .....  
schváleno usnesením Rady města Karviné č. .... ze dne .....  
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, .....  
Datum: ..... Podpis : .....

### **Dodatek č. 1 ke Smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání č. MMK/SML/106/2014**

#### **Článek 1 Smluvní strany**

##### **1.1. statutární město Karviná**

Adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
Zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné  
k podpisu smlouvy oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2023: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí  
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 19-1721542349/0800  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534

(dále jen "pronajímatel")

##### **1.2. Výroba potravin VP s.r.o.**

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 38924  
se sídlem: Na Kopci 2057/5, Mizerov, 734 01 Karviná  
Zastoupena: Pavlem Vaňkem, jednatelem společnosti  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
Číslo účtu: 107-1996590227/0100  
IČ: 29398649  
DIČ: CZ29398649

(dále jen „nájemce“)

se dohodly na tomto dodatku č. 1 ke Smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání č. MMK/SML/106/2014 (dále jen „smlouva“), na základě které pronajímatel přenechal nájemci nebytové prostory nacházející se v budově č. p. 2468/2b na ulici Čajkovského v Karviné-Mizerově.

#### **Článek 1 Předmět dodatku**

##### **1.1. V článku 2. smlouvy se vypouští celý text odst. 2.2. a nahrazuje se novým textem tohoto znění:**

„2.2. Předmětem této smlouvy je pronájem nebytového prostoru o celkové výměře 240,67 m<sup>2</sup>, nacházející se v 1. podzemním podlaží a v 1. nadzemním podlaží v budově uvedené v článku 2 bodě 2.1. této smlouvy (dále jen „předmět nájmu“). Podrobný popis předmětu nájmu je uveden na evidenčním a výpočtovém listu, který je přílohou č. 1 a nedílnou součástí této smlouvy.“

1.2. Příloha č. 1 se ruší a nahrazují se Přílohou č. 1 tohoto Dodatku.

## **Článek 2** **Závěrečná ustanovení**

2.1 Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna, tedy jsou v platnosti.

2.2. Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním dodatku č. 1 zajistí statutární město Karviná.

2.3. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

2.4. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah dodatku č. 1, a to na dobu neurčitou.

2.5. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodné je datum pozdějšího podpisu, a účinnosti dnem 01.07.2023.

2.6. Tento dodatek č. 1 je vypracován ve dvou vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a jedno vyhotovení obdrží pronajímatel.

2.7. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 1 přečetly, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyl podepsán v tísni, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jeho obsahem připojují své podpisy.

Příloha: č. 1 Evidenční a výpočtový list

V Karviné dne: .....

V Karviné dne: .....

Pronajímatel:

Nájemce:

.....  
za statutární město Karviná  
Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového

.....  
za Výrobu potravin VP s.r.o.  
Pavel Vaněk  
jednatel společnosti

## Evidenční a výpočtový list

**Nájemce:** Výroba potravin VP s.r.o.

**Sídlo:** Na Kopci 2057/5, Mizerov, 734 01 Karviná

**IČ:** 29398649

**DIČ:** CZ29398649

**Předmět nájmu:** Prostor o celkové výměře 240,67 m<sup>2</sup>, který se nachází v 1. podzemním a v 1. nadzemním podlaží v budově č. p. 2468/2b na ulici Čajkovského v Karviné-Mizerově.

1. Cena nájmu mezi stranami je stanovena dle platných Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem města Karviné takto:

Místnost	Výměra (m <sup>2</sup> )	Sazba (Kč/m <sup>2</sup> /rok)	Celkem bez DPH (Kč/rok)	Navýšení od 1.7.2023/rok
<b>1. podzemní podlaží</b>				
07 – umývárna + WC	4,17	290,00	1 209,30	1 391,90
08 – sprcha	4,60	290,00	1 334,00	1 535,43
10 – skladové prostory	14,25	507,00	7 224,75	8 315,69
19 – skladové prostory	13,40	507,00	6 793,80	7 819,66
20 – skladové prostory	13,40	507,00	6 793,80	7 819,66
21 – skladové prostory	26,79	507,00	13 582,53	15 633,49
15A – skladové prostory nově od 1.7.2023	29,87	584,00		17 444,08
15B – skladové prostory nově od 1.7.2023	18,32	584,00		10 698,88
<b>1. nadzemní podlaží</b>				
115 – kancelář vlevo	10,90	579,00	6 311,10	7 264,08
116 – skladový prostor	6,85	507,00	3 472,95	3 997,37
117 – skladový prostor	86,08	507,00	43 642,56	50 232,59
118 – skladový prostor	5,73	507,00	2 905,11	3 343,78
119 – skladový prostor	6,31	507,00	3 199,17	3 682,24
<b>Roční nájemné celkem</b>				<b>139 178,85</b>
<b>Měsíční nájemné celkem</b>				<b>11 598,24</b>

K nájemnému bude připočtena DPH dle platných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

Nájemné včetně daně z přidané hodnoty je nájemce povinen platit měsíčně, vždy ke každému 15. dni měsíce kalendářního roku, přímo na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a vždy pod variabilním symbolem vystaveného daňového dokladu.

2. Vyčíslená výše zálohy na služby spojené s užíváním předmětu nájmu včetně DPH:

<b>Poskytovaná služba</b>	<b>Výše paušální úhrady/rok (Kč)</b>
Teplo	15 600,00
Vodné a stočné	7 200,00
Elektrická energie	276 000,12
Revize a kontroly	1 199,88
<b>Roční zálohy celkem</b>	<b>300 000,00</b>
<b>Měsíční zálohy celkem</b>	<b>25 000,00</b>

Služby spojené s užíváním předmětu nájmu bude nájemce hradit v zálohách, které budou ročně zúčtovatelné. Pronajímatel je povinen skutečné náklady za ceny služeb nájemci každoročně vyúčtovat, a to do čtyř měsíců po skončení zúčtovacího období.

Zálohy budou hrazeny na základě platebního kalendáře, který bude vystavován vždy na období 12 měsíců. Po uplynutí této doby bude stávající kalendář nahrazen novým platebním kalendářem.

Zálohy na služby jsou splatné současně s nájemným.

Povinnost nájemce zaplatit je splněna dnem připsání příslušné částky na účet pronajímatele.

Tento evidenční a výpočtový list nabývá platnosti a účinnosti dnem 01.07.2023.

V Karviné dne .....

.....  
 Ing. Helena Bogoczová, MPA  
 vedoucí Odboru majetkového



## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení

O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od - do -  
schváleno usnesením Rady města Karviné č. .... ze dne .....

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, .....

datum: ..... Podpis: .....

## Dohoda o ukončení smlouvy o nájmu prostoru sloužícího podnikání č. SML/1825/2022

uzavřené mezi těmito smluvními stranami:

### 1. statutární město Karviná

Adresa : Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
Zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné  
k podpisu smlouvy oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2023: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí  
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s. Praha  
Číslo účtu: 6790832/0800  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534

(dále jen "pronajímatel")

### 2. Mařákoví-Dent s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 57179  
Se sídlem: U Lesa 868/34a, Ráj, 734 01 Karviná  
Zastoupena: MDDr. Josefem Mařákem, jednatelem  
IČ: 02061384

(dále jen "nájemce")

Uvedení zástupci obou smluvních stran prohlašují, že jsou oprávněni tuto Dohodu o ukončení smlouvy o nájmu prostoru sloužícího podnikání č. SML/1825/2022 (dále jen „dohoda“) podepsat a k platnosti dohody není třeba podpisu jiné osoby.

## 1.

Na základě Smlouvy o nájmu prostoru sloužícího podnikání uzavřené dne 25.07.2022 (dále jen smlouva) užívá nájemce prostory o celkové výměře 24,33 m<sup>2</sup>, nacházející se ve 4. nadzemním

podlaží v pavilonu A4 v budově č. p. 2379/54a na ulici Žižkova v Karviné-Mizerově (dále jen předmět nájmu).

## 2.

V souladu s usnesením č. .... Rady města Karviné ze dne ..... se výše uvedené smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku dohodly na ukončení smlouvy ke dni 30.06.2023.

## 3.

**3.1.** Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním dohody zajistí statutární město Karviná.

**3.2.** Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

**3.3.** Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah dohody, a to na dobu neurčitou.

## 4.

Tato dohoda je vypracována ve dvou vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a jedno vyhotovení obdrží pronajímatel.

## 5.

Smluvní strany prohlašují, že si tuto dohodu přečetly, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyla podepsána v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jejím obsahem připojují své podpisy.

V Karviné dne: .....

V Karviné dne: .....

Pronajímatel:

Nájemce:

.....  
Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového

.....  
MDDr. Josef Mařák  
jednatel společnosti

## Příloha

### Příloha č. 2 k usnesení

#### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od - do -  
schváleno usnesením Rady města Karviné č. .... ze dne .....

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový,.....

Datum: ..... Podpis : .....

### **Dodatek č. 2 ke Smlouvě o nájmu prostoru služícího podnikání č. SML/2495/2021**

#### **Článek 1 Smluvní strany**

##### **1.1. statutární město Karviná**

Adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
Zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné  
k podpisu smlouvy oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2023: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí  
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s. Praha  
Číslo účtu: 6790832/0800  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534

(dále jen "pronajímatel")

##### **1.2. Mařákovi-Dent s.r.o.**

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 57179  
Se sídlem: U Lesa 868/34a, Ráj, 734 01 Karviná  
Zastoupena: MDDr. Josefem Mařákem, jednatelem  
tel. kontakt: 736 440 369  
e-mail: marakovi-dent@seznam.cz  
Bankovní spojení: MONETA Money bank, a.s.  
Číslo účtu: 212447509/0600

(dále jen „nájemce“)

se dohodly na tomto dodatku č. 2 ke Smlouvě o nájmu prostoru služícího podnikání č. SML/2495/2021 (dále jen „smlouva“), na základě které pronajímatel přenechal nájemci nebytové prostory nacházející se v budově č. p. 2379 na ulici Žižkova v Karviné-Mizerově.

#### **Článek 1 Předmět dodatku**

##### **1.1. V článku II. smlouvy se vypouští celý text odst. 2.2. a nahrazuje se novým textem tohoto znění:**

„2.2. Předmětem této smlouvy je pronájem nebytového prostoru ve 4. nadzemním podlaží v budově uvedené v článku 2 bodě 2.1. této smlouvy, v pavilonu A3 a A4, a to o celkové výměře 116,65 m<sup>2</sup> (dále jen „předmět nájmu“). Předmět nájmu je specifikován na situačním snímku, který je přílohou č. 2 a nedílnou součástí této smlouvy.“

1.2. Příloha č. 1 a Příloha č. 2 smlouvy se ruší a nahrazují se Přílohou č. 1 a Přílohou č. 2 tohoto Dodatku.

1.3. Předmět nájmu se navýšil o prostor – místnost č. 408, nacházející se ve 4. nadzemním podlaží v pavilonu A4 o výměře 24,33 m<sup>2</sup>, kterou nájemce užíval na základě Smlouvy o nájmu prostoru sloužícího podnikání č. SML/1825/2022. Oznámení o záměru SMK pronajmout prostor – místnost č. 408 v budově polikliniky bylo v souladu s ust. § 39 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, zveřejněno na úřední desce od 30.06.2022 do 18.07.2022.

## **Článek 2**

### **Závěrečná ustanovení**

2.1 Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna, tedy jsou v platnosti.

2.2. Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním dodatku č. 2 zajistí statutární město Karviná.

2.3. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

2.4. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah dodatku č. 2, a to na dobu neurčitou.

2.5. Tento dodatek č. 2 nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodné je datum pozdějšího podpisu, a účinnosti dnem 01.07.2023.

2.6. Tento dodatek č. 2 je vypracován ve dvou vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a jedno vyhotovení obdrží pronajímatel.

2.7. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 2 přečetly, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyl podepsán v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jeho obsahem připojují své podpisy.

Příloha: č. 1 Evidenční a výpočtový list  
č. 2 Situační plán

V Karviné dne: .....

V Karviné dne: .....

Pronajímatel:

Nájemce:

.....  
za statutární město Karviná  
Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového

.....  
za Mařákovi-Dent s.r.o.  
MDDr. Josef Mařák  
jednatel společnosti

## Evidenční a výpočtový list

**Nájemce:** Mařákovi-Dent s.r.o.  
Sídlo: U Lesa 868/34a, Ráj, 734 01 Karviná  
IČ: 02061384

**Předmět nájmu:** Prostor o celkové výměře 116,65 m<sup>2</sup>, který se nachází ve 4. nadzemním podlaží v pavilonu A3 a A4 v budově č. p. 2379 na ulici Žižkova v Karviné-Mizerově.

1. Cena nájmu mezi stranami je stanovena dle platných Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem města Karviné takto:

Místnost	Výměra (m <sup>2</sup> )	Sazba (Kč/m <sup>2</sup> /rok)	Celkem (Kč)	Nájemné od 1.7.2023/rok
<b>4. nadzemní podlaží</b>				
<b>A3</b>				
401	23,11	950,00	21 954,50	25 269,63
402	18,30	950,00	17 385,00	20 010,13
403	19,37	950,00	18 401,50	21 180,13
Prostory užívané s jiným nájemcem				
410 <sup>2</sup> / <sub>6</sub>	3,40	950,00	3 230,00	3 717,73
411 <sup>2</sup> / <sub>6</sub>	2,62	950,00	2 489,00	2 864,84
<b>A4</b>				
408	24,33	950,00	23 113,50	26 603,64
421	25,52	950,00	24 244,00	27 904,84
<b>Roční nájemné</b>				<b>127 550,94</b>
<b>Měsíční nájemné</b>				<b>10 629,25</b>

Nájemné je nájemce povinen platit pronajímateli měsíčně. Zdanitelným plněním je 10. den příslušného kalendářního měsíce. Nájemné bude hrazeno na základě daňových dokladů vystavených pronajímatelem, přímo na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a vždy pod variabilním symbolem vystaveného daňového dokladu. Nájemce se zavazuje uhradit nájemné nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu.

2. Vyčíslená výše paušální úhrady za služby spojené s užíváním předmětu nájmu:

Poskytovaná služba	Výše paušální úhrady/rok (Kč)
Teplo	31 668,00
Vodné a stočné	8 040,00
Elektrická energie	43 164,00
Likvidace odpadu (mimo nebezpečného a toxického)	1 200,00
Používání výtahu	1 200,00
Režijní náklady telefonní ústředny	1 200,00
<b>Roční paušální úhrada celkem</b>	<b>86 472,00</b>
<b>Měsíční paušální úhrada celkem</b>	<b>7 206,00</b>

K paušální částce bude připočtena DPH dle platných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění. Paušální úhrady budou hrazeny na základě daňových dokladů vystavených pronajímatelem, přímo na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a vždy pod variabilním symbolem vystaveného daňového dokladu. Nájemce se zavazuje uhradit paušální úhrady nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu.

Nájemce se zavazuje hradit pronajímateli telefonní hovory dle skutečnosti.

Paušální úhrady za služby jsou splatné současně s nájemným.

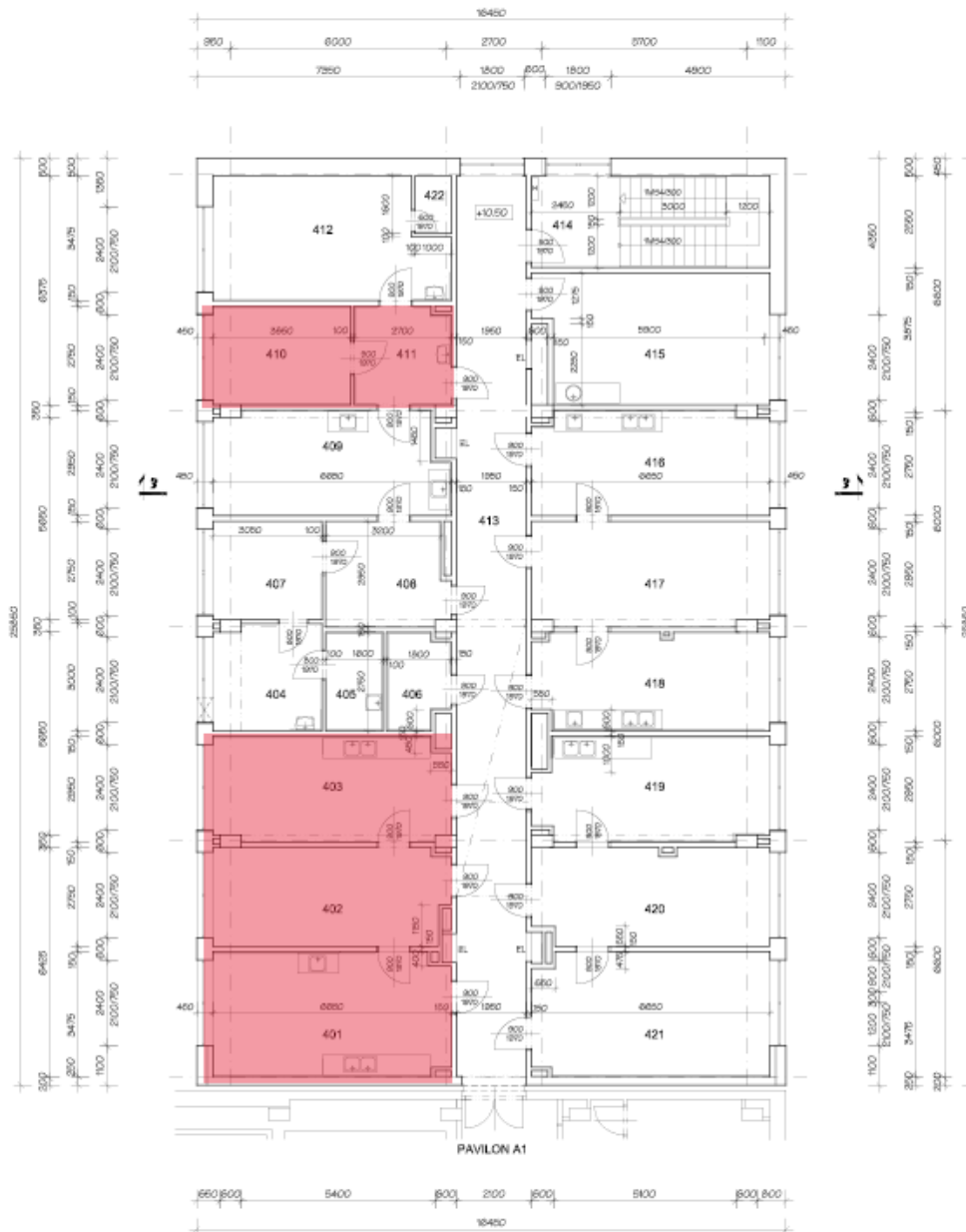
Povinnost nájemce zaplatit je splněna dnem připsání příslušné částky na účet pronajímatele.

V Karviné dne .....

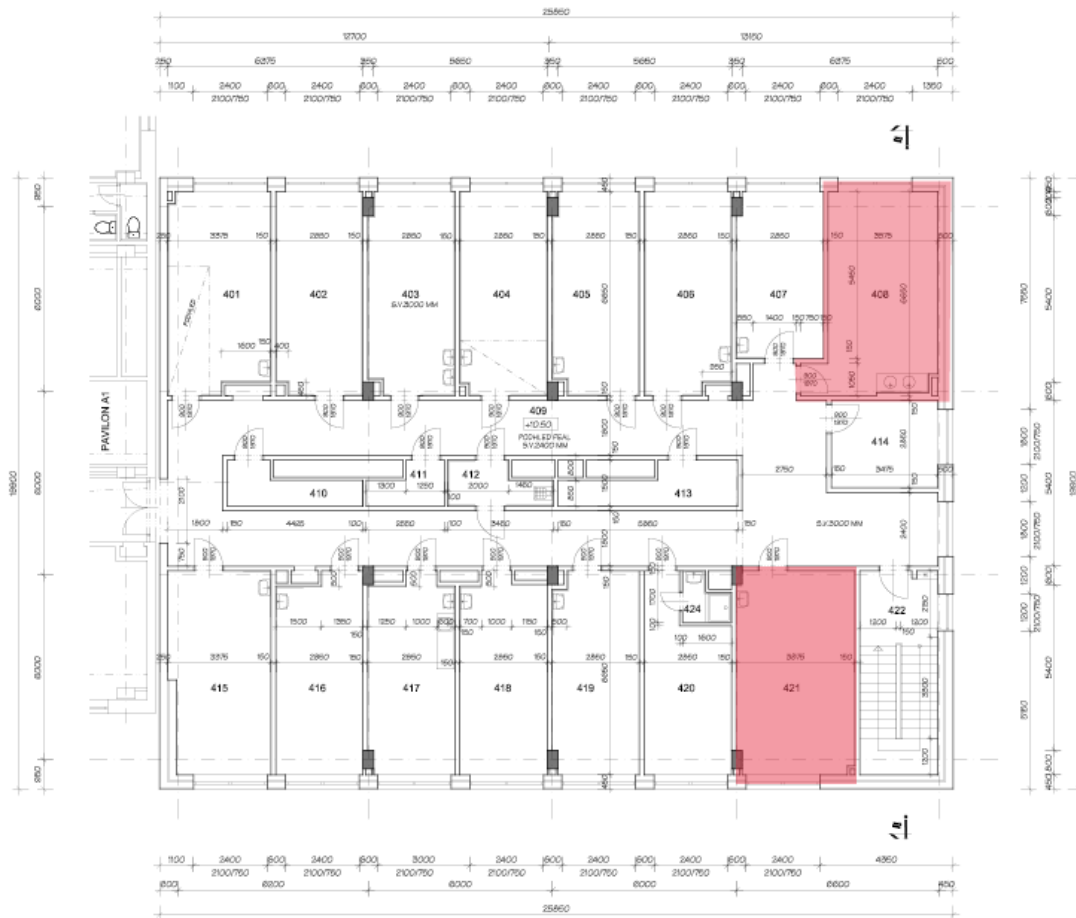
.....  
Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového

Předmět nájmu vyznačen červeně

Pavilon A3



# Pavilon A4





## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení

#### O s v ě d ě n í

ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od .....do .....  
schváleno usnesením Rady města Karviné číslo ..... ze dne .....  
Vyhotoval: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, oddělení majetkoprávní  
datum: .....podpis: .....

## Dohoda o ukončení nájemní smlouvy

č. MMK/SML/10/1993

### Článek 1

#### Smluvní strany

##### 1.1. statutární město Karviná

adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné  
k podpisu oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2023: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru  
majetkového, Magistrátu města Karviné  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.  
číslo účtu: 19-1721542349/0800  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
(dále jen "pronajímatel")

a

##### 1.2. ....

adresa: .....  
RČ: .....  
(dále jen "nájemce")

(„pronajímatel“ a „nájemce“ dále též jako „smluvní strany“) se dohodly na uzavření dohody o ukončení nájemní smlouvy

### Článek 2

#### Předmět dohody

2.1. Smluvní strany uzavřely dne 19.08.1993 Nájemní smlouvu č. MMK/SML/10/1993 (dále jen „nájemní smlouva“), na základě které pronajímatel pronajal nájemci pozemek p.č. 3421/15 o výměře 8 m<sup>2</sup> a část pozemku p.č. 3421/4 o výměře 18 m<sup>2</sup>, oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, v souvislosti s umístěním prodejního stánku.

### Článek 3

Smluvní strany se tímto dohodly na ukončení smluvního vztahu uvedeného v článku 2 této dohody ke dni 30.06.2023.

### Článek 4

Nájemce uhradil nájemné za rok 2023 ve výši Kč 2.592, dle Nájemní smlouvy uvedené v článku 2 této dohody a není evidován v seznamu dlužníků nájemného či pachtovného vůči statutárnímu městu Karviná. Alikvotní část nájemného za období červenec-prosinec 2023 ve výši Kč 1.296, bude nájemci zaslán na účet.....

## Článek 5

Dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží pronajímatel a jedno vyhotovení nájemce.

Smluvní strany prohlašují, že tato dohoda je projevem jejich svobodné vůle a na důkaz toho ji podepisují.

Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato dohoda je uzavírána okamžikem podpisu všech smluvních stran, přičemž rozhodné je datum posledního podpisu.

V Karviné dne:

V Karviné dne:

Pronajímatel:

Nájemce:

.....

.....

Ing. Helena Bogoczová, MPA

.....

vedoucí Odboru majetkového

## Příloha

### Příloha č. 2 k usnesení

#### O s v ě d ě n í

ve smyslu ustanovení § 41 zákona číslo 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od ..... do .....  
schváleno usnesením Rady města Karviné číslo ..... ze dne .....  
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, oddělení majetkoprávní  
datum: .....podpis: .....

# NÁJEMNÍ SMLOUVA

číslo SML/...../2023

Smluvní strany:

#### 1. statutární město Karviná

**adresa:**  
**zastoupené:**  
**k podpisu oprávněn na základě  
plné moci ze dne 02.01.2023:**

Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24  
Ing. Janem Wolfem, primátorem města

Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru  
majetkového Magistrátu města Karviné  
00297534  
CZ00297534  
Česká spořitelna, a. s.  
19-1721542349/0800

**IČ:**  
**DIČ:**  
**bankovní spojení:**  
**číslo účtu:**  
**(dále jen „pronajímatel“)**

#### 2. Thi Dieu Tranová

**sídlo:**  
**IČ:**  
**(dále jen „nájemce“)**

Čapkova 1580/5, 735 06 Karviná 6  
09390073

prohlašují, že jsou plně způsobilé k právním jednáním a uzavírají podle ust. § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), tuto smlouvu:

#### I.

#### Úvodní ujednání

1. Pronajímatel je výlučným vlastníkem pozemku p. č. 3421/15 p.č. 3421/4, oba v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná. Uvedené pozemky jsou zapsány na listu vlastnictví č. 10001 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná.
2. Pronajímatel nepotřebuje v současné době výše uvedené pozemky pro plnění svých úkolů, a proto na základě žádosti nájemce Rada města Karviné svým usnesením číslo ..... ze dne ..... rozhodla uzavřít nájemní smlouvu s nájemcem na pronájem pozemků uvedených v článku II. této smlouvy.

#### II.

#### Předmět nájmu

Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel touto nájemní smlouvou přenechává nájemci a nájemce přejímá od pronajímatele do nájmu pozemek p.č. 3421/15 o výměře 8 m<sup>2</sup> a část pozemku p.č. 3421/4 o výměře 18 m<sup>2</sup>, oba v katastrálním území Karviná-město, obec

Karviná (dále jen „předmět nájmu“), za dohodnuté nájemné dle této smlouvy. Předmět nájmu je zakreslen ve snímku katastrální mapy, který je přílohu č. 1 této smlouvy a její nedílnou součástí.

### **III.** **Účel nájmu**

Nájemce se zavazuje, že bude předmět nájmu využívat výhradně v souvislosti s již umístěným prodejním stánkem a za účelem provozování prodejního stánku s nabídkou občerstvení a doprovodného sortimentu. Nájemce nesmí užívat předmět nájmu k jinému účelu. Nájemce se zavazuje, že na předmětu nájmu nebudou umístěny stavby, a že na předmětu nájmu nebudou vysazovat žádné keře ani stromy.

### **IV.** **Doba nájmu**

Tato nájemní smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 01.07.2023.

### **V.** **Nájemné**

1. Nájemné za užívání předmětu nájmu bylo sjednáno ve smyslu výše uvedeného usnesení Rady města Karviné a činí po dobu účinnosti této smlouvy 357,-- Kč za 1 m<sup>2</sup> pronajímaného pozemku ročně, t. j. za 8 m<sup>2</sup> pozemku 2.856,-- Kč a 60,-- Kč za 1 m<sup>2</sup> pronajímaného pozemku ročně, t. j. za 18 m<sup>2</sup> pozemku 1.080,-- Kč. Celkem činí nájemné 3.936,-- Kč ročně. Pro případ, že se nájemce stane plátcem DPH, bude k nájemnému připočtena daň z přidané hodnoty (DPH) ve výši dle obecně závazných právních předpisů.
2. Nájemce se zavazuje platit pronajímateli roční nájemné jednorázově vždy dopředu. Nájemné bude hrazeno na základě daňových dokladů – faktur vystavených pronajímatelem jednou za kalendářní rok, na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a pod variabilním symbolem uvedeným na příslušném daňovém dokladu – faktuře. Nájemce se zavazuje uhradit nájemné vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu – faktuře.
3. Pronajímatel si vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena. Nájemce s touto výhradou souhlasí a zavazuje se hradit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení, které se po jeho doručení nájemci stane nedílnou součástí této smlouvy.

### **VI.** **Práva a povinnosti nájemce**

1. Nájemce může zřídit třetí osobě k předmětu nájmu užívací právo pouze po předchozím písemném souhlasu pronajímatele.

### **VII.** **Společná ujednání**

1. Pronajímatel je oprávněn kdykoliv se přesvědčit, zda je předmět nájmu užíván v souladu s ujednáním této smlouvy. Nájemce je povinen v tomto případě umožnit pronajímateli kontrolu užívání předmětu nájmu.
2. Pronajímatel má právo po nájemci vymáhat smluvní pokutu ve výši 5,- Kč za každý den prodlení, kterou se nájemce zavazuje zaplatit pronajímateli, a to v případě porušení jakékoliv povinnosti či závazku vyplývajících z této smlouvy nájemce. Poruší-li nájemce více povinností či závazků vyplývajících z této smlouvy, je pronajímatel oprávněn po nájemci požadovat smluvní pokutu za porušení každé povinnosti či závazku. Tuto smluvní pokutu se nájemce zavazuje zaplatit na základě daňového dokladu vystaveného pronajímatelem, na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy, pod variabilním symbolem uvedeným na daňovém dokladu – faktuře, a to nejpozději ke dni splatnosti uvedeném na daňovém dokladu – faktuře. Smluvní strany se dohodly, že smluvní pokutu zaplatí nájemce bez ohledu na zavinění, a že pronajímatel má kromě smluvní pokuty právo rovněž na náhradu celé výše škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.
3. Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, bude-li nájemce užívat předmět nájmu v rozporu s účelem uvedeným v článku III. této smlouvy nebo budou užívat předmět nájmu i přes písemnou výstrahu pronajímatele takovým způsobem, že pronajímateli vzniká škoda, nebo že mu hrozí značná škoda. Odstoupení od smlouvy bude učiněno jednostranným právním jednáním. Účinky odstoupení od smlouvy nastávají dnem doručení písemného vyhotovení tohoto jednostranného právního jednání pronajímatele nájemci.
4. Smluvní strany se dohodly, že pokud bude tato smlouva ukončena výpovědí, počne výpovědní doba běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

## VIII.

### **Souhlas se zpracováním osobních údajů**

Nájemce podpisem této smlouvy dává souhlas se zpracováním svých osobních údajů, získaných v souvislosti s uzavřením této smlouvy pronajímatelem, a to za účelem jednání nezbytných k uzavření, změně či zániku této smlouvy a s nimi souvisejícího projednání v orgánech statutárního města Karviná, včetně projednání případného dluhu nájemce, za účelem zjištění potřebných informací o jeho majetkových poměrech, včetně toho, zda a od koho pobírá mzdu či jiný pravidelný příjem, jakož i za účelem evidence majetku pronajímatele, což zahrnuje i evidenci pohledávek.

## IX.

### **Ostatní ujednání**

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem 01.07.2023.
2. Dojde-li ke změně právních předpisů týkajících se daně z přidané hodnoty, zejména ke změně sazby DPH, bude tato smlouva měněna automaticky, aniž bude vyhotovován dodatek k této smlouvě. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku k této smlouvě formou oznámení dle článku V. odst. 4 této smlouvy. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.

3. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud nájemci zmaří doručení písemností zasílaných mu pronajímatelem tím, že pronajímateli neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, budou se tyto písemnosti považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.
4. Ostatní práva a povinnosti v této smlouvě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů, zejména občanského zákoníku.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Pronajímatel obdrží dvě vyhotovení, nájemci dvě vyhotovení této smlouvy.
6. Nájemce prohlašuje, že si předmět nájmu před podpisem této smlouvy řádně prohlédl, seznámil se s jeho stavem, a že předmět nájmu je způsobilý ke smluvenému účelu užívání. Nájemce dále prohlašuje, že je jim známa hranice pozemku dle zakreslení v přiložené kopii snímku z katastrální mapy a předmět nájmu přebírají ve stavu, v jakém je ke dni podpisu této smlouvy.
7. Účastníci této smlouvy konstatují, že ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována. Smluvní strany této smlouvy tímto prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za rozumové slabosti nebo lehkomyšlnosti. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svými podpisy.

Příloha:

- situace předmětu pronájmu

V Karviné dne:.....

V Karviné dne:.....

Pronajímatel:

Nájemce:

.....

.....

Ing. Helena Bogoczová, MPA

Thi Dieu Tranová

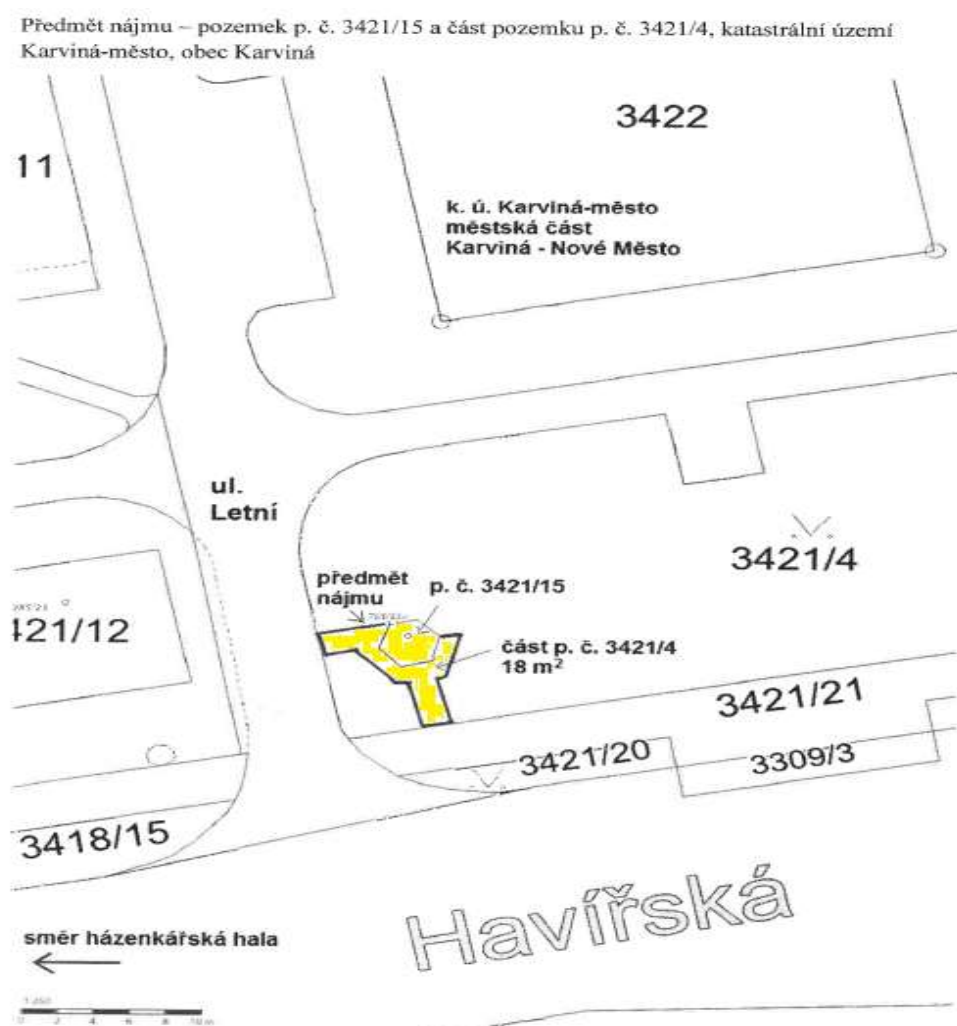
vedoucí Odboru majetkového

Magistrátu města Karviné

na základě pověření ze dne 02.01.2023

# Příloha č. 1

- situace předmětu pronájmu



## Příloha

---

Příloha č. 1 k usnesení

# DOHODA O ZMĚNĚ PRŮBĚHU HRANICE KATASTRÁLNÍCH ÚZEMÍ A HRANICE OBCÍ

číslo SML/1046/2023

### Smluvní strany:

#### 1. statutární město Karviná

adresa: Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 01  
zastoupené: Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
k podpisu oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2023: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí  
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné  
IČO: 002 97 534  
DIČ: CZ00297534

(dále též jen „statutární město Karviná“)

a

#### 2. Obec Petrovice u Karviné

adresa: Petrovice u Karviné 251, PSČ 735 72  
zastoupená: doc. Ing. Marianem Lebiezikiem, PhD., starostou  
obce  
IČO: 002 97 585  
DIČ: CZ00297585

(dále též jen „Obec Petrovice u Karviné“)

uzavřely níže uvedeného dne podle ustanovení § 26 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a dle § 31 odst. 2 písm. b) vyhlášky č. 357/2013 Sb., o katastru nemovitostí (katastrální vyhláška), ve znění pozdějších předpisů, Dohodu o změně průběhu hranice katastrálních území a hranice obcí (dále též jen „Dohoda“), která má tento obsah:

### Článek I.

1. V rámci revize údajů katastru nemovitostí prováděné Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, Katastrálním pracovištěm Karviná (dále též jen „katastrální úřad“), bylo zjištěno, že stavba bez čp/če, jiná st., která stojí na pozemku p. č. 1947/6 v katastrálním území Petrovice u Karviné, obec Petrovice u Karviné, evidovaném na listu vlastnictví č. 2021, stojí zároveň na pozemku p. č. 3212/168 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, který je evidován na listu vlastnictví č. 7198. Uvedenou stavbu dělí na dvě části průběh katastrální hranice mezi katastrálními územími Petrovice u Karviné a Karviná-město, která je totožná s hranicí obce.



2. Z důvodu uvedeného v odstavci 1. tohoto článku Dohody se smluvní strany dohodly na změně průběhu hranice mezi katastrálním územím Petrovice u Karviné, obec Petrovice u Karviné a katastrálním územím Karviná-město, obec Karviná, která je totožná s hranicí obou uvedených obcí, a to následovně:
  - pozemek p. č. 1947/6, druh pozemku – zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 31 m<sup>2</sup>, na kterém stojí stavba bez čp/če v katastrálním území Petrovice u Karviné, se včetně stavby převádí do katastrálního území Karviná-město, obec Karviná.
3. Nově bude hranice katastrálního území v daném místě probíhat od současného čtyřmezí mezi pozemky p. č. 1947/6 a 1947/1 z katastrálního území Petrovice u Karviné a p. č. 3212/168 a 3212/166 z katastrálního území Karviná-město, po západní a severní hranici pozemku p. č. 1947/6 na čtyřmezí mezi pozemky p. č. 1947/6 a 1947/1 z katastrálního území Petrovice u Karviné a p. č. 3212/168 a 3212/166 z katastrálního území Karviná-město.
4. Celková výměra katastrálního území Petrovice u Karviné (720356) bude po změně katastrální hranice snížena o 31 m<sup>2</sup>.  
Celková výměra katastrálního území Karviná-město (663824) bude po změně katastrální hranice navýšena o 31 m<sup>2</sup>.
5. Přílohou a nedílnou součástí této Dohody je grafické vyznačení nového průběhu katastrální hranice, která je totožná s hranicí obcí Petrovice u Karviné a Karviná v dotčeném místě.

## **Článek II.**

1. O změně hranice katastrálních území, která je totožná s hranicí obcí, dle této Dohody bude rozhodnuto příslušným katastrálním úřadem.
2. O uzavření této Dohody informuje statutární město Karviná příslušný katastrální úřad, Ministerstvo financí ČR, Český úřad zeměměřický a katastrální a příslušný finanční úřad.
3. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů:
  - O uzavření této Dohody rozhodlo Zastupitelstvo Obce Petrovice u Karviné usnesením č. .... ze dne..... .
  - O uzavření této Dohody rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné usnesením č. .... ze dne ..... .
4. Tato Dohoda byla vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Obec Petrovice u Karviné obdrží 1 vyhotovení této Dohody a statutární město Karviná 2 vyhotovení, z nichž 1 předloží katastrálnímu úřadu.
5. Obě smluvní strany této Dohody konstatují, že v této Dohodě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována.

6. Smluvní strany této Dohody shodně prohlašují, že si tuto Dohodu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.
7. Ostatní práva a povinnosti v této Dohodě výslovně neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů.
8. Obě strany této Dohody potvrzují správnost a autentičnost této Dohody svými podpisy.

*Příloha:*

*Grafické vyznačení nového průběhu katastrální hranice, která je totožná s hranicí obcí Petrovice u Karviné a Karviná*

V Karviné dne:

V Petrovicích u Karviné dne:

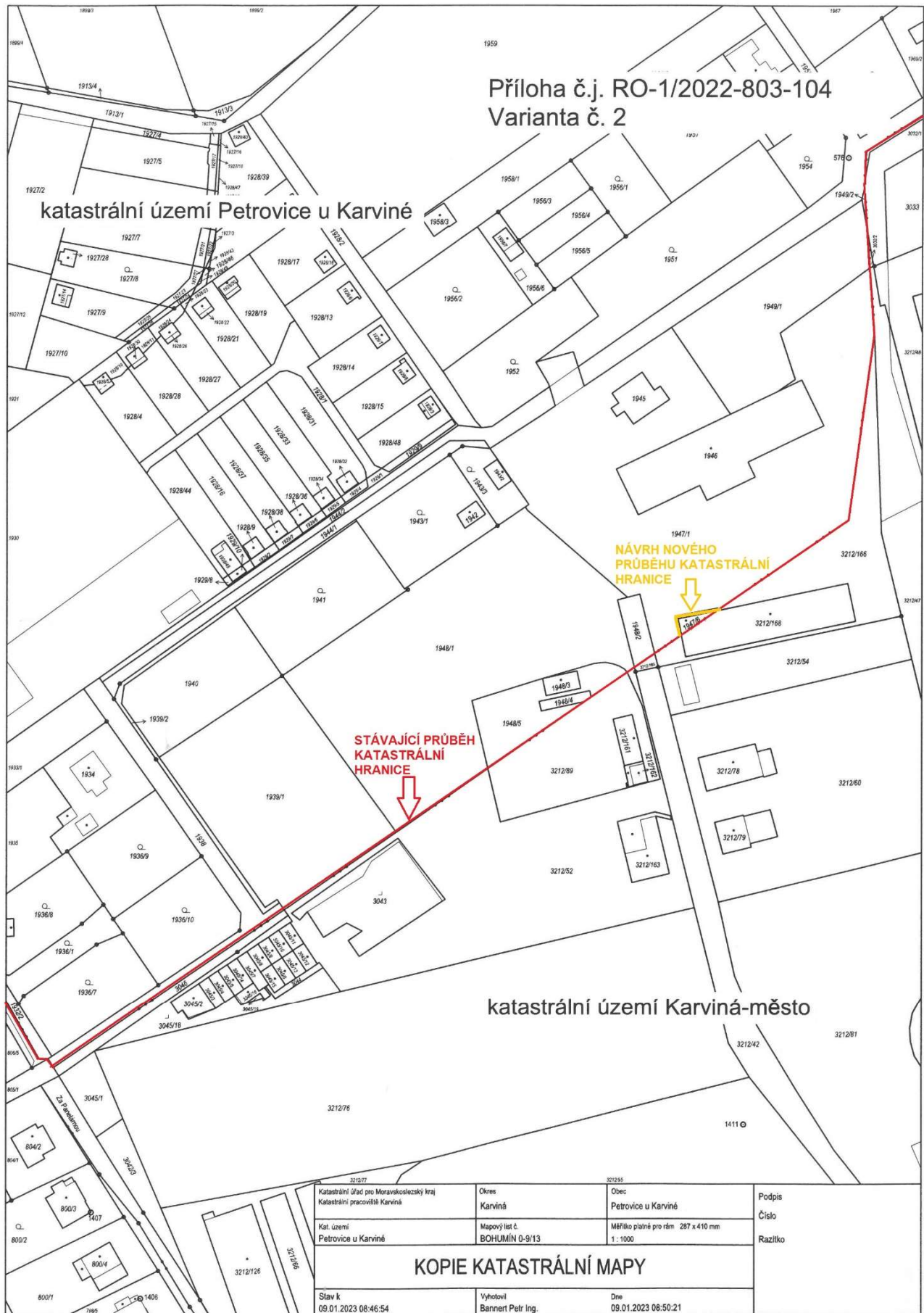
Za statutární město Karviná:

Za Obec Petrovice u Karviné:

.....  
*Ing. Helena Bogoczová, MPA*  
*vedoucí Odboru majetkového*  
*Magistrátu města Karviné*  
*(oprávněna k podpisu na základě pověření)*

.....  
*doc. Ing. Marian Lebieczik, PhD.*  
*starosta obce*

Příloha č.j. RO-1/2022-803-104  
Varianta č. 2



Příloha

---

Příloha č. 1 k usnesení

**Dodatek č. 1  
ke Smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související  
ujednání**

**SML/1551/2021  
(SBB 39/2021)**

Smluvní strany:

**1. statutární město Karviná**

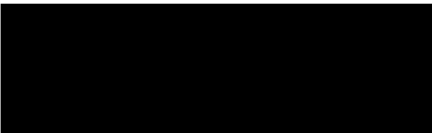
**adresa:**

Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24

**zastoupené:**

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

**k podpisu oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2023:**



**IČ:**

00297534

**DIČ:**

CZ00297534

**bankovní spojení:**

Česká spořitelna, a. s.

**číslo účtu:**

19-1721542349/0800

**(dále jen „budoucí povinný“)**

a

**2.**

**Jméno, příjmení:**

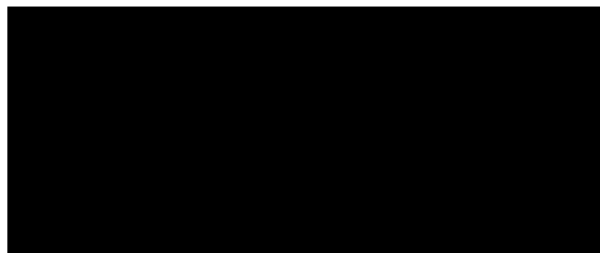
**r.č.:**

**a**

**Jméno, příjmení:**

**r.č.:**

**oba bytem:**



**(dále jen „budoucí oprávněný“)**

uzavřeli níže uvedeného dne dodatek číslo 1. ke smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a související ujednání číslo SML/1551/2021 (SBB 39/2021) ze dne 30.06.2021 (dále jen „smlouva“), který má tento obsah:

**I.**

1. V článku II., odstavec 2 smlouvy se text:

„ ... nejpozději však do dvou let od uzavření této smlouvy...“

nahrazuje textem:

„ ... nejpozději však do 31.12.2024 “.

2. V ostatních ujednáních se smlouva nemění.

## II.

1. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tento dodatek je uzavřen okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
3. Dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Budoucí povinný obdrží dvě vyhotovení dodatku, budoucí oprávněný jedno vyhotovení dodatku.
4. Smluvní strany prohlašují, že si obsah dodatku přečetly a na důkaz své svobodné a vážné vůle připojují níže své podpisy.
5. O uzavření dodatku rozhodla Rada města Karviné usnesením č. .... ze dne .....

V Karviné dne:

V Karviné dne:

Budoucí povinný:

Budoucí oprávněný:

.....  


.....  


.....  


## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení

#### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od ..... do .....  
schváleno usnesením Rady města Karviné č. .... ze dne .....  
Vyhotožil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, .....  
Datum: ..... Podpis: .....

## Smlouva o nájmu prostoru služícího podnikání

č. SML/...../2023

### Článek 1

#### Smluvní strany

##### 1.1. statutární město Karviná

Adresa : Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
Zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné  
k podpisu smlouvy oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2023: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového  
Magistrátu města Karviné  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 19-1721542349/0800  
IČ : 00297534  
DIČ: CZ00297534

(dále jen "pronajímatel")

##### 1.2. UnikaCentrum, z.ú.

zapsán v rejstříku ústavů, vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl U, vložka 150  
Se sídlem: Karola Šliwky 149/17, Fryštát, 733 01 Karviná  
Zastoupen: Ing. Davidem Jelínkem, ředitelem  
IČ: 03061043

(dále jen "nájemce")

( subjekty sub.1.1. a sub. 1.2. dále též označovány společně jako "strany této smlouvy "  
nebo "smluvní strany ")

se dohodly na této **Smlouvě o nájmu prostoru služícího podnikání**  
uzavřené podle § 2302 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“):

### Článek 2

#### Předmět smlouvy a účel nájmu

**2.1.** Pronajímatel je vlastníkem pozemku p. č. 1134/1, jehož součástí je budova č. p. 149, stojící na ulici Karola Šliwky, Karviná-Fryštát. Pozemek je zapsán u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná, na listu vlastnictví č. 10001, katastrální území Karviná-město, obec Karviná. Na základě uvedeného je pronajímatel oprávněn s výše uvedenou nemovitostí nakládat, t. j. rovněž ji pronajímat.

**2.2.** Předmětem této smlouvy je pronájem prostoru o celkové výměře 86,75 m<sup>2</sup>, který se nachází ve 4. nadzemním podlaží v budově uvedené v článku 2 bodě 2.1. této smlouvy (dále jen „předmět nájmu“). Podrobný popis předmětu nájmu je uveden na evidenčním a výpočtovém listu, který je přílohou č. 1 a nedílnou součástí této smlouvy. Předmět nájmu je znázorněn na situačním plánu, který je přílohou č. 2 a nedílnou součástí této smlouvy.

**2.3.** Touto smlouvu pronajímatel přenechává a nájemce přebírá do užívání předmět nájmu. Smluvní strany si nejsou vědomy vad, které by bránily řádnému užívání předmětu nájmu. O předání a převzetí předmětu nájmu bude sepsán protokol.

**2.4.** Účelem nájmu je provozování podnikatelské činnosti. Předmět podnikání nájemce, jenž bude v předmětu nájmu vykonáván je silniční motorová doprava – specializovaná individuální doprava pro osoby se zdravotním postižením.

**2.5.** Nájemce je povinen, je-li to dle právních předpisů potřeba, požádat nejpozději do 10 dnů ode dne převzetí předmětu nájmu o změnu účelu užívání předmětu nájmu příslušný správní orgán. V případě, že výše uvedené nájemce neučiní, je pronajímatel oprávněn odstoupit od této smlouvy. Nájemce je oprávněn užívat předmět nájmu v souladu s pravomocným rozhodnutím o změně účelu užívání.

**2.6.** Nájemce je seznámen se stavem předmětu nájmu. Nájemce má právo užívat i společné prostory domu v rozsahu nezbytném pro řádné užívání předmětu nájmu.

**2.7.** Předmět nájmu je ve stavu způsobilém ke smlouvenému užívání.

### **Článek 3** **Doba nájmu**

Tato nájemní smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 01.01.2024.

### **Článek 4** **Nájemné**

**4.1.** Nájemné za užívání předmětu nájmu je smluvní a je v souladu se Zásadami pro nakládání s nemovitým majetkem. Výše nájemného je vypočtena na evidenčním a výpočtovém listu.

**4.2.** Povinnost platit nájemné vzniká dnem 01.01.2024. Nájemce se zavazuje hradit pronajímateli nájemné, a to na základě daňových dokladů vystavených pronajímatelem, přímo na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a vždy pod variabilním symbolem vystaveného daňového dokladu. Nájemce se zavazuje uhradit nájemné vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu.

**4.3.** Nájemce je povinen hradit pronajímateli služby spojené s nájmem a ostatní úhrady specifikované v evidenčním a výpočtovém listu.

Pronajímatel poskytuje nájemci služby uvedené v evidenčním a výpočtovém listu. Služby poskytované s užíváním předmětu nájmu bude nájemce hradit v zálohách, které budou ročně zúčtovatelné. Pronajímatel skutečnou výši nákladů a záloh za jednotlivé služby nájemci každoročně vyúčtuje do 4 měsíců po skončení zúčtovacího období.

Záloha za služby je splatná současně s nájemným. Výše záloh za služby je uvedena v evidenčním a výpočtovém listu.

Pronajímatel si vyhrazuje právo v průběhu roku jednostranně upravit výši zálohy za služby v míře odpovídající změně ceny služby nebo z dalších oprávněných důvodů, zejména změny rozsahu nebo kvality služby, a to změnou údajů v evidenčním a výpočtovém listu. Nájemce se zavazuje tyto zvýšené zálohy pronajímateli platit.

**4.4.** Povinnost zaplatit je splněna dnem připsání příslušné částky na účet pronajímatele.

**4.5.** Nájemce má uzavřenou Dohodu o uznání zaměstnavatele za zaměstnavatele na chráněném trhu práce č. KAA-UZ-19/2021 na dobu neurčitou. V případě, že dojde k ukončení této dohody je nájemce povinen tuto skutečnost nahlásit neprodleně pronajímateli.

Pokud tuto povinnost nájemce nesplní, zakládá tato skutečnost oprávnění pronajímatele k okamžitému vypovězení této smlouvy, a to v jednoměsíční výpovědní lhůtě.

## **Článek 5**

### **Valorizace nájemného**

**5.1.** Pronajímatel si tímto vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena nejpozději k poslednímu dni měsíce předcházejícího měsíci, v němž bude požadováno zvýšené nájemné, a bude pronajímatelem provedena změnou na evidenčním a výpočtovém listu, který se okamžikem jeho doručení nájemci stane nedílnou součástí této smlouvy. Nájemce s tímto postupem souhlasí a zavazuje se platit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení a v nově vyhotoveném evidenčním a výpočtovém listu.

## **Článek 6**

### **Práva a povinnosti pronajímatele**

**6.1.** Pronajímatel má právo kontroly předmětu nájmu po předchozím upozornění nájemce ústně, telefonicky nebo písemně den před zamýšlenou kontrolou, a to i bez uvedení účelu kontroly.

Pronajímatel je oprávněn vstoupit do předmětu nájmu vždy bez doprovodu nájemce nebo jím pověřené osoby, je-li nezbytné zabránit škodě nebo hrozí-li nebezpečí z prodlení. O tomto musí pronajímatel nájemce neprodleně uvědomit ihned po takovém vstupu do předmětu nájmu, jestliže nebylo možno nájemce informovat předem.

**6.2.** Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel je oprávněn provést opravu nebo rekonstrukci budovy, v níž se předmět nájmu nachází. Nájemce se zavazuje provádění oprav nebo rekonstrukce strpět částečnou či úplnou uzavírkou objektu nebo jeho části a umožnit tak pronajímateli v požadovaném termínu jejich realizaci.

## **Článek 7**

### **Práva a povinnosti nájemce**

**7.1.** Nájemce přebírá předmět nájmu ve stavu, se kterým byl seznámen při podpisu této smlouvy a zavazuje se, že jej bude používat výhradně za účelem uvedeným v čl. 2 bodě 2.4. této smlouvy.



Nájemce je povinen dodržovat všechny obecně závazné právní předpisy.

**7.2.** Drobné opravy a běžnou údržbou předmětu nájmu provádí a hradí nájemce. Smluvní strany se dohodly, že pojem drobných oprav a běžné údržby budou pro účely této smlouvy vykládat dle nařízení vlády č. 308/2015 Sb., kterým se provádí občanský zákoník, ve znění účinném ke dni uzavření této smlouvy. Ostatní údržbu předmětu nájmu provádí a hradí pronajímatel. Pronajímatel neodpovídá za vadu, o které v době uzavření nájemní smlouvy strany věděly a která nebrání užívání předmětu nájmu.

**7.3.** Změny v předmětu nájmu, včetně změn vnitřního vybavení, které patří pronajímateli, je nájemce oprávněn provést pouze po předchozím písemném souhlasu pronajímatele.

**7.4.** Nájemce odpovídá za instalaci, provoz, kontroly, údržbu a opravy požárně bezpečnostních zařízení a hasících přístrojů, provádění preventivních požárních prohlídek a školení zaměstnanců ve lhůtách stanovených platným právním předpisem a Požárním řádem statutárního města Karviné. Nájemce se zavazuje vést dokumentaci požární ochrany a do této dokumentace zpracovat požadavky, které vyplývají z dokumentace pronajatého objektu (př. požárně bezpečnostní řešení apod.) a současně je povinen vyhodnotit všechna kritéria vztahující se k provozované činnosti.

Nájemce je povinen zajišťovat dodržování bezpečnosti a provozní spolehlivosti instalovaného elektrického zařízení dle ČSN po celou dobu trvání nájemní smlouvy a je za plnění výše uvedených závazků odpovědný. Nájemce je dále povinen zajišťovat na své náklady pravidelné revize elektrické instalace a spotřebičů a taktéž revize hasících přístrojů. Kopie o provedených revizích předá nájemce neprodleně pronajímateli.

**7.5.** Nájemce je oprávněn umístit na své náklady na fasádě domu, v němž se nachází předmět nájmu, štíty, návěstní či jiná podobná znamení, pouze po předchozím souhlasu pronajímatele. Pokud k tomuto umístění je potřebný souhlas správních orgánů, je povinen si jej nájemce vyžádat.

**7.6.** Nájemce není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele přenechat předmět nájmu nebo jeho část do užívání jiné osobě.

**7.7.** Nájemce není oprávněn v předmětu nájmu umístit herny s výherními a hracími přístroji. V případě porušení tohoto zákazu si pronajímatel vyhrazuje právo od této smlouvy odstoupit

**7.8.** Smluvní strany se dohodly, že nájemce je oprávněn změnit předmět podnikání, který bude v předmětu nájmu provozovat, pouze po předchozím souhlasu pronajímatele.

**7.9.** Nedohodnou-li se strany této smlouvy jinak, je nájemce povinen při skončení nájmu předmět nájmu předat pronajímateli vyklizený a ve stavu, v jakém jej převzal k užívání s přihlédnutím k obvyklému opotřebení, včetně dodatečných změn, které provedl se souhlasem pronajímatele, a to v den skončení nájmu. Drobné opravy a náklady spojené s běžnou údržbou předmětu nájmu, jejichž potřeba vznikla do doby skončení nájmu, a které má dle smlouvy hradit nájemce, zajistí nájemce nejpozději k termínu předání předmětu nájmu. Pokud tak nájemce neučiní, zajistí tyto opravy a běžnou údržbu pronajímatel na náklad nájemce.

Předmět nájmu od nájemce převezme pronajímatel nebo jím pověřená osoba a sepíše o tom „Protokol o převzetí prostoru sloužícího podnikání“. V případě zjištění škod bude sepsán „Škodní protokol“. Případné náklady na odstranění škod nese nájemce. Pokud nájemce

odstranění škody neprovede ve lhůtě do 1 měsíce od sepsání „Škodního protokolu“, provede odstranění škod pronajímatel nebo správce na náklad nájemce. Nájemce se současně zavazuje, že tyto náklady uhradí v plné výši na základě faktury vystavené pronajímatelem a nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na faktuře

## **Článek 8 Skončení nájmu**

**8.1.** Tato smlouva může být vypovězena kteroukoliv smluvní stranou i bez uvedení důvodu v tříměsíční výpovědní době. Výpovědní doba počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď prokazatelným způsobem doručena.

**8.2.** Smluvní strany se dohodly, že v případě skončení nájmu výpovědí ze strany pronajímatele nájemce nemá právo na náhradu za výhodu pronajímatele nebo nového nájemce za převzetí zákaznické základny.

## **Článek 9 Závěrečná ustanovení**

**9.1.** Ostatní práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, pokud nejsou upraveny přímo v této smlouvě, se řídí obecně závaznými právními předpisy zejména občanským zákoníkem.

**9.2.** Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud nájemce zmaří doručení písemností zasílaných mu pronajímatelem tím, že pronajímateli neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, tyto písemnosti se budou považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.

**9.3.** Tato smlouva může být měněna bez uzavření dodatku vyhotovením nového evidenčního a výpočtového listu a jeho doručením nájemci. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku formou oznámení dle článku 5 této smlouvy a doručením evidenčního a výpočtového listu nájemci. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.

**9.4.** Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

**9.5.** Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

**9.6.** Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

**9.7.** Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

**9.8.** Smlouva nabývá účinnosti dnem 01.01.2024.

**9.9.** Tato smlouva je vypracována ve dvou vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a jedno vyhotovení obdrží pronajímatel.

**9.10.** Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyla podepsána v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jejím obsahem připojují své podpisy.

Příloha : č. 1 Evidenční a výpočtový list  
          č. 2 Situační plánek

V Karviné dne:

V Karviné dne:

Pronajímatel:

Nájemce:

.....  
za statutární město Karviná  
Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového

.....  
za UnikuCentrum, z.ú.  
Ing. David Jelínek  
ředitel

## Evidenční a výpočtový list

**Nájemce:** UnikaCentrum, z.ú.

**Sídlo:** Karola Šliwky 149/17, Fryštát, 733 01 Karviná

**IČ:** 25902148

**Předmět nájmu:** Prostor o celkové výměře 86,75 m<sup>2</sup>, který se nachází ve 4. nadzemním podlaží v budově č. p. 149 na ulici Karola Šliwky v Karviné-Fryštátě.

1. Cena nájmu mezi stranami je stanovena dle platných Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem města Karviné takto:

Místnost	Výměra (m <sup>2</sup> )	Sazba (Kč/m <sup>2</sup> /rok)	Celkem (Kč)
<b>4. nadzemní podlaží</b>			
415 - kancelář	23,1	460,00	10 626,00
416 - sklad	4,5	460,00	2 070,00
417 - sklad	7,69	460,00	3 537,40
418 - kancelář	42,09	460,00	19 361,40
<b>Prostory užívány s jiným nájemcem</b>	<b>½ z celkové výměry</b>		
403 - předsín WC (1,55 m <sup>2</sup> )	0,78	460,00	358,80
404 – WC (1,49 m <sup>2</sup> )	0,74	460,00	340,40
419 - chodba (9,01 m <sup>2</sup> )	4,50	460,00	2 070,00
420 – sklad (6,7 m <sup>2</sup> )	3,35	460,00	1 541,00
<b>Roční nájemné</b>			<b>39 905,00</b>
<b>Čtvrtletní nájemné</b>			<b>9 976,25</b>

Nájemné je nájemce povinen platit pronajímateli měsíčně. Nájemné bude hrazeno na základě daňových dokladů vystavených pronajímatelem, přímo na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a vždy pod variabilním symbolem vystaveného daňového dokladu. Nájemce se zavazuje uhradit nájemné nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu.

2. Výše vyčíslené zálohy na služby spojené s nájmem prostoru včetně DPH:

Poskytovaná služba	Výše zálohy včetně DPH (Kč)
Teplo	30 000,00
Vodné a stočné	3 000,00
Elektrická energie	16 000,00
Provoz a revize EZS	900,00
Úklid společných prostor v budově	300,00
<b>Roční zálohy celkem</b>	<b>50 200,00</b>
<b>Čtvrtletní zálohy celkem</b>	<b>12 550,00</b>

Služby spojené s nájmem prostoru bude nájemce hradit v zálohách, které budou ročně zúčtovatelné, a to na základě platebního kalendáře, který bude vystavován vždy na období 12 měsíců. Po uplynutí této doby bude stávající kalendář nahrazen novým platebním kalendářem.

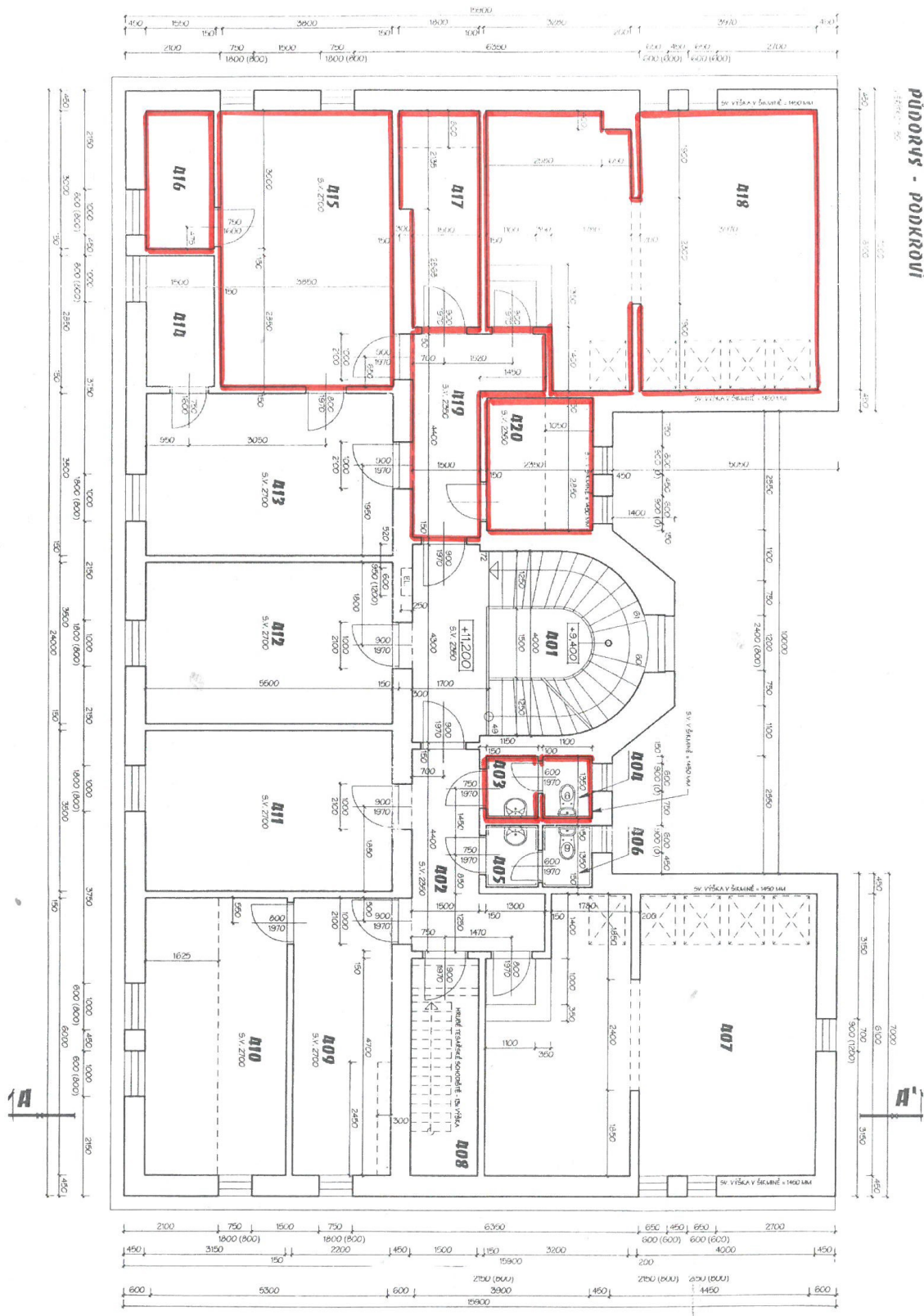
Pronajímatel je povinen skutečné náklady za ceny služeb nájemci každoročně vyúčtovat, a to do čtyř měsíců po skončení zúčtovacího období.

Povinnost nájemce zaplatit je splněna dnem připsání příslušné částky na účet pronajímatele. Tento evidenční a výpočtový list nabývá účinnosti dnem 01.01.2024.

V Karviné dne .....

.....  
Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového

Předmět nájmu vyznačen červeně



## Příloha

### Příloha č. 2 k usnesení

#### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích zveřejněno od ..... do .....  
schváleno usnesením Rady města Karviné č. .... ze dne .....

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, .....

Datum: ..... Podpis: .....

## Smlouva o nájmu prostoru služícího podnikání

č. SML/...../2023

### Článek 1

#### Smluvní strany

##### 1.1. statutární město Karviná

Adresa : Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
Zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné  
k podpisu smlouvy oprávněna na základě  
pověření ze dne 02.01.2023: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového  
Magistrátu města Karviné  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 19-1721542349/0800  
IČ : 00297534  
DIČ: CZ00297534

(dále jen "pronajímatel")

##### 1.2. Unika Morava, s.r.o.

Zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 38598  
Se sídlem: Karola Šliwky 149/17, Fryštát, 733 01 Karviná  
Zastoupen: Ing. Davidem Jelínkem, jednatelem společnosti  
IČ: 29394147

(dále jen "nájemce")

( subjekty sub.1.1. a sub. 1.2. dále též označovány společně jako "strany této smlouvy "  
nebo "smluvní strany ")

se dohodly na této **Smlouvě o nájmu prostoru služícího podnikání**  
uzavřené podle § 2302 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“):

### Článek 2

#### Předmět smlouvy a účel nájmu

**2.1.** Pronajímatel je vlastníkem pozemku p. č. 1134/1, jehož součástí je budova č. p. 149, stojící na ulici Karola Šliwky, Karviná-Fryštát. Pozemek je zapsán u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Karviná, na listu vlastnictví č. 10001, katastrální území Karviná-město, obec Karviná. Na základě uvedeného je pronajímatel oprávněn s výše uvedenou nemovitostí nakládat, t. j. rovněž ji pronajímat.

**2.2.** Předmětem této smlouvy je pronájem prostoru o celkové výměře 32,9 m<sup>2</sup>, který se nachází ve 4. nadzemním podlaží v budově uvedené v článku 2 bodě 2.1. této smlouvy (dále jen „předmět nájmu“). Podrobný popis předmětu nájmu je uveden na evidenčním a výpočtovém listu, který je přílohou č. 1 a nedílnou součástí této smlouvy. Předmět nájmu je znázorněn na situačním plánu, který je přílohou č. 2 a nedílnou součástí této smlouvy.

**2.3.** Touto smlouvou pronajímatel přenechává a nájemce přebírá do užívání předmět nájmu. Smluvní strany si nejsou vědomy vad, které by bránily řádnému užívání předmětu nájmu. O předání a převzetí předmětu nájmu bude sepsán protokol.

**2.4.** Účelem nájmu je provozování podnikatelské činnosti. Předmět podnikání nájemce, jenž bude v předmětu nájmu vykonáván je činnost účetních poradců, vedení účetnictví, vedení daňové evidence.

**2.5.** Nájemce je povinen, je-li to dle právních předpisů potřeba, požádat nejpozději do 10 dnů ode dne převzetí předmětu nájmu o změnu účelu užívání předmětu nájmu příslušný správní orgán. V případě, že výše uvedené nájemce neučiní, je pronajímatel oprávněn odstoupit od této smlouvy. Nájemce je oprávněn užívat předmět nájmu v souladu s pravomocným rozhodnutím o změně účelu užívání.

**2.6.** Nájemce je seznámen se stavem předmětu nájmu. Nájemce má právo užívat i společné prostory domu v rozsahu nezbytném pro řádné užívání předmětu nájmu.

**2.7.** Předmět nájmu je ve stavu způsobilém ke smluvenému užívání.

### **Článek 3**

#### **Doba nájmu**

Tato nájemní smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 01.01.2024.

### **Článek 4**

#### **Nájemné**

**4.1.** Nájemné za užívání předmětu nájmu je smluvní a je v souladu se Zásadami pro nakládání s nemovitým majetkem. Výše nájemného je vypočtena na evidenčním a výpočtovém listu.

**4.2.** Povinnost platit nájemné vzniká dnem 01.01.2024. Nájemce se zavazuje hradit pronajímateli nájemné, a to na základě daňových dokladů vystavených pronajímatelem, přímo na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a vždy pod variabilním symbolem vystaveného daňového dokladu. Nájemce se zavazuje uhradit nájemné vždy nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu.

**4.3.** Nájemce je povinen hradit pronajímateli služby spojené s nájmem a ostatní úhrady specifikované v evidenčním a výpočtovém listu.

Pronajímatel poskytuje nájemci služby uvedené v evidenčním a výpočtovém listu. Služby poskytované s užíváním předmětu nájmu bude nájemce hradit v zálohách, které budou ročně zúčtovatelné. Pronajímatel skutečnou výši nákladů a záloh za jednotlivé služby nájemci každoročně vyúčtuje do 4 měsíců po skončení zúčtovacího období.

Záloha za služby je splatná současně s nájemným. Výše záloh za služby je uvedena v evidenčním a výpočtovém listu.



Pronajímatel si vyhrazuje právo v průběhu roku jednostranně upravit výši zálohy za služby v míře odpovídající změně ceny služby nebo z dalších oprávněných důvodů, zejména změny rozsahu nebo kvality služby, a to změnou údajů v evidenčním a výpočtovém listu. Nájemce se zavazuje tyto zvýšené zálohy pronajímateli platit.

**4.4.** Povinnost zaplatit je splněna dnem připsání příslušné částky na účet pronajímatele.

**4.5.** Nájemce má uzavřenou Dohodu o uznání zaměstnavatele za zaměstnavatele na chráněném trhu práce č. KAA-UZ-18/2021 na dobu neurčitou. V případě, že dojde k ukončení této dohody je nájemce povinen tuto skutečnost nahlásit neprodleně pronajímateli.

Pokud tuto povinnost nájemce nesplní, zakládá tato skutečnost oprávnění pronajímatele k okamžitému vypovězení této smlouvy, a to v jednoměsíční výpovědní lhůtě.

## **Článek 5 Valorizace nájemného**

**5.1.** Pronajímatel si tímto vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena nejpozději k poslednímu dni měsíce předcházejícího měsíci, v němž bude požadováno zvýšené nájemné, a bude pronajímatelem provedena změnou na evidenčním a výpočtovém listu, který se okamžikem jeho doručení nájemci stane nedílnou součástí této smlouvy. Nájemce s tímto postupem souhlasí a zavazuje se platit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení a v nově vyhotoveném evidenčním a výpočtovém listu.

## **Článek 6 Práva a povinnosti pronajímatele**

**6.1.** Pronajímatel má právo kontroly předmětu nájmu po předchozím upozornění nájemce ústně, telefonicky nebo písemně den před zamýšlenou kontrolou, a to i bez uvedení účelu kontroly.

Pronajímatel je oprávněn vstoupit do předmětu nájmu vždy bez doprovodu nájemce nebo jím pověřené osoby, je-li nezbytné zabránit škodě nebo hrozí-li nebezpečí z prodlení. O tomto musí pronajímatel nájemce neprodleně uvědomit ihned po takovém vstupu do předmětu nájmu, jestliže nebylo možno nájemce informovat předem.

**6.2.** Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel je oprávněn provést opravu nebo rekonstrukci budovy, v níž se předmět nájmu nachází. Nájemce se zavazuje provádění oprav nebo rekonstrukce strpět částečnou či úplnou uzavírkou objektu nebo jeho části a umožnit tak pronajímateli v požadovaném termínu jejich realizaci.

## **Článek 7 Práva a povinnosti nájemce**

**7.1.** Nájemce přebírá předmět nájmu ve stavu, se kterým byl seznámen při podpisu této smlouvy a zavazuje se, že jej bude používat výhradně za účelem uvedeným v čl. 2 bodě 2.4. této smlouvy. Nájemce je povinen dodržovat všechny obecně závazné právní předpisy.

**7.2.** Drobné opravy a běžnou údržbou předmětu nájmu provádí a hradí nájemce. Smluvní strany se dohodly, že pojem drobných oprav a běžné údržby budou pro účely této smlouvy vykládat

dle nařízení vlády č. 308/2015 Sb., kterým se provádí občanský zákoník, ve znění účinném ke dni uzavření této smlouvy. Ostatní údržbu předmětu nájmu provádí a hradí pronajímatel. Pronajímatel neodpovídá za vadu, o které v době uzavření nájemní smlouvy strany věděly a která nebrání užívání předmětu nájmu.

**7.3.** Změny v předmětu nájmu, včetně změn vnitřního vybavení, které patří pronajímateli, je nájemce oprávněn provést pouze po předchozím písemném souhlasu pronajímatele.

**7.4.** Nájemce odpovídá za instalaci, provoz, kontroly, údržbu a opravy požárně bezpečnostních zařízení a hasících přístrojů, provádění preventivních požárních prohlídek a školení zaměstnanců ve lhůtách stanovených platným právním předpisem a Požárním řádem statutárního města Karviné. Nájemce se zavazuje vést dokumentaci požární ochrany a do této dokumentace zpracovat požadavky, které vyplývají z dokumentace pronajatého objektu (př. požárně bezpečnostní řešení apod.) a současně je povinen vyhodnotit všechna kritéria vztahující se k provozované činnosti.

Nájemce je povinen zajišťovat dodržování bezpečnosti a provozní spolehlivosti instalovaného elektrického zařízení dle ČSN po celou dobu trvání nájemní smlouvy a je za plnění výše uvedených závazků odpovědný. Nájemce je dále povinen zajišťovat na své náklady pravidelné revize elektrické instalace a spotřebičů a taktéž revize hasících přístrojů. Kopie o provedených revizích předá nájemce neprodleně pronajímateli.

**7.5.** Nájemce je oprávněn umístit na své náklady na fasádě domu, v němž se nachází předmět nájmu, štíty, návěstní či jiná podobná znamení, pouze po předchozím souhlasu pronajímatele. Pokud k tomuto umístění je potřebný souhlas správních orgánů, je povinen si jej nájemce vyžádat.

**7.6.** Nájemce není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele přenechat předmět nájmu nebo jeho část do užívání jiné osobě.

**7.7.** Nájemce není oprávněn v předmětu nájmu umístit herny s výherními a hracími přístroji. V případě porušení tohoto zákazu si pronajímatel vyhrazuje právo od této smlouvy odstoupit

**7.8.** Smluvní strany se dohodly, že nájemce je oprávněn změnit předmět podnikání, který bude v předmětu nájmu provozovat, pouze po předchozím souhlasu pronajímatele.

**7.9.** Nedohodnou-li se strany této smlouvy jinak, je nájemce povinen při skončení nájmu předmět nájmu předat pronajímateli vyklizený a ve stavu, v jakém jej převzal k užívání s přihlédnutím k obvyklému opotřebení, včetně dodatečných změn, které provedl se souhlasem pronajímatele, a to v den skončení nájmu. Drobné opravy a náklady spojené s běžnou údržbou předmětu nájmu, jejichž potřeba vznikla do doby skončení nájmu, a které má dle smlouvy hradit nájemce, zajistí nájemce nejpozději k termínu předání předmětu nájmu. Pokud tak nájemce neučiní, zajistí tyto opravy a běžnou údržbu pronajímatel na náklad nájemce.

Předmět nájmu od nájemce převezme pronajímatel nebo jím pověřená osoba a sepíše o tom „Protokol o převzetí prostoru sloužícího podnikání“. V případě zjištění škod bude sepsán „Škodní protokol“. Případné náklady na odstranění škod nese nájemce. Pokud nájemce odstranění škody neprovede ve lhůtě do 1 měsíce od sepsání „Škodního protokolu“, provede odstranění škod pronajímatel nebo správce na náklad nájemce. Nájemce se současně zavazuje, že tyto náklady uhradí v plné výši na základě faktury vystavené pronajímatelem a nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na faktuře

## **Článek 8 Skončení nájmu**

**8.1.** Tato smlouva může být vypovězena kteroukoliv smluvní stranou i bez uvedení důvodu v tříměsíční výpovědní době. Výpovědní doba počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď prokazatelným způsobem doručena.

**8.2.** Smluvní strany se dohodly, že v případě skončení nájmu výpovědí ze strany pronajímatele nájemce nemá právo na náhradu za výhodu pronajímatele nebo nového nájemce za převzetí zákaznické základny.

## **Článek 9 Závěrečná ustanovení**

**9.1.** Ostatní práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, pokud nejsou upraveny přímo v této smlouvě, se řídí obecně závaznými právními předpisy zejména občanským zákoníkem.

**9.2.** Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s touto smlouvou jim budou doručovány na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, nesdělí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně písemně jinou adresu pro doručování písemností. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud nájemce zmaří doručení písemností zasílaných mu pronajímatelem tím, že pronajímateli neoznámí změnu adresy pro doručování písemností, tyto písemnosti se budou považovat za doručené třetím pracovním dnem po odeslání.

**9.3.** Tato smlouva může být měněna bez uzavření dodatku vyhotovením nového evidenčního a výpočtového listu a jeho doručením nájemci. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku formou oznámení dle článku 5 této smlouvy a doručením evidenčního a výpočtového listu nájemci. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.

**9.4.** Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

**9.5.** Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

**9.6.** Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

**9.7.** Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

**9.8.** Smlouva nabývá účinnosti dnem 01.01.2024.

**9.9.** Tato smlouva je vypracována ve dvou vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a jedno vyhotovení obdrží pronajímatel.

**9.10.** Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyla podepsána v tísni, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jejím obsahem připojují své podpisy.

Příloha : č. 1 Evidenční a výpočtový list  
          č. 2 Situační plán

V Karviné dne:

V Karviné dne:

Pronajímatel:

Nájemce:

.....  
za statutární město Karviná  
Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového

.....  
za Uniku Moravu, s.r.o.  
Ing. David Jelínek  
jednatel

## Evidenční a výpočtový list

**Nájemce:** Unika Morava, s.r.o.

**Sídlo:** Karola Šliwky 149/17, Fryštát, 733 01 Karviná

**IČ:** 29394147

**Předmět nájmu:** Prostor o celkové výměře 32,9 m<sup>2</sup>, který se nachází ve 4. nadzemním podlaží v budově č. p. 149 na ulici Karola Šliwky v Karviné-Fryštátě.

1. Cena nájmu mezi stranami je stanovena dle platných Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem města Karviné takto:

Místnost	Výměra (m <sup>2</sup> )	Sazba (Kč/m <sup>2</sup> /rok)	Celkem (Kč)
<b>4. nadzemní podlaží</b>			
413 - kancelář	19,25	460,00	8 855,00
414 - sklad	4,28	460,00	1 968,80
<b>Prostory užívané s jiným nájemcem</b>	<b>½ z celkové výměry</b>		
403 - předsín WC (1,55 m <sup>2</sup> )	0,78	460,00	358,80
404 – WC (1,49 m <sup>2</sup> )	0,74	460,00	340,40
419 - chodba (9,01 m <sup>2</sup> )	4,50	460,00	2 070,00
420 – sklad (6,7 m <sup>2</sup> )	3,35	460,00	1 541,00
<b>Roční nájemné</b>			<b>15 134,00</b>
<b>Čtvrtletní nájemné</b>			<b>3 783,50</b>

Nájemné je nájemce povinen platit pronajímateli měsíčně. Nájemné bude hrazeno na základě daňových dokladů vystavených pronajímatelem, přímo na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy a vždy pod variabilním symbolem vystaveného daňového dokladu. Nájemce se zavazuje uhradit nájemné nejpozději ke dni splatnosti uvedenému na příslušném daňovém dokladu.

2. Výše vyčíslené zálohy na služby spojené s nájmem prostoru včetně DPH:

Poskytovaná služba	Výše zálohy včetně DPH (Kč)
Teplo	10 000,00
Vodné a stočné	1 000,00
Elektrická energie	8 000,00
Provoz a revize EZS	300,00
Úklid společných prostor v budově	300,00
<b>Roční zálohy celkem</b>	<b>19 600,00</b>
<b>Čtvrtletní zálohy celkem</b>	<b>4 900,00</b>

Služby spojené s nájmem prostoru bude nájemce hradit v zálohách, které budou ročně zúčtovatelné, a to na základě platebního kalendáře, který bude vystavován vždy na období 12 měsíců. Po uplynutí této doby bude stávající kalendář nahrazen novým platebním kalendářem.

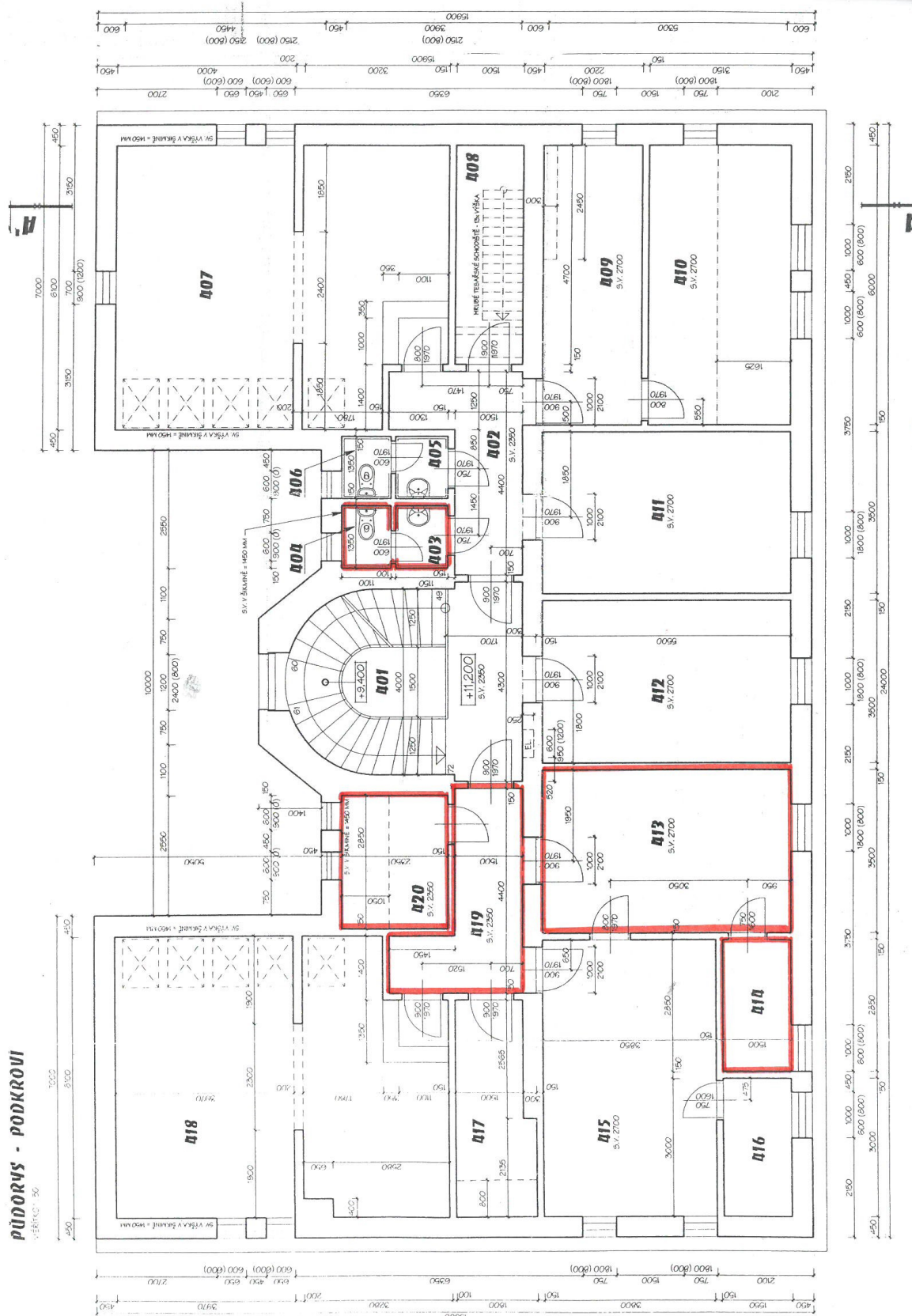
Pronajímatel je povinen skutečné náklady za ceny služeb nájemci každoročně vyúčtovat, a to do čtyř měsíců po skončení zúčtovacího období.

Povinnost nájemce zaplatit je splněna dnem připsání příslušné částky na účet pronajímatele. Tento evidenční a výpočtový list nabývá účinnosti dnem 01.01.2024.

V Karviné dne .....

.....  
Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového

Předmět nájmu vyznačen červeně



# Příloha Příloha č. 1. k usnesení RM Karviné č.676

## Příloha č. 1 k usnesení

Nově uzavřené nájemní smlouvy					
poř. č.	Jméno a příjmení, rok nar., doporučeno OSo ze dne __, žádost ze dne ____	Návrh na uzavření NS k obecnímu bytu, kvalita bytu	Velikost bytu	Nájem od	Výše nájemného v Kč za m <sup>2</sup>
1.	*****, OSo z 24.05.2023, žádost z 23.02.2021	Karviná-Ráj, ul. U Lesa, č. p. 871/ č. b. 18, standard	0+1	01.08.2023	60,00
2.	*****, OSo z 24.05.2023, žádost z 17.01.2022	Karviná-Ráj, ul. U Lesa, č. p. 871/ č. b. 41, standard	0+1	01.08.2023	60,00
3.	*****, *****, OSo z 24.05.2023, žádost z 22.03.2023	Karviná-Ráj, ul. Borovského, č. p. 814/ č. b. 137, standard	0+2	01.08.2023	70,00



# Příloha č. 1. k usnesení RM Karviné č.677

## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení

## SMLOUVA č. 18451 o zabezpečení přeložky vodního díla vyvolané investiční výstavbou č. smlouvy investora stavby: SML/1053/2023

**Investor stavby:** **Statutární město Karviná**  
se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná  
Zástupce ve věcech smluvních: Ing. Jan Wolf, primátor města  
K podpisu smlouvy oprávněna na základě pověření ze dne 2. 1. 2023 Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového  
Zástupci při jednáních ve věcech technických: xx  
xx

IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
dále jen „investor“

**Vlastník:** **Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.**  
se sídlem: 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava  
Zástupce ve věcech smluvních: xx  
xx  
Zástupci při jednáních ve věcech technických:  
vedoucí provozu: xxxxxxxxxxxxxxx  
vedoucí střediska: xxxxxxxxxxxxxxx  
technik přípravář: xxxxxxxxxxxxxxx  
vedoucí CZS: xxxxxxxxxxxxxxx  
Bankovní spojení: ING Bank N.V., organizační složka, č.ú. 1000497429/3500  
IČ: 45193665  
DIČ: CZ45193665  
Zapsán v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka č. 347  
dále jen „SmVaK Ostrava a.s.“

Výše uvedené strany uzavírají ve smyslu § 24 zákona č. 274/2001 Sb. (dále jen „zákon“) tuto smlouvu:

### I. Předmět smlouvy

Investor prohlašuje, že je investorem stavby s názvem „Lávka přes Olši v Karviné – Starém Městě“. Při realizaci této stavby dojde k dotčení stávajícího vodního díla, a to vodovodu (dále jen zařízení nebo vodní dílo) DN 100 materiálu PVC uloženého v pozemku parc. č. 7311 v k.ú. Karviná-Doly, obec Karviná, jehož vlastníkem je SmVaK Ostrava a.s.

Smluvní strany se na základě výše uvedených skutečností dohodly, že výše uvedenou dotčenou část vodního díla je nutno přeložit ve smyslu ustanovení § 24 zákona, přičemž tato přeložka bude realizována dle projektové dokumentace schválené SmVaK Ostrava a.s. vyjádřením č.j. 9773/V011482/2023/TE. Přeložka, která podmiňuje realizaci výše uvedené stavby, je navržena podle podmínek SmVaK Ostrava a.s. v délce 9,5 m z materiálu PE 100 RC SDR 11 d110. Trasa přeložky bude vedena po pozemku parc. č. 7311, k.ú. Karviná-Doly.

### II. Povinnosti investora stavby

#### Investor se zavazuje

##### **A. při plnění této smlouvy zabezpečit na svůj náklad a nebezpečí:**

1. Vypracování projektové dokumentace pro realizaci této přeložky a její odsouhlasení ze strany SmVaK Ostrava a.s.
2. Vydání příslušných rozhodnutí orgánů státní správy pro povolení stavby přeložky.

3. Realizaci stavby přeložky, kterou si zajistí s ohledem na § 1, odst. 2 zákona u SmVaK Ostrava a.s., se sídlem 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava, IČ: 45193665, kontakt: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.
4. Zpracování harmonogramu postupu prací na stavbě, která úpravu vodního díla vyvolala s návazností na samotnou stavbu přeložky vodního díla a jeho předání k odsouhlasení zástupci SmVaK Ostrava a.s., vedoucímu centrální zásahové služby nebo jeho pověřenému zástupci min. 30 dnů před zahájením prací. Uvedený harmonogram postupu prací bude předán výhradně písemnou formou, a to minimálně zápisem do stavebního deníku.
5. Provedení kolaudace stavby přeložky vodního díla. O kolaudační souhlas nebo kolaudační rozhodnutí bude požádáno nejpozději do 90 dnů od předání dokladů investorovi dle čl. III odst. 3.
6. Majetkoprávní vypořádání umístění přeložky na pozemcích jiných vlastníků, a to uzavřením smlouvy o zřízení služebnosti inženýrské sítě event. smlouvou o zřízení stavby a podmínkách jejího provozu ve prospěch vlastníka vodního díla.

#### **B. předat SmVaK Ostrava a.s.:**

1. před zahájením prací na realizaci přeložky vodního díla, originál nebo ověřenou kopii územního rozhodnutí (nebo souhlasu) a stavebního povolení, obojí s nabytím právní moci,
2. před zahájením prací na realizaci přeložky vodního díla dvě pare ověřené dokumentace pro provádění stavby,
3. originál, nebo ověřenou kopii kolaudačního rozhodnutí, resp. kolaudačního souhlasu včetně nabytí právní moci v termínu nejpozději do 30 dnů od jeho vydání příslušným vodoprávním úřadem,
4. dvě podepsaná vyhotovení smluv o zřízení služebnosti inženýrské sítě na pozemcích jiných vlastníků a také dokument prokazující podání návrhu na zahájení řízení o povolení vkladu do katastru nemovitostí na základě těchto smluv v termínu nejpozději do 180 dnů od vydání kolaudačního souhlasu resp. kolaudačního rozhodnutí příslušným vodoprávním úřadem,
5. doklad o předání pozemků dotčených stavbou přeložky vodního díla vlastníkově těchto pozemků včetně potvrzení o vypořádání finančních závazků investora s tím spojenými.

### **III. Povinnosti vlastníka**

#### **SmVaK Ostrava a.s. se zavazuje:**

1. Zajistit kompletní realizaci stavby přeložky vodního díla na náklady investora dle ustanovení čl. II. odstavce A.3 této smlouvy, a to na základě platné a účinné smlouvy o dílo nebo objednávky na realizaci této stavby uzavřené mezi vlastníkem a investorem.
2. Vést stavební deník stavby přeložky vodního díla,
3. Předat doklady dle bodů a) až f) tohoto odstavce, jako podklad pro kolaudaci přeložky vodního díla v termínu do 30 kalendářních dnů od realizace přepojení přeložky na stávající vodní dílo SmVaK Ostrava a.s.
  - a) geodetické zaměření stavby v souřadnicích JTSK dle standardů SmVaK Ostrava a.s.,
  - b) protokoly o výsledku rozboru pitné vody v rozsahu pro kolaudaci vodovodu,
  - c) protokoly o úspěšně provedených tlakových zkouškách,
  - d) projektovou dokumentaci opravenou dle skutečného provedení stavby ve 3 vyhotoveních,
  - e) doklady k použitým materiálům a použitým armaturám,
  - f) další doklady nezbytné ke kolaudaci vodního díla.

Vlastník vodního díla tímto uděluje investorovi plnou moc ke všem právním jednáním s orgány státní správy a jinými oprávněnými subjekty v souvislosti s povolením a kolaudací stavby specifikované v čl. I této smlouvy.

### **IV Smluvní sankce**

1. Nepředá-li investor ve lhůtách uvedených v čl. II. odstavce B. této smlouvy zástupci SmVaK Ostrava a.s. (vedoucímu centrální zásahové služby, nebo jím pověřené osobě) doklady uvedené v čl. II body B.1, B3 nebo B4 dle této smlouvy, sjednává se pro každý případ porušení této smluvní povinnosti smluvní pokuta ve výši 1.000 Kč za každý započatý týden prodlení, kterou je investor povinen zaplatit SmVaK Ostrava a.s., a to na základě vyúčtování smluvní pokuty se splatností 21 dnů od vystavení tohoto vyúčtování.
2. Nepožádá-li investor o vydání kolaudačního rozhodnutí nebo kolaudačního souhlasu přeložky ve lhůtě uvedené v čl. II bod A.5, je investor povinen zaplatit SmVaK Ostrava a.s. smluvní pokutu ve výši 1.000 Kč za každý započatý týden prodlení, a to na základě vyúčtování smluvní pokuty se splatností 21 dnů od vystavení tohoto vyúčtování..
3. Právo SmVaK Ostrava a.s na náhradu škody způsobené porušením uvedené smluvní povinnosti zůstává zachováno i po zaplacení smluvní pokuty.

## V. Doložka Compliance

Smluvní strany berou na vědomí a svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně. Současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících. Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření ze spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství) se zvláštním důrazem na trestné činy týkající se úplatkářství, podvodu, financování terorismu, legalizace výnosů z trestné činnosti a obecně jakéhokoliv projevu korupce, tj. jednat tak aby kterékoli ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle trestního zákoníku, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakékoli ze smluvních stran, a to včetně jejich zaměstnanců podle platných právních předpisů.

Investor stavby zaručuje, že ani on sám, ani případně jeho vlastníci, funkcionáři nebo klíčoví zaměstnanci nebyli v posledních pěti (5) letech pravomocně odsouzeni za úplatkářství nebo jakékoli jiné korupční praktiky, a to nejen v souvislosti s jejich odbornou činností.

Investor stavby prohlašuje, že se seznámil se zásadami, hodnotami a cíli Compliance programu společnosti SmVaK Ostrava a.s. (viz <https://www.smvak.cz/compliance-program>), zejména pak s jejím Etickým kodexem a Protikorupční politikou. Investor stavby se při plnění této smlouvy zavazuje dodržovat zásady, hodnoty a cíle Compliance programu společnosti SmVaK Ostrava a.s., a to po celou dobu jejího trvání, pokud to jejich povaha umožňuje. Smluvní strany se dále zavazují navzájem si neprodleně oznámit důvodné podezření ohledně možného naplnění skutkové podstaty jakéhokoli z trestných činů, zejména pak trestného činu korupční povahy, a to bez ohledu a nad rámec případné zákonné oznamovací povinnosti; obdobné platí i ve vztahu k jednání, které je v rozporu se zásadami vyjádřenými v tomto článku.

Jakékoli nedodržení Etického kodexu nebo protikorupční politiky Investorem stavby a/nebo existence situace na straně Investora stavby, která znamená jakékoli oficiální vyšetřování související s korupcí, jsou podstatným porušením smlouvy s právem společnosti SmVaK Ostrava a.s. odstoupit od Smlouvy, a to bez jakékoli sankce pro SmVaK Ostrava a. s., či možné povinnosti k náhradě újmy.

## VI. Ostatní ujednání

1. Obě smluvní strany prohlašují, že přeložka vodního díla specifikovaná v čl. I. této smlouvy se provádí na náklady investora stavby s tím, že vlastnictví vodního díla se po provedení jeho přeložky nemění a zůstává stále ve vlastnictví SmVaK Ostrava a.s. Její realizací ze strany SmVaK Ostrava a.s. a úhradou všech závazků ze strany investora, budou vyrovnány veškeré nároky obou smluvních stran vyplývající z této smlouvy. Tímto není dotčeno právo na náhrady škody vůči investorovi ze strany SmVaK Ostrava a.s.
2. Obě smluvní strany dále prohlašují, že platební podmínky a termíny realizace přeložky vodního díla se budou řídit příslušným ustanovením samostatné smlouvy o dílo nebo objednávky, která navazuje na tuto smlouvu o zabezpečení přeložky vodního díla vyvolané investiční výstavbou.
3. Nedílnou součástí této smlouvy je orientační zakres přeložky vodního díla, který je přílohou č. 1 této smlouvy.
4. Pro účely plnění této smlouvy a pro zajištění efektivní komunikace s investorem, společnost SmVaK Ostrava a.s. v nezbytném rozsahu shromažďuje a zpracovává jeho osobní údaje, osobní údaje kontaktních osob nebo jiných subjektů uvedených v této smlouvě či se jinak podílejících na plnění této smlouvy. Osobní údaje jsou zpracovávány po dobu, po kterou tyto subjekty údajů plní role a úkoly související s touto smlouvou, a to po celou dobu platnosti této smlouvy a dále po dobu nutnou pro vypořádání práv a povinností ze smlouvy a dále po dobu nutnou pro jejich archivaci v souladu příslušnými právními předpisy. Investor se zavazuje tyto subjekty údajů o zpracování informovat a předat jim informace dostupné na internetové adrese společnosti SmVaK Ostrava a.s.: [www.smvak.cz](http://www.smvak.cz).
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Nebude-li smlouva podepsána oběma smluvními stranami téhož dne, stává se platnou a účinnou dnem podpisu pozdějšího.
6. Smluvní strany se výslovně dohodly, že povinnost dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv v platném znění (dále jen zákon o registru smluv), tj. uveřejnit smlouvu v registru smluv, nese investor jakožto subjekt dle § 2, odst. 1 citovaného zákona a že tuto povinnost splní nejpozději do 20 dnů od oboustranného podpisu této smlouvy s tím, že tato smluvní strana se zavazuje zaslat SmVaK Ostrava a.s. kopii potvrzení o uveřejnění smlouvy v registru smluv zaslané správcem registru dle § 5, odst. 4 zákona o registru smluv, a to v termínu do 5 pracovních dnů od doručení tohoto potvrzení. Smluvní

strany prohlašují, že tato smlouva neobsahuje žádné informace ve smyslu § 3, odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb. a proto souhlasí se zveřejněním celého textu smlouvy. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

7. V ostatním se smluvní vztah řídí občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
8. Tato smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení. Smlouvu lze měnit nebo doplňovat jen dodatky v písemné formě.
9. Tato smlouva byla odsouhlasena radou města Karviné usnesením č. .... dne 28. 6. 2023.

**V Ostravě dne .....**

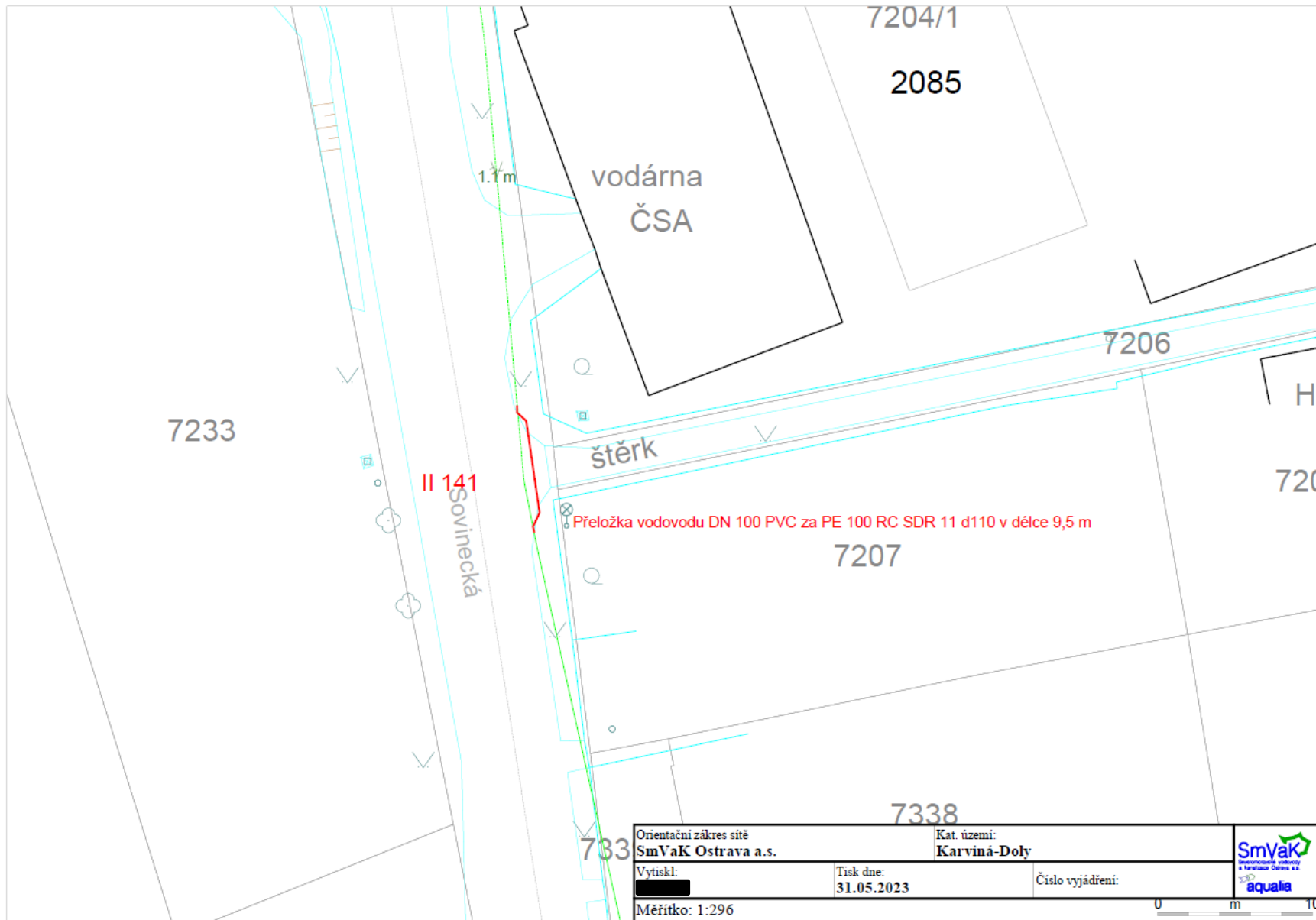
**V .Karviné dne .....**

**Za SmVaK Ostrava a.s.:**

**Za investora:**

xxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxx

**Ing. Helena Bogoczová, MPA**  
**vedoucí Odboru majetkového**



## Příloha



Příloha č. 1 k usnesení

**STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ**  
MAGISTRÁT MĚSTA KARVINÉ

## Plná moc

statutární město Karviná, IČ 00297534, se sídlem Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
**zastoupeno Ing. Helenou Bogoczovou, MPA**, vedoucí Odboru majetkového na základě pověření ze  
dne 2.1.2023  
(dále jen zmocnitel)

**zmocňuje** **společnost PORSENNA o.p.s.**  
se sídlem: Bystřická 522/2, 14000 Praha 4  
jednající: Ing. Miroslav Šafařík, Ph.D.  
IČ: 27172392

(dále jen zmocněnec) ve věci veřejné zakázky zadané dle zákona č. 134/2016 Sb., o veřejných zakázkách pro akci:

**„Poskytování energetických služeb metodou EPC v objektech statutárního města Karviná“,**

aby ve věcech předmětné nadlimitní veřejné zakázky na služby v jednacím řízení s uveřejněním zastupoval zmocnitele a vykonával veškeré úkony při zadavatelské činnosti v souladu s § 43 zákona č. 134/2016 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů a dle požadavků poskytovatele dotace.

Zmocněnec není oprávněn na základě této plné moci činit rozhodovací úkony vymezené § 43 odst. 2 zákona č. 134/2016 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, zejména rozhodnutí o zadání veřejné zakázky, rozhodnutí o vyloučení účastníka ze zadávacího řízení, rozhodnutí o výběru nejvýhodnější nabídky, zrušení zadávacího řízení či rozhodnutí o způsobu vyřízení námitek.

**Zmocněnec je oprávněn si za sebe ustanovit zástupce.**

Tato plná moc se uděluje na dobu určitou do ukončení zadávacího řízení.

V Karviné dne

Tuto plnou moc přijímám

Zmocnitel:

Zmocněnec:

**Ing. Helena Bogoczová, MPA**  
vedoucí Odboru majetkového  
statutárního města Karviné

**Ing. Miroslav Šafařík, Ph.D**  
ředitel společnosti PORSENNA o.p.s.

## Příloha

---

### Příloha č. 1 k usnesení

## Smlouva o spolupráci

uzavřena podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,  
ve znění pozdějších předpisů (dále též „občanský zákoník“)

Číslo smlouvy města: .....

### I.

#### Smluvní strany

##### 1.1 statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná Fryštát  
zastoupeno Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
k podpisu smlouvy oprávněna na základě pověření ze dne 2.1.2023:  
Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového

jednání ve věcech:

a) smluvních: Ing. Helena Bogoczová, MPA, Odbor majetkový

b) technických:

c) dotací:

IČ: 00297534

DIČ: CZ00297534

(dále jen „město“)

**a**

##### 1.2 nano power a.s.

zapsána v obchodním rejstříku u městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 19153  
zastoupena: Ing. Františkem Šťastným, členem správní rady  
se sídlem: Tiskařská 599/12, Malešice, Praha 10, 108 00

IČ: 01719041

DIČ: CZ01719041

(dále jen „společnost“)

Město a společnost dále společně jako „smluvní strany“.

## II.

### Hlavní předmět a účel smlouvy

1. Smluvní strany společně s dalšími subjekty uzavřely dne 6.10.2021 Dohodu o konsorciu a dne 31.8.2021 Grantovou dohodu č. 101036723, na základě nichž se smluvní strany účastní projektu „ARV - Klimaticky pozitivní cirkulární komunity“ (dále jen „projekt“) v rámci programu „Horizon 2020 – Rámcového programu pro výzkum a inovace (2014-2020)“. Účelem této smlouvy je úprava vzájemných práv, povinností v souvislosti s realizací projektu, jakož i veškerých vztahů s tím souvisejících.
2. Společnost se zavazuje dodat a instalovat do budovy čp. 2379 na ul. Žižkova v Karviné (dále jen „budova“), která je součástí pozemku p.č. 1793/78 v k.ú. Karviná-město, na vlastní náklady bateriové úložiště, které bude sloužit pro uložení energie z fotovoltaických panelů umístěných na budově, přičemž bateriové úložiště bude mít následující parametry: „Bateriové úložiště o minimální kapacitě 50 kWh vybavené měničem s výstupním výkonem 30kW“ (dále jen „bateriové úložiště“). Bateriové úložiště bude umístěno v pavilonu B v 1. podzemním podlaží v místnosti č. 004. Společnost se zavazuje dodat a instalovat bateriové úložiště ve lhůtě do 31. 12. 2023.
3. Společnost se zavazuje dodat bateriové úložiště dle projektové dokumentace zhotovené Českým vysokým učením technickým v Praze, IČ 684 07 700 (dále jen „ČVUT“), které je rovněž partnerem projektu.

## III.

### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Společnost je povinna zajistit, aby bateriové úložiště bylo zhotoveno v souladu s právními předpisy, technickými normami, stavebním povolením či jiným opatřením správního orgánu.
2. Pokud město zjistí závady, zničení, odcizení či ztrátu bateriového úložiště, informuje o tom společnost.
3. Smluvní strany se tímto dohodly, že společnost je povinna ke dni zprovoznění bateriového úložiště na své náklady zajistit zpracování veškerých dokladů a dokumentů vyžadovaných právními předpisy a technickými normami pro provoz bateriového úložiště, a je povinna tyto doklady k témuž dni poskytnout městu.
4. Společnost je povinna uzavřít smlouvu o pojištění odpovědnosti za škodu, kterou může svou činností či nečinností způsobit společnost či bateriové úložiště městu nebo jakékoliv třetí osobě, a to s limitem plnění minimálně 100 mil. Kč. Společnost je povinna mít sjednáno rovněž stavebně-montážní pojištění. Společnost je povinna tyto pojistné smlouvy udržovat v platnosti a účinnosti po celou dobu trvání této smlouvy.
5. Smluvní strany se zavazují si navzájem poskytnout veškerou možnou součinnost a potřebné podklady za účelem realizace projektu.
6. Společnost je povinna počínat si tak, aby nepoškodila budovu, její součásti, příslušenství či věci v ní umístěné. Společnost je povinna si počínat tak, aby při realizaci projektu byla dodržena bezpečnost a ochrana zdraví při práci.



7. Společnost je povinna při realizaci projektu dodržovat právní předpisy a technické normy.
8. Společnost bere na vědomí, že kromě projektu specifikovaného v čl. II. odst. 1 této smlouvy město provádí rekonstrukci budovy (dále jen „rekonstrukce“). Společnost se tímto zavazuje koordinovat svůj postup se zhotovitelem rekonstrukce.
9. Společnost bere na vědomí, že rekonstrukce je spolufinancována z Národního programu Životní prostředí, výzva 12/2021 (dále též „Dotace 1“) a ze Státního fondu životního prostředí projektu „Podpora výměny kotlů ve městě Karviná, okr. Karviná“, akceptační číslo 04381961 (dále též „Dotace 2“). Společnost je povinna dodržet podmínky poskytovatele Dotace 1 viz web „Text výzvy 12/2021 - NPŽP (narodniprogramzp.cz)“ a podmínky poskytovatele Dotace 2 uvedené na webu [www.sfzp.cz](http://www.sfzp.cz) a [www.mzp.cz](http://www.mzp.cz). Dojde-li ke změně podmínek poskytovatele Dotace 1 nebo Dotace 2, bude město o této skutečnosti společnost informovat. Společnost je povinna hlásit předem městu:
  - veškeré změny projektové dokumentace a změny věcí pořízených v rámci projektu oproti projektové dokumentaci předložené poskytovateli Dotace 1, poskytovateli Dotace 2 a
  - veškeré zásahy do věcí pořízených z Dotace 1, Dotace 2,a to po celou dobu realizace projektu ARV.

Společnost bere na vědomí, že veškeré změny projektové dokumentace a změny věcí pořízených v rámci projektu oproti projektové dokumentaci předložené poskytovateli Dotace 1, poskytovateli Dotace 2 a veškeré zásahy do věcí pořízených z Dotace 1, Dotace 2 musí odsouhlasit poskyvatel Dotace 1, poskyvatel Dotace 2, v opačném případě nemohou být tyto změny a zásahy provedeny.

10. Společnost bere na vědomí, že společnost Veolia Energie ČR, a.s., IČ 451 93 410 (dále jen „společnost Veolia“) bude na budově realizovat střešní fotovoltaiku a v blízkosti budovy dobíjecí stanici na elektromobily. Společnost se zavazuje koordinovat svůj postup se společností Veolia.
11. Společnost bere na vědomí, že ČVUT, případně jí vybraný zhotovitel budou v budově realizovat a zhotovovat další věci pořizované v rámci projektu. Společnost se zavazuje koordinovat svůj postup s ČVUT.

#### IV.

##### **Smlouva o smlouvě budoucí nájemní**

1. Smluvní strany se dohodly, že uzavřou budoucí nájemní smlouvu, na základě níž společnost jakožto vlastník a pronajímatel bateriového úložiště umístěného v budově přenechá městu jakožto nájemci k užívání bateriové úložiště, město bateriové úložiště do užívání přijme, a to za nájemné ve výši 1000,-Kč včetně DPH (slovy: tisíc korun českých) ročně.
2. Budoucí nájemní smlouva bude obsahovat následující ujednání:
  - a) Budoucí nájemní smlouva bude sjednána na dobu 10 let od nabytí její účinnosti.
  - b) Budoucí nájemní smlouva bude sjednána za účelem uložení energie do bateriového úložiště a jejího následného využití pro provoz budovy, případně dobíjecí stanice pro elektromobily. Město bude oprávněno bezúplatně využívat energii uloženou v bateriovém úložišti.

- c) Nájemné na příslušný kalendářní rok bude město hradit jednou ročně na základě daňového dokladu vystaveného společností vždy v měsíci lednu.
  - d) Společnost jakožto pronajímatel zajistí po dobu trvání nájmu na svůj náklad bezpečný provoz bateriového úložiště, tj. zajistí funkčnost, zajistí zejména běžnou údržbu, veškeré opravy, revizní zprávy, servisy. Město nebude zajišťovat běžnou údržbu bateriového úložiště.
  - e) Společnost zajistí všechny nezbytné náležitosti a úkony, aby provoz bateriového úložiště byl v souladu s právními předpisy, technickými normami, rozhodnutími či jinými opatřeními správních orgánů.
  - f) Společnost je povinna uzavřít smlouvu o pojištění odpovědnosti za škodu, kterou může svou činností či nečinností způsobit společnost či bateriové úložiště v souvislosti s plněním předmětu budoucí nájemní smlouvy městu či jakékoliv třetí osobě, a to s limitem plnění minimálně 100 mil. Kč. Společnost je povinna tyto pojistné smlouvy udržovat v platnosti a účinnosti po celou dobu trvání této smlouvy.
  - g) Ke dni ukončení nájmu nebo pokud bude bateriové úložiště nefunkční a neopravitelné, zajistí společnost likvidaci bateriového úložiště v souladu s právními předpisy, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
3. Smluvní strany se dohodly, že město vyzve společnost k uzavření budoucí nájemní smlouvy poté, kdy bude možno užívat bateriové úložiště v souladu s právními předpisy, zejména se stavebním zákonem. Společnost je povinna uzavřít budoucí nájemní smlouvu ve lhůtě 30 dní od výzvy města k uzavření budoucí nájemní smlouvy.

#### V.

##### **Doba trvání smlouvy**

1. Tato smlouva se sjednává na dobu do splnění všech práv a povinností z ní vyplývajících.
2. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva může být ukončena výpovědí kterékoliv ze smluvních stran v případě, že:
  - druhá smluvní strana dva a více krát poruší povinnost vyplývající z této smlouvy nebo
  - smluvní strana této smlouvy učiní právní jednání směřující k ukončení Dohody o konsorciu ze dne 6.10.2021 nebo Grantové dohody č. 101036723 ze dne 31.8.2021 uzavřené mezi smluvními stranami a dalšími subjekty.

Výpovědní lhůta činí 6 měsíců, přičemž počne běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

#### VI.

##### **Závěrečná ustanovení**

1. Smluvní strany se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
2. Město je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním této smlouvy zajistí město. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy v registru smluv dle zákona o registru smluv. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah této smlouvy, a to na dobu neurčitou. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

3. Právní vztahy výslovně touto smlouvou neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem.
4. Jakékoliv změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, není-li touto smlouvou stanoveno jinak. Smluvní strany se dohodly, že dojde-li ke změně přílohy č. 2, přílohy č. 3 této smlouvy, ke změně osob oprávněných jednat ve věcech smluvních, technických či ve věcech dotací, není nutné uzavírat dodatek k této smlouvě. Dodatky k této smlouvě budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami.
5. Tato smlouva je vyhotovena v elektronické podobě.
6. O uzavření této smlouvy rozhodla Rada města Karviné usnesením číslo .... ze dne .....
7. Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tato smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle. Na důkaz čehož připojují obě smluvní strany níže uvedeného dne své podpisy.

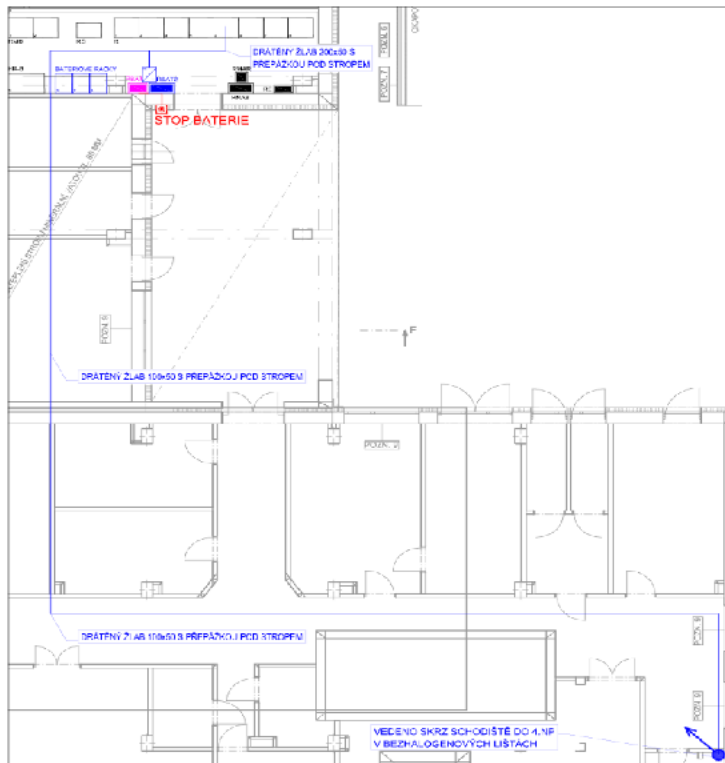
Příloha č. 1 - Umístění bateriového úložiště

V Karviné dne  
za město

V Praze dne  
za společnost

.....  
Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového

.....  
Ing. František Šťastný  
člen správní rady



**LEGENDA:**



BATERIOVÝ STŘIŠŤAČ BERMATEO SM7-SCA D  
 RÁZVÝVĚŽ NA RBAT  
 ŽÁŘIVÝ PŘÍSTŘÍTKA  
 BATERIOVÉ ÚLOŽIŠTĚ SOLAR  
 T. ACIFIKO STOP  
 KABELOVÁ TRASA AC  
 KABELOVÁ TRASA STOP (trasa po zjednodušeném funkčním požáru)

**POZNÁMKY:**

1. BATERIOVÉ ÚLOŽIŠTĚ: ST06B – SOLAR, ST05 – BIPOLÁRNÍ
2. ODŘEZÁNÍ PŘED OŘÁZENÍM ELEKTROVÝM PROJEKTEM – AUTOMATICKÝM ODPČINEM OD ŽADUJE DO Č. 33 200-41 – 5
3. PŘEPÁČKOVÉ RYBY Č. 33 200-1 a 2 Č. 33 200-3 a 4
4. RYBY VYJADŘENÉ BUDOU JINAK NEŽ NA OTVÁŘACÍM LÍSTÁČKĚ, JINAK JE TO V NOVÝCH DRATĚNÝCH ŽLÁZKÁCH
5. BATERIOVÉ ÚLOŽIŠTĚ: KOTVA VYJADŘENÁ JE VE ŠTĚPĚNÝCH ŽEBŘICÍCH PODLAŽNÍ ÚLOŽIŠTĚ Č. 33 200-1 Č. 33 200-2 Č. 33 200-3 Č. 33 200-4
6. PŘÍSTŘÍTKA A POKRYTÍ OD DRATĚNÍ OD POŽÁRŮ JINAK NEŽ JINAK VYJADŘENÝM POKRYTÍM Č. 33 200-4 Č. 33 200-5 Č. 33 200-6 Č. 33 200-7 Č. 33 200-8 Č. 33 200-9 Č. 33 200-10 Č. 33 200-11 Č. 33 200-12 Č. 33 200-13 Č. 33 200-14 Č. 33 200-15 Č. 33 200-16 Č. 33 200-17 Č. 33 200-18 Č. 33 200-19 Č. 33 200-20 Č. 33 200-21 Č. 33 200-22 Č. 33 200-23 Č. 33 200-24 Č. 33 200-25 Č. 33 200-26 Č. 33 200-27 Č. 33 200-28 Č. 33 200-29 Č. 33 200-30 Č. 33 200-31 Č. 33 200-32 Č. 33 200-33 Č. 33 200-34 Č. 33 200-35 Č. 33 200-36 Č. 33 200-37 Č. 33 200-38 Č. 33 200-39 Č. 33 200-40 Č. 33 200-41 Č. 33 200-42 Č. 33 200-43 Č. 33 200-44 Č. 33 200-45 Č. 33 200-46 Č. 33 200-47 Č. 33 200-48 Č. 33 200-49 Č. 33 200-50 Č. 33 200-51 Č. 33 200-52 Č. 33 200-53 Č. 33 200-54 Č. 33 200-55 Č. 33 200-56 Č. 33 200-57 Č. 33 200-58 Č. 33 200-59 Č. 33 200-60 Č. 33 200-61 Č. 33 200-62 Č. 33 200-63 Č. 33 200-64 Č. 33 200-65 Č. 33 200-66 Č. 33 200-67 Č. 33 200-68 Č. 33 200-69 Č. 33 200-70 Č. 33 200-71 Č. 33 200-72 Č. 33 200-73 Č. 33 200-74 Č. 33 200-75 Č. 33 200-76 Č. 33 200-77 Č. 33 200-78 Č. 33 200-79 Č. 33 200-80 Č. 33 200-81 Č. 33 200-82 Č. 33 200-83 Č. 33 200-84 Č. 33 200-85 Č. 33 200-86 Č. 33 200-87 Č. 33 200-88 Č. 33 200-89 Č. 33 200-90 Č. 33 200-91 Č. 33 200-92 Č. 33 200-93 Č. 33 200-94 Č. 33 200-95 Č. 33 200-96 Č. 33 200-97 Č. 33 200-98 Č. 33 200-99 Č. 33 200-100
7. VYJADŘENÉ DRATĚNÍ JE VE ŠTĚPĚNÝCH ŽEBŘICÍCH PODLAŽNÍ ÚLOŽIŠTĚ Č. 33 200-1 Č. 33 200-2 Č. 33 200-3 Č. 33 200-4 Č. 33 200-5 Č. 33 200-6 Č. 33 200-7 Č. 33 200-8 Č. 33 200-9 Č. 33 200-10 Č. 33 200-11 Č. 33 200-12 Č. 33 200-13 Č. 33 200-14 Č. 33 200-15 Č. 33 200-16 Č. 33 200-17 Č. 33 200-18 Č. 33 200-19 Č. 33 200-20 Č. 33 200-21 Č. 33 200-22 Č. 33 200-23 Č. 33 200-24 Č. 33 200-25 Č. 33 200-26 Č. 33 200-27 Č. 33 200-28 Č. 33 200-29 Č. 33 200-30 Č. 33 200-31 Č. 33 200-32 Č. 33 200-33 Č. 33 200-34 Č. 33 200-35 Č. 33 200-36 Č. 33 200-37 Č. 33 200-38 Č. 33 200-39 Č. 33 200-40 Č. 33 200-41 Č. 33 200-42 Č. 33 200-43 Č. 33 200-44 Č. 33 200-45 Č. 33 200-46 Č. 33 200-47 Č. 33 200-48 Č. 33 200-49 Č. 33 200-50 Č. 33 200-51 Č. 33 200-52 Č. 33 200-53 Č. 33 200-54 Č. 33 200-55 Č. 33 200-56 Č. 33 200-57 Č. 33 200-58 Č. 33 200-59 Č. 33 200-60 Č. 33 200-61 Č. 33 200-62 Č. 33 200-63 Č. 33 200-64 Č. 33 200-65 Č. 33 200-66 Č. 33 200-67 Č. 33 200-68 Č. 33 200-69 Č. 33 200-70 Č. 33 200-71 Č. 33 200-72 Č. 33 200-73 Č. 33 200-74 Č. 33 200-75 Č. 33 200-76 Č. 33 200-77 Č. 33 200-78 Č. 33 200-79 Č. 33 200-80 Č. 33 200-81 Č. 33 200-82 Č. 33 200-83 Č. 33 200-84 Č. 33 200-85 Č. 33 200-86 Č. 33 200-87 Č. 33 200-88 Č. 33 200-89 Č. 33 200-90 Č. 33 200-91 Č. 33 200-92 Č. 33 200-93 Č. 33 200-94 Č. 33 200-95 Č. 33 200-96 Č. 33 200-97 Č. 33 200-98 Č. 33 200-99 Č. 33 200-100
8. VYJADŘENÉ DRATĚNÍ JE VE ŠTĚPĚNÝCH ŽEBŘICÍCH PODLAŽNÍ ÚLOŽIŠTĚ Č. 33 200-1 Č. 33 200-2 Č. 33 200-3 Č. 33 200-4 Č. 33 200-5 Č. 33 200-6 Č. 33 200-7 Č. 33 200-8 Č. 33 200-9 Č. 33 200-10 Č. 33 200-11 Č. 33 200-12 Č. 33 200-13 Č. 33 200-14 Č. 33 200-15 Č. 33 200-16 Č. 33 200-17 Č. 33 200-18 Č. 33 200-19 Č. 33 200-20 Č. 33 200-21 Č. 33 200-22 Č. 33 200-23 Č. 33 200-24 Č. 33 200-25 Č. 33 200-26 Č. 33 200-27 Č. 33 200-28 Č. 33 200-29 Č. 33 200-30 Č. 33 200-31 Č. 33 200-32 Č. 33 200-33 Č. 33 200-34 Č. 33 200-35 Č. 33 200-36 Č. 33 200-37 Č. 33 200-38 Č. 33 200-39 Č. 33 200-40 Č. 33 200-41 Č. 33 200-42 Č. 33 200-43 Č. 33 200-44 Č. 33 200-45 Č. 33 200-46 Č. 33 200-47 Č. 33 200-48 Č. 33 200-49 Č. 33 200-50 Č. 33 200-51 Č. 33 200-52 Č. 33 200-53 Č. 33 200-54 Č. 33 200-55 Č. 33 200-56 Č. 33 200-57 Č. 33 200-58 Č. 33 200-59 Č. 33 200-60 Č. 33 200-61 Č. 33 200-62 Č. 33 200-63 Č. 33 200-64 Č. 33 200-65 Č. 33 200-66 Č. 33 200-67 Č. 33 200-68 Č. 33 200-69 Č. 33 200-70 Č. 33 200-71 Č. 33 200-72 Č. 33 200-73 Č. 33 200-74 Č. 33 200-75 Č. 33 200-76 Č. 33 200-77 Č. 33 200-78 Č. 33 200-79 Č. 33 200-80 Č. 33 200-81 Č. 33 200-82 Č. 33 200-83 Č. 33 200-84 Č. 33 200-85 Č. 33 200-86 Č. 33 200-87 Č. 33 200-88 Č. 33 200-89 Č. 33 200-90 Č. 33 200-91 Č. 33 200-92 Č. 33 200-93 Č. 33 200-94 Č. 33 200-95 Č. 33 200-96 Č. 33 200-97 Č. 33 200-98 Č. 33 200-99 Č. 33 200-100
9. VYJADŘENÉ DRATĚNÍ JE VE ŠTĚPĚNÝCH ŽEBŘICÍCH PODLAŽNÍ ÚLOŽIŠTĚ Č. 33 200-1 Č. 33 200-2 Č. 33 200-3 Č. 33 200-4 Č. 33 200-5 Č. 33 200-6 Č. 33 200-7 Č. 33 200-8 Č. 33 200-9 Č. 33 200-10 Č. 33 200-11 Č. 33 200-12 Č. 33 200-13 Č. 33 200-14 Č. 33 200-15 Č. 33 200-16 Č. 33 200-17 Č. 33 200-18 Č. 33 200-19 Č. 33 200-20 Č. 33 200-21 Č. 33 200-22 Č. 33 200-23 Č. 33 200-24 Č. 33 200-25 Č. 33 200-26 Č. 33 200-27 Č. 33 200-28 Č. 33 200-29 Č. 33 200-30 Č. 33 200-31 Č. 33 200-32 Č. 33 200-33 Č. 33 200-34 Č. 33 200-35 Č. 33 200-36 Č. 33 200-37 Č. 33 200-38 Č. 33 200-39 Č. 33 200-40 Č. 33 200-41 Č. 33 200-42 Č. 33 200-43 Č. 33 200-44 Č. 33 200-45 Č. 33 200-46 Č. 33 200-47 Č. 33 200-48 Č. 33 200-49 Č. 33 200-50 Č. 33 200-51 Č. 33 200-52 Č. 33 200-53 Č. 33 200-54 Č. 33 200-55 Č. 33 200-56 Č. 33 200-57 Č. 33 200-58 Č. 33 200-59 Č. 33 200-60 Č. 33 200-61 Č. 33 200-62 Č. 33 200-63 Č. 33 200-64 Č. 33 200-65 Č. 33 200-66 Č. 33 200-67 Č. 33 200-68 Č. 33 200-69 Č. 33 200-70 Č. 33 200-71 Č. 33 200-72 Č. 33 200-73 Č. 33 200-74 Č. 33 200-75 Č. 33 200-76 Č. 33 200-77 Č. 33 200-78 Č. 33 200-79 Č. 33 200-80 Č. 33 200-81 Č. 33 200-82 Č. 33 200-83 Č. 33 200-84 Č. 33 200-85 Č. 33 200-86 Č. 33 200-87 Č. 33 200-88 Č. 33 200-89 Č. 33 200-90 Č. 33 200-91 Č. 33 200-92 Č. 33 200-93 Č. 33 200-94 Č. 33 200-95 Č. 33 200-96 Č. 33 200-97 Č. 33 200-98 Č. 33 200-99 Č. 33 200-100
10. VYJADŘENÉ DRATĚNÍ JE VE ŠTĚPĚNÝCH ŽEBŘICÍCH PODLAŽNÍ ÚLOŽIŠTĚ Č. 33 200-1 Č. 33 200-2 Č. 33 200-3 Č. 33 200-4 Č. 33 200-5 Č. 33 200-6 Č. 33 200-7 Č. 33 200-8 Č. 33 200-9 Č. 33 200-10 Č. 33 200-11 Č. 33 200-12 Č. 33 200-13 Č. 33 200-14 Č. 33 200-15 Č. 33 200-16 Č. 33 200-17 Č. 33 200-18 Č. 33 200-19 Č. 33 200-20 Č. 33 200-21 Č. 33 200-22 Č. 33 200-23 Č. 33 200-24 Č. 33 200-25 Č. 33 200-26 Č. 33 200-27 Č. 33 200-28 Č. 33 200-29 Č. 33 200-30 Č. 33 200-31 Č. 33 200-32 Č. 33 200-33 Č. 33 200-34 Č. 33 200-35 Č. 33 200-36 Č. 33 200-37 Č. 33 200-38 Č. 33 200-39 Č. 33 200-40 Č. 33 200-41 Č. 33 200-42 Č. 33 200-43 Č. 33 200-44 Č. 33 200-45 Č. 33 200-46 Č. 33 200-47 Č. 33 200-48 Č. 33 200-49 Č. 33 200-50 Č. 33 200-51 Č. 33 200-52 Č. 33 200-53 Č. 33 200-54 Č. 33 200-55 Č. 33 200-56 Č. 33 200-57 Č. 33 200-58 Č. 33 200-59 Č. 33 200-60 Č. 33 200-61 Č. 33 200-62 Č. 33 200-63 Č. 33 200-64 Č. 33 200-65 Č. 33 200-66 Č. 33 200-67 Č. 33 200-68 Č. 33 200-69 Č. 33 200-70 Č. 33 200-71 Č. 33 200-72 Č. 33 200-73 Č. 33 200-74 Č. 33 200-75 Č. 33 200-76 Č. 33 200-77 Č. 33 200-78 Č. 33 200-79 Č. 33 200-80 Č. 33 200-81 Č. 33 200-82 Č. 33 200-83 Č. 33 200-84 Č. 33 200-85 Č. 33 200-86 Č. 33 200-87 Č. 33 200-88 Č. 33 200-89 Č. 33 200-90 Č. 33 200-91 Č. 33 200-92 Č. 33 200-93 Č. 33 200-94 Č. 33 200-95 Č. 33 200-96 Č. 33 200-97 Č. 33 200-98 Č. 33 200-99 Č. 33 200-100
11. OSTATNÍ POKRYTÍ BUDOU ZITĚŽENÝ ŠTĚPĚNÝMI ŽEBŘICEMI



6			
5			
4			
3			
2			
1			
BYLAD	POHLE	DATUM	SKYMLL

VÝPRAKOVNĚ			
OBJEDVATEL	České vysoké učení technické v Praze	DATAUM	12.12.2023
ARČE		ORČAS	KARVINA
		ČÍSLO ŽADÁNÍ	-
		STŘEŠKA	BR
		ČÍSLO	244
		MĚŘÍTKO	1:50
		SOVS	-
ČÁST STAVBY		FOTOVOLTAICKÁ ELEKTŘINÁNA A BATERIOVÉ ÚLOŽIŠTĚ	
PŘÍRUKA		Dlaždičky 1 PP	
		ČÍSLO MĚŘENÍ	D.2.1.b.3

## Příloha

---

### Příloha č. 2 k usnesení

## SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

### I.

#### SMLUVNÍ STRANY

- 1) statutární město Karviná  
se sídlem: Fryštátská 72/1, Karviná  
zastoupena: Ing. Janem Wolfem, primátorem  
k podpisu smlouvy oprávněna na základě pověření ze dne 2. 1. 2023:  
Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
Bank. spojení Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: 27-1721542349/0800  
  
/dále jen město/
  
- 2) Veolia Energie ČR, a.s.  
Ostrava, 28.října 3337/7, 702 00  
Společnost zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ostravě, oddíl B.,  
vložka 318.  
  
Zastoupena : Ing. Reda Rahma, místopředseda představenstva  
Jakub Tobola, MSc, člen představenstva  
  
IČ: 45193410  
DIČ: CZ45193410  
  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
Číslo účtu: 6606791/0100  
  
/dále jen Veolia/

### II.

#### PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem této smlouvy je úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran v souvislosti s dodáním střešní fotovoltaiky na budovu čp. 2379 na ul. Žižkova v Karviné ve vlastnictví města (dále jen „budova“), která je součástí pozemku p.č. 1793/78 v k.ú. Karviná-město, a se zřízením dobíjecí stanice na elektromobily (dále též „dobíjecí stanice“) na pozemku ve vlastnictví města p.č. 1793/81 v k.ú. Karviná-město (dále též „pozemek“), jakož i veškerých vztahů s tím souvisejících.



2. Veolia se tímto zavazuje dodat a instalovat na budovu na svoje nebezpečí a svůj náklad střešní fotovoltaiku ve specifikaci uvedené v příloze č. 1 této smlouvy (dále též „fotovoltaika“), a to dle projektové dokumentace předané Českým vysokým učením technickým v Praze, IČ 684 07 700 (dále též „ČVUT“). Umístění střešní fotovoltaiky je znázorněno v příloze č. 1 této smlouvy. Veolia se zavazuje fotovoltaiku dodat a instalovat ve lhůtě do 31. 12. 2023.
3. Veolia se tímto zavazuje dodat a instalovat na svoje nebezpečí a svůj náklad na pozemek dobíjecí stanici Nikola DC 50kW (NDC50RDAC1-1580 2 CC5 ST20 R dle projektové dokumentace předané ČVUT, přičemž Veolia bere na vědomí, že předání projektové dokumentace a práva duševního vlastnictví k ní bude řešit s ČVUT. Podrobnosti týkající se práv a povinností k dobíjecí stanici budou mezi smluvními stranami upraveny v samostatné smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti. Veolia se zavazuje dobíjecí stanici dodat a instalovat ve lhůtě do 31. 12. 2023.

### III. UŽÍVÁNÍ BUDOVY

1. Město tímto přenechává Veolii do dočasného bezplatného užívání části budovy specifikované v příloze č. 1 této smlouvy za účelem dodání a instalace fotovoltaiky a Veolia tyto části budovy do užívání přijímá. Bezplatné užívání budovy sjednávají smluvní strany od doby, kdy Veolia oznámí městu, že zahájí dodávku, resp. realizaci fotovoltaiky do doby převodu fotovoltaiky do vlastnictví města.
2. Veolia je povinna oznámit městu 5 pracovních dní předem, že zahájí dodání, resp. realizaci fotovoltaiky.
3. Veolia prohlašuje, že měla možnost seznámit se před podpisem této smlouvy se stavem a provozem budovy a tento bez výhrad přijímá.

### IV. SMLOUVA O SMLouvĚ BUDOUCÍ DAROVACÍ

1. Smluvní strany se dohodly, že do 60 dnů od výzvy města uzavřou budoucí darovací smlouvu, na základě níž Veolia bezplatně převede městu vlastnické právo k fotovoltaice a město tento dar přijme. Veolia tedy nebude požadovat po městu finanční úhradu za zhodnocení budovy fotovoltaikou. Město vyzve Veolii k uzavření budoucí darovací smlouvy ve lhůtě do 60 dnů ode dne, kdy bude možno užívat fotovoltaiku v souladu s právními předpisy, zejména se stavebním zákonem. Veškerá právní jednání nezbytná k tomu, aby bylo možno užívat fotovoltaiku v souladu s právními předpisy zajistí ČVUT.
2. Smluvní strany se dohodly, že součástí budoucí darovací smlouvy bude ujednání o tom, že Veolie poskytne městu na fotovoltaiku záruční dobu v délce minimálně 5 let od nabytí účinnosti budoucí darovací smlouvy.
3. Smluvní strany se dohodly, že nejpozději ke dni uzavření budoucí darovací smlouvy předá Veolie městu veškeré doklady týkající se fotovoltaiky vyžadované právními předpisy a technickými normami, doklady potřebné pro instalaci, pro uvedení do

provozu a následný bezpečný provoz, provozní řád, požárně bezpečnostní řád, revizní zprávu.

## V.

### ELEKTRICKÁ ENERGIE A FAKTURACE

1. Město je vlastníkem trafostanice v budově a má uzavřenu s dodavatelem elektrické energie smlouvu o dodávce elektrické energie do odběrného místa, na které je napojena dobíjecí stanice. Veolia se zavazuje sdělit městu vždy k 25 dni v předchozím měsíci požadované množství rezervované kapacity pro provoz dobíjecí stanice, přičemž požadavek Veolie však nesmí být vyšší než 77 kW Město se zavazuje Veolii tuto rezervovanou kapacitu zajistit. Spotřebovaná elektrická energie pro provoz dobíjecí stanice Veolie odečtená na podružném měřidle včetně s tím souvisejících služeb bude vyúčtována městem, na základě obdržené faktury za odběrné místo od dodavatele silové elektřiny, distribučních a systémových služeb dle platného ceníku pro příslušné odběrné místo a sjednané ceny ve smlouvě o dodávce el. energie mezi městem a dodavatelem elektrické energie. Veolia se zavazuje zaplatit městu refakturovanou elektrickou energii na základě daňového dokladu. Veolia se bude také podílet na nákladech na provoz, opravy a údržbu trafostanice v 30% poměru z celkových ročních nákladů na provoz, opravy a údržbu trafostanice, a to na základě pravidelného vyúčtování poskytnutého městem a na základě městem vystaveného daňového dokladu.
2. Smluvní strany se dohodly, že stav podružného měřidla města si předají při uvedení dobíjecí stanice do provozu.
3. Dodávka bude uskutečňována přes rozvody el. energie ČEZ Distribuce, a.s., IČ 24729035.
4. Splatnost úhrady dle čl. V. této smlouvy je stanovena na čtrnáctý den od data doručení daňového dokladu / faktury/ Veolii, převodním příkazem Veolie na bankovní účet města uvedený v záhlaví této smlouvy.

## VI.

### PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

1. Veolia se zavazuje respektovat úpravu ceny dodávky el. energie a s tím souvisejících služeb uvedenou v platných cenících a smlouvě uzavřené mezi dodavatelem elektrické energie a městem.
2. Veolia se zavazuje neprodleně oznámit městu změnu sídla uvedeného v záhlaví této dohody, pokud k takovéto změně dojde.
3. Město umožní Veolii vstup do budovy města za účelem odečtu měřicího zařízení /elektroměru.

4. Veolia bere na vědomí, že město provádí v budově rekonstrukci, zejména zateplení a výměnu oken (dále též „rekonstrukce“). Veolia se zavazuje koordinovat svůj postup se zhotovitelem rekonstrukce a je k výše uvedenému povinna zavázat jí vybraného zhotovitele, dodavatele fotovoltaiky a dobíjecí stanice.
5. Veolia bere na vědomí, že společnost nano power a.s., IČ 01719041 (dále jen „společnost nano power“) bude v budově realizovat bateriové úložiště. Veolia se zavazuje koordinovat svůj postup se společností nano power a je k výše uvedenému povinna zavázat jí vybraného zhotovitele, dodavatele fotovoltaiky a dobíjecí stanice.
6. Veolia bere na vědomí, že ČVUT bude v budově v rámci projektu „ARV – Klimaticky pozitivní cirkulární komunity“ financovaného z programu „Horizon 2020 – Rámcového programu pro výzkum a inovace (2014-2020)“ (dále též „projekt ARV“) realizovat opatření snižující energetickou náročnost budovy. Veolia se zavazuje koordinovat svůj postup s ČVUT a je k výše uvedenému povinna zavázat jí vybraného zhotovitele, dodavatele fotovoltaiky a dobíjecí stanice.
7. Veolia a jí vybraný zhotovitel jsou povinni zhotovit fotovoltaiku a dobíjecí stanici tak, aby tyto byly v souladu s právními předpisy, technickými normami, projektovou dokumentací předanou ČVUT, stavebním povolením, případně jiným opatřením správního orgánu.
8. Do doby než bude fotovoltaika převedena městu nese nebezpečí škody na fotovoltaike Veolia, po tuto dobu je Veolia povinna zajistit pojištění fotovolataiky.
9. Smluvní strany se zavazují si navzájem poskytnout veškerou možnou součinnost a potřebné podklady za účelem realizace fotovolataiky a dobíjecí stanice.
10. Veolia a jí vybraný zhotovitel, dodavatel jsou povinni počínat si tak, aby nepoškodili budovu, její součásti, příslušenství či věci v ní umístěné. Veolia a jí vybraný zhotovitel jsou povinni uzavřít smlouvu o pojištění odpovědnosti za škodu, kterou můžou svou činností či nečinností způsobit v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy městu či jakékoliv třetí osobě, a to s limitem plnění minimálně 100 mil. Kč. Veolia a jí vybraný zhotovitel jsou povinni mít sjednáno rovněž stavebně-montážní pojištění. Veolia a jí vybraný zhotovitel jsou povinni tyto pojistné smlouvy udržovat v platnosti a účinnosti po celou dobu trvání této smlouvy.
11. Veolia a jí vybraný zhotovitel, dodavatel jsou povinni si počínat tak, aby při realizaci fotovolataiky a dobíjecí stanice byla dodržena bezpečnost a ochrana zdraví při práci.
12. Veolia a jí vybraný zhotovitel, dodavatel jsou povinni při činnostech dle této smlouvy dodržovat právní předpisy a technické normy. Veolia je povinna si zajistit veškeré doklady týkající se dobíjecí stanice vyžadované právními předpisy a technickými normami (s výjimkou potřebných povolení stavebního úřadu) pro její instalaci, pro uvedení do provozu a následný bezpečný provoz včetně revizní zprávy.
13. Veolia bere na vědomí, že město na budově provádí rekonstrukci, která je spolufinancována z Národního programu Životní prostředí, výzva 12/2021 (dále též „Dotace 1“) a ze Státního fondu životního prostředí projektu „Podpora výměny kotlů ve městě Karviná, okr. Karviná“, akceptační číslo 04381961 (dále též „Dotace 2“).



Veolia je povinná dodržet podmínky poskytovatele Dotace 1 podmínky uvedené na webu „Text výzvy 12/2021 - NPŽP (narodniprogramzp.cz)“ a podmínky poskytovatele Dotace 2 uvedené na webu [www.sfzp.cz](http://www.sfzp.cz) a [www.mzp.cz](http://www.mzp.cz). Dojde-li ke změně podmínek poskytovatele Dotace 1 nebo Dotace 2, bude město o této skutečnosti Veolii informovat. Veolia je povinná hlásit předem městu:

- veškeré změny projektové dokumentace a změny věcí pořízených v rámci projektu ARV oproti projektové dokumentaci předložené poskytovateli Dotace 1, poskytovateli Dotace 2 a
- veškeré zásahy do věcí pořízených z Dotace 1, Dotace 2,

a to po celou dobu realizace projektu ARV.

Veolia bere na vědomí, že veškeré změny projektové dokumentace a změny věcí pořízených v rámci projektu ARV oproti projektové dokumentaci předložené poskytovateli Dotace 1, poskytovateli Dotace 2 a veškeré zásahy do věcí pořízených z Dotace 1, Dotace 2 musí odsouhlasit poskytovatel Dotace 1, poskytovatel Dotace 2 v opačném případě nemohou být tyto změny a zásahy provedeny.

Zároveň je Veolia povinná veškeré změny projektové dokumentace předané ČVUT konzultovat předem s ČVUT a městem.

14. Město je oprávněno bezplatně užívat fotovoltaiku a brát z ní užítky do doby převodu fotovoltaiky městu.
15. Veolia a jí vybraný zhotovitel se zavazují zhotovit fotovoltaiku tak, aby energie nebyla dodávána do distribuční soustavy.
16. Veolia a jí vybraný zhotovitel jsou povinni zhotovit fotovoltaiku tak, aby tato měla autonomní regulaci a byla v souladu s podmínkami uvedenými ve smlouvě o připojení výrobní k distribuční soustavě vysokého napětí nebo velmi vysokého napětí č. 22\_VN\_1010603433 uzavřené dne 9.2.2023 mezi městem a ČEZ Distribuce, a.s. (dále jen „smlouva s ČEZ Distribuce“), která je přílohou č. 4 této smlouvy, zejména s čl. IV. odst. 1 písm. b) smlouvy s ČEZ Distribuce, přílohou č. 1 a č. 2 smlouvy s ČEZ Distribuce a dále s Pravidly provozování distribuční soustavy, Připojovacími podmínkami PDS, Podmínkami distribuce elektřiny zveřejněnými na [www.cezdistribuce.cz](http://www.cezdistribuce.cz).
17. V případě zničení, odcizení, ztráty dobíjecí stanice či její části v době do 31. 12. 2025 je Veolia bez zbytečného odkladu povinná zajistit nahrazení původního majetku novým majetkem stejných či vyšších parametrů.
18. Veolia se zavazuje předat městu dokumentaci skutečného provedení stavby, a to do 30 dní od jejího zhotovení. Vyhotovení geodetické části dokumentace skutečného provedení stavby nebo vyhotovení geodetického podkladu pro potřeby vedení Digitální technické mapy Moravskoslezského kraje obsahující geometrické, polohové a výškové určení dokončené stavby nebo technologického zařízení, bude zpracované a předané v souladu s § 5 a ve struktuře dle příloh č. 3 a 4 vyhlášky č. 393/2020 Sb., o digitální technické mapě kraje (dále jen „vyhláška DTM“), v platném znění, v aktuálně platné verzi Jednotného výměnného formátu digitální technické mapy dle § 6 vyhlášky DTM. Geodetický podklad se vyhotovuje s využitím stávajících údajů digitální technické mapy. Součástí geodetického podkladu bude i posouzení návaznosti výsledku zaměření

nového stavu na stav dosavadní. Veolia se zavazuje předat údaje o objektu, resp. zařízení, které tvoří obsah digitální technické mapy, prostřednictvím jednotného rozhraní, jehož internetová adresa je zveřejněna na internetových stránkách digitální mapy veřejné správy spravovaných Českým úřadem zeměměřickým a katastrálním, a to bez zbytečného odkladu po zhotovení objektu, resp. zařízení a po zprovoznění informačního systému DTM Moravskoslezského kraje / DMVS.

## VII. DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od jejího zveřejnění v registru smluv.
2. Město si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy s účinky ode dne doručení odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně v případě prodeje, nebo předání nemovitosti jinému právnímu subjektu, o čemž bude Veolii včas informovat.
3. Město si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě prodlení Veolie s úhradou uvedenou v čl. V. této smlouvy v době delší než třicet dnů od data splatnosti daňového dokladu. Smluvní strany se dohodly, že odstoupení od smlouvy bude mít účinky ode dne jeho doručení druhé smluvní straně.

## VIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Ke změně v ustanovení smlouvy může dojít pouze na základě písemných dodatků odsouhlasených oběma smluvními stranami, není-li touto smlouvou stanoveno jinak. Smluvní strany se dohodly, že dodatek k této smlouvě nebudou uzavírat v případě změny osob oprávněných jednat ve věcech smluvních, technických, v případě změny přílohy č. 2 nebo přílohy č. 3 této smlouvy ani v případě změny ceny el. energie, která je dána platným ceníkem dodavatele elektrické energie.
2. Za město ve věcech technických je oprávněn jednat [REDAKCE]  
[REDAKCE]  
Za Veolii ve věcech technických je oprávněn jednat [REDAKCE]  
[REDAKCE]  
Veolia Energie CR, a.s.
3. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem smlouvy a zároveň prohlašují, že byla uzavřena na základě vzájemné svobodné vůle obou stran, nikoliv v tísní, ani za nápadně nevýhodných podmínek.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž poskytovatel i odběratel obdrží jeden výtisk.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran. Město je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se

dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním této smlouvy zajistí město. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy v registru smluv dle zákona o registru smluv. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah této smlouvy, a to na dobu neurčitou. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

6. O uzavření této smlouvy rozhodla Rada města Karviné usnesením číslo .... ze dne .....

Příloha č. 1 – Umístění a specifikace fotovoltaiky

Příloha č. 2 – Smlouva s ČEZ Distribuce

v Karviné dne.....

v Praze dne.....

.....  
Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového

.....  
Ing. Reda Rahma  
místopředseda představenstva

.....  
Jakub Tobola MSc.  
člen představenstva



**SMLOUVA O PŘIPOJENÍ VÝROBNY K DISTRIBUČNÍ SOUSTAVĚ VYSOKÉHO NAPĚTÍ (VN)  
NEBO VELMI VYSOKÉHO NAPĚTÍ (VVN)  
ČÍSLO: 22\_VN\_1010603433**

**PROVOZOVATEL DISTRIBUČNÍ SOUSTAVY (dále jen PDS)**

**ČEZ Distribuce, a. s.** Děčín, Děčín IV – Podmokly, Teplická 874/8, PSČ 405 02 | IČO 24729035 | DIČ CZ 24729035 | zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2145 | licenove na distribuci elektřiny č. 121015083 | registrační číslo u OTE: 715 | info@cezdistribuce.cz | www.cezdistribuce.cz | kontaktní bezplatná linka ČEZ Distribuce: 800 850 860 (hlášení poruch, distribuční požadavky, informace) | adresa pro doručování: ČEZ Distribuce, a. s., Plozeň, Guðenerova 2577/19, PSČ 326 00 | na základě pověření ze dne 8. 3. 2022 zastupuje Ing. Zdeněk Linhart, pozice: Vedoucí odboru Obsluha zákazníků

**VÝROBCE (dále jen Výrobce)**

**ZÁKAZNICKÉ ČÍSLO 10067818**  
**OBCHODNÍ FIRMA / NÁZEV Statutární město Karviná**  
 IČO 00297534 DIČ CZ00297534  
 ADRESA MÍSTA TRVALÉHO POBYTU / SÍDLA SPOLEČNOSTI  
 ULICE Fryštátská Č. P. / Č. O. 72/1 PSČ 733 01  
 OBEC Karviná MÍSTNÍ ČÁST Fryštát  
 ZÁPIS V OR / ŽR, ODDĚL, VLOŽKA Č.  
 ZASTOUPENÍ Ing. Helena Bontocnová, MPA, vedoucí odboru majetkového na základě usnesení RM č. 8664 300  
 TELEFON FAX  
 E-MAIL

**I. ÚVODNÍ USTANOVENÍ**

Tato smlouva je uzavřena podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“) a v souladu s ust. § 50 odst. 3 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „EZ“), a jeho prováděcími předpisy, zejména vyhláškou č. 16/2016 Sb., o podmínkách připojení k elektrizační soustavě, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Vyhláška o připojení“).

**II. PŘEDMĚT SMLOUVY**

1) Předmětem této smlouvy je závazek PDS připojit výrobu Výrobce specifikovanou v čl. III. k distribuční soustavě (dále jen „výrobna“) a zajistit Výrobci dohodnutý rezervovaný výkon a rezervovaný příkon, a to v návaznosti na Žádost Výrobce o připojení výroby k distribuční soustavě, doručenou PDS dne 11. 10. 2022 (dále jen „Žádost o připojení“), a závazek Výrobce uhradit PDS podíl na oprávněných nákladech spojených s připojením a se zajištěním požadovaného výkonu stanovený Vyhláškou o připojení (dále jen „Podíl na nákladech“).

2) Tato smlouva dále upravuje některá práva a povinnosti smluvních stran související s paralelním provozem distribuční soustavy a výroby.

**III. PODMÍNKY PŘIPOJENÍ VÝROBNY V PŘEDÁVACÍM MÍSTĚ**

1) Specifikace výroby

- a) typ výroby: fotovoltaická na objektu
- b) způsob provozu výroby: přebytek do distr. soustavy
- c) místo výroby: Žitkova 2379/54a, Karviná, 733 01 Karviná 1
- d) technické podmínky připojení číslo: 4122064131
- e) číslo odběrného místa: 2842143
- f) EAN:
  - pro data spotřebičů 859182400512342280
  - pro data výroby 859182400512342273

2) Technické údaje výroby

- a) celkový instalovaný výkon: 41,280 kW
- b) rezervovaný výkon: 0,000 kW
- c) rezervovaný příkon: 160,000 kW
- d) napěťová hladina: 22 kV (VN)
- e) povolený rozsah účinniku (cos φ):
  - spotřeba I. kv. odběr P, odběr Q (0,95 – 1)
  - IV. kv. odběr P, dodávka Q (není povolena)
  - výroba II. kv. dodávka P, odběr Q (nevyhodnocuje se)
  - III. kv. dodávka P, dodávka Q (nevyhodnocuje se)

Důvod nevyhodnocování: Autonomní regulace Q(U) výroby dle Pravidel provozování distribuční soustavy, příloha 4.

3) Připojované elektrické spotřebiče v odběrném zařízení

Spotřebič	Původní [kW]	Celkem požadovaný [kW]	Zamítnutý [kW]	Celkem povolený [kW]
Ostatní spotřebiče	160,000	160,000	0,000	160,000

Instalované výrobní zařízení

Otočte prosím



	POČET [ks]	INST. VÝKON [kW]	DRUH [syst., s/n]	VÝROBCE	TYP
TYP č. 1	1	41,280	Fotočláčkový se střídačem		FVE na objektu - CFV

- 4) Místo připojení výroby k distribuční soustavě - hranice vlastnictví
- místo připojení: Kabelová síť vn - rozváděč vn v TS zákazníka KA\_9213
  - hranice vlastnictví: Zařízení zákazníka začíná kabelovými koncovkami kabelové přípojky vn v TS zákazníka KA\_9213
  - spínací prvek k odpojení výroby: Vývodový vypínací prvek v TS
  - SJZ Stanice: KA\_9213
- 5) Způsob a provedení měření elektřiny
- typ měření: A
  - umístění měřících zařízení (měřicí místo): rozvodna
  - přístupnost měřícího zařízení: [ X ] Z veřejného prostranství [ ] Za součinnosti Výrobce
  - dodávka a odběr elektřiny: bude měřeno měřícím zařízením PDS
  - převod měřících transformátorů proudu (jsou-li instalovány): 250/5 A; vlastníkem měřících transformátorů proudu (jsou-li instalovány) je Výrobce
- 6) Jestliže se údaje uvedené v odstavci 2) až 5) liší od údajů uvedených v Žádosti o připojení nebo v TPP, platí údaje uvedené v odstavci 2) až 5)
- 7) Termín připojení
- PDS připojí výrobu k distribuční soustavě ke dni prvního paralelního připojení výroby k síti podle Pravidel provozování distribuční soustavy (dále jen „PPDS“), a to takto:
- Výrobce je povinen učinit vše potřebné k tomu, aby z jeho strany nic nebránilo připojení výroby k distribuční soustavě, a požádat o první paralelní připojení v termínu do 31. 12. 2023. Jestliže z důvodu nezávislého na vůli Výrobce vznikne na straně Výrobce překážka, která mu brání ve splnění jeho povinností, smluvní strany uzavřou dodatek k této smlouvě, jehož předmětem bude prodloužení této lhůty o nezbytně nutnou dobu, za podmínky, že existenci této překážky bez zbytečného odkladu Výrobce oznámí a prokáže PDS a vyzve jej k uzavření dodatku.
  - Pro náležitosti žádosti Výrobce o první paralelní připojení, jakož i pro způsob a lhůtu připojení, platí ustanovení části 12 (UVEDENÍ DO PROVOZU) přílohy č. 4 PPDS. Lhůta pro připojení nezáčne běžet dříve, než Výrobce splní své povinnosti podle čl. V odst. 2) a 3). Výrobce je povinen umožnit PDS provedení prohlídky a kontroly výroby a stanovených zkoušek nezbytných pro její první paralelní připojení. V případě, že PDS na základě výsledků prohlídky zařízení podle části 12 přílohy č. 4 PPDS uvede v protokolu o splnění technických podmínek pro uvedení výroby do provozu, že Výrobce nemůže být provozována paralelně s distribuční soustavou, uplatní se pro další postup směřující k připojení pravidla pro první paralelní připojení výroby podle části 12.1 přílohy č. 4 PPDS obdobně.
- 8) PDS provede kontrolu podle odstavce 7 písm. b) v nezbytném rozsahu požadovaném PPDS pro připojení výroby; tato kontrola PDS nenahrazuje kontroly orgánů státní správy, které v rámci své pravomoci kontrolují soulad výroby s požadavky právních předpisů (např. z hlediska stavebních předpisů nebo z hlediska podmínek pro udělení licence atd.).

#### IV. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

- 1) Výrobce je povinen:
- plnit podmínky pro připojení výroby uvedené v této smlouvě, v PPDS a v Připojovacích podmínkách pro příslušnou napěťovou hladinu (dále jen „PP“), a poskytnout PDS potřebnou součinnost pro připojení výroby;
  - provádět opatření zamezující vlivům zpětného působení na kvalitu dodávané elektřiny v neprospěch ostatních účastníků trhu s elektřinou a nepřispívat ke zhoršení této kvality (zvláště prostřednictvím fluktu, nesymetrie, harmonických proudů, útumu signálu HDO, dynamických rázů, nedovolených poklesů napětí při rozběhu), zejména vybavit výrobu dostupnými technickými prostředky k omezení těchto vlivů, a používat k výrobě elektřiny zařízení, která neohrožují život, zdraví nebo majetek;
  - udržovat výrobu ve stavu, který odpovídá ustanovením této smlouvy, právním předpisům, technickým normám a PPDS;
  - upravit podávací místo pro instalaci měřícího zařízení a v tomto stavu jej udržovat a umožnit PDS nebo jím pověřeným osobám přístup k měřícímu zařízení PDS a k neměřeným částem výroby za účelem provedení kontroly, odečtu, údržby, výměny či odebrání měřícího zařízení; a
  - jestliže k omezení nebo přerušení dodávky elektřiny došlo z důvodu na straně Výrobce, nahradit PDS náklady spojené s obnovou dodávky elektřiny, nastanou-li právní předpis jinak.
- 2) PDS je povinen:
- připojit výrobu a zajistit Výrobci dohodnutý rezervovaný výkon a rezervovaný příkon a po připojení výroby umožnit Výrobci distribuci elektřiny na základě samostatně uzavřené smlouvy za předpokladu, že Výrobce zcela uhradí Podíl na nákladech,
  - bez zbytečného odkladu po připojení výroby a po uzavření smlouvy o distribuci elektřiny do předávacího místa, nastanou-li právní předpis jinou lhůtu, zajistit instalaci vlastního měřícího zařízení a toto zařízení udržovat a pravidelně ověřovat správnost měření, a
  - obnovit za podmínek stanovených v EZ omezenou nebo přerušovanou dodávku elektřiny z/do předávacího místa.
- 3) PDS je oprávněn změnit nebo přerušit v nezbytném rozsahu dodávku elektřiny z výroby v případech stanovených v EZ nebo jiném právním předpisu; je-li v předávacím místě připojeno odběrné zařízení, je PDS oprávněn tak učinit rovněž v případě, kdy podle EZ omezi nebo přeruší dodávku elektřiny do tohoto odběrného zařízení.
- 4) Jestliže tak Výrobce neučiní do dne uzavření této smlouvy, je nejspoději ve lhůtě podle čl. III odst. 7 písm. a) povinen:
- zajistit zřízení výroby v předávacím místě v souladu s technickým řešením připojení určeným v TPP (dále jen „Stavba Výrobce“); je-li Výrobce povinen podle energetického zákona zřídit elektrickou přípojku, její zřízení je součástí Stavby Výrobce,
  - získat podle stavebních předpisů právo užívat Stavbu Výrobce,
  - pisemně oznámit PDS, že splní povinnosti podle písm. a) a b) a je připraven provést připojení výroby; s oznámením může spojit žádost o první paralelní připojení.

#### V. PODÍL NA NÁKLADECH

- 1) Strany shodně konstatují, že Podíl na nákladech za připojení činí 0 Kč.
- 2) Jestliže Výrobce do dne uzavření této smlouvy nezaplatil alespoň 50% z hodnoty Podílu na nákladech, je povinen tak učinit do 15 dnů ode dne uzavření této smlouvy a zbývající neuhrazenou část z hodnoty Podílu na nákladech, nedošlo-li k úplné úhradě jeho hodnoty před uzavřením této smlouvy, nebo do 15 dnů po jejím uzavření, je povinen zaplatit nejpozději do termínu připojení výrobní dle čl. III. odst. 7) písm. a) věta první, to vše na účet PDS vedený u Komerční banky, a.s., číslo účtu: 35-4544680267/0100, variabilní symbol . Do zaplacení dlužné částky nemá PDS povinnost výrobu připojit.
- 3) Výrobce je povinen doplatit zbylou část Podílu na nákladech nejpozději do termínu uvedeného v čl. III odst. 7 písm. a) věta první.
- 4) Nezaplatí-li Výrobce Podíl na nákladech ani v dodatečně lhůtě jednoho měsíce od uplynutí lhůty k zaplacení podle odstavce 2), připojovací povinnost PDS podle čl. III. odst. 7) včetně rezervace výkonu a příkonu zaniká.
- 5) Nedojde-li k připojení výrobní k distribuční soustavě, PDS bez zbytečného odkladu vrátí Výrobci zaplacenou platbu na úhradu Podílu na nákladech nebo jeho část a to na základě Žadatelem předložené písemné žádosti o vrácení Podílu na nákladech, obsahující způsob a aktuální údaje pro jeho vrácení, obsažené na předepsaném formuláři PDS, s možností jeho stažení na webové adrese [www.cezdistribuce.cz](http://www.cezdistribuce.cz).

#### VI. ZMĚNA PODMÍNEK PŘIPOJENÍ

- 1) Výrobce může požádat PDS o změnu podmínek připojení, dokud výroba nebyla připojena k distribuční soustavě podle této smlouvy. Žádost o změnu bude posouzena obdobně jako žádost o připojení. PDS po dobu potřebnou k vyřízení žádosti a po dobu potřebnou pro sjednání dodatku k této smlouvě obsahujícího řešení požadované změny připojení není povinen plnit povinnosti stanovené touto smlouvou a nabíží lhůtu stanovenou touto smlouvou pro plnění povinností PDS. Sjednaný termín připojení se však mění teprve uzavřením dodatku k této smlouvě. Tím není vyloučena možnost sjednání nové smlouvy o připojení, kterou bude tato smlouva nahrazena.

#### VII. DALŠÍ UJEDNÁNÍ O PARALELNÍM PROVOZU

- 1) Pro účely tohoto článku se
  - a) regulovanými službami rozumí služby (činnosti) poskytované (vykonávané) provozovatelem přenosové soustavy, PDS nebo operátorem trhu,
  - b) cenovým rozhodnutím rozumí rozhodnutí Energetického regulačního úřadu jako cenového orgánu zveřejněné v Energetickém regulačním věstníku, a
  - c) lokální spotřebou rozumí elektřina vyrobená ve výrobě a spotřebovaná Výrobem nebo jiným účastníkem trhu s elektřinou bez použití distribuční soustavy; lokální spotřeba nezahrnuje technologickou vlastní spotřebu elektřiny.
- 2) Z důvodu paralelního provozu distribuční soustavy a výroby je Výrobce odběratelem regulovaných služeb. Při splnění dalších podmínek určených v cenovém rozhodnutí je
  - a) Výrobce povinen platit za odběr regulovaných služeb PDS, a
  - b) PDS povinen platit Výrobci za omezené využití regulovaných služeb.
- 3) Výrobce a PDS zaplatí podle odstavce 2 cenu ve výši určené v cenovém rozhodnutí účinném v den, kdy byla regulovaná služba poskytnuta.
- 4) Nedodrží-li Výrobce při dodávce činné energie do distribuční soustavy hodnotu účinníku, je povinen zaplatit PDS
  - a) za navyžádanou dodávku jalové energie do distribuční soustavy, a to cenu ve výši určené v cenovém rozhodnutí účinném v den dodávky činné energie do distribuční soustavy,
  - b) za navyžádaný odběr jalové energie z distribuční soustavy, a to cenu, která se rovná ceně podle písmena a).
- 5) Výrobce zaplatí PDS složku ceny za distribuci elektřiny na krytí nákladů spojených s podporou elektřiny ve výši určené v cenovém rozhodnutí.
- 6) Základním časovým úsekem pro vyhodnocení a zúčtování plateb podle odstavce 2, 4 a 5 je období počínající v 00:00 hod. prvního dne kalendářního měsíce a končící ve 24:00 hod. posledního dne stejného kalendářního měsíce (dále jen „časový úsek“). Množství elektřiny se vyhodnocuje v celých kWh bez desetinných míst.
- 7) Zaplacením za navyžádanou dodávku nebo odběr jalové energie podle odstavce 4 není dotčena povinnost Výrobce provádět opatření zamezující vlivům zpětného působení na kvalitu dodávané elektřiny v naprospech ostatních účastníků trhu s elektřinou.

#### VIII. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 1) Tato smlouva je uzavřena a nabývá účinnosti dnem, kdy Výrobce (příjemce návrhu smlouvy) doručí včas PDS (navrhovatel) svůj souhlas s obsahem návrhu smlouvy vyjádřený tím, že Výrobce připojí na návrh smlouvy svůj podpis. Výrobce přijme návrh smlouvy včas, jestliže doručí svůj souhlas PDS ve lhůtě 60 dnů ode dne, kdy mu byl návrh smlouvy doručen, jinak návrh smlouvy zaniká. PDS, v rámci respektování jemu příslušející povinnosti dbát rovného přístupu k zákazníkům, a v souladu s ustanovením § 1740 odst. 3 OZ, předem vylučuje možnost přijetí smluvního návrhu s dodatkem nebo odchýlkou učiněnými Výrobem.
- 2) Tato smlouva zanikne
  - a) je-li Výrobce v prodlání se zaplacením peněžitého závazku podle čl. V, odst. 2) nebo 3) a tuto povinnost nespíní ani v dodatečně lhůtě [jednoho měsíce] od uplynutí původní lhůty k placení,
  - b) oznámí Výrobce písemně PDS, že na připojení výrobní netrvá,
  - c) jestliže podle právního předpisu dojde k zániku rezervace výkonu nebo příkonu pro předávací místo z důvodu uplynutí určené doby v návaznosti na skutečnost, že nedojde k uzavření smlouvy o distribuci či smlouva o distribuci zanikne, popřípadě pokud dojde k zániku rezervace výkonu nebo příkonu z jiného právního důvodu, nebo
  - d) jestliže Výrobce nespíní povinnost podle čl. III. odst. 7) ani v přiměřené dodatečně lhůtě, kterou mu PDS určí.
- 3) PDS je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že
  - a) prohlášení Výrobce podle čl. IX, odst. 1) této smlouvy je nepravdivé nebo Výrobce poruší svůj závazek podle čl. IX, odst. 1) věty druhé; odstoupit PDS může až poté, co Provozovatel na vyzvu PDS neuvědí právní stav do souladu s jeho prohlášením ani do šesti měsíců ode dne, kdy mu PDS vyzvu doručil, nebo

Otočte prosím

b) PDS přerušil dodávku elektřiny z důvodu, že Výrobce porušuje povinnost podle čl. IV odst. 1) písm. b), a tento stav trvá po dobu delší než 90 dnů.

4) Připojovací povinnost PDS zaniká i v případě, že před připojením výroby Výrobce písemně oznámil PDS, že na připojení výroby netrvá.

#### IX. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1) Výrobce prohlašuje, že je oprávněn užívat výrobu, jakož i nemovitost, na které je toto zařízení umístěno, na základě vlastnického nebo jiného, k tomu způsobilého práva případně, že má souhlas vlastníka dotčené nemovitosti k uzavření této smlouvy. Výrobce se zavazuje zajistit trvání souhlasu vlastníka dotčené nemovitosti po celou dobu trvání této smlouvy.

2) Práva a povinnosti smluvních stran neupravené touto smlouvou se řídí PPDS a PP zveřejněnými na webové stránce PDS [www.cezdistribuce.cz](http://www.cezdistribuce.cz). Výrobce prohlašuje a svým podpisem této smlouvy potvrzuje, že se seznámil s obsahem těchto dokumentů a že jejich obsahu rozumí.

3) Výrobce souhlasí s tím, aby mu PDS doručoval sdělení elektronickými prostředky na elektronickou adresu Výrobce uvedenou v této smlouvě, a stejný souhlas dává PDS Výrobci; souhlas Výrobce se vztahuje i na zaslání jiných obchodních sdělení podle zákona č. 480/2004 Sb., zákona o některých službách informační společnosti, ve věci služeb PDS souvisejících s plněním smlouvy. Tím není dotčeno zákonné právo obou účastníků na vyjádření nesouhlasu se zasláním obchodních sdělení elektronickými prostředky.

4) Smluvní strany berou na vědomí, že na tuto smlouvu nedopadá povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se zavazují, že nepřístupní obsah této smlouvy třetí osobě, bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. To naplatí, jestliže zpřístupnění obsahu smlouvy (i) ukládá smluvní straně právní předpis či závazné rozhodnutí nebo opatření správního orgánu nebo soudu nebo (ii) umožňuje právní předpis v rámci poskytování důvěrných informací pro účely podnikatelské činnosti v rámci podnikatelského seskupení; povinnost PDS zachovávat pravidla informačního oddělení („unbundling“) podle energetického zákona nejsou tímto dotčena.

5) Osobní údaje subjektu údajů jsou zpracovávány v souladu s příslušnými aktuálně platnými a účinnými právními předpisy České republiky a Evropské unie. Blíže informace týkající se zpracování osobních údajů a právních předpisů, na jejichž základě je zpracování prováděno, jsou dostupné na stránkách [www.cezdistribuce.cz/gdpr](http://www.cezdistribuce.cz/gdpr) nebo je společnost ČEZ Distribuce, a. s., subjektu údajů na požádání poskytne.

6) Výrobce a PDS berou na vědomí, že podle informace Ministerstva financí o uplatňování DPH v energetice Podíl na oprávněných nákladech na připojení stanovený podle Vyhlášky o připojení není úhradou za zdanitelné plnění, a proto nepodléhá dani z přidané hodnoty. Platby jsou prováděny na základě této smlouvy, která je zároveň dokladem k provedeným platbám. Faktura nebude vystavena.

7) Touto smlouvou se nahrazují dřívější ujednání smluvních stran, případně jejich právních předchůdců, ohledně připojení v daném předávacím místě.

8) Změnit smlouvu nebo učinit úkon směřující k jejímu zániku lze pouze písemně. Výrobce bere na vědomí a souhlasí s tím, že PDS může podpis na písemném projevu vůle nahradit mechanickým prostředkem (faksimile). Výrobce dále bere na vědomí, že jakákoliv změna skutečností uvedených v TPP vyžaduje předchozí změnu této smlouvy či uzavření nové smlouvy o připojení.

9) Pokud se kterékoli ujednání smlouvy stane nebo bude shledáno neplatným nebo právně nevymahatelným, nebude to mít vliv na platnost a právní vymahatelnost ostatních ustanovení smlouvy; smluvní strany se zavazují nahradit neplatné nebo právně nevymahatelné ustanovení novým, platným a právně vymahatelným ustanovením s obdobným právním a obchodním smyslem, a to do 30 dnů od výzvy kterékolik ze smluvních stran.

10) Smluvní strany berou na vědomí, že na tuto smlouvu nedopadá povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

11) Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech; po jejím podpisu každá strana obdrží jeden (1) stejnopis.

12) Smluvní strany prohlašují, že obsah smlouvy je výrazem jejich pravé a svobodné vůle.

Příloha č. 1: Technické podmínky připojení výroby č. 4122064131.

Příloha č. 2: Chování výroby připojené dle žádosti o připojení č. 4122064131 v síti.

#### ZA VÝROBCE

Statutární město Karvina

vz. Ing. Helena Bogoczová, MPA

vedoucí odboru majetkového na základě usnesení RM č. 2564/300



DATUM A MÍSTO

09. 02. 2023

PODPIS

#### ZA PDS

ČEZ Distribuce, a. s.

Ing. Zdeněk Linhart

Vedoucí odboru Obsluha zákazníků

19. 12. 2022

V Zabřehu

DATUM A MÍSTO

PODPIS



**Příloha č. 1 smlouvy 22\_VN\_1010603433**

Technické podmínky připojení (TPP) k žádosti o připojení číslo: 0. 4122064131

**SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ – výroba**

- umístění zařízení: Žitkova 2379/54a, patro: ZDRA, 733 01 Karvina
- číslo místa spotřebičů: 0002842143
- číslo odběrného místa: 0102692704
- typ výroby: fotovoltaická na objektu
- způsob provozu výroby: přebytek do distr. soustavy
- EAN:
  - pro data spotřebičů 859182400512342280
  - pro data výroby 859182400512342273

**MÍSTO PŘIPOJENÍ**

- místo připojení k distribuční soustavě – odběrné místo: Kabelová síť vn - rozvaděč vn v TS zákazníka KA\_9213
- hranice vlastnictví: Zařízení zákazníka začíná kabelovými koncovkami kabelové přípojky vn v TS zákazníka KA\_9213
- spínací prvek sloužící k odpojení odběrného zařízení od distribuční soustavy: Vývodový vypínací prvek v TS
- SÚZ Stanice: KA\_9213

**TECHNICKÉ ÚDAJE ODBĚRNÉHO/PŘEDÁVACÍHO MÍSTA**

- napěťová hladina: 22 kV (VN)
- rezervovaný příkon: 160,000 kW
- celkový instalovaný výkon: 41,280 kW
- rezervovaný výkon výroby (max. výkon dodávky elektřiny do DS): 0,000 kW

**PŘIPOJOVANÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE**

Spotřebič	Původní [kW]	Celkem požadovaný [kW]	Celkem povolený [kW]
Ostatní spotřebiče	160,000	160,000	160,000

**INSTALOVANÉ VÝROBNÍ ZAŘÍZENÍ**

	POČET [ks]	INST. VÝKON [kW]	DRUH [asyn., syn.]	VÝROBCE	Typ
Typ č. 1	1	41,280	Fotočlánkový se střídačem		FVE na objektu - CPV

**POVOLENÝ ROZSAH ÚČINÍKU (COS φ)**

- spotřeba I. kv. odběr P, odběr Q (0,95 – 1)  
IV. kv. odběr P, dodávka Q (není povolena)
- výroba II. kv. dodávka P, odběr Q (nevyhodnocuje se)  
III. kv. dodávka P, dodávka Q (nevyhodnocuje se)

Důvod nevyhodnocování: Autonomní regulace Q(U) výroby dle Pravidel provozování distribuční soustavy, příloha 4.

**PODMÍNKY PŘIPOJENÍ**

Pro připojení zařízení dle výše uvedených specifikací provede žadatel nutné úpravy na své náklady v rozsahu:

Provozovatel distribuční soustavy ČEZd souhlasí s celkovou hodnotou rezervovaného příkonu 160,000 kW a s připojením nové FVE výroby o celkové hodnotě rezervovaného výkonu 0 kW (Bez přetoků do DS) a instalovaného výkonu 41,280 kW.

Výrobu je možno připojit za podmínky vybavení výroby funkcemi Q(U), LVRT/FRT a P(t) dle přílohy 4 Pravidel provozování distribuční soustavy.

- Žadatel předloží v rámci projektové dokumentace prohlášení výrobce střídače, že toto zařízení má implementovány funkce Q(U), LVRT/FRT a P(t).

- Podmínky připojení dle ČEZd\_PL\_0038 - Požadavky na zařízení pro regulaci a ovládání vyrobených připojených do distribuční soustavy ČEZ Distribuce, a.s.

- Stávající elektroměrový rozvaděč bude nutné upravit pro osazení 4Q elektroměru.
- Bez úprav DS.

**Regulace činného výkonu:**

Regulace činného výkonu bude probíhat stupňovitě v režimu 0 a 100%P. Žadatel zajistí přípravu pro instalaci přijímače HDO ve vlastnictví PDS, včetně přípravy pro regulaci P.

**Ochrany:**

Ochrany výroby musí být provedeny v souladu s Přílohou č. 4 PPDS s aktuálním nastavením dle požadavků PDS v následujícím rozsahu:

Ochrany budou připojeny na sdružené napětí.

 Nadpětí 3. stupeň  $U \ggg 1,2 \times U_n$ , čas vybavení 0,1 s (okamžitá hodnota)

 Nadpětí 2. stupeň  $U \gg 1,15 \times U_n$ , čas vybavení 5,0 s (okamžitá hodnota)

 Nadpětí 1. stupeň  $U > 1,11 \times U_n$ , čas vybavení 0 s (10min průměr)\*

 Podpětí 1. stupeň  $U < 0,7 \times U_n$ , čas vybavení 2,7 s (okamžitá hodnota)

 Podpětí 2. stupeň  $U < 0,45 \times U_n$ , čas vybavení 0,2 s (okamžitá hodnota)

 Nadfrekvence  $f > 51,5$  Hz, čas vybavení 0,1 s

Otočte prosím

Podfrekvence  $f < 47,5 \text{ Hz}$ , čas vybavení 0,1 s

\* Pokud nebude  $U >$  ochrana umět 10min průměr, je možno nastavit 1,11 x  $U_n$ , čas vybavení 60 s (okamžitá hodnota).

Projektová dokumentace:

- Doložte projektovou dokumentaci (PD) v rozsahu Technická zpráva a přehledové jednopólové schéma (JPS).
- PD musí být v souladu s Přílohou č.4 PPDS a Technickými podmínkami připojení v příloze smlouvy.
- V PD uveďte číslo smlouvy, ke které se PD vztahuje.
- JPS + RZ zpracujte pro hodnotu  $P_{inset}$  uvedenou v platné smlouvě.
- Zpracujte JPS ve zvoleném režimu: přebytek do DS.
- Uveďte základní parametry jednotlivých zařízení.
- V hlavičce uveďte typ výroby, instalovaný výkon dle TPP, lokalitu a výrobce.
- Zvýrazněte předávací, spínací a rozpadové místo.
- Ve schématu zakreslete místo připojení k DS, předávací místo s hranicí vlastnictví distribuce-výrobce, provedení a délka přípojky, spínací místo se spínacím prvkem, 40 obchodní měření s modermem, rozpadové místo s parametry ochrany, generátor/střídač s počtem pracovních fází, uveďte výkon generátoru/panelů a jejich počet, uveďte sumérní  $P_{inset}$ , uveďte větev s ostatní vlastní společnou a technologickou vlastní spotřebou výroby.
- U jednotlivých komponent uveďte výrobce, označení a typ.
- V případě režimu přebytek do DS zakreslete elektroměr pro odečet vyrobené energie očištěné o technologickou vlastní spotřebu výroby (může být integrován ve střídači).
- Technologická vlastní spotřeba výroby zajišťující chod výroby a splnění technických parametrů výroby není předmětem podpory.
- Instalace výroby/střídače s akumulačním zařízením s možností krátkodobého ostrovního provozu předávacího místa s výrobnou, řízením rozdělením nebo rozpadem, musí být vybavena instalací vazebního spínače znemožňujícího v případě ostrovního provozu přenos napětí do dalších fází, včetně oddělení části obvodu „v ostrovním režimu“ podle článku 7 Přílohy č.4 PPDS. Vazební spínač musí být samostatný prvek včetně napěťové ochrany zajišťující funkci odpojení po výpadku DS.
- V případě provozu více výrobních jednotek v předávacím místě uveďte jednotlivé větve s autonomními výrobními jednotkami a jejich měření.
- Uveďte informaci o splnění podmínky zajišťující automatické připojení výroby do paralelního provozu se sítí při provozních podmínkách, kdy parametry  $I$  a  $U$  v DS jsou minimálně 5min v mezích jmenovitých hodnot a k opětovnému připojení výroby dojde a) s výkonem  $P$  od 0kW s gradientem nárůstu výkonu výroby 10%  $P_{n}/\text{min}$ , nebo b) po 20min s plným výkonem  $P_n$ .
- PD doplňte o situační plánec s umístěním přípojky, obchodního měření a výroby.
- Účinnost není vyhodnocován v době výroby (2. a 3. kvadrant fakturačního elektroměru), důvodem nevyhodnocování účinnku je aktivní regulace Q(U).

První paralelní připojení (PPP):

- Požadavek na první paralelní připojení doplňte souhlasným vyjádřením k zaslání PD, Revizní zprávou instalace výroby a příloženým protokolem síťových ochrany s uvedenými parametry nastavení síťových ochrany a délky prodlevy při automatickém připojení výroby. Protokol ochrany s uvedeným místem provozu výroby musí být podepsán technikem zodpovídajícím za správnost nastavených parametrů.
- Doložte protokol o instalaci zařízení RTU7 a nastavení požadovaných funkcí (přanoz dat a informací, dálkové vypnutí výroby, regulace P)
- Doložte protokol o splnění požadovaných funkcí Q(U), LVRT / FRT a P(f) dle přílohy 4 PPDS s aktivovaným nastavením.
- Doložte provozní PQ diagram výroby s rozsahem Q/P odpovídajícím příloze č.4 PPDS.
- Doložte Protokol o provedení cejchu MTP k obchodnímu měření - je-li nepřímé převodové měření (TP 0,5 provedení S).
- Doložte Instalační dokument výrobního modulu pro ověření souladu s RIG.
- Doložte Místní provozní předpis schválený zástupcem Řízení sítě (Dispečinku).

#### ZPŮSOB A PROVEDENÍ MĚŘENÍ MNOŽSTVÍ ODEBRANÉ/VYROBENÉ ELEKTŘINY

- umístění měřícího zařízení: rozvodna
- přístupnost měřícího zařízení: přístupné
- typ měření: A
- převod měřících transformátorů proudu: 250/5 A, třída přesnosti 0,5 S
- vlastníkem měřících transformátorů proudu a měřících transformátorů napětí (jestli instalovány) je Zákazník
- odběr elektřiny bude měřen měřícím zařízením PDS

Fakturační měření bude provedeno jako měření typu A, na straně nižšího napětí transformátoru (sekundární měření). Měřící transformátory proudu budou osazeny s definovaným převodem, třídou přesnosti a jmenovitou zátěží max. 10VA, pokud nebude výpočtem prokázána vyšší hodnota. Použitý typ měřičů musí mít tzv. úřední vzor (certifikát) pro použití v ČR a musí být ověřeny a provozovány v souladu s právními předpisy (zákon č. 505/1990 Sb. a prováděcí předpisy k němu), zejména musí být ověřeny Českým metrologickým institutem nebo autorizovaným metrologickým střediskem. Elektroměrová souprava bude umístěna v samostatném rozvaděči nebo skříni měření - typové skříni USM nebo SM s výklopným panelem tak, aby byl zajištěn přístup pověřeným osobám PDS za účelem provádění kontroly, odečtu, údržby, výměny či odebrání měřícího zařízení. Před zkušební svorkovnicí schváleného typu bude umístěn pojistkový odřezací napěťového obvodu. Pro dálkový odečet elektroměru bude přednostně využívána komunikace přes GSM. V případě nedostatečné úrovně nebo kvality signálu poskytne zákazník PDS na své náklady samostatnou analogovou telefonní linku PSTN. Pokud je u vícetarifní distribuční sazby požadováno blokování spotřebičů z elektroměru, pak odběratel nainstaluje do elektroměrového rozvaděče ovládací relé s parametry dle platných připojovacích podmínek nebo použije optočlenu. Připojení relé nebo optočlenu s elektroměrem provedou pracovníci ČEZ Distribuce, a.s. Měření musí být provedeno v souladu s příslušnými právními předpisy, především s vyhláškou č. 359/2020 Sb., PPDG a Připojovacími podmínkami vn, vvn pro umístění měřících zařízení v odběrných a předacích místech napojených ze sítí vn, vvn v platném znění, které je zveřejněno na internetových stránkách [www.cezdistribuce.cz](http://www.cezdistribuce.cz).

#### DALŠÍ PODMÍNKY PŘÍPOJENÍ

Na výše popsané úpravy odběrného místa je nutné zpracovat projektovou dokumentaci, kterou požadujeme předložit k odsouhlasení před vlastní realizací. Projektovou dokumentaci můžete předat na kontaktním místě nebo zaslat na naši zaslací adresu.

Nové budované zařízení a elektrická instalace, a provedení a umístění měřícího zařízení odběrného místa musí být v souladu s platnými ČSN, s „Pravidly provozování distribuční soustavy“, „Přípojovacími podmínkami PDS“, Podmínkami distribuce elektřiny. Tyto dokumenty jsou k dispozici na [www.cezdistribuce.cz](http://www.cezdistribuce.cz).

## DOPLŇUJÍCÍ TECHNICKÉ PODMÍNKY PRO VÝROBNY

Provoz výroby musí splňovat podmínky stanovené v PPDS (zejména v příloze č. 4: Pravidla pro paralelní provoz zdrojů se síti provozovatele distribuční soustavy) a ustanovení navazujících technických norem z hlediska vlivu na elektrizační soustavu (přípustné meze rušivých vlivů jsou stanoveny v podnikových normách ČEZ Distribuce, a. s. - řada PNE 3334-30).

Provoz výroby nesmí zhoršit parametry kvality elektrické energie v místě připojení.

Připojení výroby nesmí způsobovat nedovolené změny napětí v DS.

Při výpadku napětí v DS musí být zaručeno spolehlivé automatické odpojení výroby od DS a blokování opětovného připojení. Ochrany musí být v souladu s přílohou č. 4 PPDS. Výrobna se může automaticky připojit k distribuční soustavě nejdříve v okamžiku, kdy napětí v distribuční soustavě bylo v předcházejících 20 minutách bez přerušení v hodnotách uvedených ve vztahu ke jmenovitému napětí v pravidlech provozování distribučních soustav (jmenovité napětí je uvedené ve smlouvě o připojení), nebo kdy napětí v DS bylo minimálně 5 minut bez přerušení v hodnotách odpovídajících napětí sítě s gradientem nárůstu výkonu 10% P<sub>ry</sub>/min.

Výrobna musí být schopna úroveň svého řízení činného výkonu (dle níže uvedených úrovní) pomocí relé přijímače HDO (hromadné dálkové ovládnutí) v majetku provozovatele distribuční soustavy (PDS). V oblasti bez signálu HDO bude k regulaci použita řídicí jednotka (ŘJ), taktéž v majetku PDS. Přijímač HDO musí být umístěn v elektroměrovém rozvaděči s možností zaplombování. Pokud bude na základě dohody žadatele (výrobce) s PDS přijímač HDO umístěn jinde, musí k němu být zajištěn přístup pracovníkům skupiny ČEZ. Přijímač HDO (případně ŘJ) musí být instalován tak, aby zůstal pod napětím (funkční) i po odpojení výroby z paralelního provozu s distribuční soustavou. Regulační změny dodávky výkonu výroby se bude provádět ve všech fázích současně v následujících úrovních 0 % a 100 % jmenovitého výkonu (základní provozní stav). K této regulaci je žadatel povinen zajistit příslušné technické, ovládací a organizační předpoklady. Výrobna je ze strany PDS řízena pouze v případech staroverých právními předpisy nebo dohodou mezi žadatelem a PDS, a to za podmínek stanovených těmito předpisy nebo touto dohodou. Jedná se zejména o možnost přechodné změny dodávky výkonu výroby, resp. dočasné (ne nutně nutnou dobu) přerušení dodávky elektřiny.

Funkční zkoušky a měření zpeřného vlivu na kvalitu el. energie jsou nezbytně nutnou podmínkou připojení výroby k DS. V případě nesplnění podmínek stanovených provozovatelem distribuční soustavy (PDS), nebude povolen trvalý provoz výroby paralelně se zařízeními DS v majetku PDS.

Pokud v průběhu provozu výroby dojde ke změně parametrů tak, že nebudou dodrženy „Přípojovací podmínky ČEZ Distribuce, a. s.“ bude výrobna odpojens od DS a spínací prvek uzamčen do odstranění závad nebo provedení opatření.

Za škody vzniklé provozem výroby odpovídá Zákazník/Výrobce. Pokud bude prokázáno, že škody na zařízení DS v majetku PDS nebo jeho zákazníků byly způsobeny provozem výroby, bude PDS požadovat náhradu vzniklých škod na provozovateli výroby, jehož zdroj škodu způsobil.

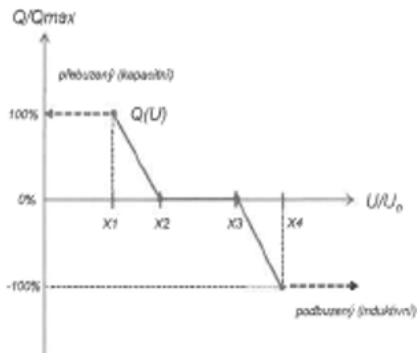
## PŘEHLED DOKLADŮ NUTNÝCH PRO PŘIPOJENÍ NEBO UZAVŘENÍ SoP

- Uzavřená smlouva o připojení SoP (byla-li dříve uzavřena) nebo vyplněný formulář žádosti o její uzavření a doklad o uhrazení plateb ze smlouvy o připojení vyplývajících.
- Zpráva o výchozí revizi elektrického zařízení v OM/výrobny a případně dalšího elektrického zařízení nově uváděného do provozu, bez kterého nelze provést připojení k síti PDS.
- Protokol o provedení cejchu měřících transformátorů proudu.
- PDS odsouhlasená projektová dokumentace připojovaného elektrického zařízení aktualizovaná podle skutečného stavu.
- Protokol o nastavení ochran, pokud není součástí zprávy o výchozí revizi.
- PDS odsouhlasená projektová dokumentace provedení výroby aktualizovaná podle skutečného stavu v jednom vyhotovení v rozsahu podle části 4.5 přílohy č. 4 PPDS.
- Jednoplňové schéma zapojení zdroje, pokud již není součástí projektové dokumentace.
- Místní provozní předpisy.
- Příloha č. 2 této smlouvy Chování výroby připojené dle žádosti č. 4122064131 v síti potvrzenou montážní firmou.

**Příloha č. 2 smlouvy 22\_VN\_1010603433**

**Chování výroby připojené na adrese Žižkova 2379/54a, patro: ZDRA, 733 01 Karviná dle žádosti o připojení č. 4122064131 v síti**  
 Výrobu je možno připojit za podmínky vybavení výroby funkcemi Q(U), LVRT, P(f) dle přílohy 4 Pravidel provozování distribuční soustavy, kapitola „Chování výroben v síti“ (dále P4 PPDS) a tyto funkce musí být při uvedení do provozu prokazatelně aktivovány s nastavením:

• **Řízení jalového výkonu Q(U)** - dle P4 PPDS

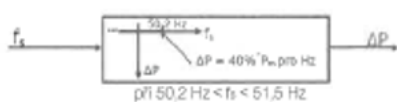


Body charakteristiky Q(U):

- X1 = 0,94
  - X2 = 0,97
  - X3 = 1,05
  - X4 = 1,08
- Doporučená časová konstanta 5 s

• **Dynamická podpora sítě** - nastavení dle příslušného grafu pro Váš typ a výkon výrobního modulu dle přílohy 4 PPDS.

• **Snížení činného výkonu při nadfrekvenci P(f)** - výroby připojené do DS, které se automaticky neodpojí, musí být schopné při kmitočtu nad 50,20 Hz snižovat okamžitý činný výkon gradientem 40 % na Hz.



$$\Delta P = 20P_m \frac{50,2\text{Hz} - f_s}{50\text{Hz}}$$

$P_m$  okamžitý dostupný výkon  
 $\Delta P$  snížení výkonu  
 $f_s$  frekvence sítě

V rozsahu 47,5 Hz <  $f_s$  < 50,2 Hz žádné omezení  
 Při  $f_s \leq 47,5$  Hz a  $f_s \geq 51,5$  Hz odpojení od sítě.

Žadatel má povinnost toto nastavení na výzvu PDS na své náklady změnit a to do 30 dnů od obdržení výzvy od PDS.

Přílohu č. 2 okopírujte a potvrzenou montážní firmou předejte jako podklad pro První paralelní připojení.

Potvrzení zhotovitele o nastavení charakteristik:

Zhotovitel: .....

Potvrzuji, že charakteristiky výroby na adrese: Žižkova 2379/54a, patro: ZDRA, 733 01 Karviná připojené dle žádosti o připojení č. 4122064131 jsou nastaveny v souladu s přílohou č. 2 a nastavení je chráněno heslem servisního technika.

Dne: .....

Zástupce zhotovitele: .....

Podpis, razítka: .....

# Příloha č. 1. k usnesení RM Karviné č.680

## Příloha

### Příloha č. 1 k usnesení

Plán a program veřejnosprávních kontrol příspěvkových organizací zřízených statutárním městem a příjemců dotací na 2. pololetí 2023

Poř. č.	Kontrolovaný subjekt	Výše dotace	Program kontroly
1.	Regionální knihovna Karviná, příspěvková organizace IČ: 00306355		prověření hospodaření s veřejnými prostředky za rozpočtové období roku
2.	Městský dům kultury Karviná, příspěvková organizace IČ: 00320463		prověření hospodaření s veřejnými prostředky za rozpočtové období roku
3.	Sociální služby Karviná, příspěvková organizace IČ: 70997136		prověření hospodaření s veřejnými prostředky za rozpočtové období roku
4.	Základní škola a Mateřská škola Prameny, Karviná, příspěvková organizace IČ: 72035480		prověření hospodaření s veřejnými prostředky za rozpočtové období roku 2022
5.	Základní škola a Mateřská škola Školská, Karviná, příspěvková organizace IČ: 48004545		prověření hospodaření s veřejnými prostředky za rozpočtové období roku 2022
6.	Základní škola a Mateřská škola Cihelní, Karviná, příspěvková organizace IČ: 48004537		prověření hospodaření s veřejnými prostředky za rozpočtové období roku 2022
7.	Základní škola a Mateřská škola Dělnická, Karviná, příspěvková organizace IČ: 62331418		prověření hospodaření s veřejnými prostředky za rozpočtové období roku 2022
8.	Základní škola a Mateřská škola U Lesa, Karviná, příspěvková organizace IČ: 48004529		prověření hospodaření s veřejnými prostředky za rozpočtové období roku 2022
9.	TJ SŠTaS Karviná, z. s. IČ: 10960953	145 000 Kč	kontrola dodržování podmínek poskytnuté podpory v roce 2022
10.	New Wind Production s. r. o. IČ: 05574633	100 000 Kč	kontrola dodržování podmínek poskytnuté podpory v roce 2022
11.	Gymnastický klub Karviná z.s. IČ: 09751131	80 000 Kč	kontrola dodržování podmínek poskytnuté podpory v roce 2022
12.	Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje IČ: 70884561	500 000 Kč	kontrola dodržování podmínek poskytnuté podpory v roce 2022